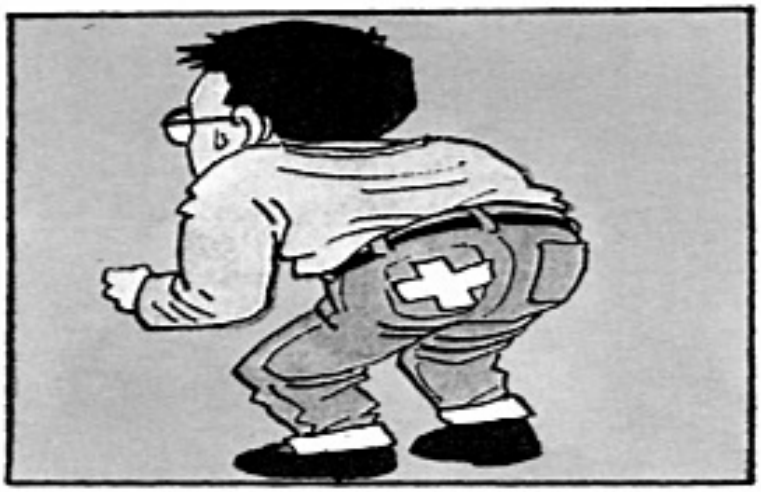
DRAGON BALL Z

SHONEN JUMP MANGA

Story & Art by

Akira Toriyama

volume 6



鳥　山　　明

So after the toothache incident (see DBZ Vol. 4), one of the three lumps of fat on my left buttock became inflamed and painful. It was pretty much exactly where I put my weight when I sit down, so I went right away to the hospital to have it surgically removed. The surgery was done without anesthesia, so it hurt so bad I thought I was gonna die! After two weeks, when the wound from the first surgery was healing up, I had the other lumps removed too. So for about one month, I had to work while sitting on my right buttock. Yes indeed, it was hell...

—Akira Toriyama, 1990

Artist/writer Akira Toriyama burst onto the manga scene in 1980 with the wildly popular **Dr. Slump**, a science fiction comedy about the adventures of a mad scientist and his android "daughter." In 1984 he created his hit series **Dragon Ball**, which ran until 1995 in Shueisha's best-selling magazine **Weekly Shonen Jump**, and was translated into foreign languages around the world. Since **Dragon Ball**, he has worked on a variety of short series, including **Cowa!**, **Kajika**, **SandLand**, and **Neko Majin**, as well as a children's book, **Toccio the Angel**. He is also known for his design work on video games, particularly the **Dragon Warrior** RPG series. He lives with his family in Japan.

DRAGON BALL Z VOL. 6
The SHONEN JUMP Graphic Novel Edition

This graphic novel is number 22 in a series of 42.

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA

ENGLISH ADAPTATION BY
GERARD JONES

Translation/Lillian Olsen
Touch-Up Art & Lettering/Wayne Truman
Cover Design/Izumi Evers & Dan Ziegler
Graphics & Design/Sean Lee
Senior Editor/Jason Thompson

Managing Editor/Elizabeth Kawasaki
Director of Production/Noboru Watanabe
Vice President of Publishing/Alvin Lu
Sr. Director of Acquisitions/Rika Inouye
Vice President of Sales & Marketing/Liza Coppola
Publisher/Hyoe Narita

DRAGON BALL © 1984 by BIRD STUDIO. All rights reserved. First published in Japan in 1984 by SHUEISHA Inc., Tokyo. English translation rights in the United States of America and Canada arranged by SHUEISHA Inc. The stories, characters, and incidents mentioned in this publication are entirely fictional. No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders. Printed in Canada.

In the original Japanese edition, DRAGON BALL and DRAGON BALL Z are known collectively as the 42-volume series DRAGON BALL. The English DRAGON BALL Z was originally volumes 17-42 of the Japanese DRAGON BALL.

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010 • San Francisco, CA 94107

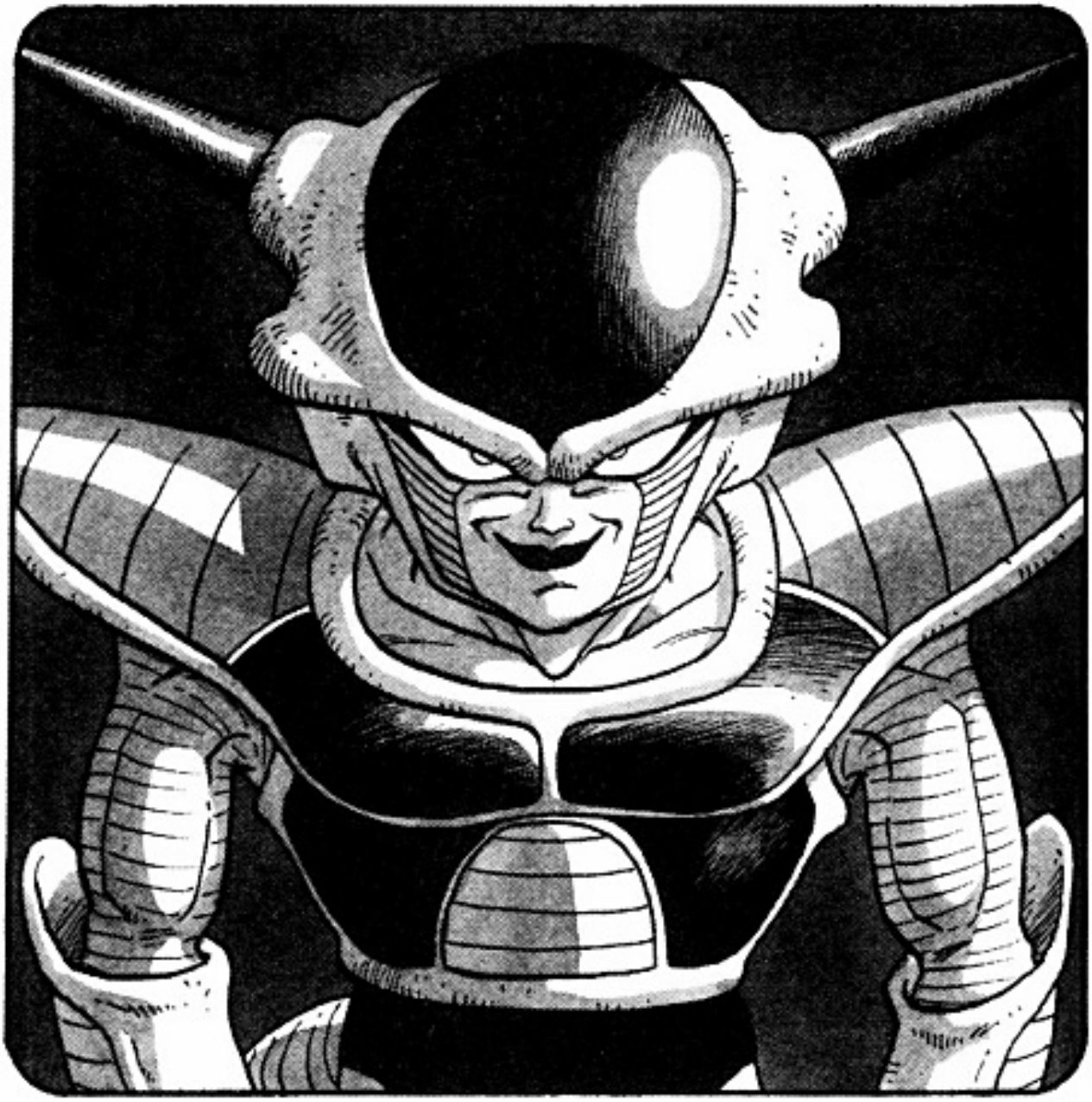
1st Edition published October 2001
SHONEN JUMP Graphic Novel Edition
10 9 8 7 6 5 4 3 2
First printing, March 2003
Second printing, August 2005

viz media™
www.viz.com

RATED A for ALL AGES
PARENTAL ADVISORY
DRAGON BALL is rated A for All Ages. It contains fantasy violence. It is recommended for all ages.

THE WORLD'S MOST POPULAR MANGA
SHONEN JUMP GRAPHIC NOVEL
www.shonenjump.com

SHONEN JUMP GRAPHIC NOVEL



DRAGON BALL Z

Vol. 6

DB: 22 of 42

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA

THE MAIN CHARACTERS

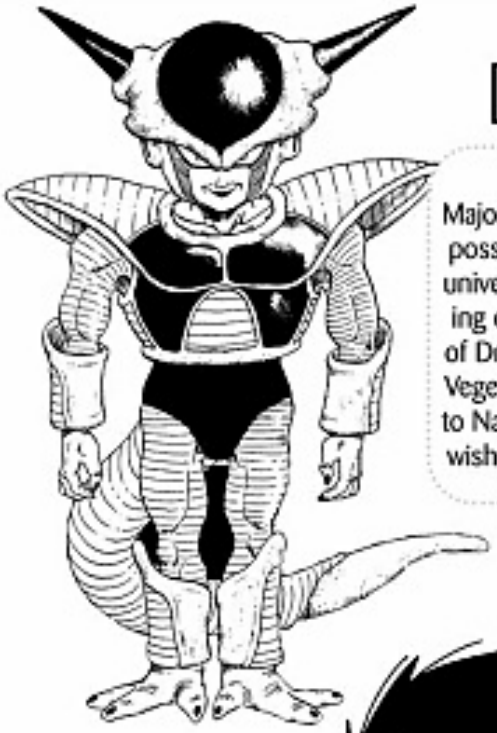
Bulma
Goku's oldest friend, Bulma is a scientific genius. She met Goku while on a quest for the seven magical Dragon Balls which, when gathered together, can grant any wish.

Son Goku
The greatest martial artist on Earth, he owes his strength to the training of Kame-sen'nin and Kaiô-Sama, and the fact that he's one of the alien Saiyans. To get even stronger, he is training under 20 times Earth's gravity.

Kaiô-sama
Also known as the "Lord of Worlds", he is one of the deities of the Dragon Ball universe. He lives in the Other World at the end of the Serpent Road.

Kuririn
Goku's former martial arts schoolmate.

Son Gohan
Goku's four-year-old son, a half-human, half-Saiyan with hidden reserves of strength. He was trained by Goku's former enemy Piccolo.



Freeza

Freeza

Major landowner and possible ruler of the universe. After learning of the existence of Dragon Balls from Vegeta, he has come to Namek to fulfill his wish for immortality.

Zarbon

Dodoria

Zarbon and Dodoria

Freeza's right-hand men.

Vegeta

The prince of planet Vegeta, homeworld of the Saiyans. He once served Freeza, but has betrayed him and now seeks the Dragon Balls for his own evil purposes.

Vegeta

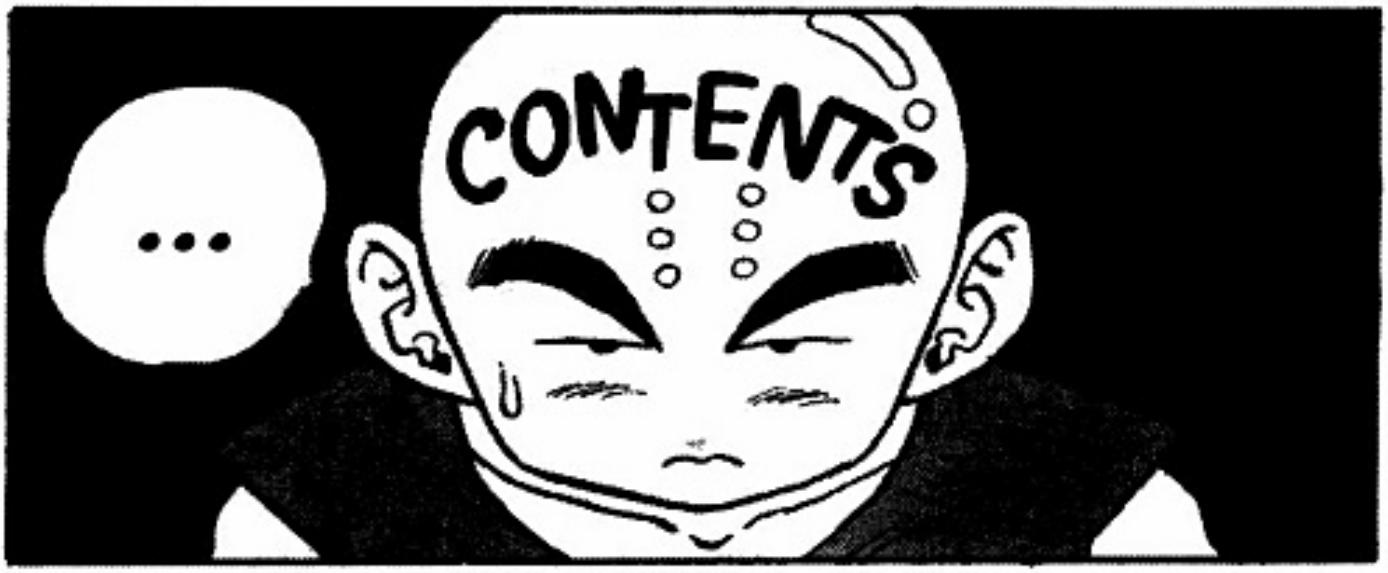
Kame Sen'nin

Kame-Sen'nin

Kame-Sen'nin, also known as the "Turtle Hermit" or *Muten-Rōshi* (the "Invincible Old Master"), helped train Goku and Kuririn in the martial arts.

Son Goku was Earth's greatest hero, and the magical Dragon Balls were Earth's greatest treasure. But when Goku's evil alien kinsmen, the Saiyans, learned of their existence, their leader Vegeta led an assault on Earth to steal the Dragon Balls and eliminate the human race. After a grueling battle, Vegeta retreated, but not before many heroes died and the Dragon Balls themselves were destroyed. In search of a way to resurrect their friends, Bulma, Gohan and Kuririn went into outer space to planet Namek, where the Dragon Balls were originally made. To their horror, they found that Namek had been invaded by Vegeta's ex-boss Freeza—and by Vegeta as well! To rescue his friends and son, Goku now heads to Namek himself...

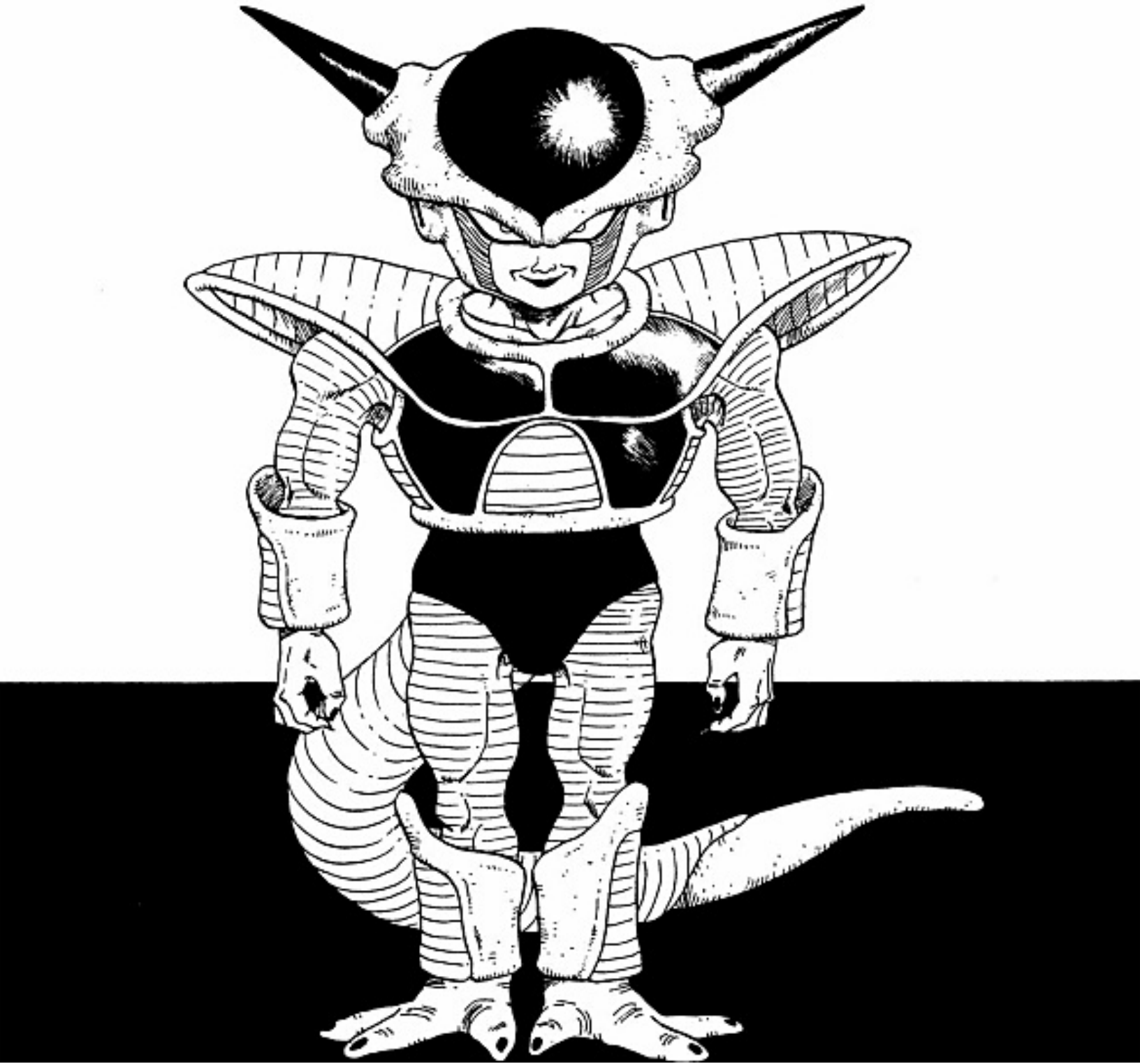
DRAGON BALL Z 6

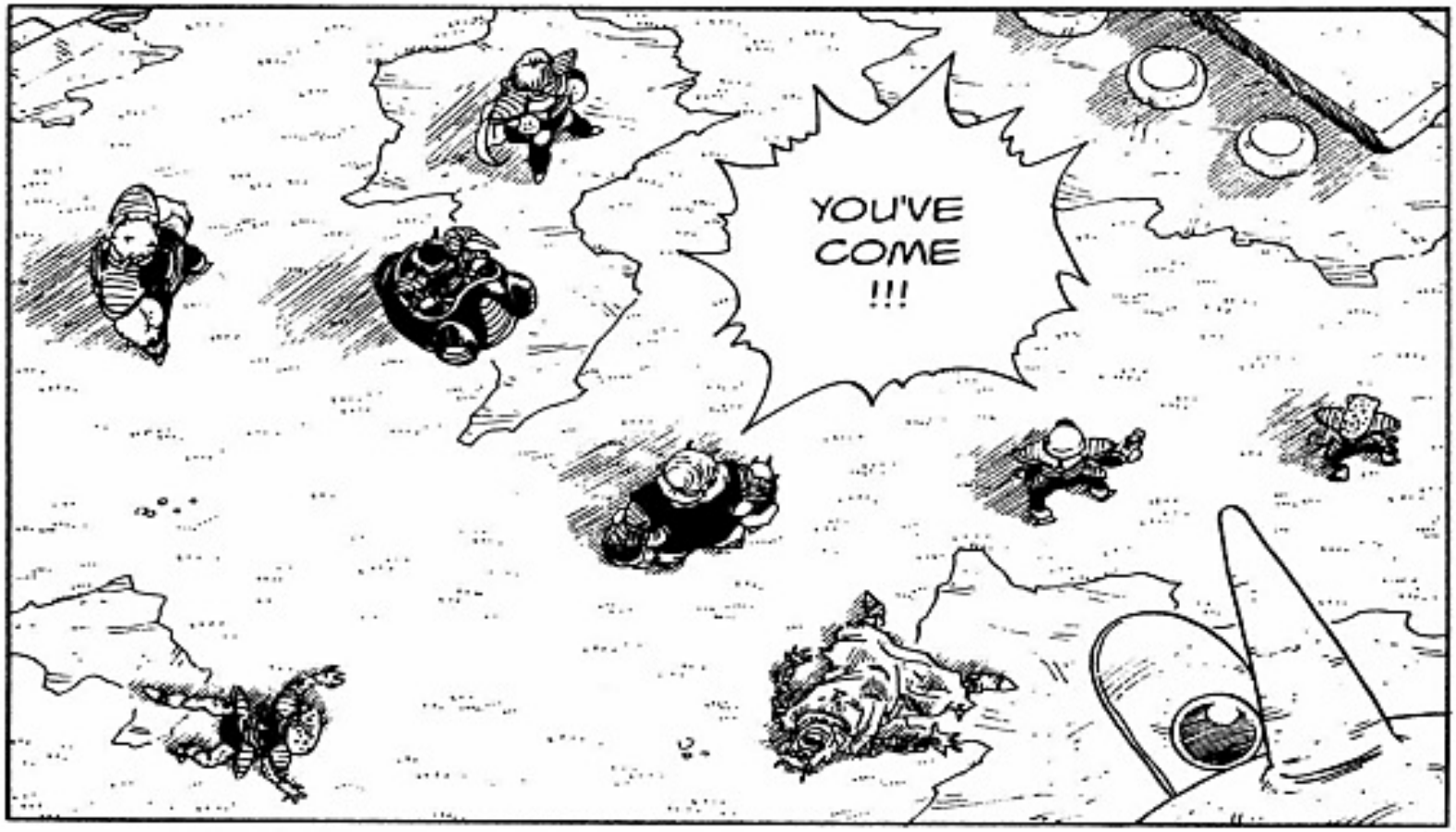


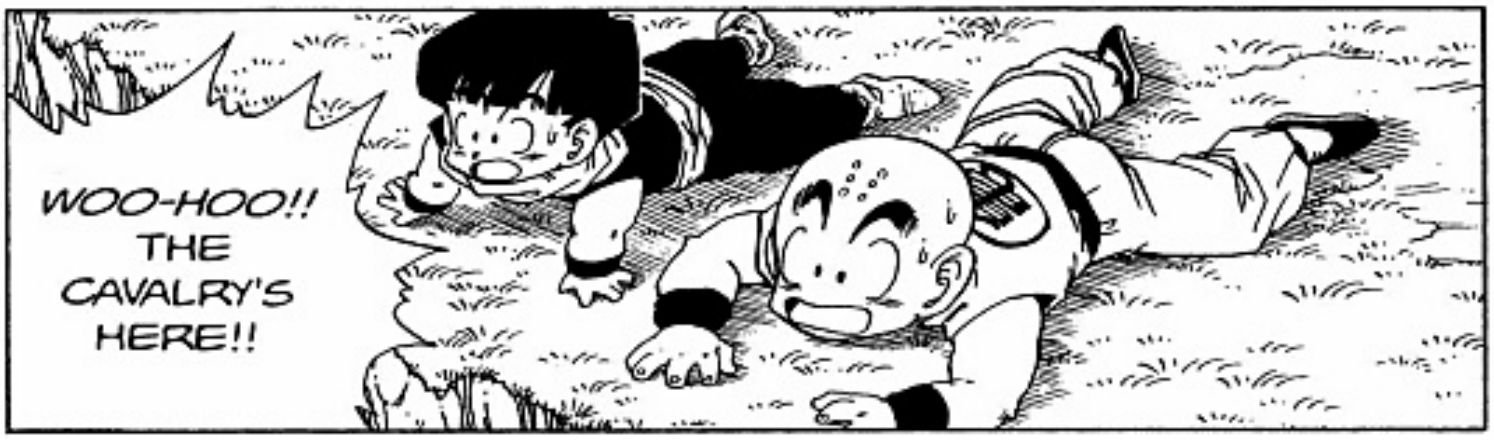
Tale 59 Showdown! 7
Tale 60 Ten Seconds of Death 22
Tale 61 Son Gohan Snaps! 36
Tale 62 Death in Flight 50
Tale 63 Vegeta vs. Dodoria 64
Tale 64 Hide and Seek 78
Tale 65 The Sixth Dragon Ball 92
Tale 66 The Last Dragon Ball 106
Tale 67 The Four Dead Heroes 120
Tale 68 Vegeta vs. Zarbon 134
Tale 69 Zarbon's True Power 148
Tale 70 The Great Elder's House 162
Title Page Gallery 176

DRAGON BALL

DBZ : 59 • Showdown!

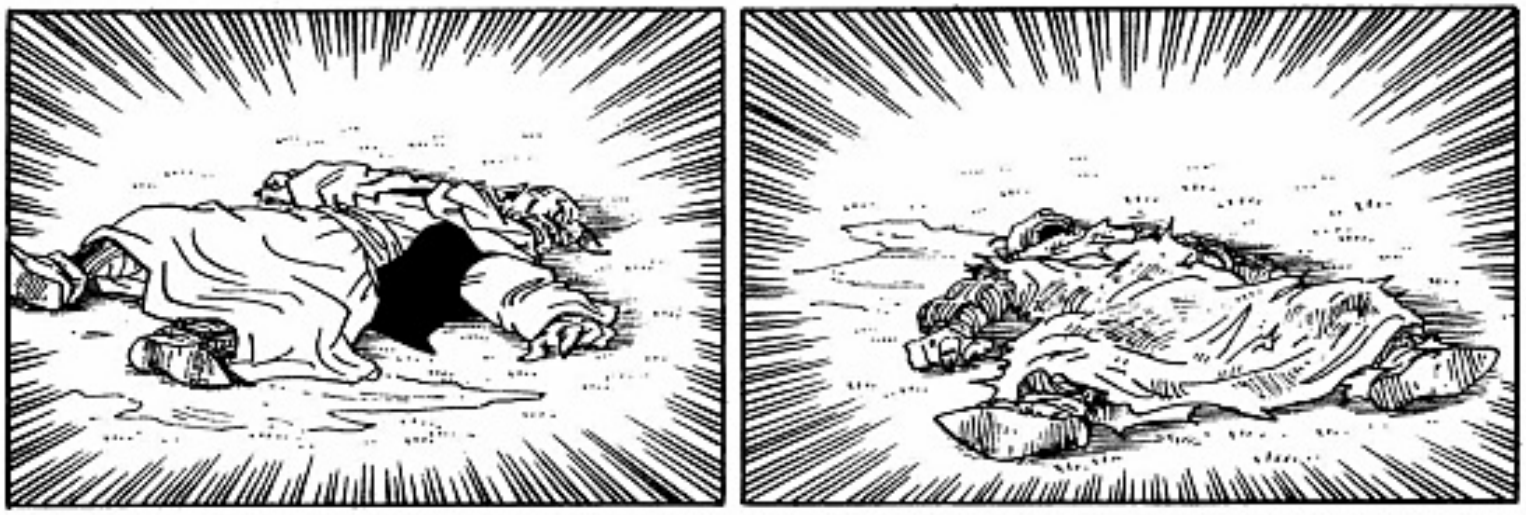



YOU'VE COME !!!


WOO-HOO!! THE CAVALRY'S HERE!!

ZZHH

ぐぐぐ



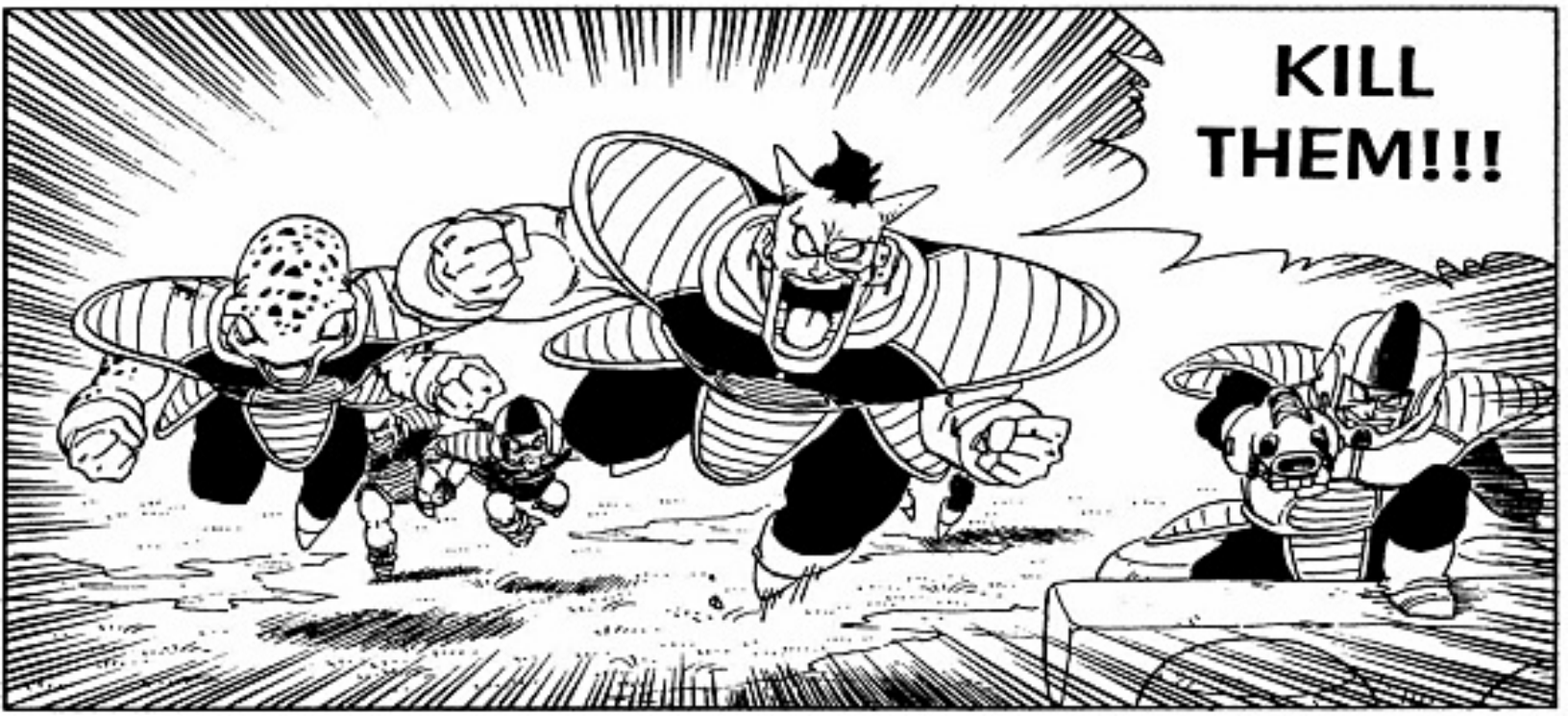
IT IS AS WE FEARED...

YOU'VE HAD TO COME ALONG... AND MAKE US WASTE OUR TIME KILLING YOU.
THIS IS SO ANNOYING. JUST WHEN WE'D PERSUADED THEM TO GO GET US THAT DRAGON BALL...

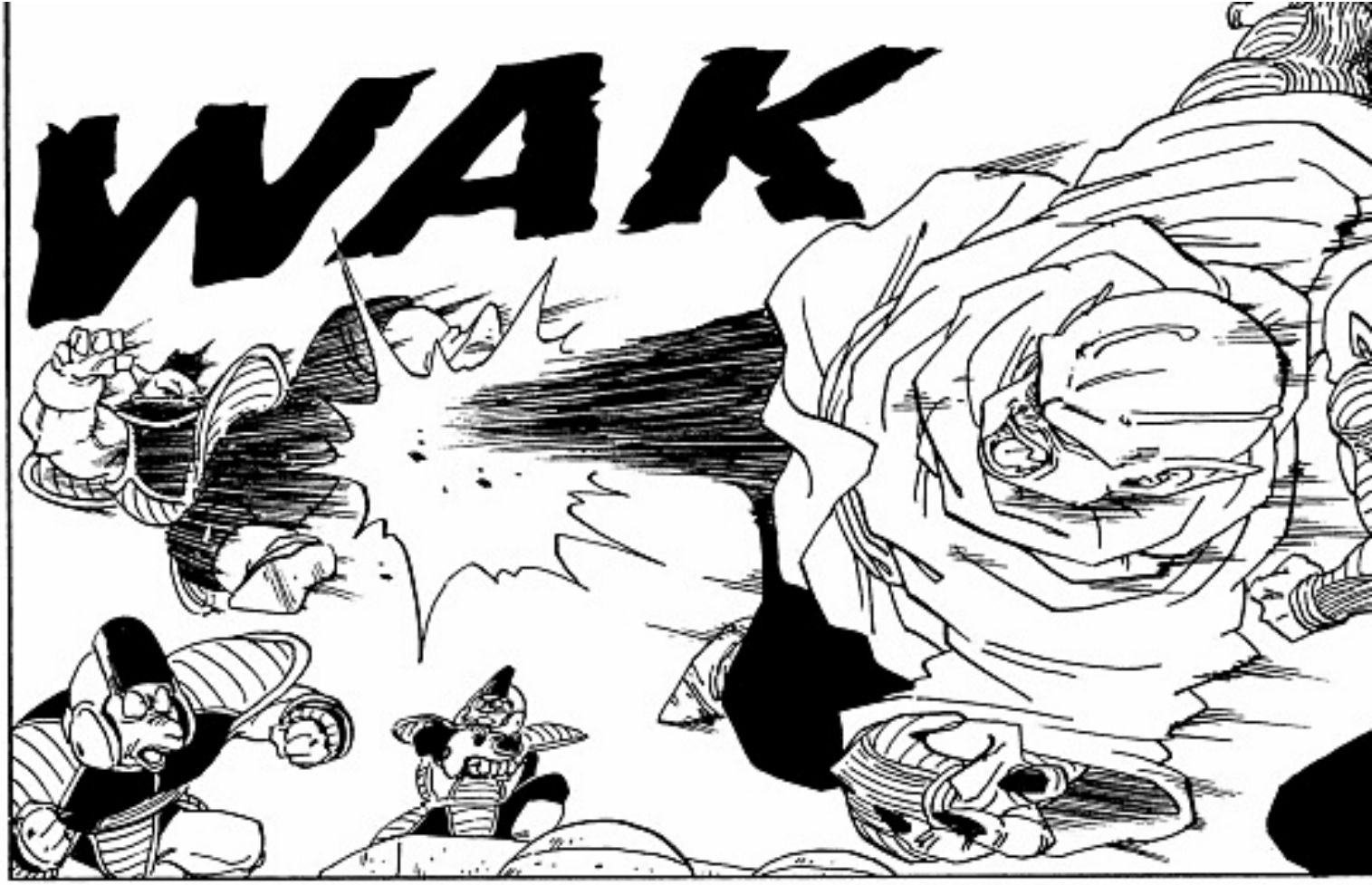
...DISRUPTING THE HARD-WON PEACE OF NAMEK!
THEY WILL REGRET...
THE RUMORS OF DRAGON BALL THIEVES RAIDING THE VILLAGES ARE TRUE.
INDEED...
BE CAREFUL, MY BRETHREN... THEIR POWER IS CONSIDERABLE...!
GOOD LUCK !!
piiiii
WHAT SORT OF COMBAT POWER DO THEY HAVE, MR. DODORIA?
I'LL CHECK, SIR!
OH! YOU PLAN TO FIGHT!

!!
NOT EVEN WORTH OUR TROUBLE.
YOU'LL BE DISAP-POINTED, SIR. ALL THREE RATE AT APPROX-IMATELY 1000.
HEH HEH HEH...
pip pip
THAT DEVICE READS THE CHI OF LIVING THINGS!!
THEN THAT'S HOW THEY'VE BEEN ABLE TO FIND THE FEW VILLAGES SCATTERED OVER THE VAST PLANET NAMEK!!
YOU'RE REALLY GOING TO FACE US WITH POWERS OF...WA-HA-HA!... 1000?!

YOU KNOW...THE SAIYANS WERE SURPRISED BY THAT TOO...
...THAT THE NAMEKIANS ARE SUPPRESSING THEIR CHI?
HUH? CAN'T THEY FIGURE OUT...


KILL THEM!!!

HYAH!!!

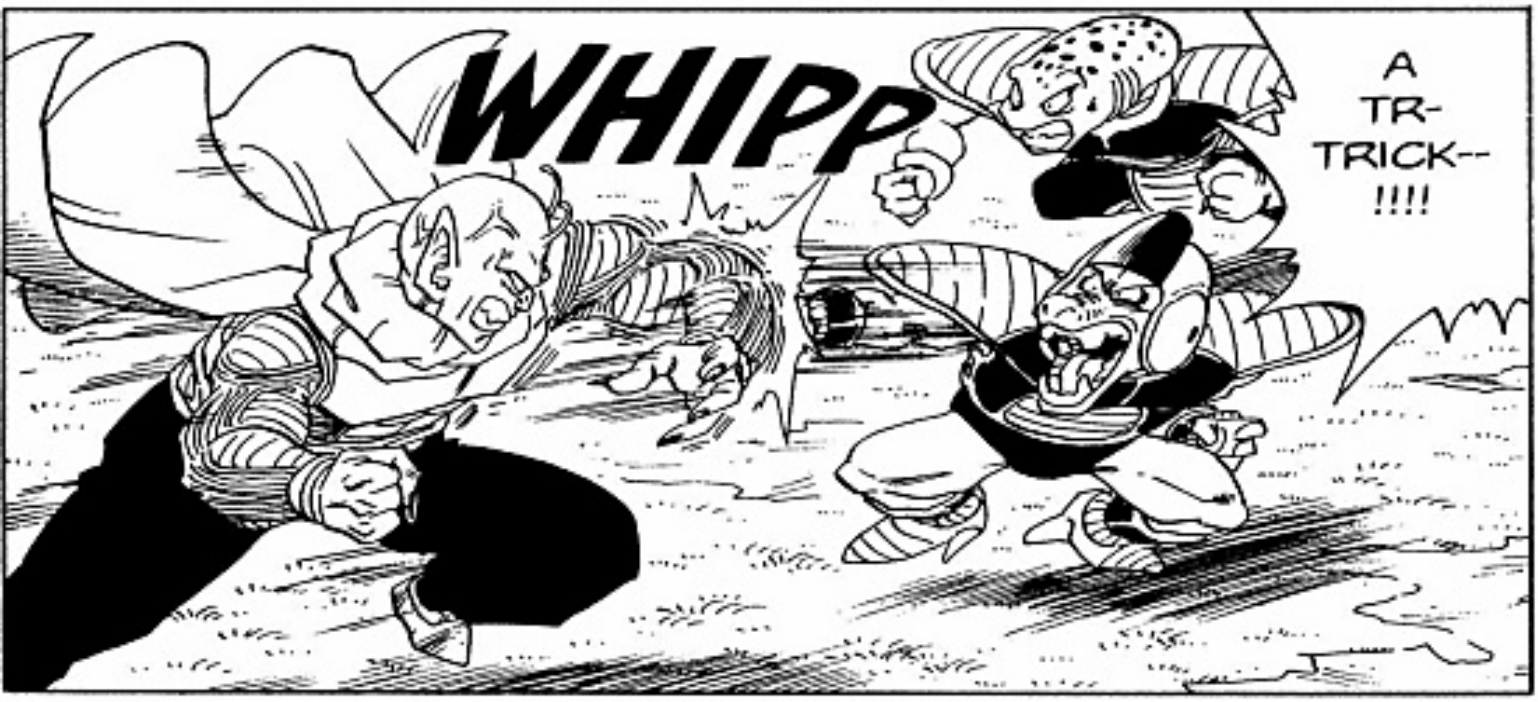

WAK

VYOOON !?

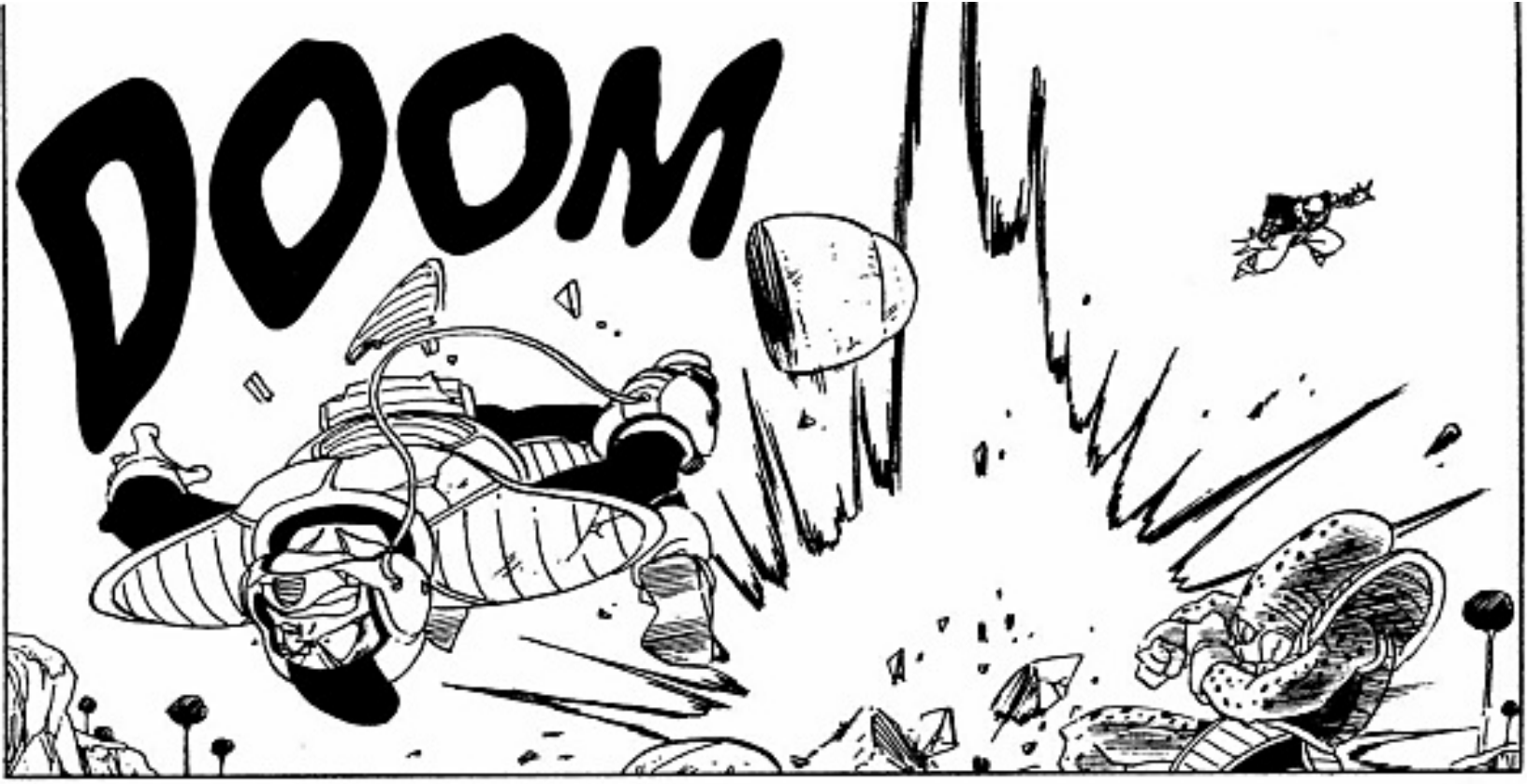
EH ?!

GRUNCH
DOM

HYAH!!!
HYAH!!!

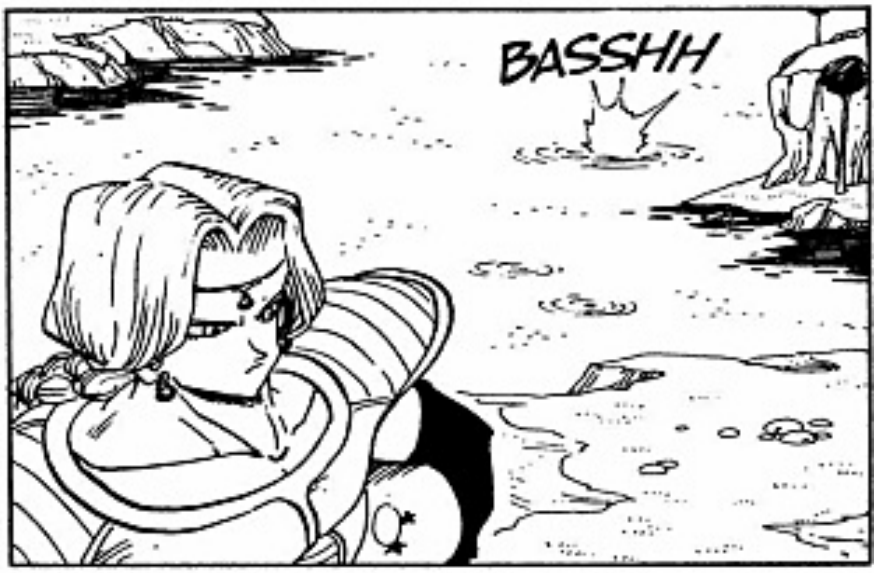

WHIPP
A TR-TRICK--!!!!

BUDDH
BUDDA
KAAH..!!
HYAH!!!
ZWOOM

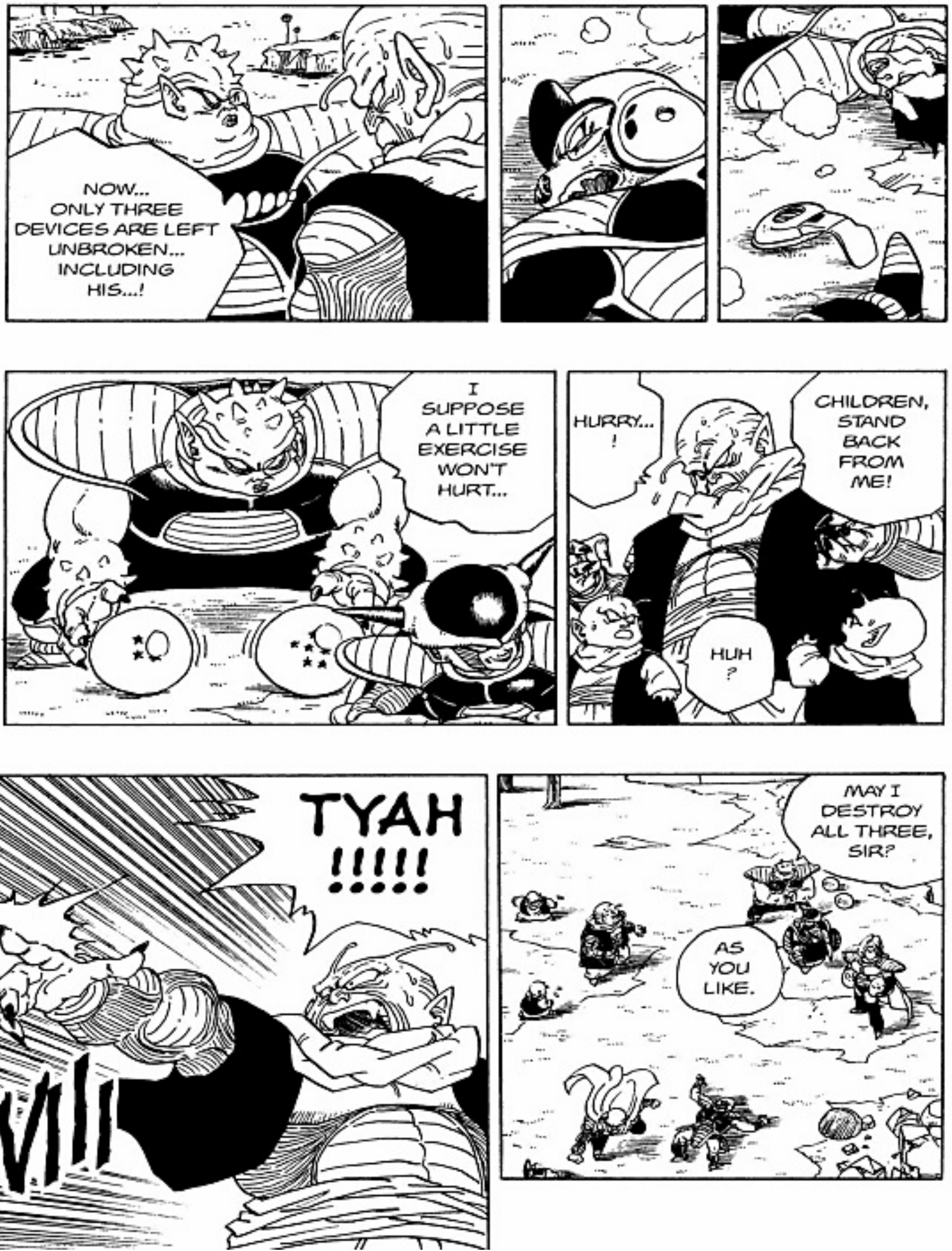

DOOM

BWOK

KCHK
KCHK
WHAT IS THIS?! THAT'S NO 1000 POWER !!
I...I DON'T UNDERSTAND! THEYVE ALL INCREASED TO 3000!

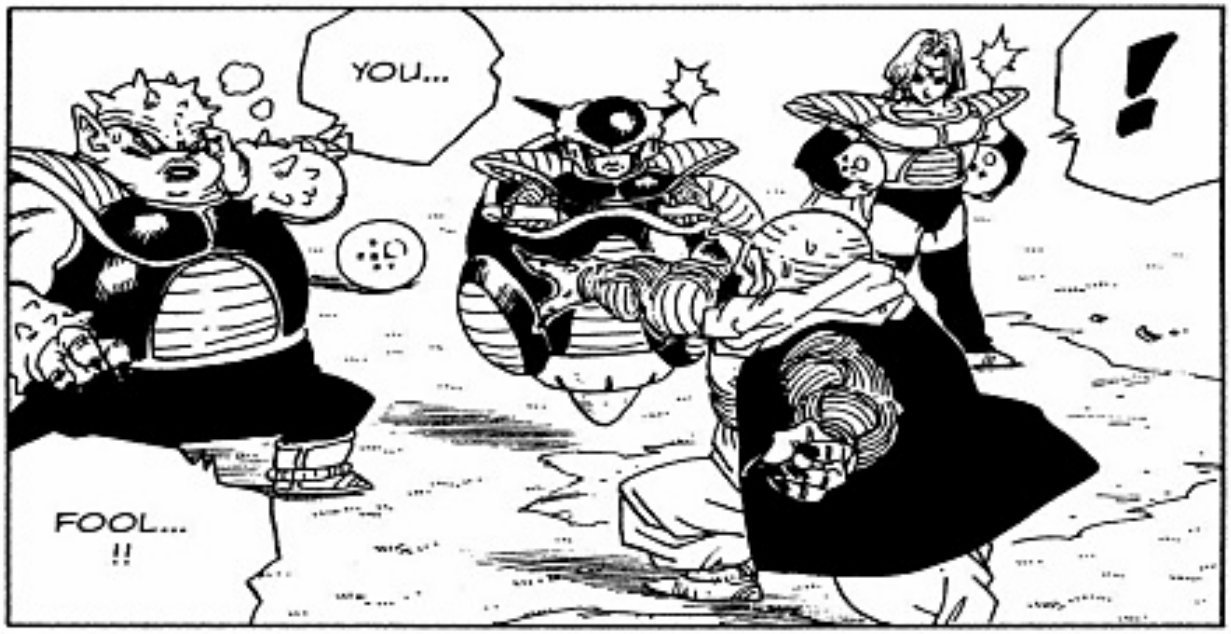

BASSHH

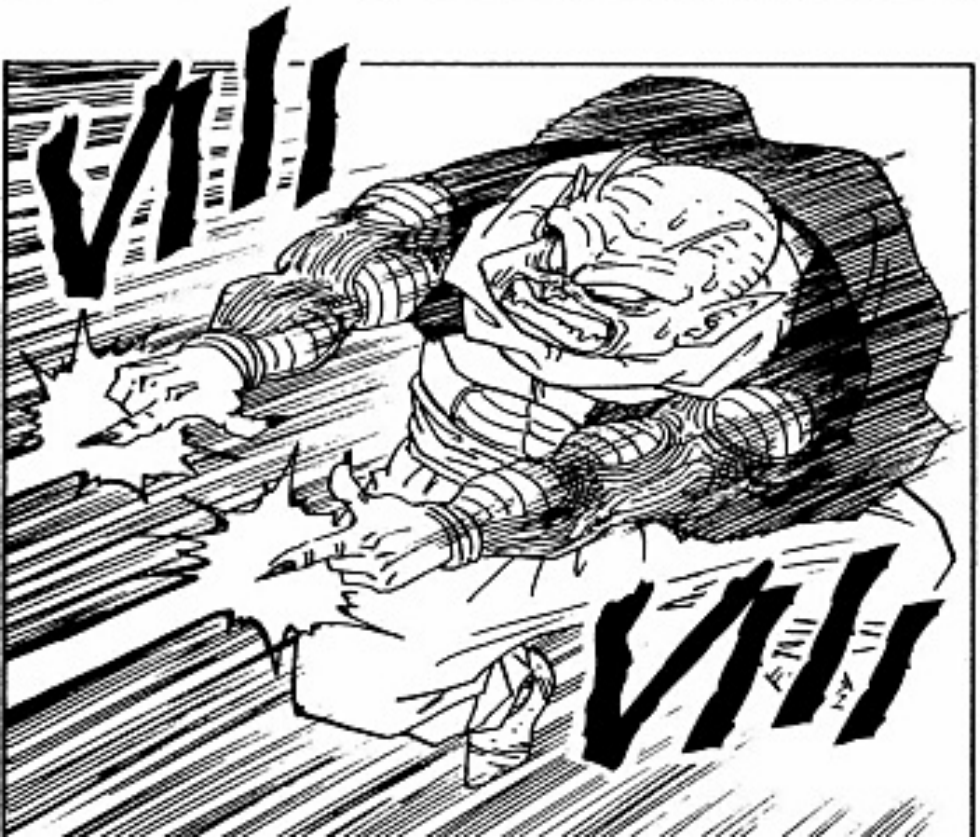
ALL RIGHT!! GET 'EM !!
...
I'VE HEARD OF SUCH RACES !
THE NAMEKIANS MUST BE ABLE TO CONTROL THEIR COMBAT POWER AT WILL!!
MY, MY. THIS LOOKS LIKE A FIGHT.

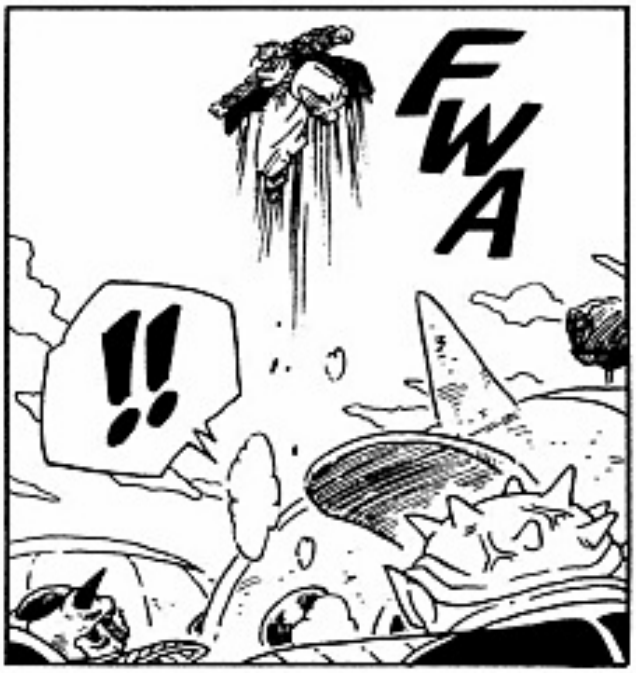

NOW... ONLY THREE DEVICES ARE LEFT UNBROKEN... INCLUDING HIS...!
I SUPPOSE A LITTLE EXERCISE WON'T HURT...
HURRY...!
CHILDREN, STAND BACK FROM ME!
HUH?
TYAH !!!!!
VII
MAY I DESTROY ALL THREE, SIR?
AS YOU LIKE.

!!
BOOM

DID YOU THINK THAT MOVE...COULD DEFEAT ME...?!


YOU...
!
FOOL... !!


VIII
VIII

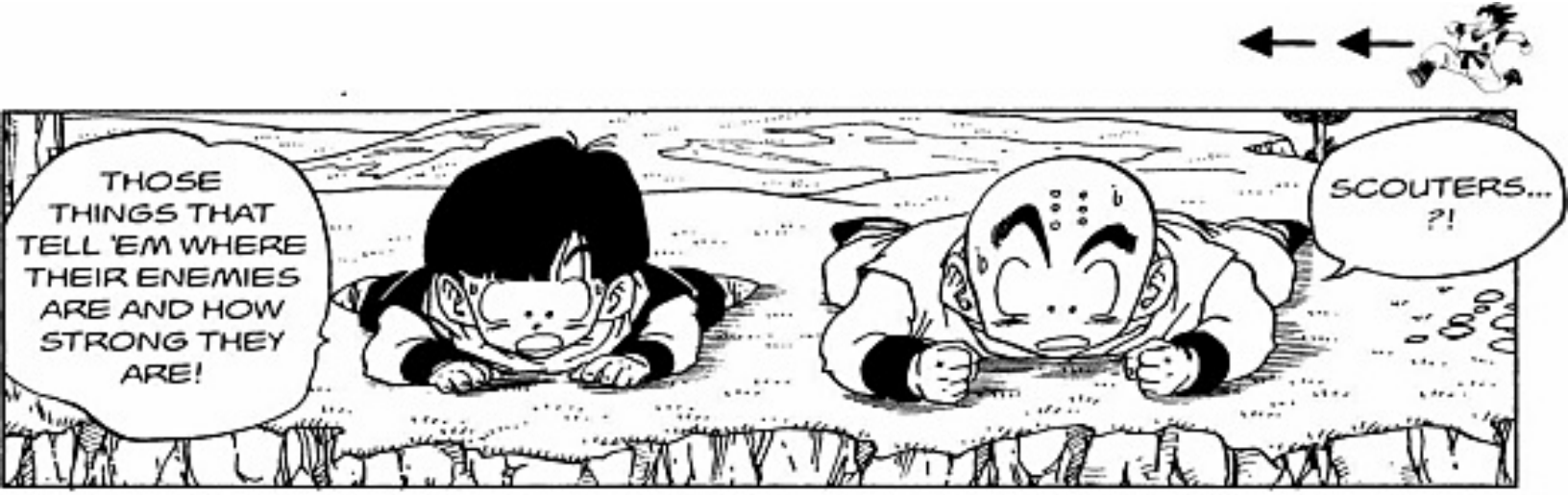

FWA
!!

NEXT: Dodoria Enraged!

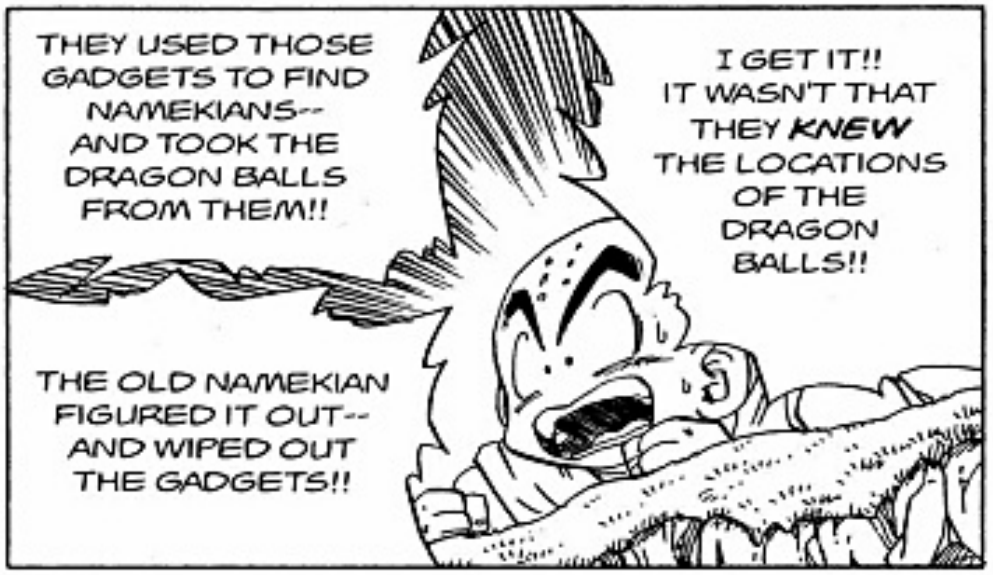
!!

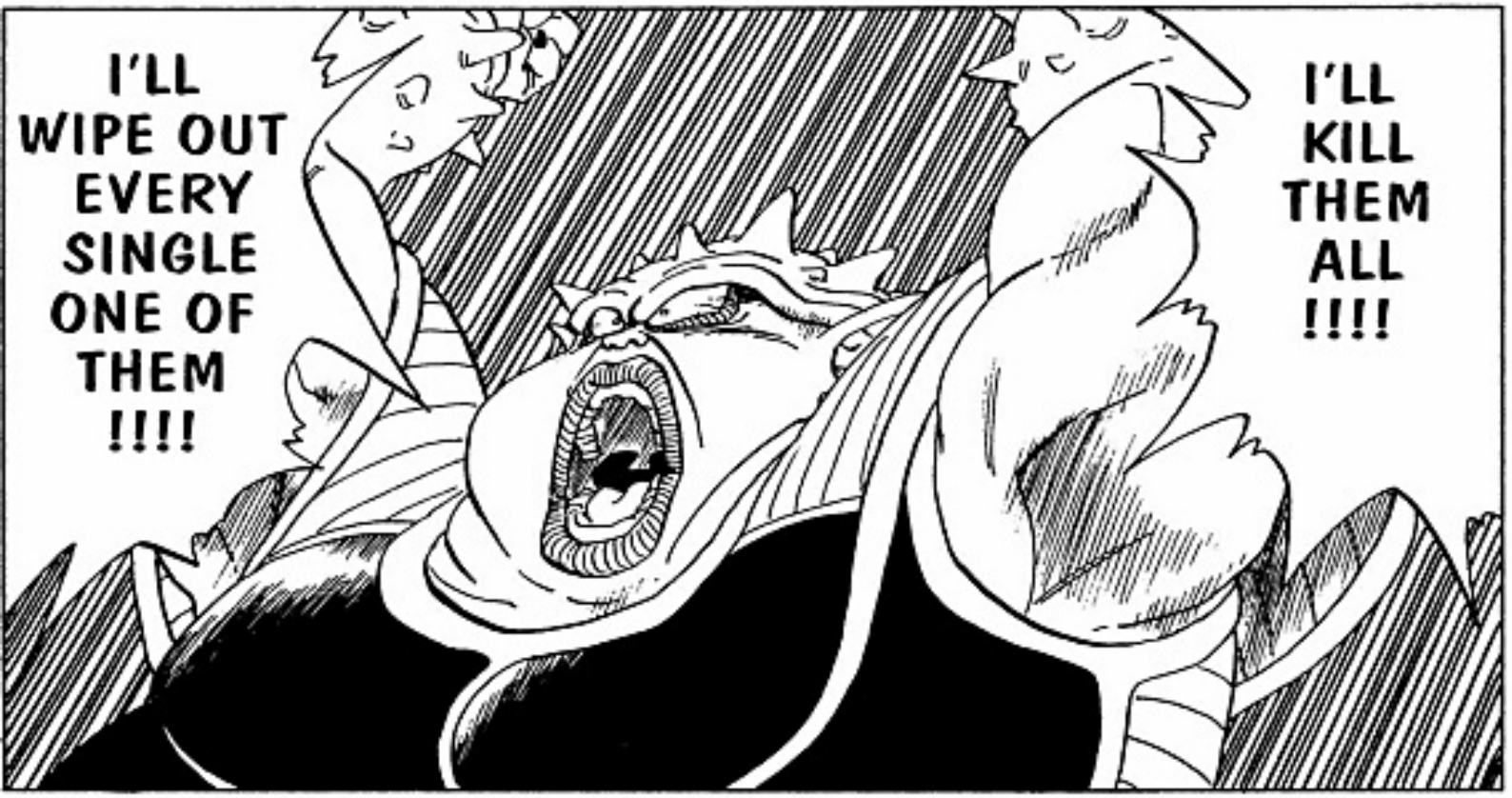
HE DESTROYED THEM !!!!

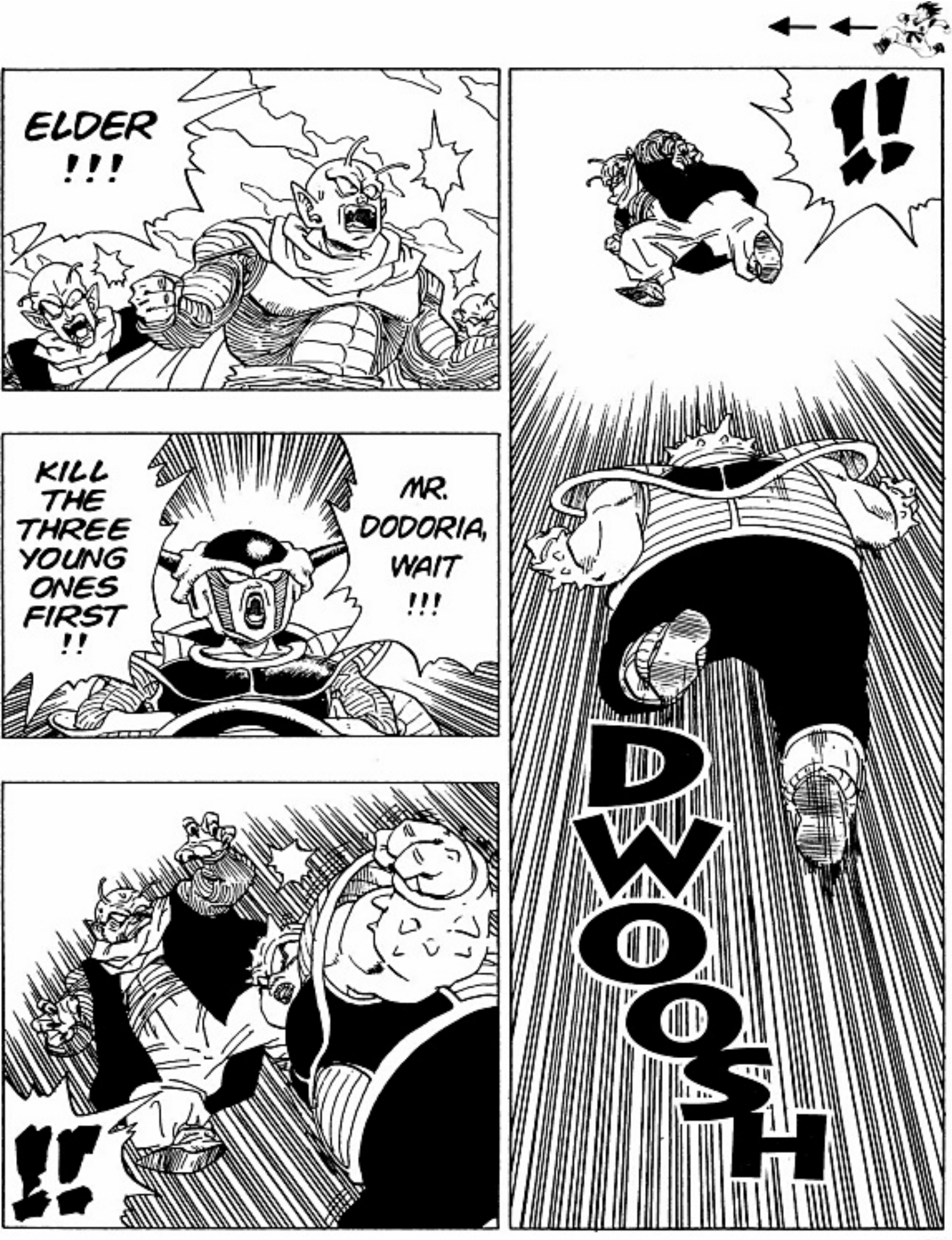
THE SCOUTERS !!!

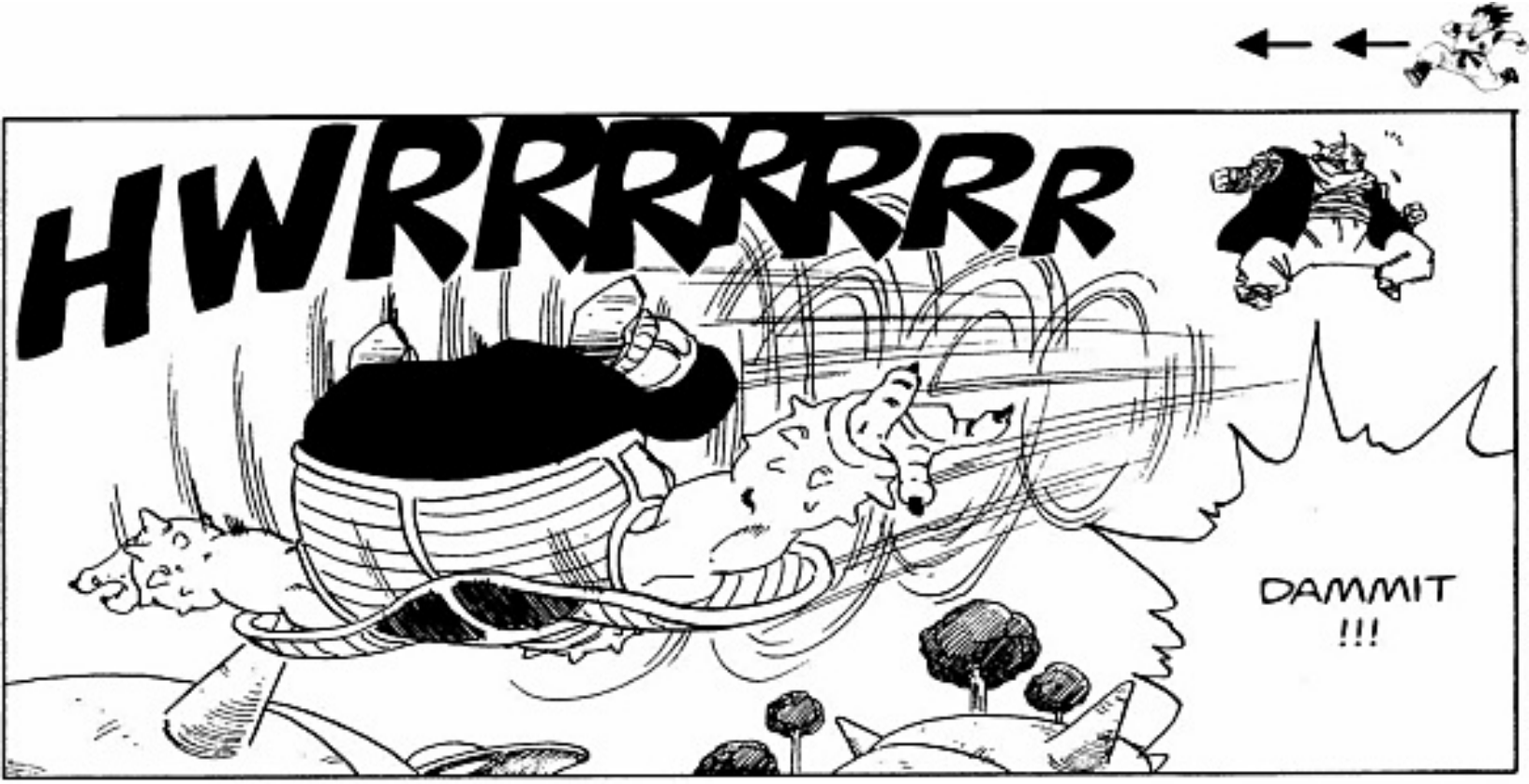

THOSE THINGS THAT TELL 'EM WHERE THEIR ENEMIES ARE AND HOW STRONG THEY ARE!
SCOUTERS...?!

CURSE THEM !!

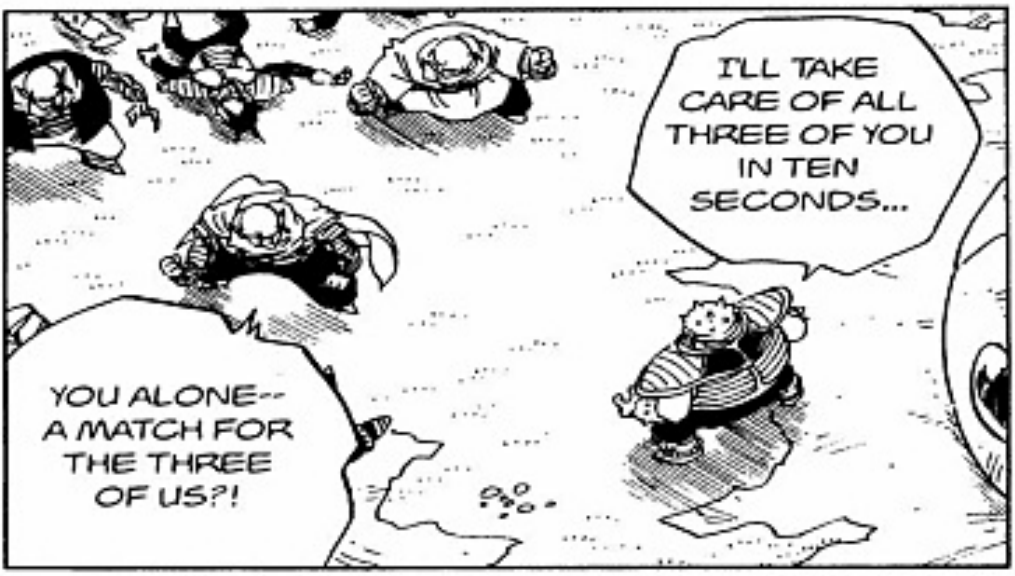

THEY USED THOSE GADGETS TO FIND NAMEKIANS-- AND TOOK THE DRAGON BALLS FROM THEM!!
I GET IT!! IT WASN'T THAT THEY KNEW THE LOCATIONS OF THE DRAGON BALLS!!
THE OLD NAMEKIAN FIGURED IT OUT-- AND WIPED OUT THE GADGETS!!


I'LL WIPE OUT EVERY SINGLE ONE OF THEM !!!!
I'LL KILL THEM ALL !!!!


ELDER !!!
!!
KILL THE THREE YOUNG ONES FIRST !!
MR. DODORIA, WAIT !!!
DWOOSH
!!

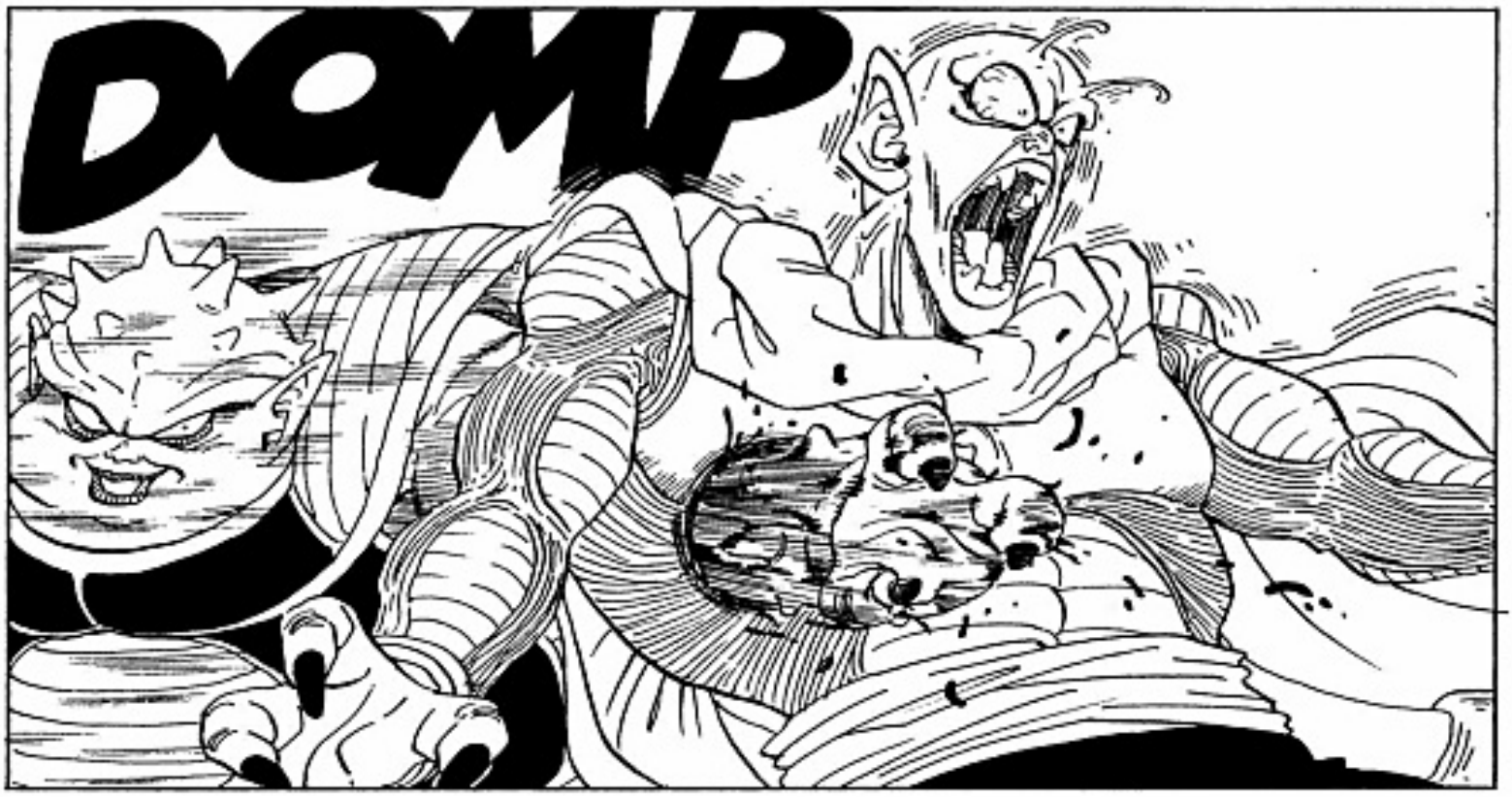

HWRRRRRRRR
DAMMIT !!!

TMP

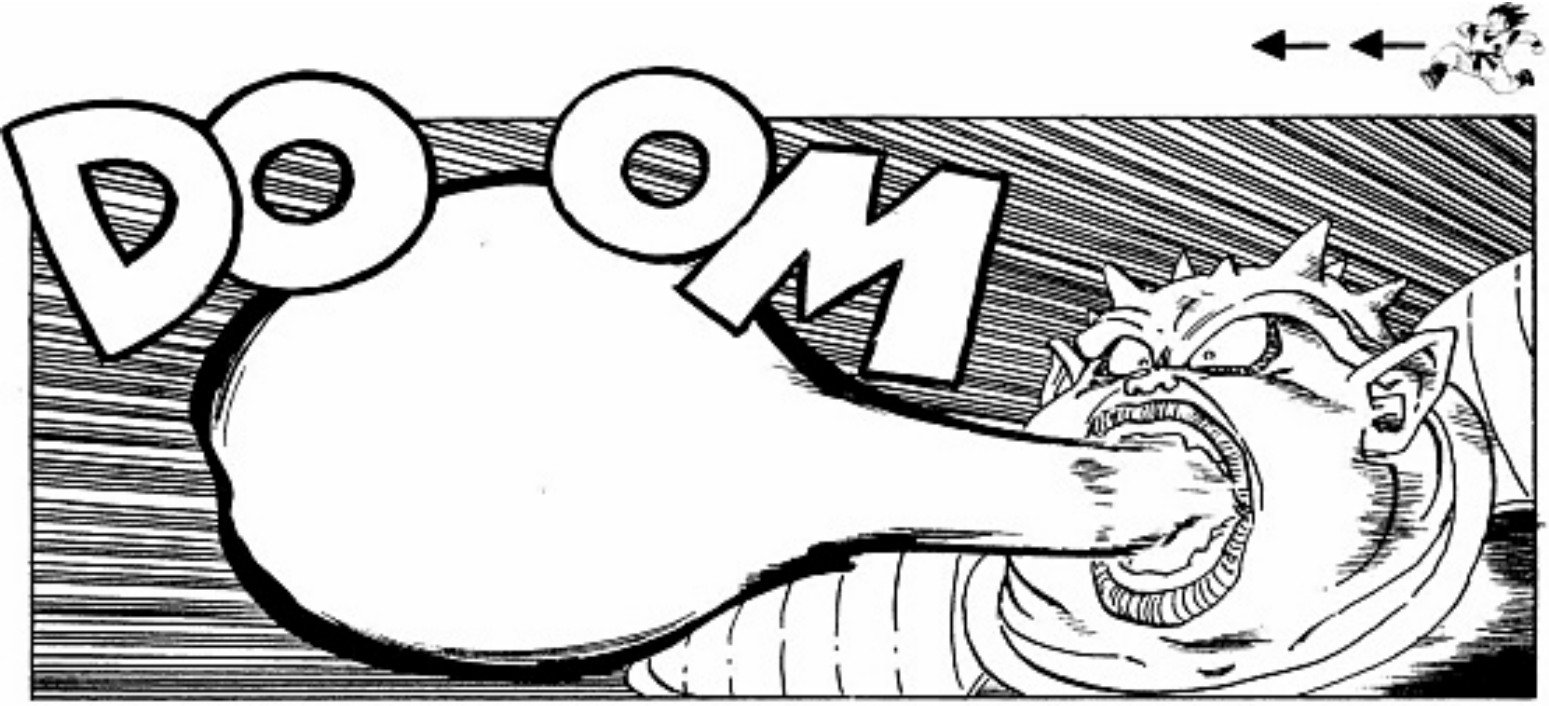

I'LL TAKE CARE OF ALL THREE OF YOU IN TEN SECONDS...
YOU ALONE-- A MATCH FOR THE THREE OF US?!

HEH HEH HEH...

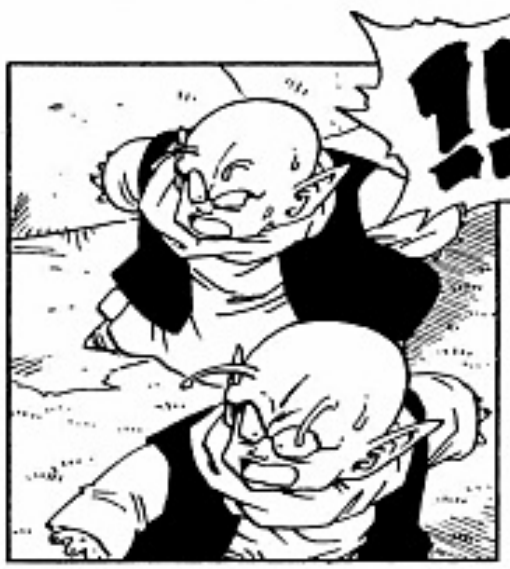
A FOREST FIRE !!
HYUU
NOT A "MATCH" !

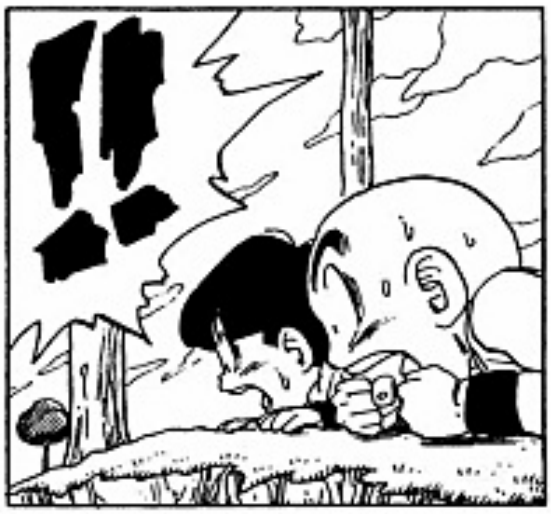

DOMP

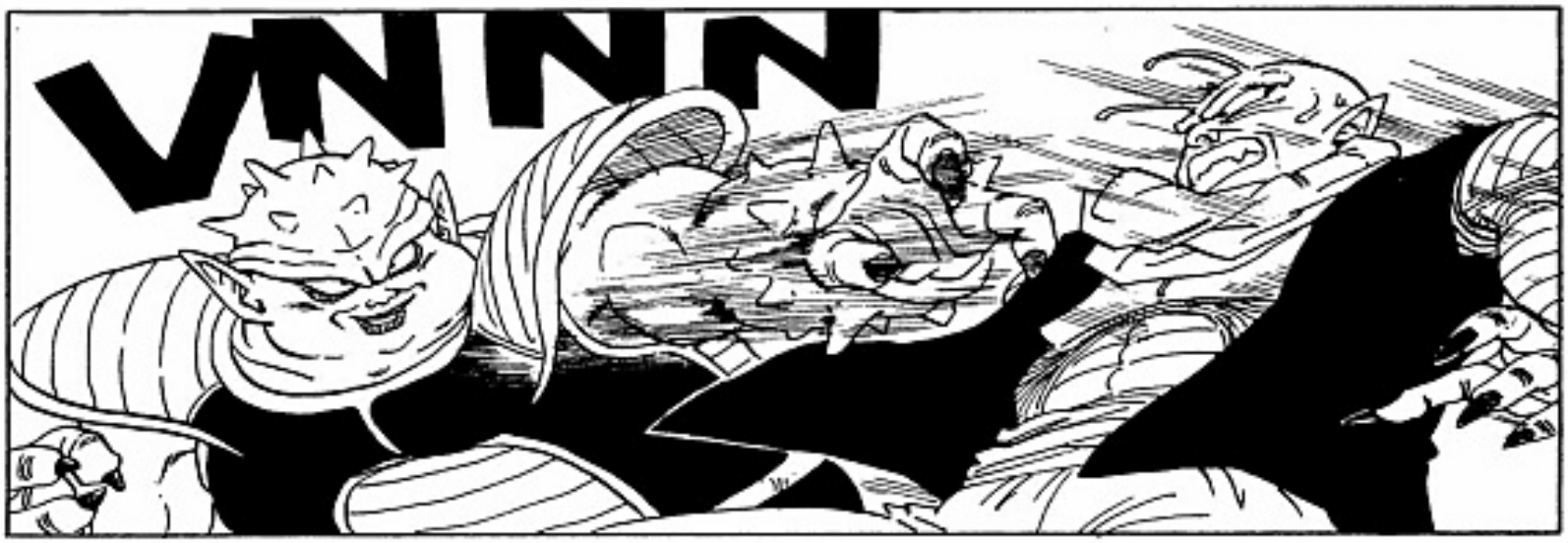
ZZH
!!

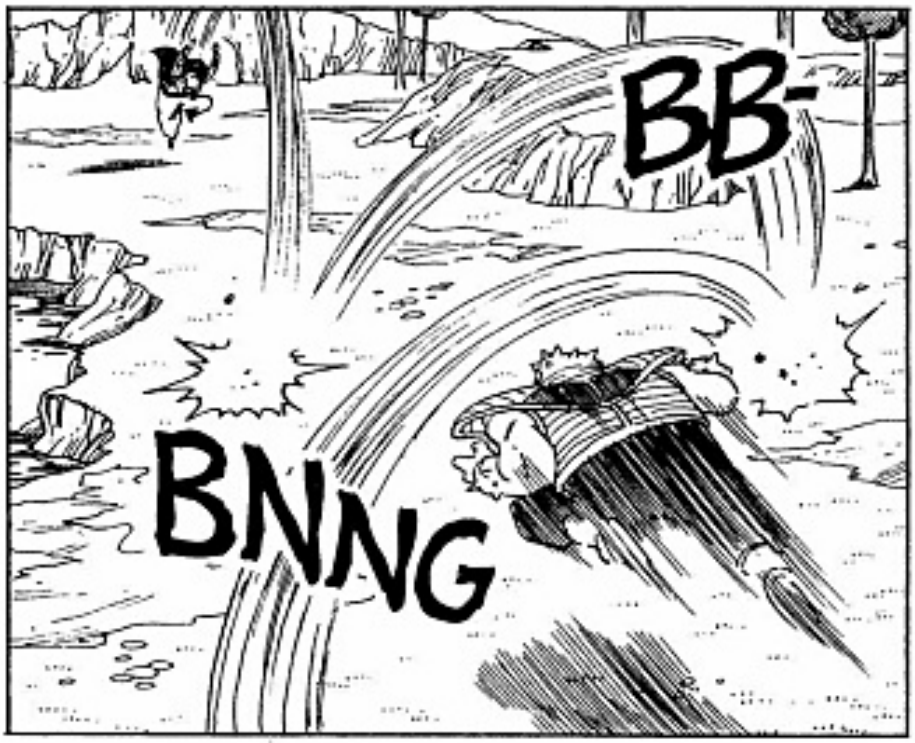

DO-OM

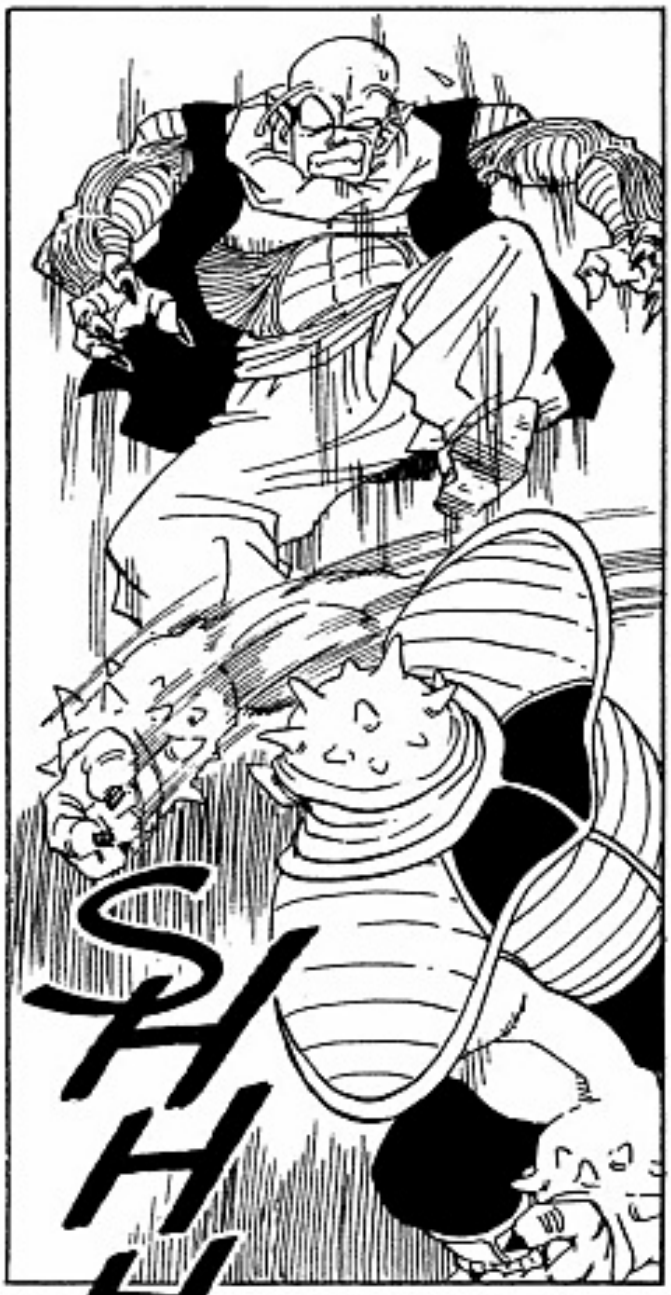
BOMM

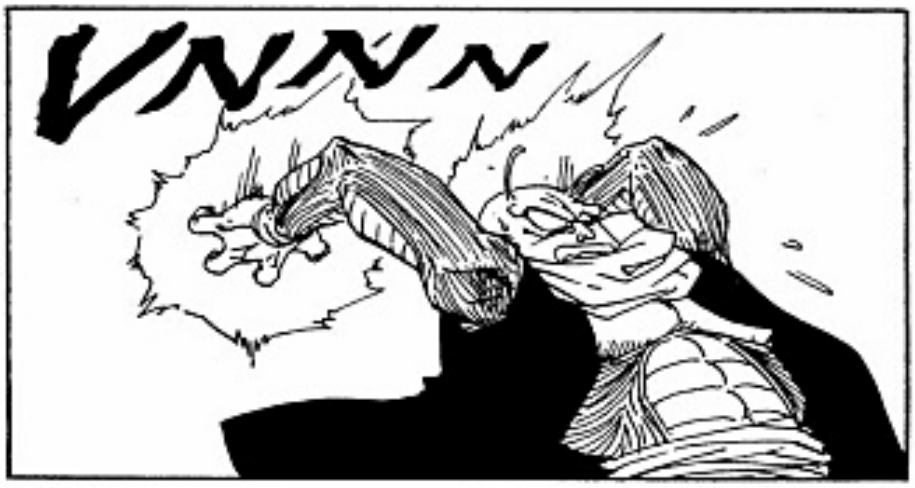

!!


!!


VNNN

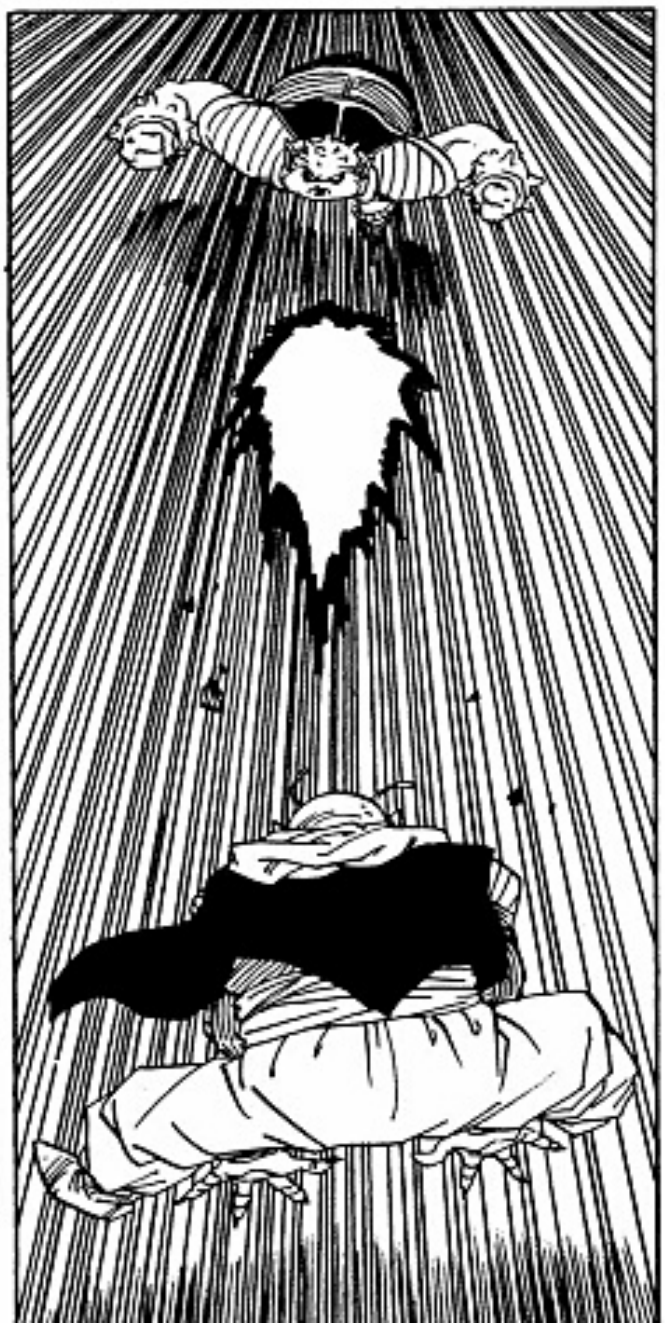

BB-
BNNG


SHHH


VNNN

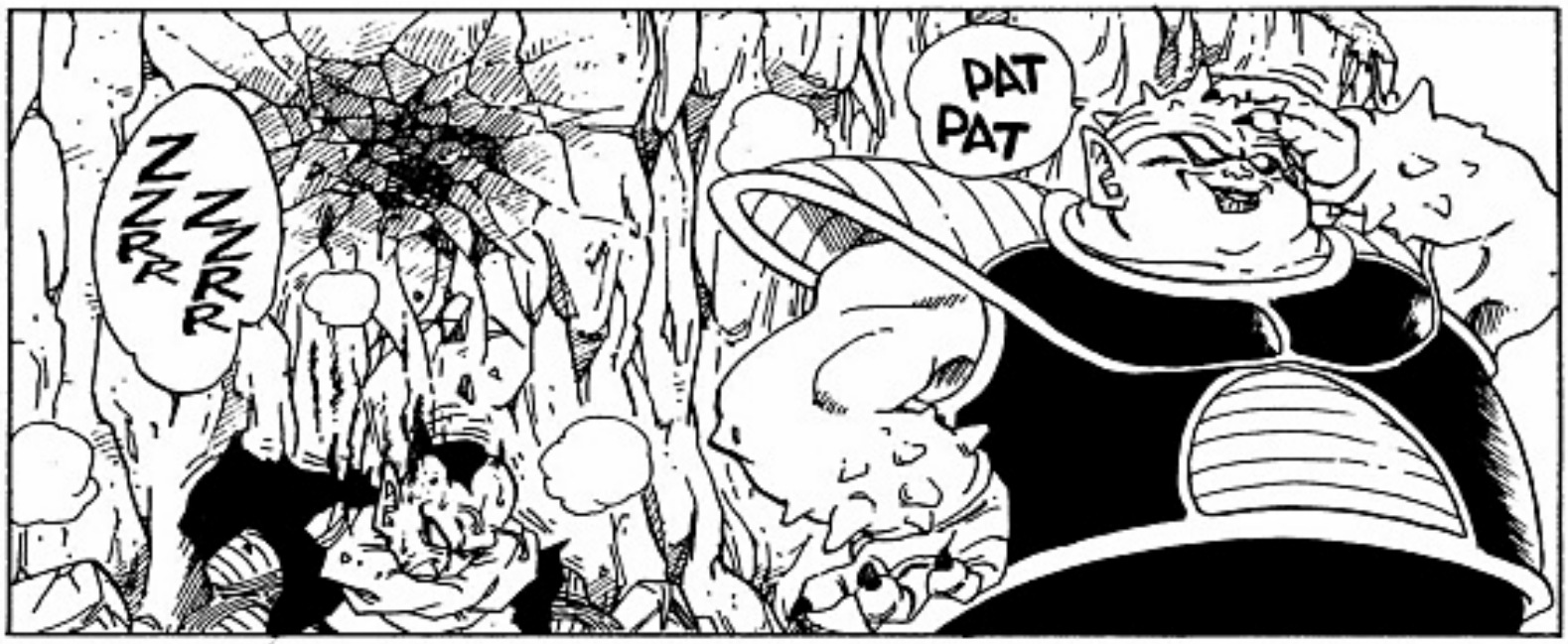
BMM
TYAH
!!!!!

D-DOM

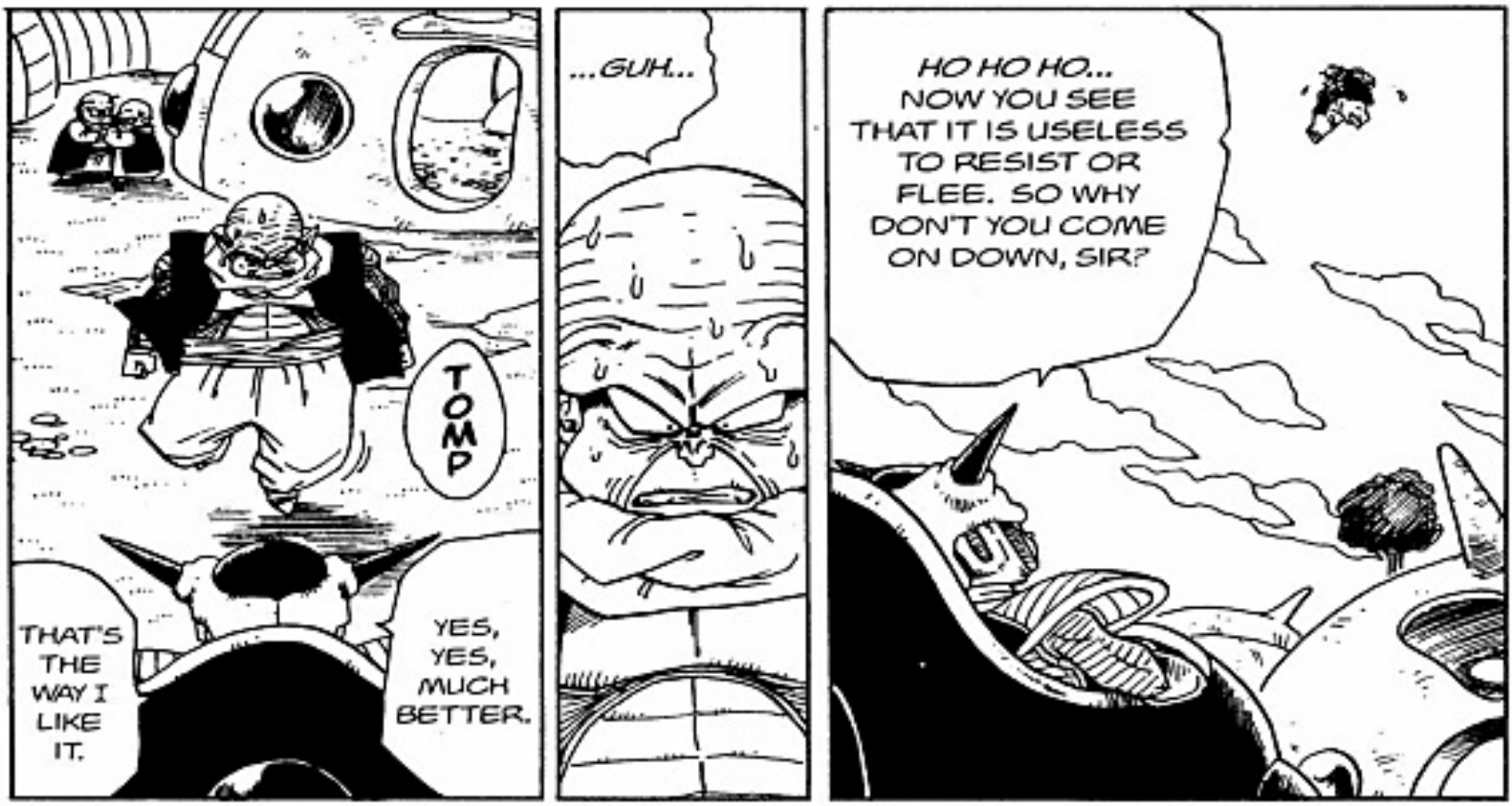


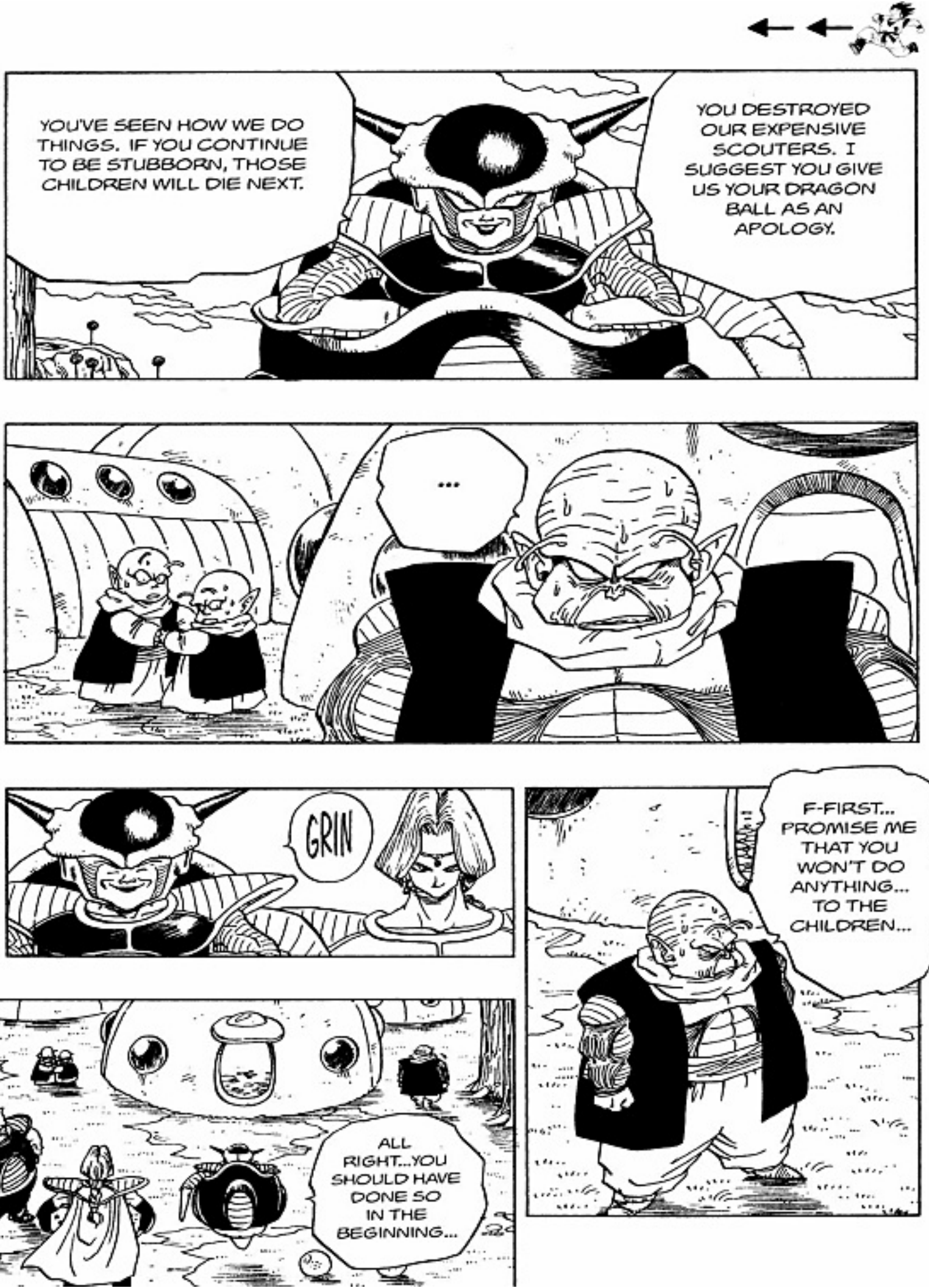
CRRRRR--RRR
PHEW...
!!
IT'S NO GOOD!! THAT KIND OF ATTACK WON'T BEAT HIM!!
GEH HEH HEH...

HYAH!!!
GAH...!!!
DOM
GLICH

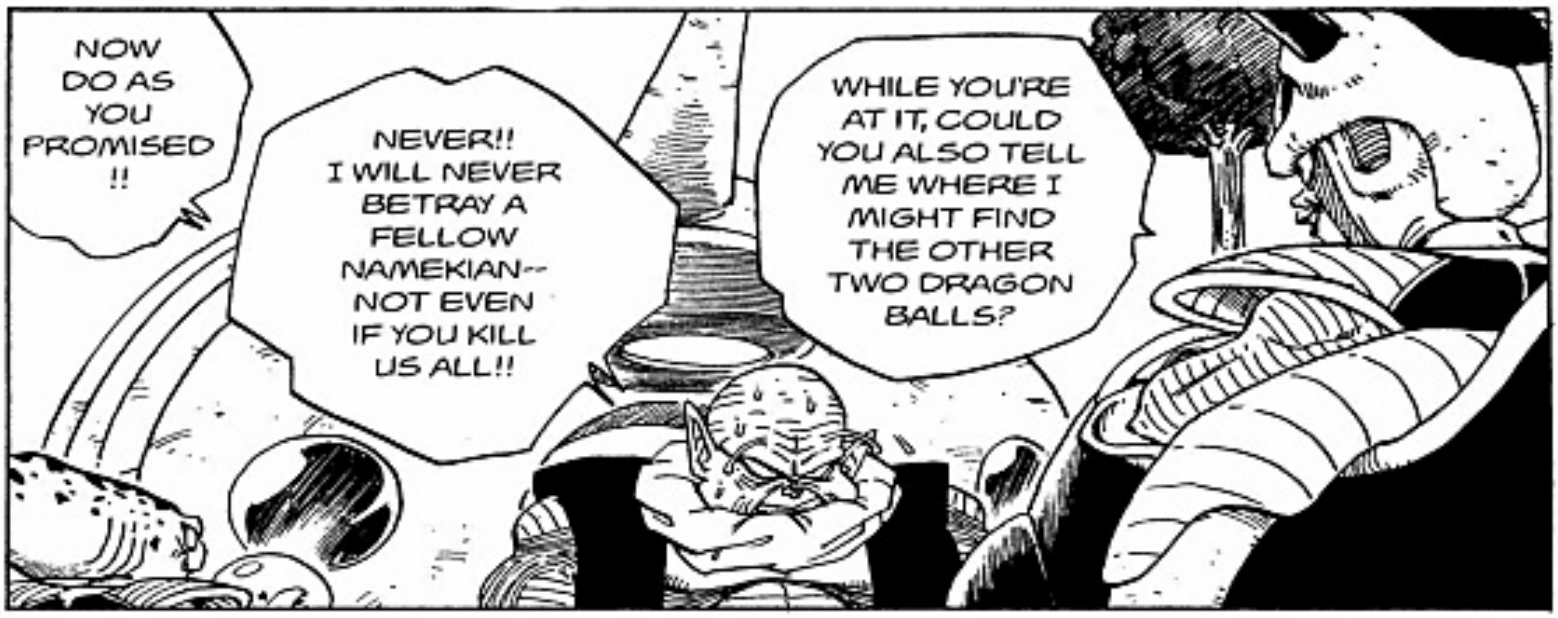

PAT PAT
NNRR NNRR

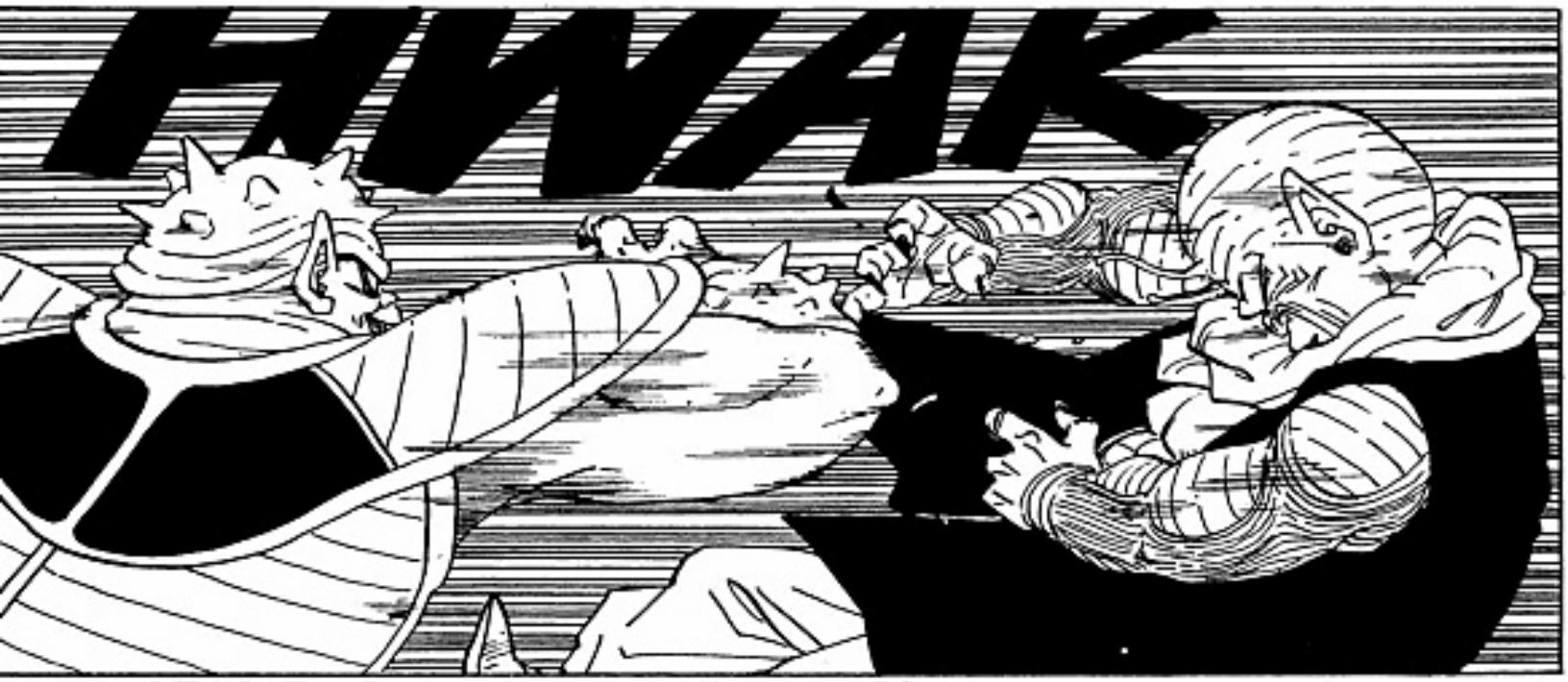
UNH...
UH...


TOMP
THAT'S THE WAY I LIKE IT.
YES, YES, MUCH BETTER.
...GUH...
HO HO HO... NOW YOU SEE THAT IT IS USELESS TO RESIST OR FLEE. SO WHY DON'T YOU COME ON DOWN, SIR?

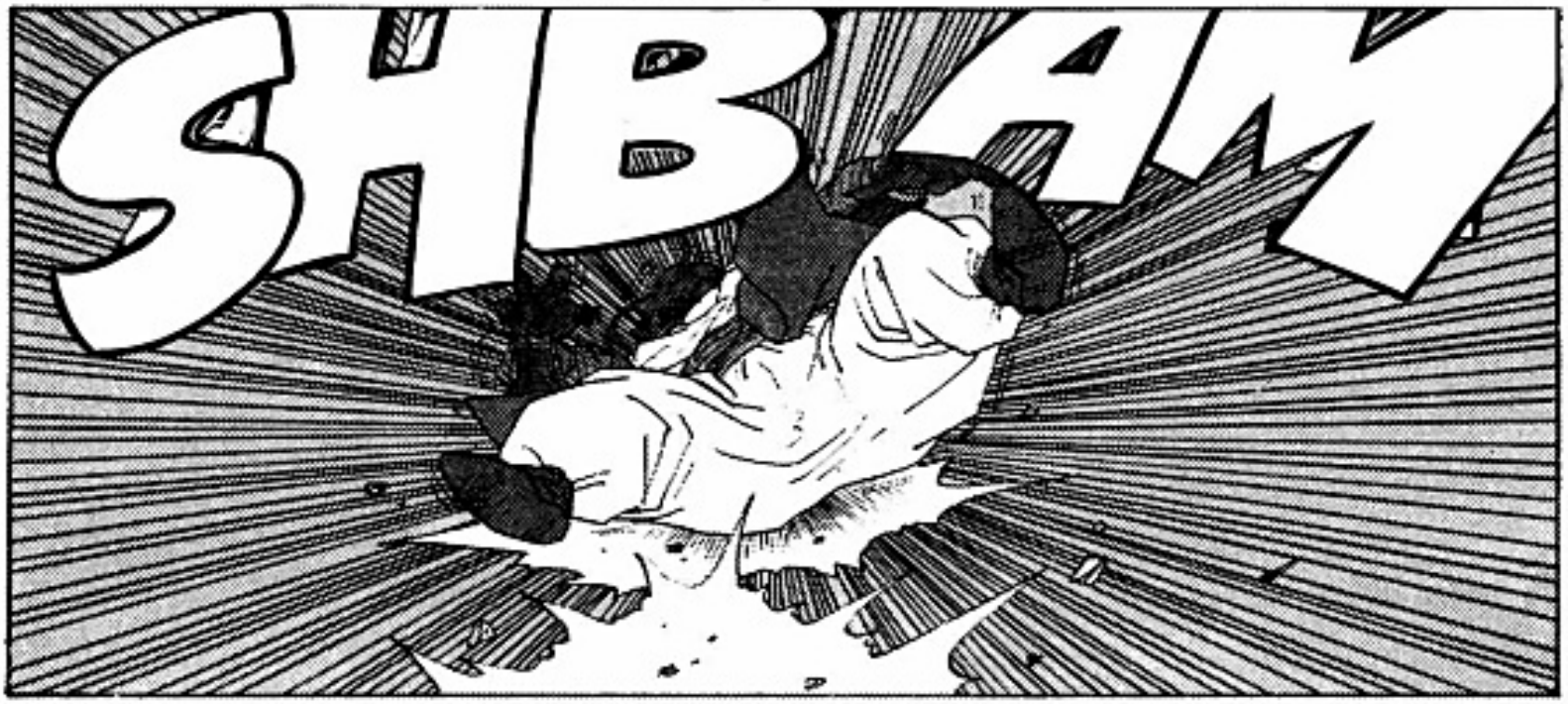

YOU'VE SEEN HOW WE DO THINGS. IF YOU CONTINUE TO BE STUBBORN, THOSE CHILDREN WILL DIE NEXT.
YOU DESTROYED OUR EXPENSIVE SCOUTERS. I SUGGEST YOU GIVE US YOUR DRAGON BALL AS AN APOLOGY.
...
GRIN
F-FIRST... PROMISE ME THAT YOU WON'T DO ANYTHING... TO THE CHILDREN...
ALL RIGHT...YOU SHOULD HAVE DONE SO IN THE BEGINNING...

I...I CAN'T BELIEVE THOSE MONSTERS...
TH-THESE ARE NOT GUYS WE SHOULD BE GOING UP AGAINST !!
G-GOHAN... WHOA!! DON'T GET ANY CRAZY IDEAS!!
THEY WON'T GET AWAY WITH IT!
THANK YOU.
TAKE THIS... AND GO!





NEXT: Son Gohan Snaps!!


SHBAM

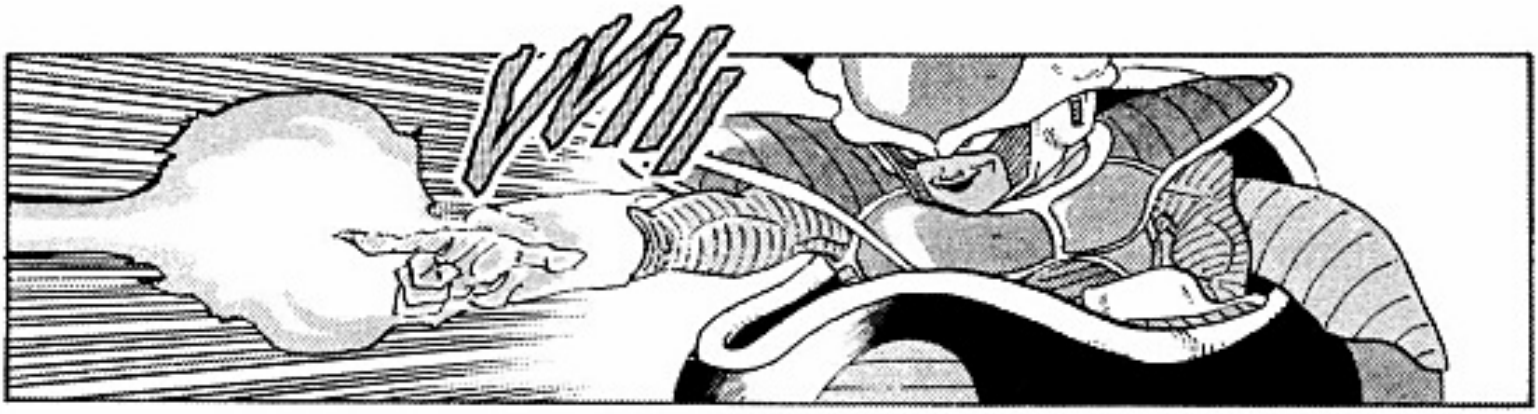
YOU... GAVE YOUR WORD...!
I GAVE YOU THE DRAGON BALL! NOW LEAVE US IN PEACE!!

WAH !!!

YOU DESTROYED THE SCOUTERS WE USED TO FIND THEM. SO YOU MUST TELL US WHERE THE OTHERS ARE.
BUT THE DRAGON BALLS ARE WORTHLESS UNLESS WE HAVE ALL SEVEN OF THEM, YES?

I TOLD YOU--I WOULD NEVER BETRAY A FELLOW ELDER OF NAMEK, EVEN IF IT MEANS MY DEATH!
OH, IT WILL. IT WILL.
KILL ALL THREE OF THEM.
THERE ARE ONLY TWO LEFT. WE'LL FIND THEM EVENTUALLY IF WE SEARCH FOR OTHER VILLAGES.
MASTER FREEZA...WILL WE BE ABLE TO FIND THE DRAGON BALLS WITHOUT THE SCOUTERS?
O-OKAY !
RUN, YOU TWO! RUN AWAY !!
TH-THEY CAN'T... !!
YES, SIR!

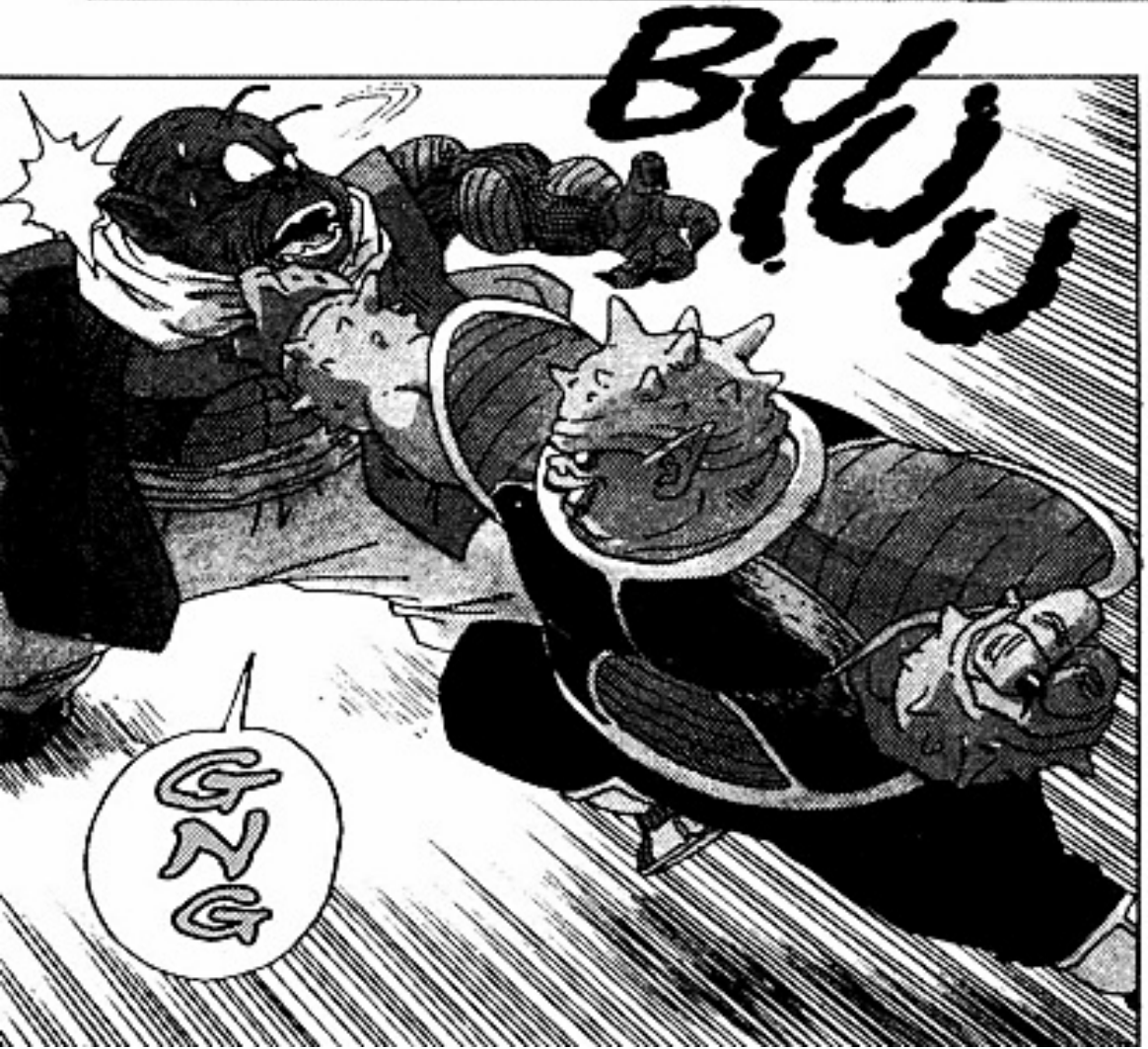
OF THE NAMEK-IANS !!!!
I WILL SHOW YOU THE HONOR


VWII

BOOM

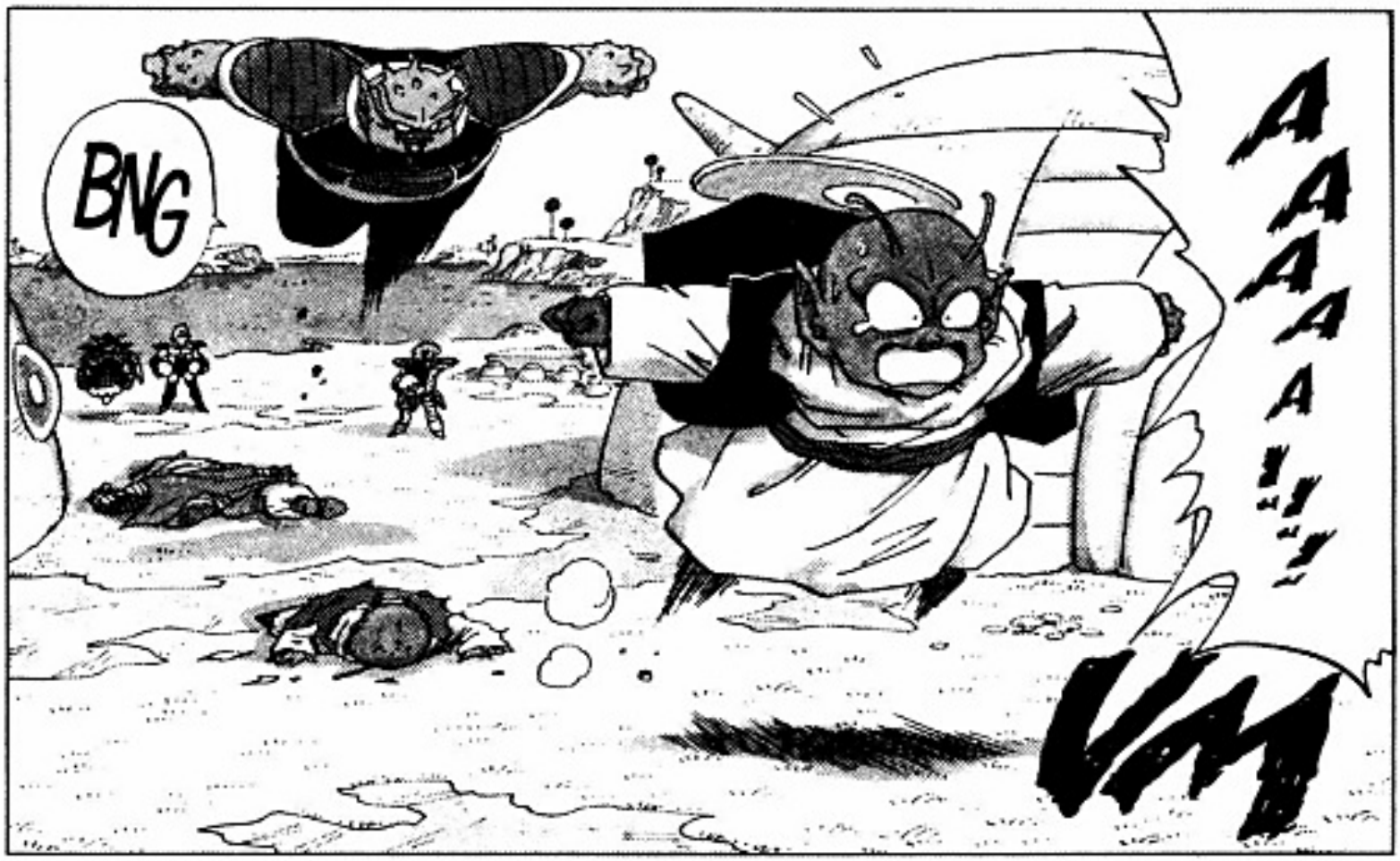
...OH...
!!!

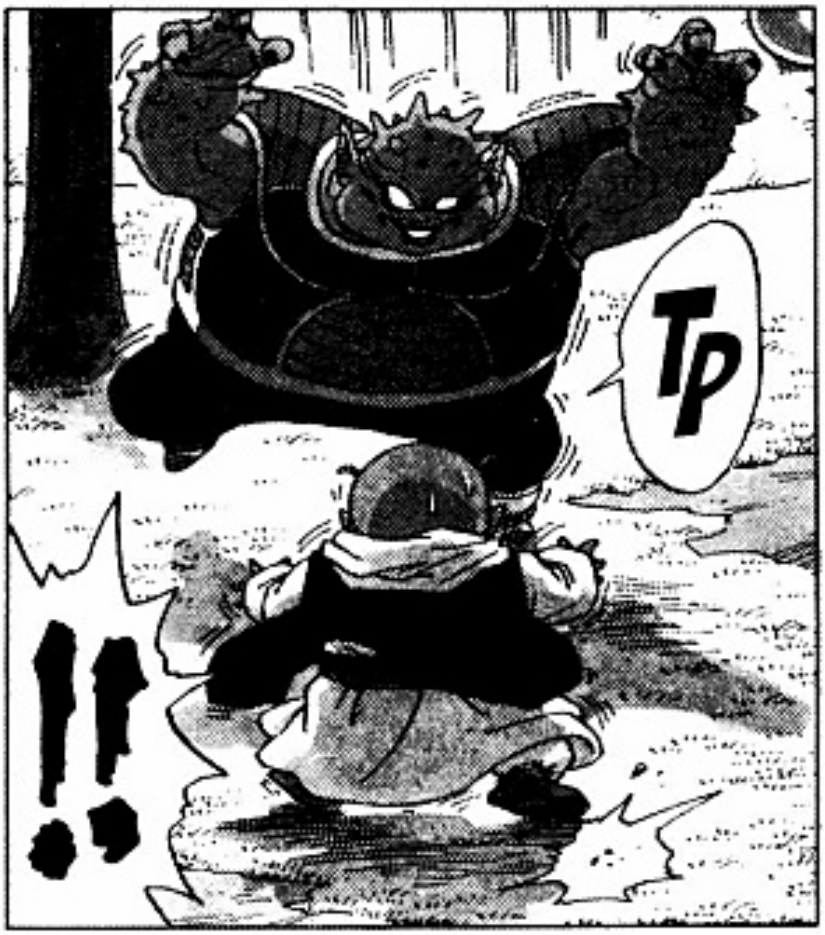
SCARGO...
!!


BYUU
GNG

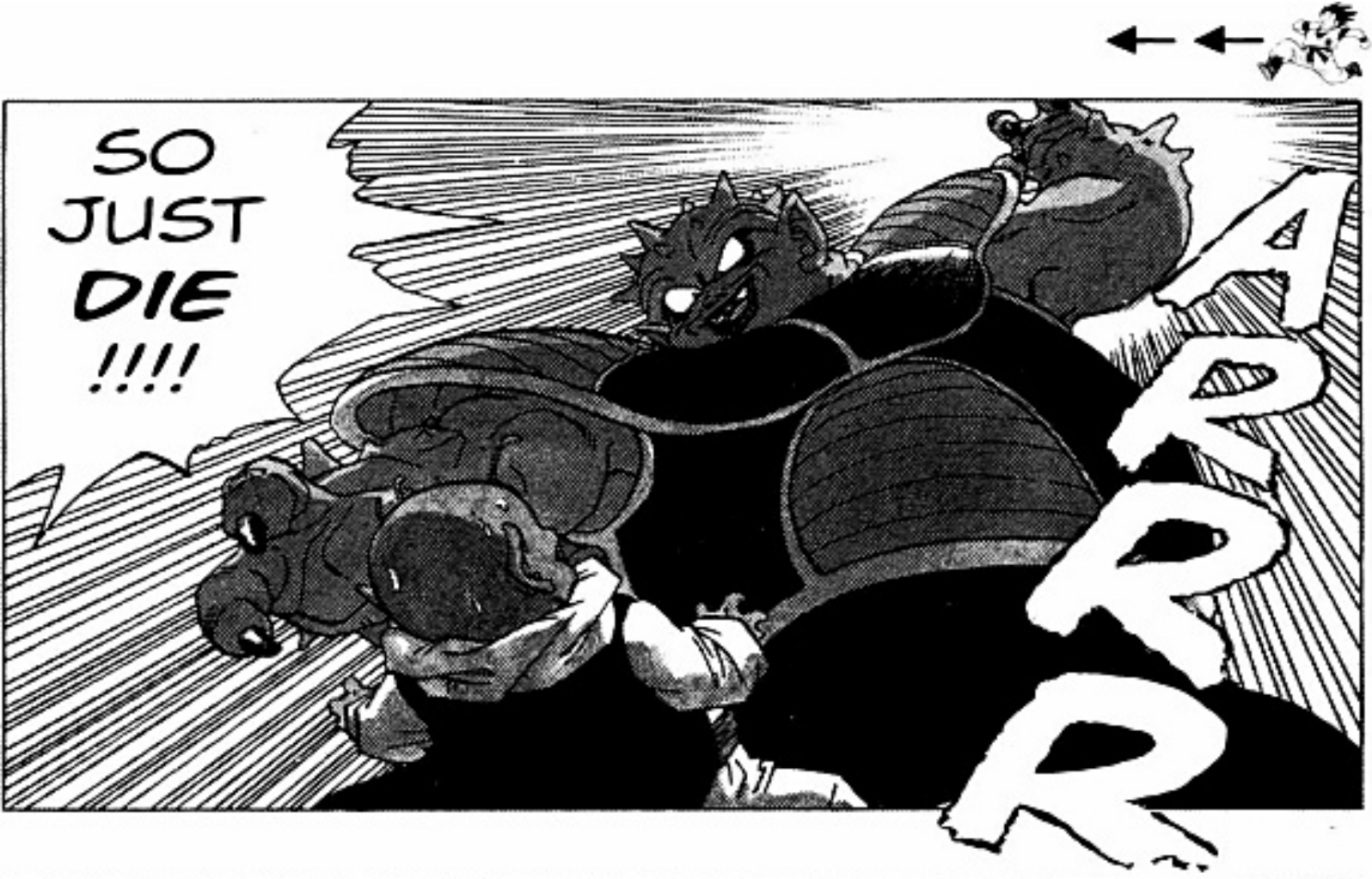
RRRR...
!
THOSE...
THOSE...

SNAP
GOMP
G-GOHAN!! GET A HOLD OF YOURSELF, BOY!! THERE'S NOTHING WE CAN DO!! STOP!!
HEH HEH....
DOMF
I THINK THAT'S ALL THE HONOR FOR TODAY.
AAA..
AA..


BNG
AAAAA!!!!
VM


TP
!!

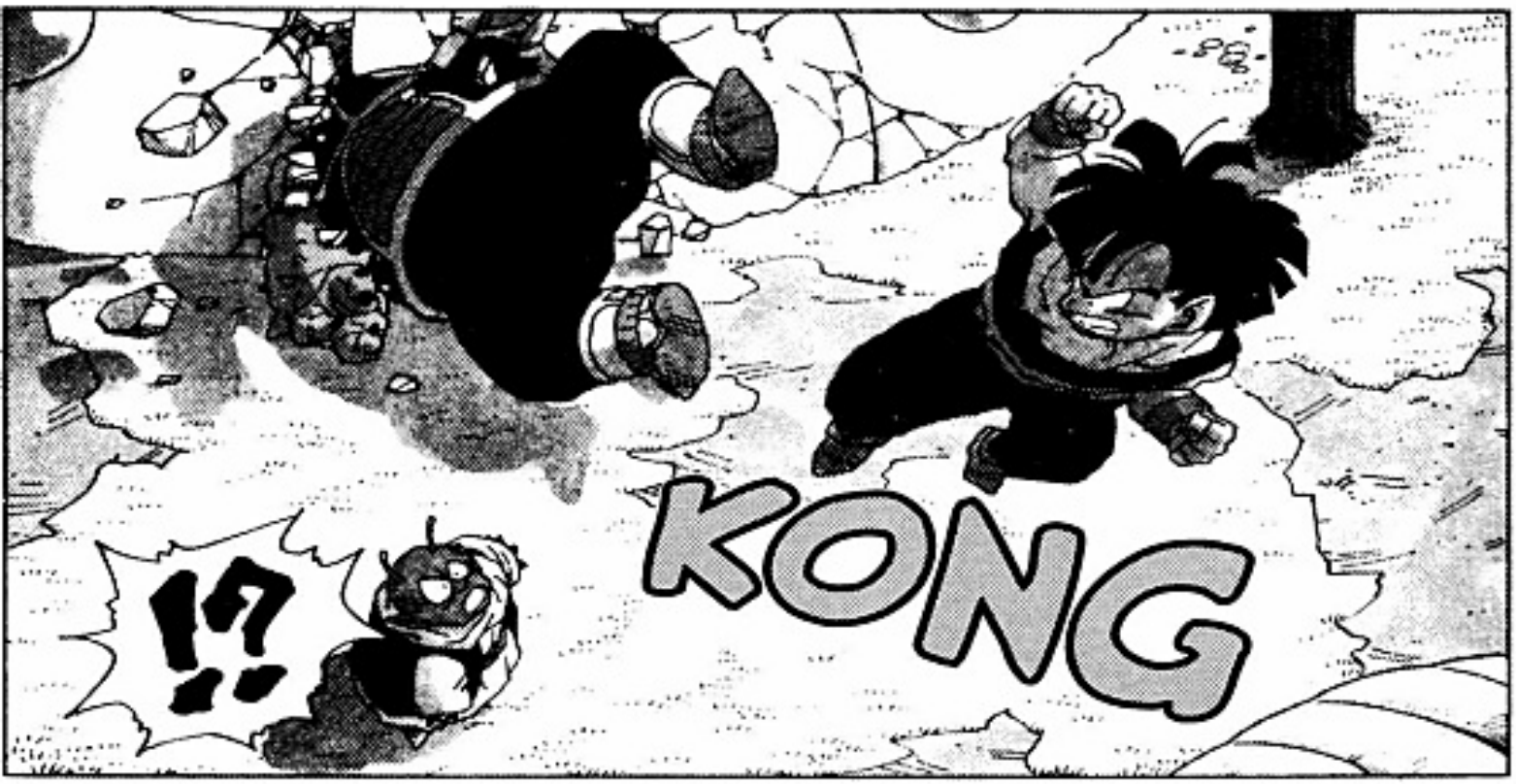
SNORT
SQUASHING A LITTLE PUNK LIKE THIS'LL HARDLY BE ANY FUN AT ALL!


SO JUST DIE !!!!
ARRRR

NO !!!! ....

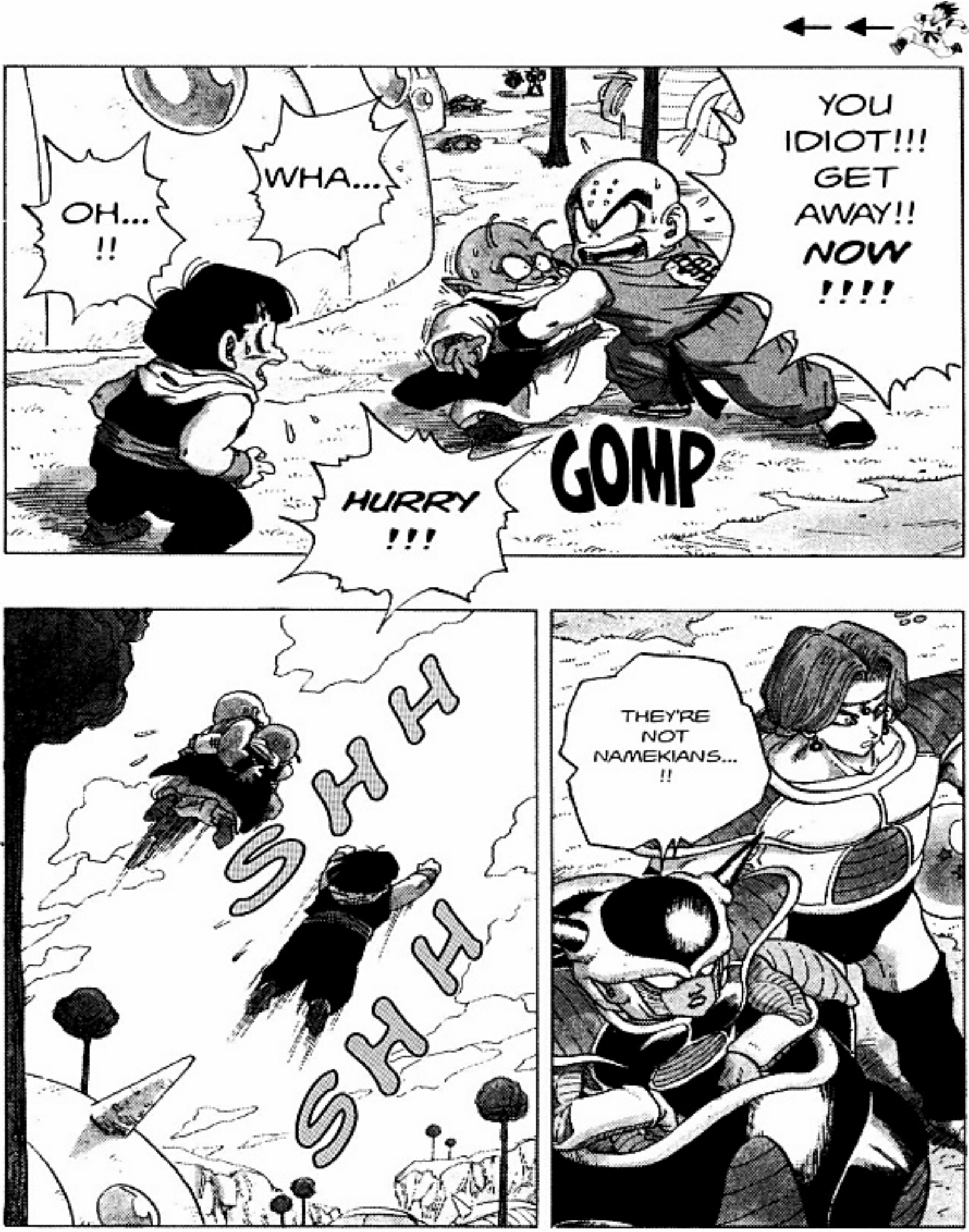
!?
!?
ANOTHER ONE--!!! BUT WHERE?!
WHAT WAS THAT ?!

WHAT

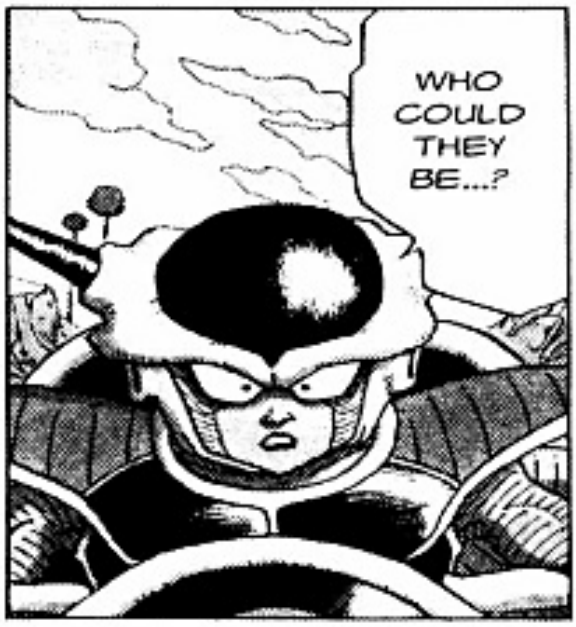

!?
KONG

BMM
TH-
THAT
IDIOT
!!!
ARE
YOU
?!
WH-
WHAT--
TP
GONNA
BEAT
YOU UP
!!!
I'M--

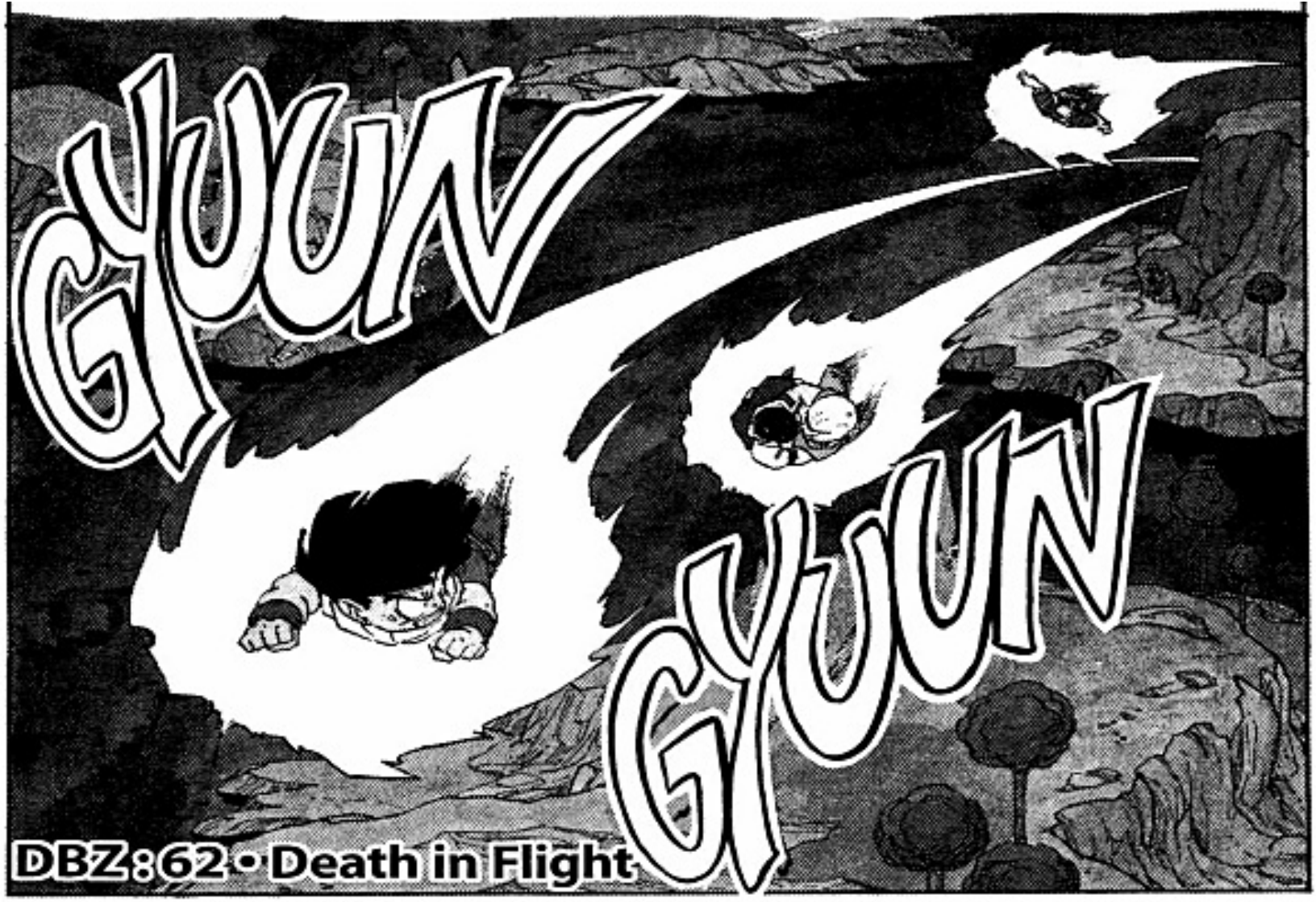
YOU'RE GOING TO WHAT ?!!
DNSH
KURIRIN !!!
TP
DWOK


OH... !!
WHA...
YOU IDIOT!!! GET AWAY!! NOW !!!!
HURRY !!!
GOMP
SHH
SHH
THEY'RE NOT NAMEKIANS... !!

BRING THEM BACK !!!!
GO AFTER THEM, MR. DODORIA !!
CURSE THEM... !!!
C...
FLY AS FAST AS YOU CAN!!!! IT'S ALL OVER IF WE GET CAUGHT!!!!
R-RIGHT !!!!!
RRRAUGH!!!
HWOO



NEXT: The Hunters and the Hunted

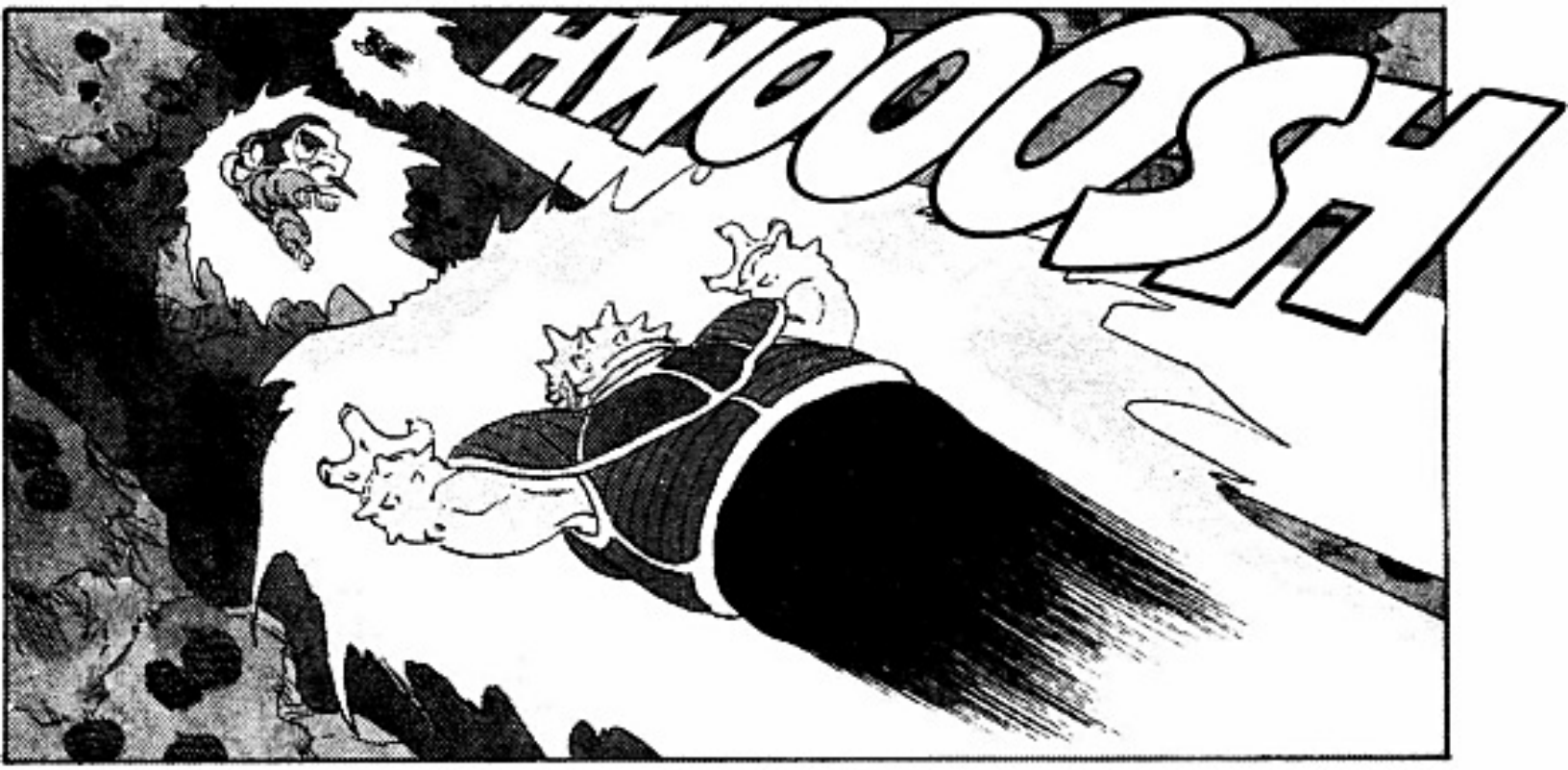

GYUN
GYUN
DBZ:62 • Death in Flight

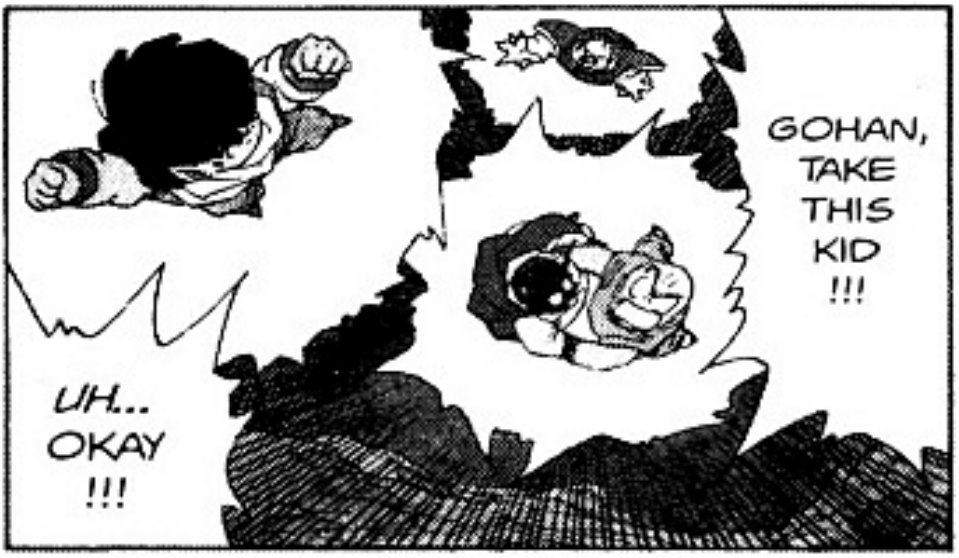
YOU CAN'T FIGHT SOMEBODY LIKE THIS!!!! JUST GO!!!!

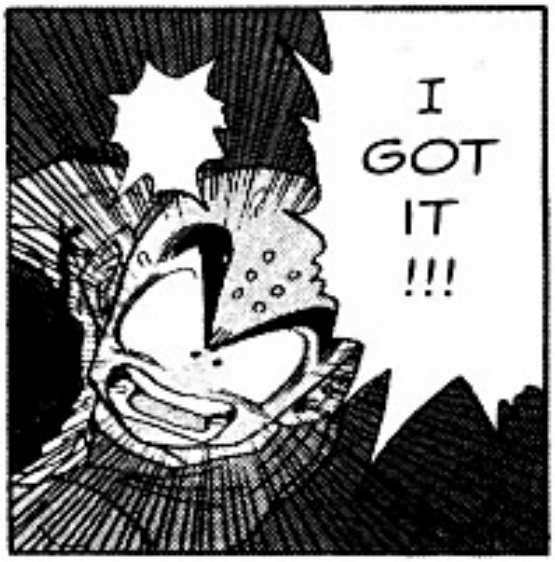
LET'S GO DOWN AND FIGHT !!!!
WE CAN'T GET AWAY !!!!

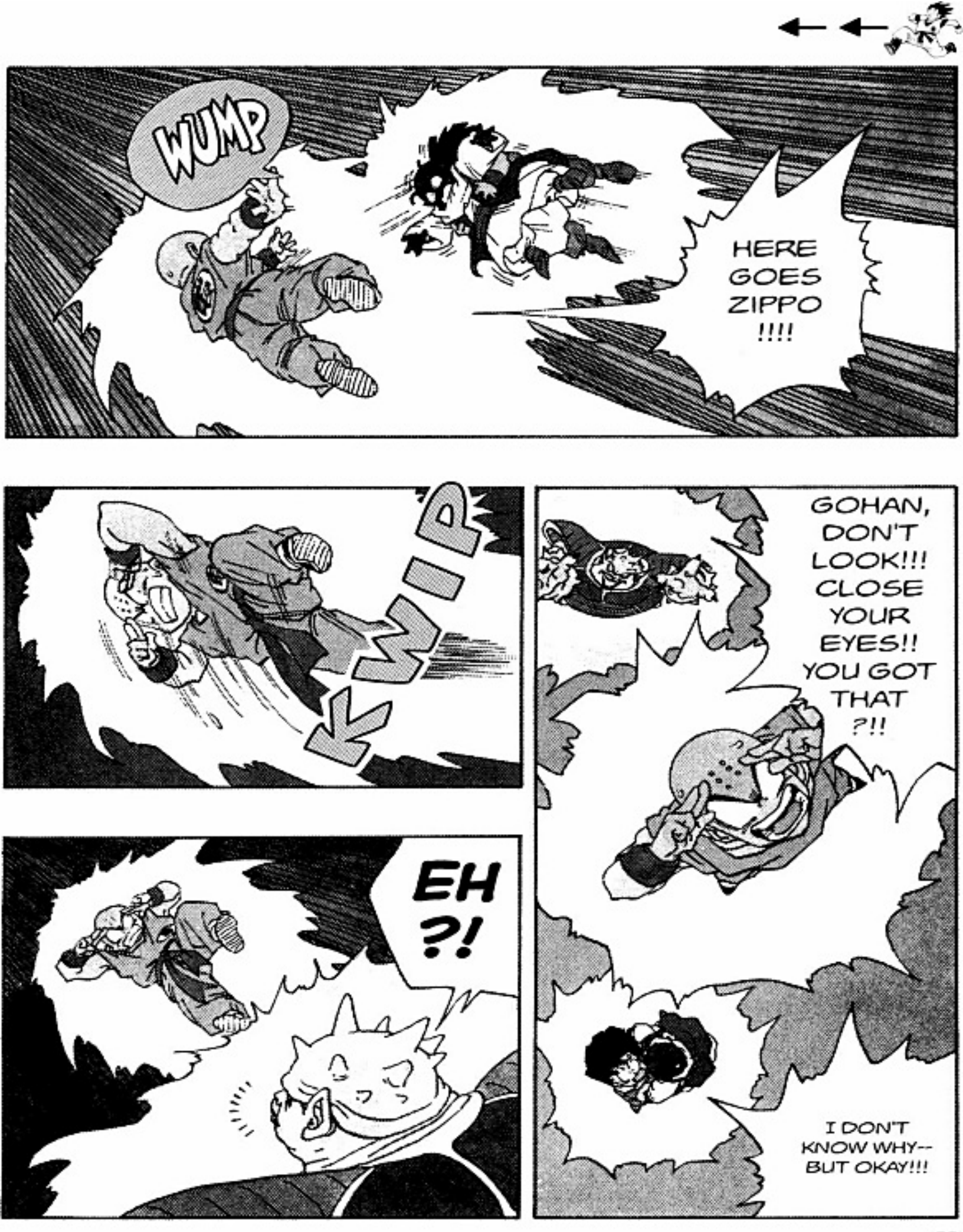
HAAH HA HA !!!

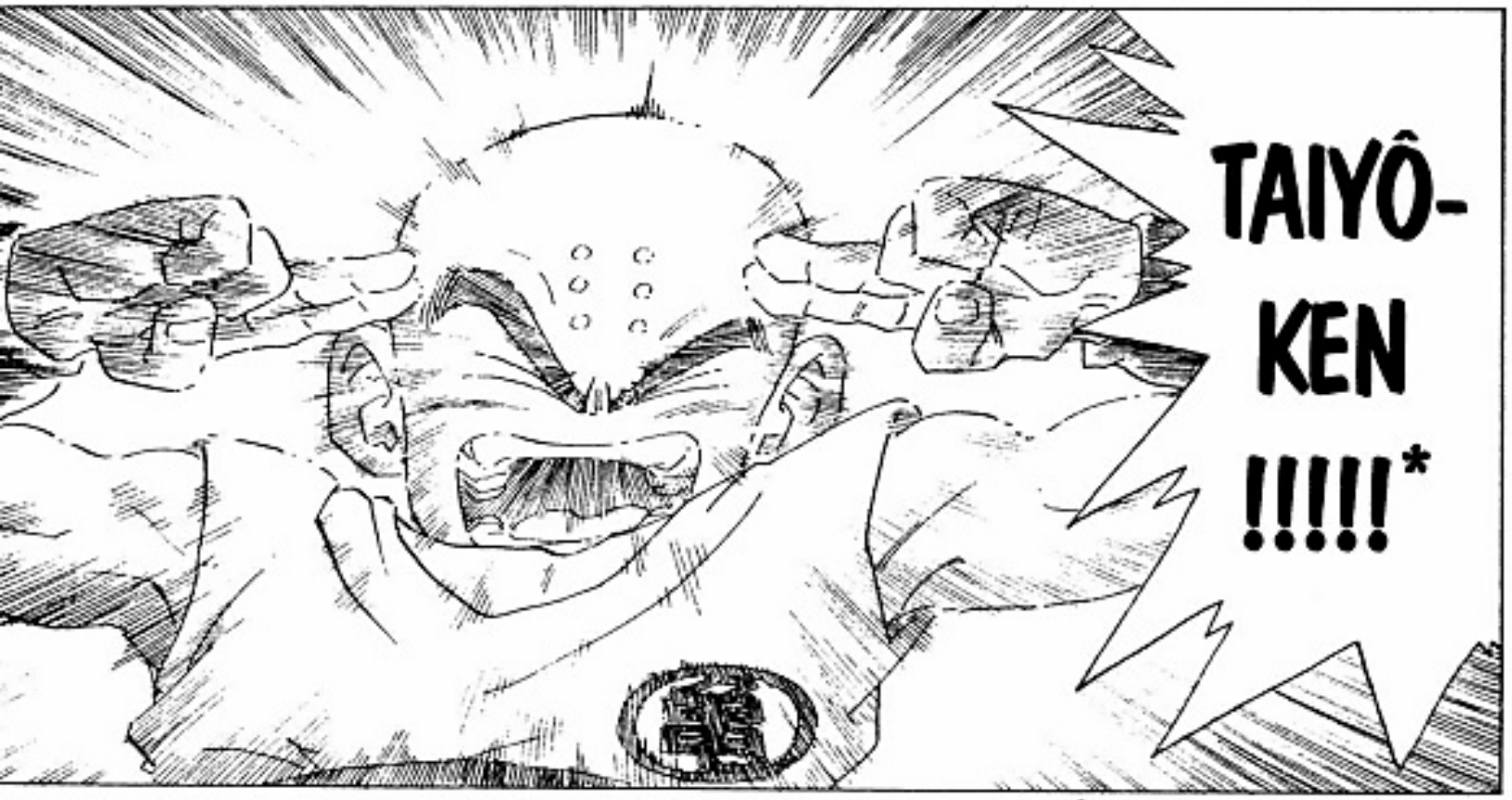
I HATE THIS !!!!
SH- SHOOT...!! I GOTTA HAND THIS KID OVER TO GOHAN AND FIGHT THAT GUY MYSELF... !!


HWOOSH


GOHAN, TAKE THIS KID !!!
UH... OKAY !!!

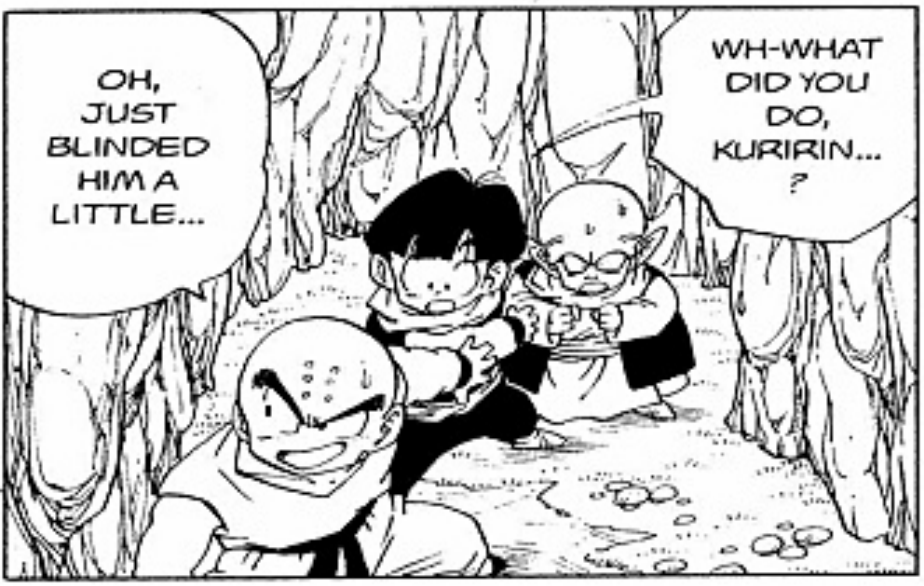

I GOT IT !!!

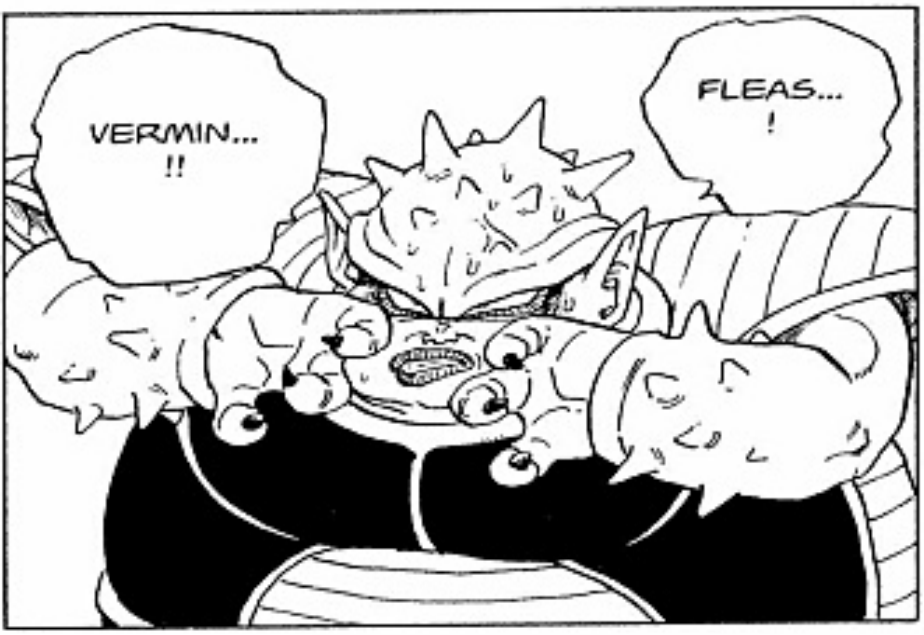

WUMP
HERE GOES ZIPPO !!!!
KWIP
GOHAN, DON'T LOOK!!! CLOSE YOUR EYES!! YOU GOT THAT ?!!
EH ?!
I DON'T KNOW WHY-- BUT OKAY!!!

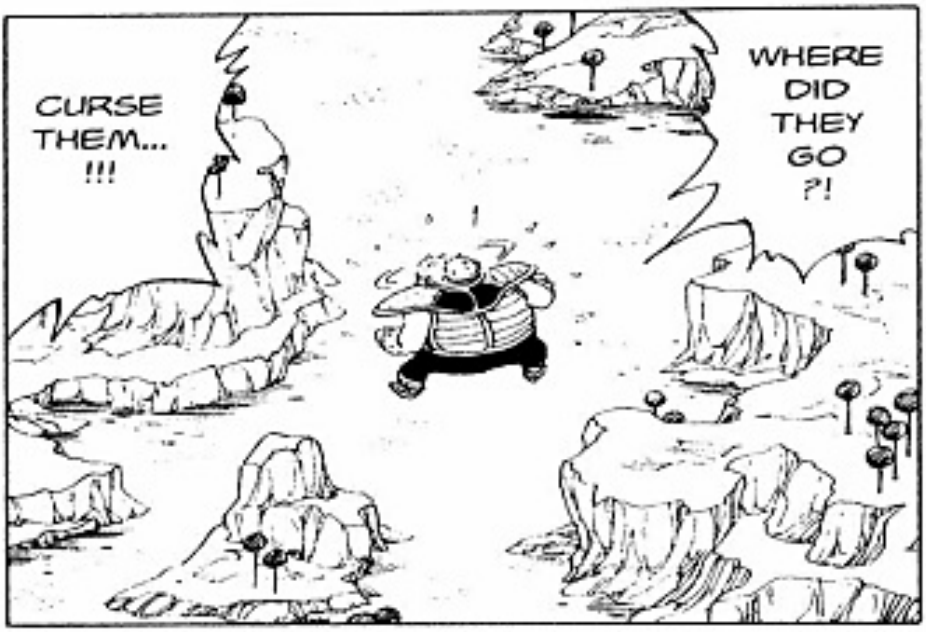


*A.K.A... "FIST OF THE SUN!"—ED.

MY EYES... MY EYES... !!!!!
GAAAH !!!
GOHAN !!! HIDE !!!!
'FYOU SAY SO !!
IT WORKED !!!
I DID IT !!!!


OH, JUST BLINDED HIM A LITTLE...
WH-WHAT DID YOU DO, KURIRIN...?


VERMIN...!!
FLEAS...!

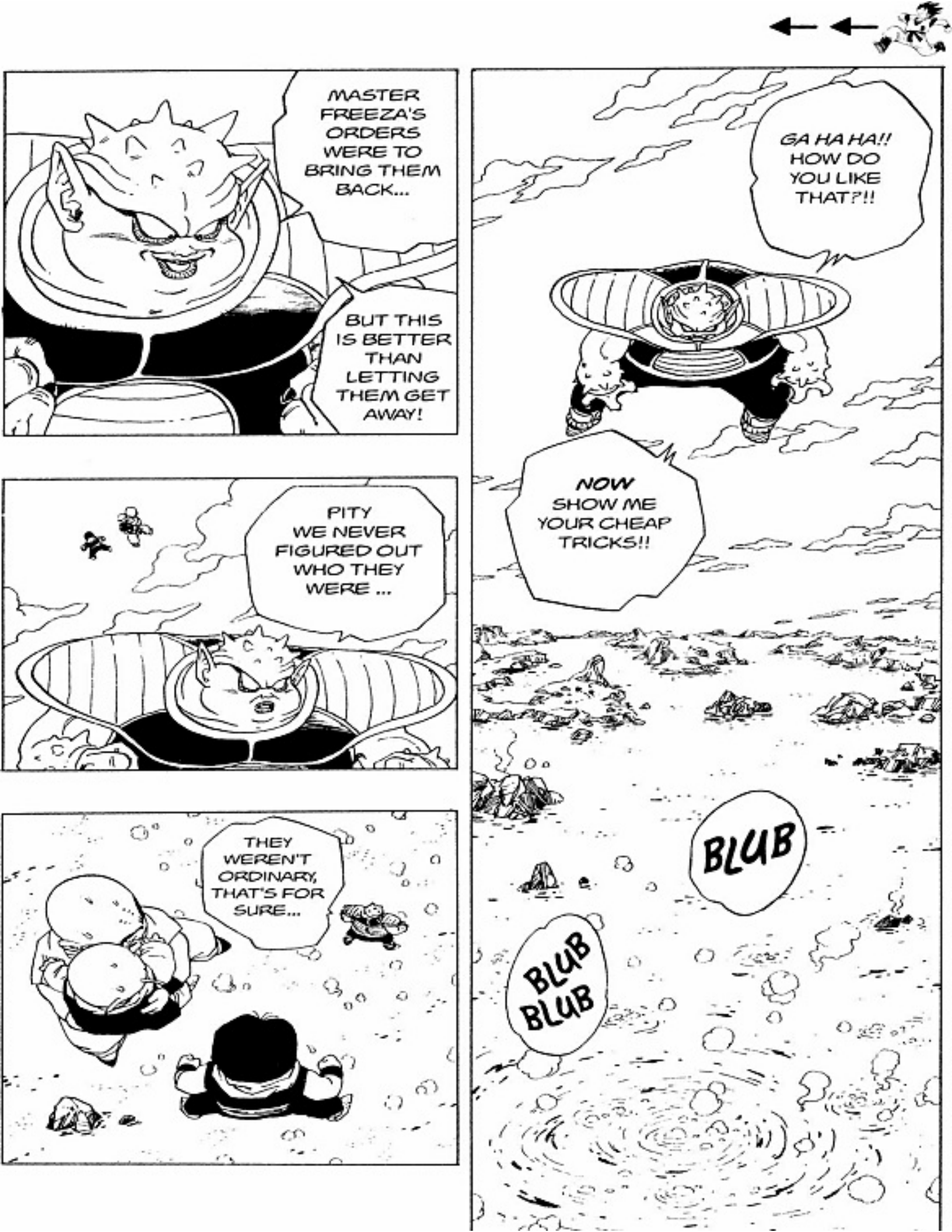

CURSE THEM...!!!
WHERE DID THEY GO?!

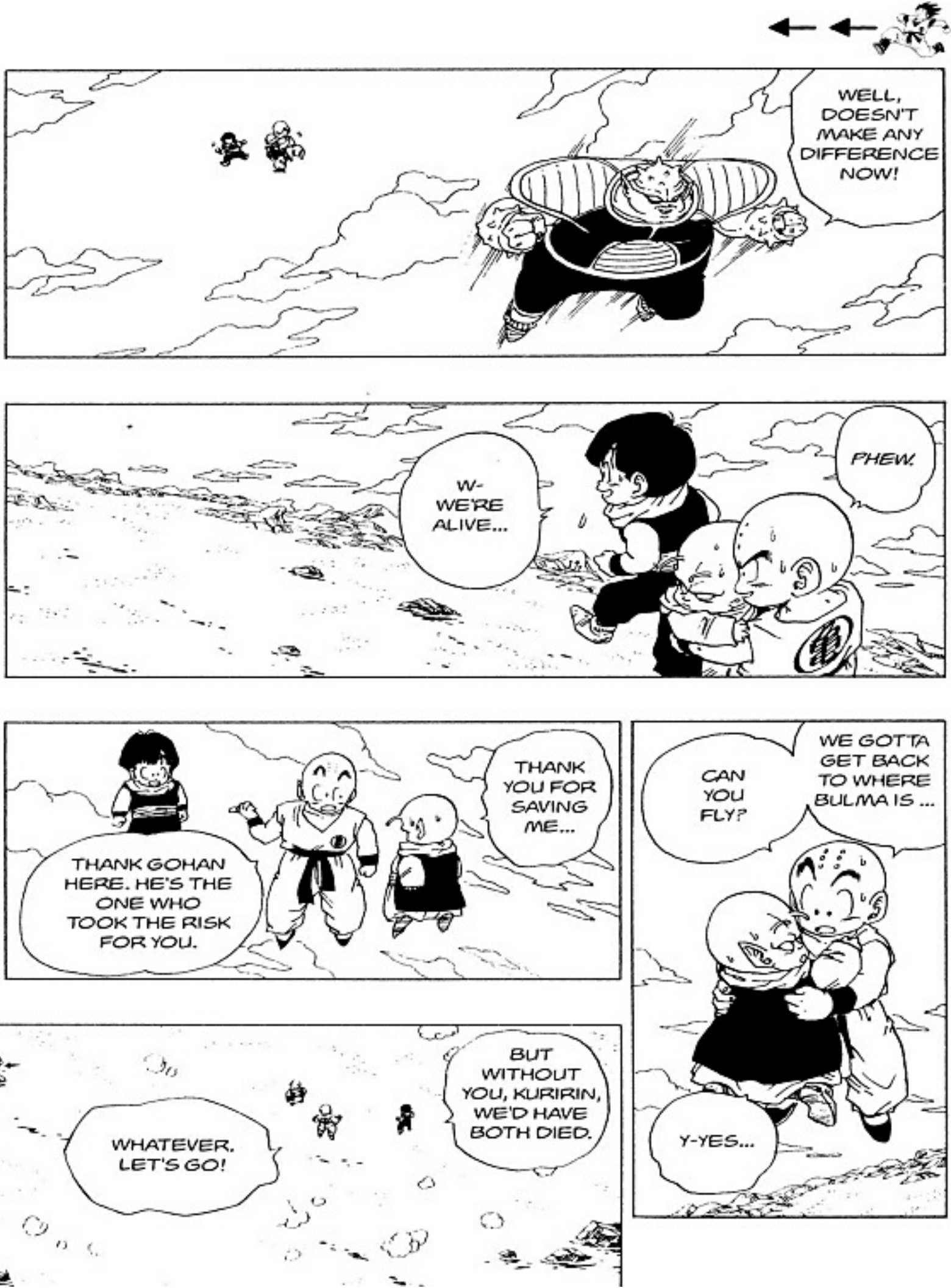
WHERE ARE YOU?!!! COME OUT !!!
LITTLE COWARDS !!!
WITH ONE O' THOSE HE COULD FIND EVEN THAT LITTLE GUY'S CHI...
'SOKAY... HE'LL NEVER FIND US. THANKS TO THAT OLD GEEZER WHO TRASHED THE SCOUTERS...
THEY'LL PAY FOR THIS... !!
THIS IS MAKING ME ANGRY !!!!
THERE'S NO WAY I'LL FIND ANYONE THAT...THAT... SMALL!!!

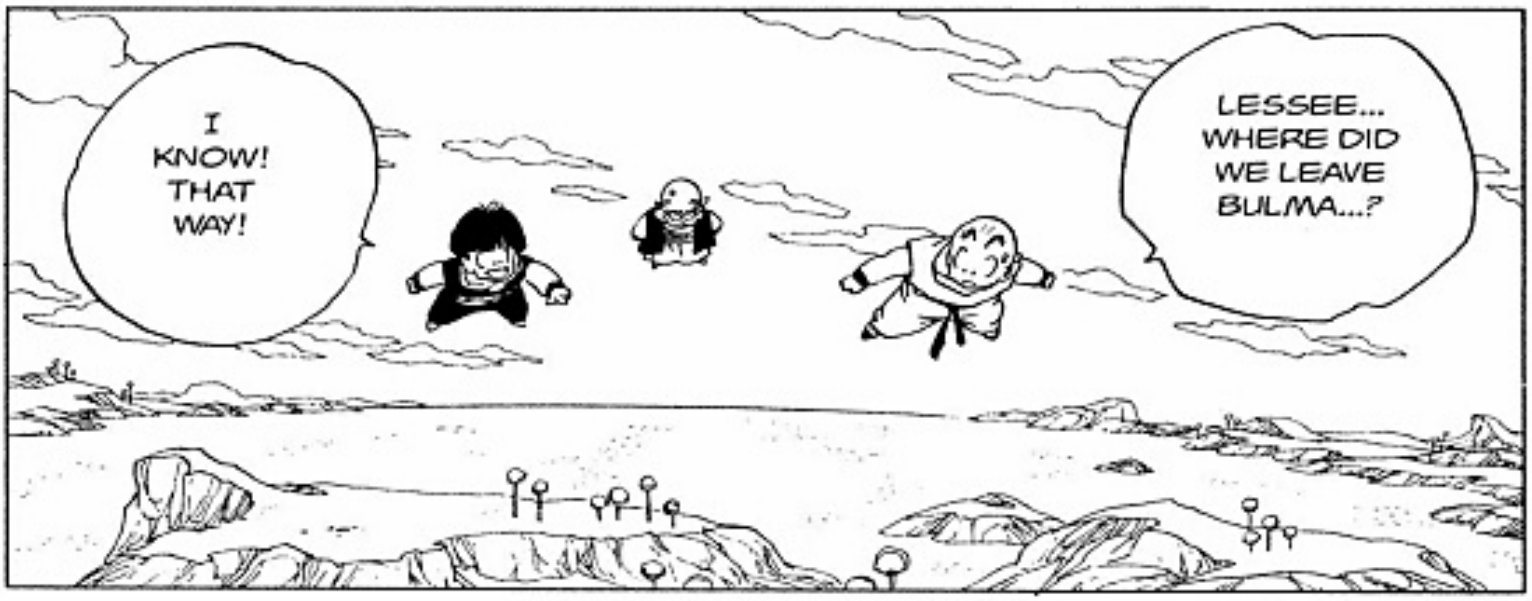
...
GREAT! HE'S GIVING UP AND GOING BACK!
BUOOOOM!
WHEREVER YOU ARE... DIE !!!
SHO
!!

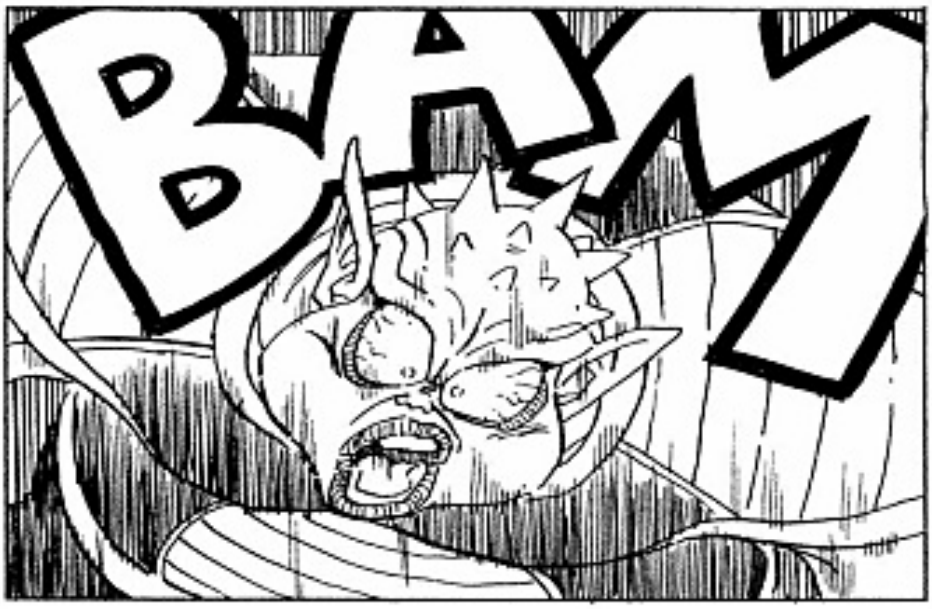
OH
NO-O-O
!!!!!
DO
OM

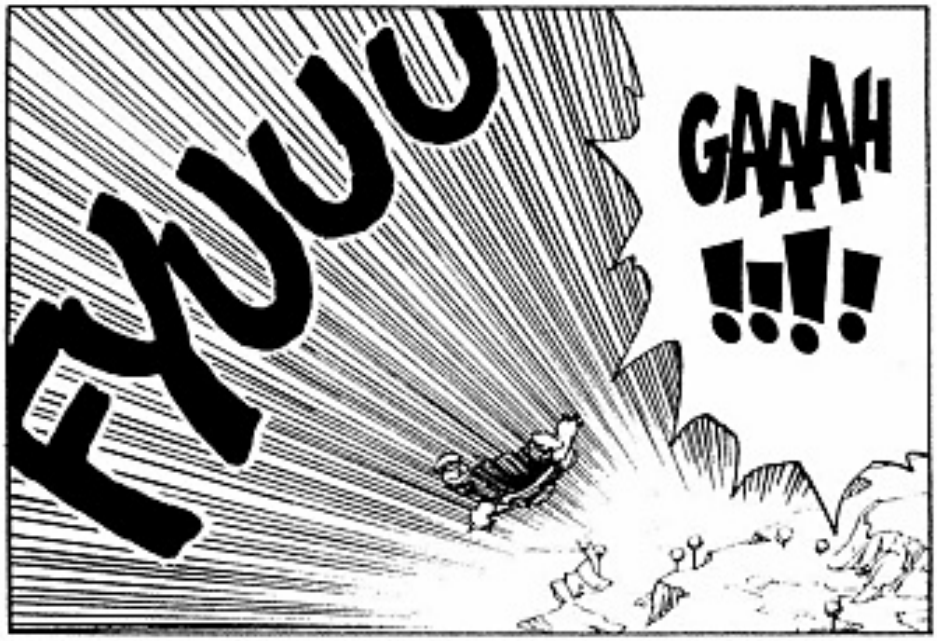
SHOOSH
ZIZ MMM

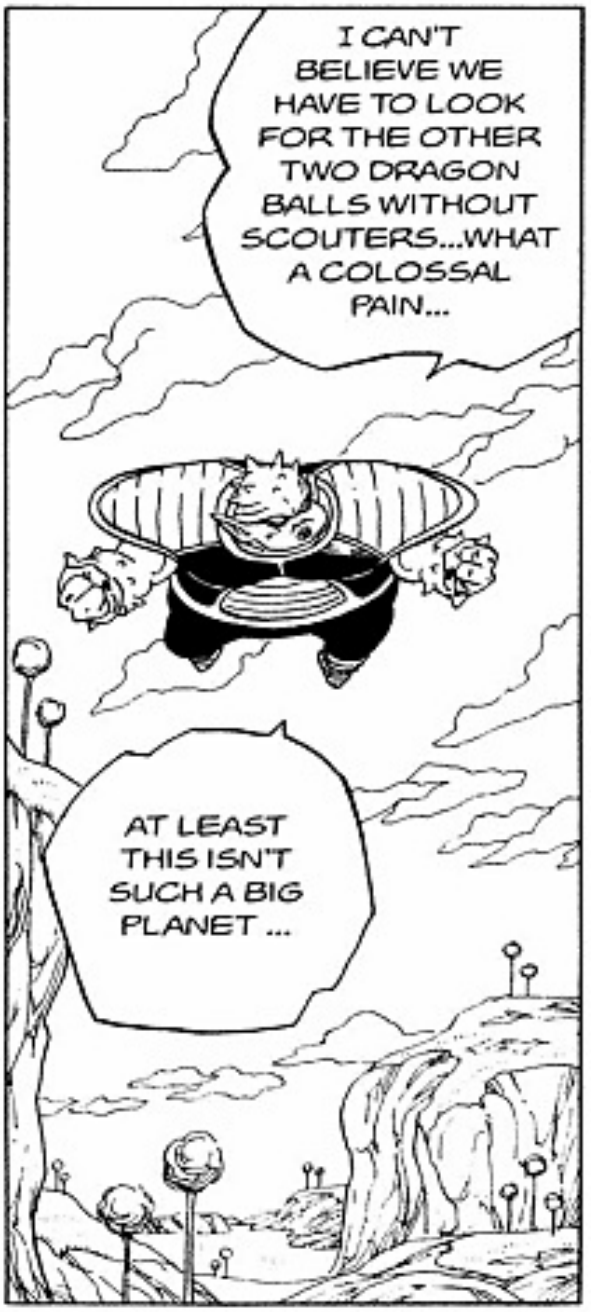

MASTER FREEZA'S ORDERS WERE TO BRING THEM BACK...
BUT THIS IS BETTER THAN LETTING THEM GET AWAY!
PITY WE NEVER FIGURED OUT WHO THEY WERE ...
THEY WEREN'T ORDINARY, THAT'S FOR SURE...
GA HA HA!! HOW DO YOU LIKE THAT?!!
NOW SHOW ME YOUR CHEAP TRICKS!!
BLUB
BLUB BLUB


WELL, DOESN'T MAKE ANY DIFFERENCE NOW!
W-WE'RE ALIVE...
PHEW.
THANK GOHAN HERE. HE'S THE ONE WHO TOOK THE RISK FOR YOU.
THANK YOU FOR SAVING ME...
CAN YOU FLY?
WE GOTTA GET BACK TO WHERE BULMA IS ...
Y-YES...
WHATEVER. LET'S GO!
BUT WITHOUT YOU, KURIRIN, WE'D HAVE BOTH DIED.

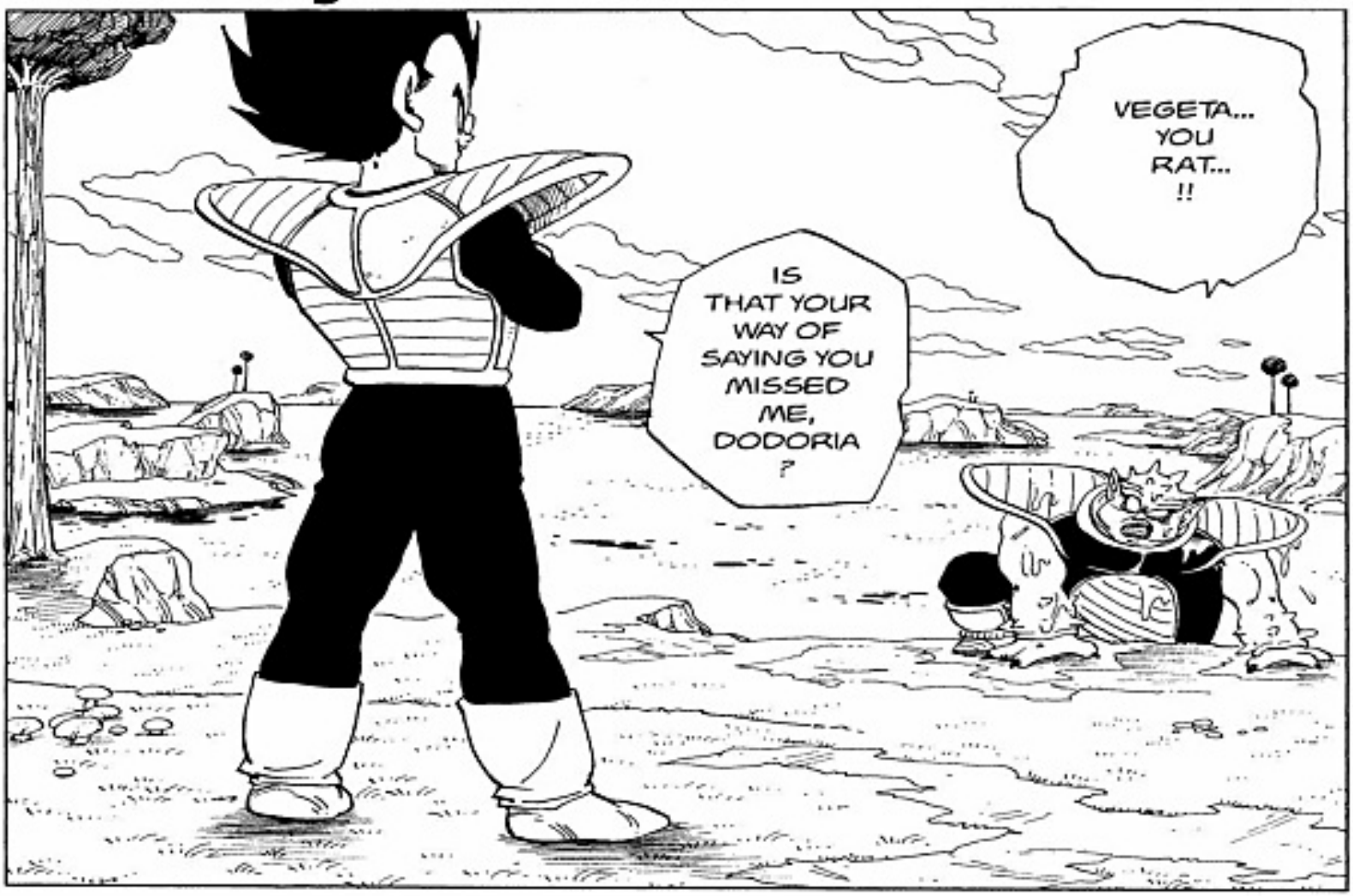

I KNOW! THAT WAY!
LESSEE... WHERE DID WE LEAVE BULMA...?

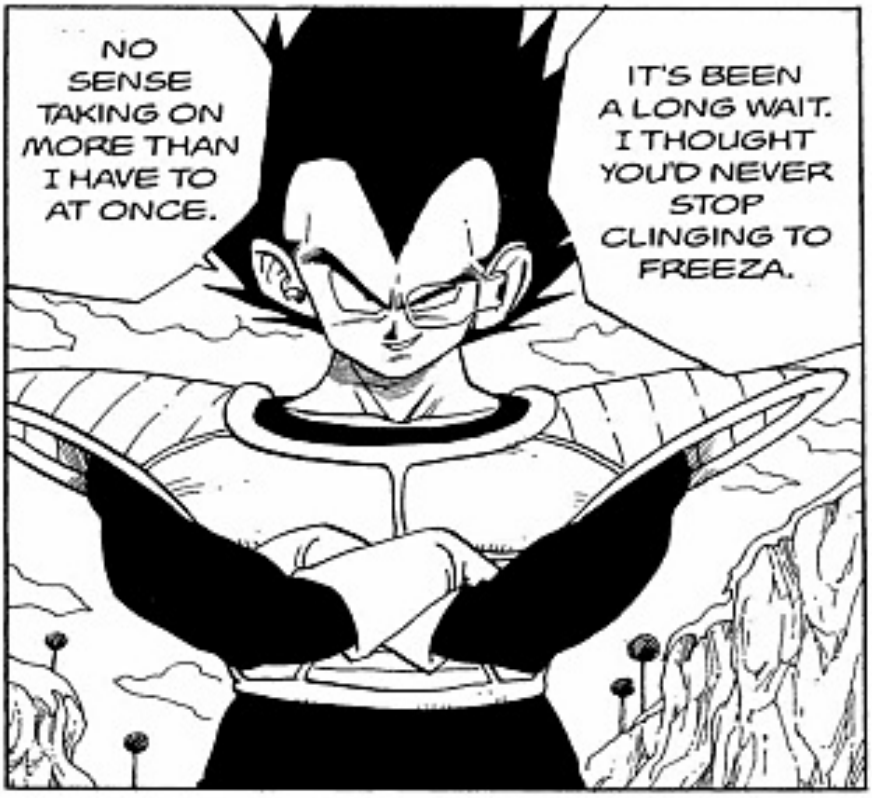

BAM


FUUU
GAAAH !!!


I CAN'T BELIEVE WE HAVE TO LOOK FOR THE OTHER TWO DRAGON BALLS WITHOUT SCOUTERS...WHAT A COLOSSAL PAIN...
AT LEAST THIS ISN'T SUCH A BIG PLANET ...

NEXT: A Killer's Fear


VEGETA... YOU RAT... !!
IS THAT YOUR WAY OF SAYING YOU MISSED ME, DODORIA ?

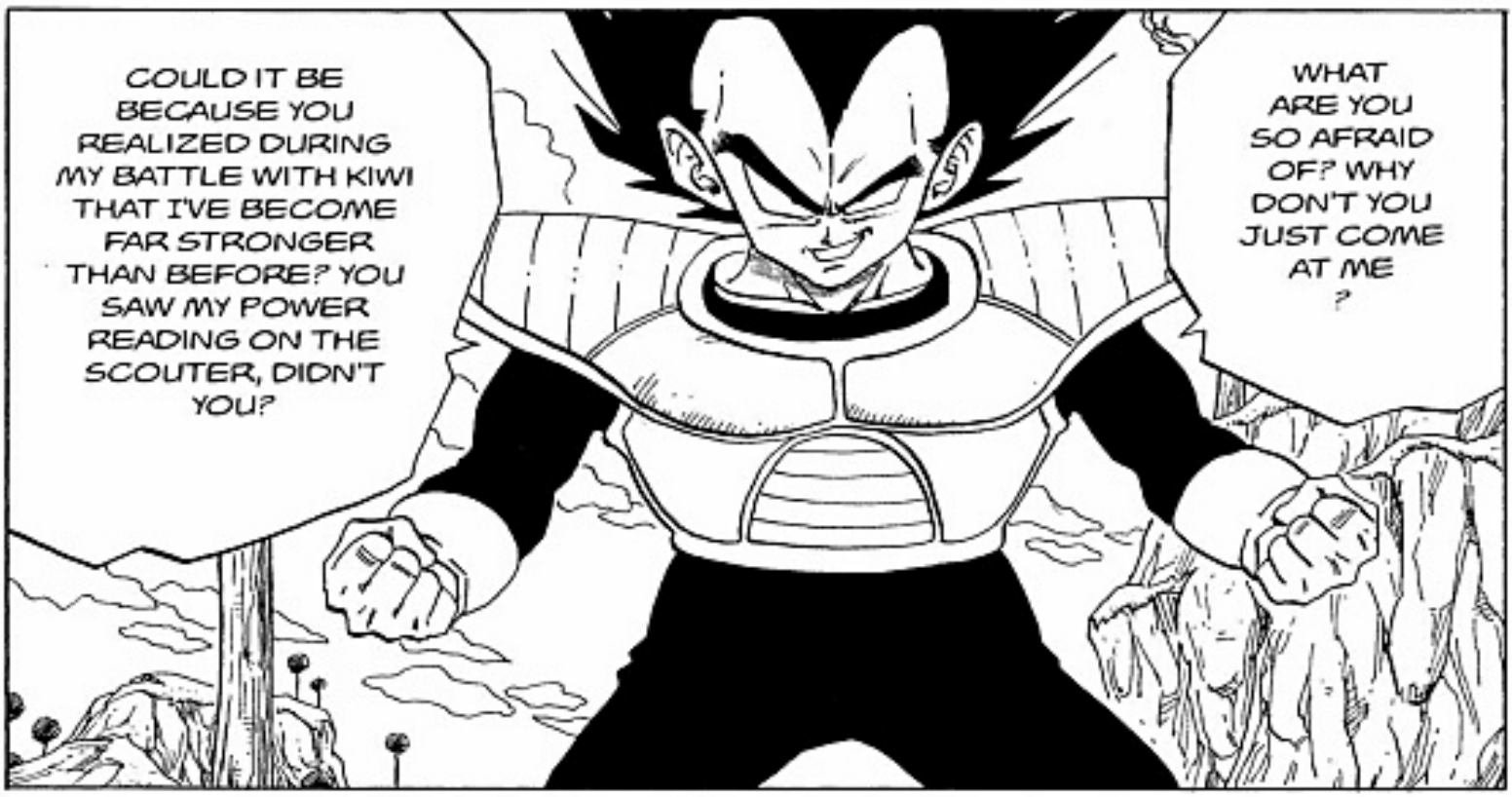

NO SENSE TAKING ON MORE THAN I HAVE TO AT ONCE.
IT'S BEEN A LONG WAIT. I THOUGHT YOU'D NEVER STOP CLINGING TO FREEZA.

THAT WAS YOU WHO AMBUSHED ME... WASN'T IT?!

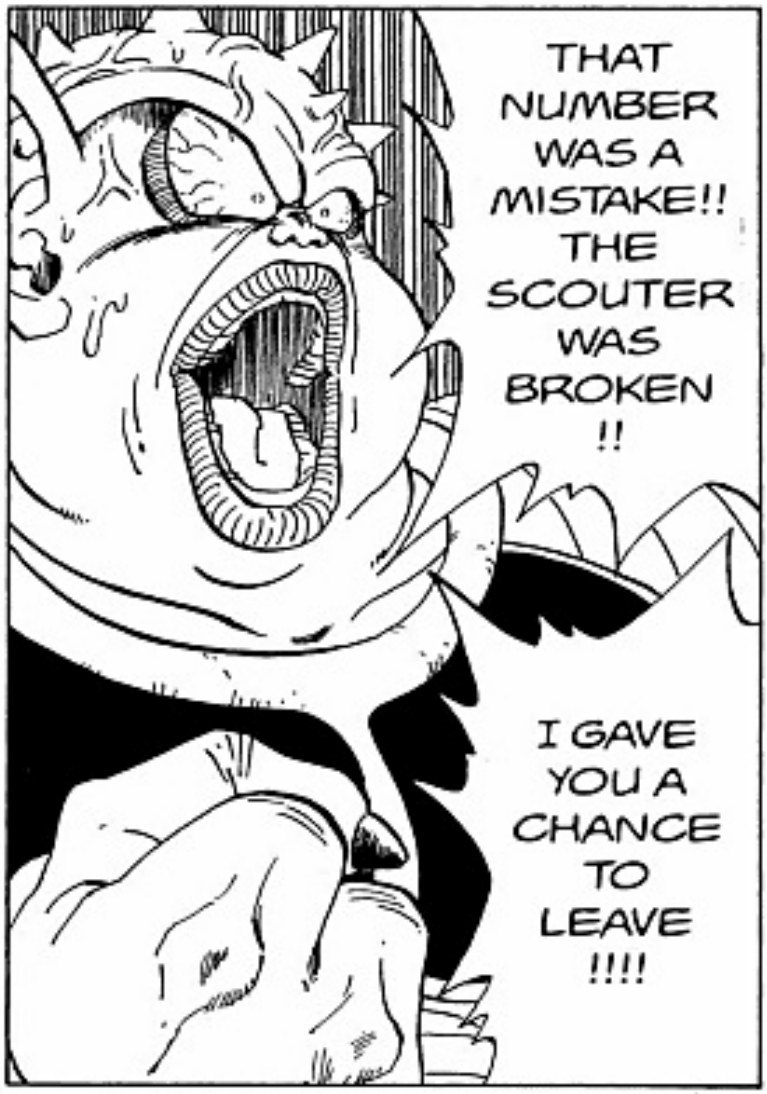
NOW HAND OVER THAT SCOUTER AND GET OUT. I'LL LET IT GO THIS TIME.
PRETTY ARROGANT FOR JUST A SAIYAN, AREN'T YOU?!
I SEE WHY YOU WANT THIS...
IT'LL TAKE YOU DAYS TO GET BACK TO PLANET FREEZA AND FETCH NEW ONES.
I THOUGHT THAT MIGHT BE WHAT HAPPENED...
SO... YOU HAVE LOST ALL YOUR SCOUTERS...
WHAT A PERFECT OPPORTUNITY FOR ME TO SLIP IN, EH?
NOW LISTEN...
HEH... FINALLY SEE WHAT YOU'RE UP AGAINST, EH? WELL, I MAY JUST SPARE YOUR LIFE...
TMP

!!
KRNCH
HENH
WITHOUT THAT, YOU'LL NEVER BE ABLE TO LOCATE MASTER FREEZA OR THE NAMEKIANS !!
ARE YOU TRYING TO TELL ME THAT YOU'RE HUNTING FOR THE DRAGON BALLS TOO?!
I'D HAVE AGREED ONCE. BUT ON A LITTLE DUSTBALL CALLED "EARTH" I FOUND BEINGS WHO COULD DETECT THE LOCATION AND POWER OF A PERSON'S CHI WITHOUT AID OF A SCOUTER...
AND ONE OF THOSE BEINGS WAS A FELLOW SAIYAN. IF HE COULD DO IT, I SHOULD BE ABLE TO, HM?
WHY IN THE WORLD DID YOU DESTROY IT ?!!
WH-WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING... ?!!
BECAUSE I DON'T NEED IT ANYMORE.

IT'S IMPOSSIBLE IF YOU'RE ONLY CONCERNED WITH BRUTE STRENGTH, LIKE YOU OR FREEZA ... OR ME, IN MY YOUNGER DAYS.
IT WAS EASY ONCE I GOT THE KNACK OF IT.
...
EARTHLINGS ?
AND YOU'VE JOINED FORCES WITH THEM, HAVEN'T YOU?!!
THEN THOSE LITTLE BRATS I CHASED HERE...THEY MUST BE EARTHLINGS !!
AND BE GRATEFUL THAT I HAVEN'T KILLED YOU WHERE YOU STAND!!!
DON'T WASTE MY TIME WITH YOUR LIES!!! JUST GET OUT MY SIGHT!!!
HEH HEH HEH...
THERE'S NO WAY EARTHLINGS WOULD BE ABLE TO COME ALL THE WAY OUT HERE!
AND IF THERE *WERE* ANY, I'D SLAUGHTER THEM IN A SECOND !!

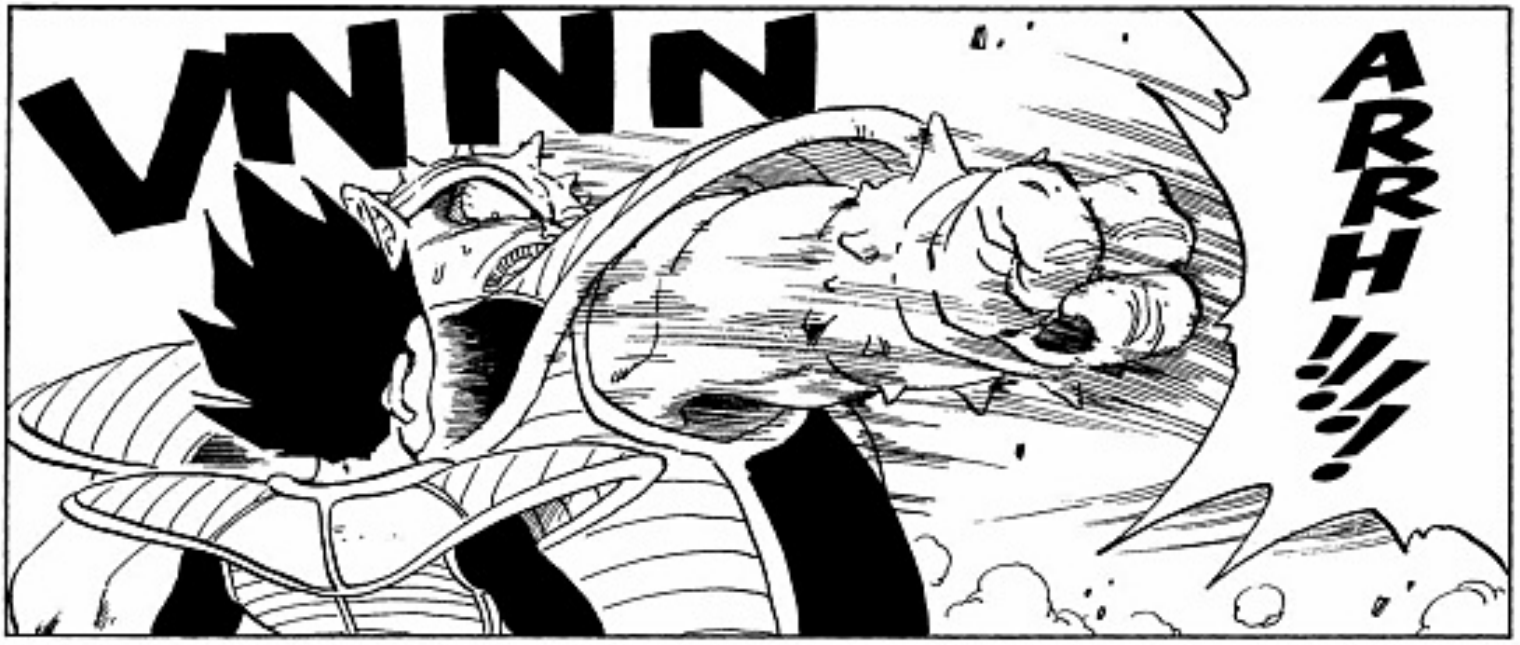

COULD IT BE BECAUSE YOU REALIZED DURING MY BATTLE WITH KIWI THAT I'VE BECOME FAR STRONGER THAN BEFORE? YOU SAW MY POWER READING ON THE SCOUTER, DIDN'T YOU?
WHAT ARE YOU SO AFRAID OF? WHY DON'T YOU JUST COME AT ME ?

YOU BLEW IT !!!!!


THAT NUMBER WAS A MISTAKE!! THE SCOUTER WAS BROKEN !!
I GAVE YOU A CHANCE TO LEAVE !!!!

ZAA
BABOOM

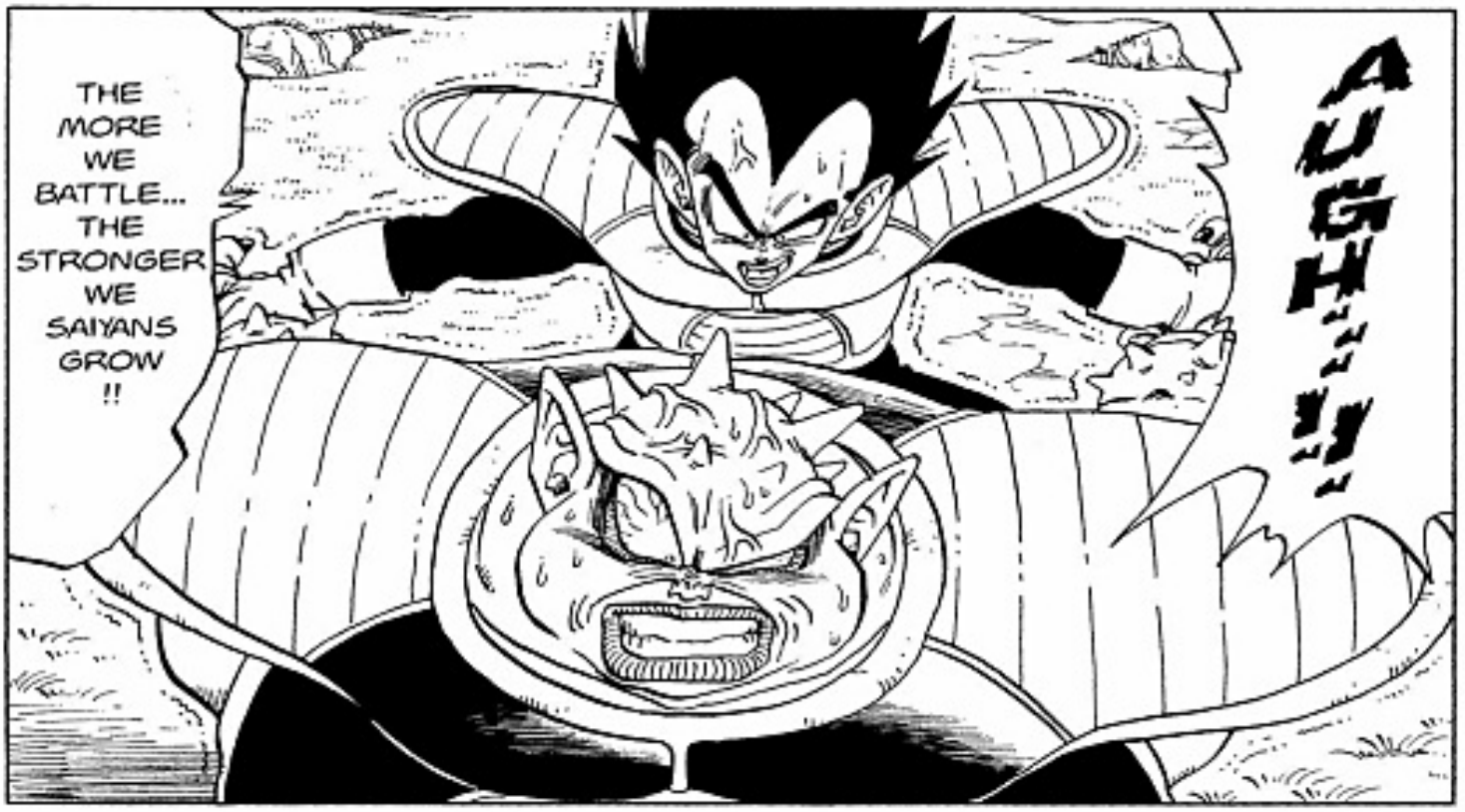
BA
RRR
RAU
UGH...
!!!!!
BA
BA
THAT POWER READING... WAS JUST A MISTAKE...?
THE SCOUTER WAS BROKEN?
!!
BA
BA
BA
BA


VNNN
ARRH!!!

VMM
HYAH!!!

GRIP

TP
GNG
NNH!!
GNNNG
GAAH!!


THE MORE WE BATTLE... THE STRONGER WE SAIYANS GROW !!
AUGH...!!

MAY YOU BE RE-INCARNATED AS A TRUE WARRIOR!!!
LOOK AT WHAT HAPPENED TO YOUR STRENGTH, THE STRENGTH YOU WERE ONCE SO PROUD OF!

I-IT'S ABOUT THE SAIYAN PLANET... PLANET VEGETA...!!
W-WAIT, VEGETA!! I-IF YOU LET ME GO, I-I'LL TELL YOU A SECRET...!!
WHAT ?!

I WAS NEARLY KILLED ON EARTH...BUT I WASN'T, AND SO I GREW STRONGER THAN I EVER DREAMED !!!
AND THE STRONGER THE OPPONENT... THE MORE POWER WE GAIN!!
THAT'S WHY THEY CALL THE SAIYANS THE WARRIORS OF THE UNIVERSE !!!

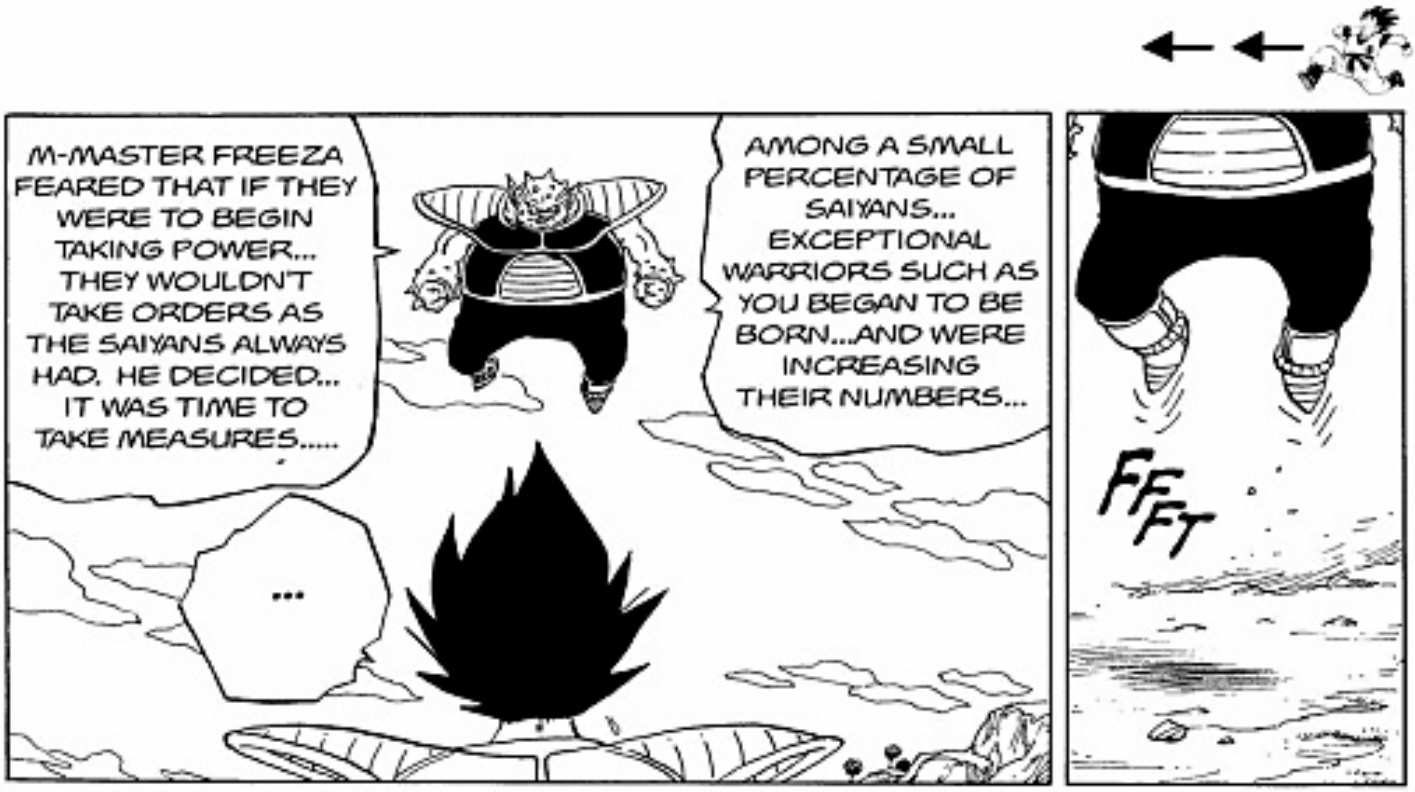
MMF !!!
PLANET VEGETA?! WHAT IS THERE ABOUT PLANET VEGETA THAT I DON'T KNOW ?!

...BY A METEOR... LIKE MASTER FREEZA... SAID...
Y-YOUR PLANET... IT WASN'T DESTROYED BY A...

YOU...YOU WOULDN'T KILL ME AFTER I TELL YOU... WOULD YOU...?
IF YOU DON'T TELL ME, I'LL KILL YOU RIGHT NOW !!!
SAY IT !!!!

TH-THE STRENGTH OF INDIVIDUAL SAIYANS IS NO MATCH FOR M-MASTER FREEZA...
...BUT IF MANY SAIYANS UNITED... IT WOULD BE DIFFICULT EVEN FOR HIM TO DEAL WITH...

WHAT...?!


M-MASTER FREEZA FEARED THAT IF THEY WERE TO BEGIN TAKING POWER... THEY WOULDN'T TAKE ORDERS AS THE SAIYANS ALWAYS HAD. HE DECIDED... IT WAS TIME TO TAKE MEASURES.....
...
AMONG A SMALL PERCENTAGE OF SAIYANS... EXCEPTIONAL WARRIORS SUCH AS YOU BEGAN TO BE BORN...AND WERE INCREASING THEIR NUMBERS...
FFFT

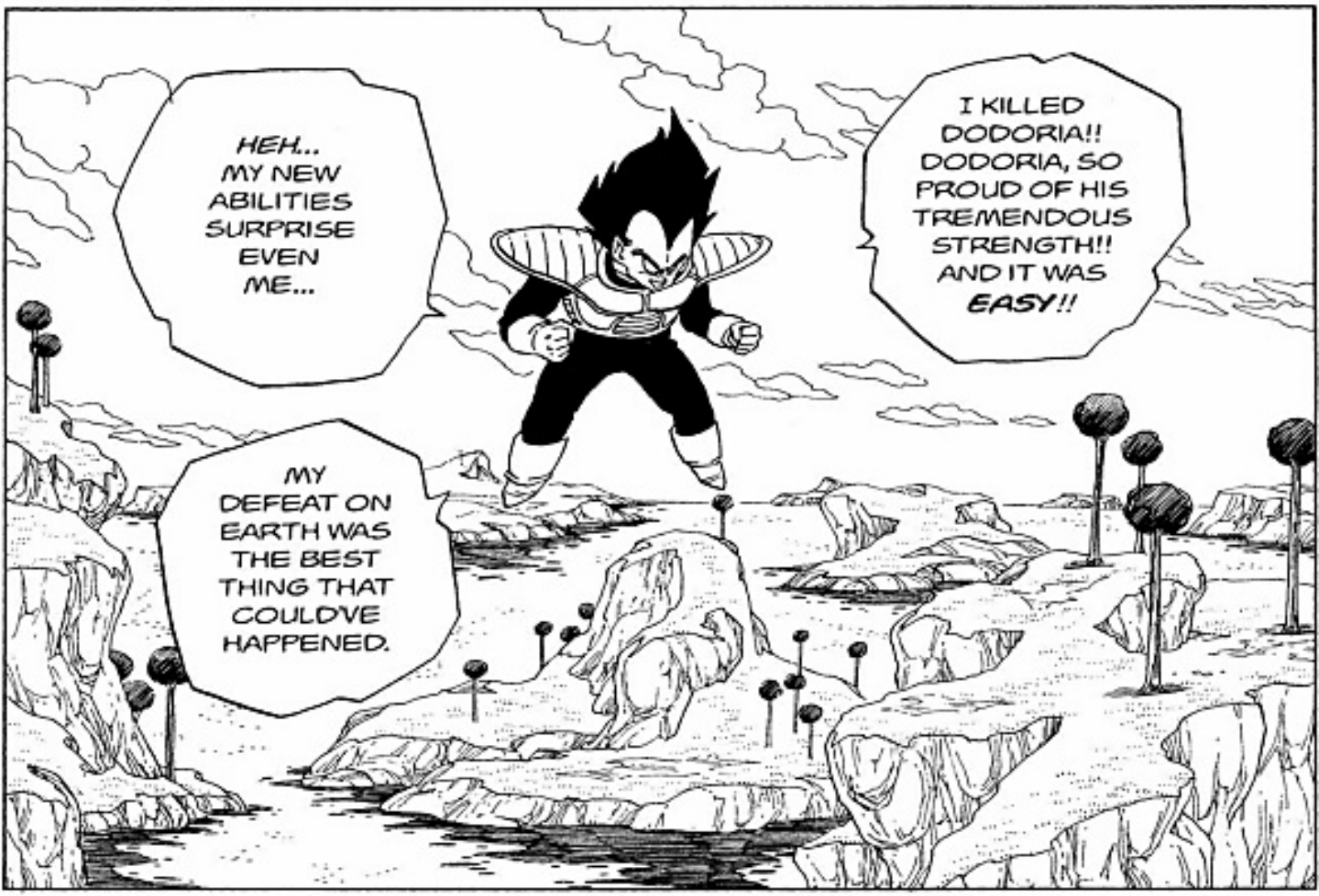
BUT WAIT--DON'T HATE HIM YET!! HE BELIEVED THAT YOU, THE PRINCE OF THE SAIYANS, WOULD PROVE USEFUL!! AND SO HE INTENTIONALLY CHOSE A TIME WHEN YOU WERE NOT ON THE PLANET!!
MASTER FREEZA *HIMSELF* DESTROYED PLANET VEGETA-- AND *YOUR ENTIRE RACE!!*

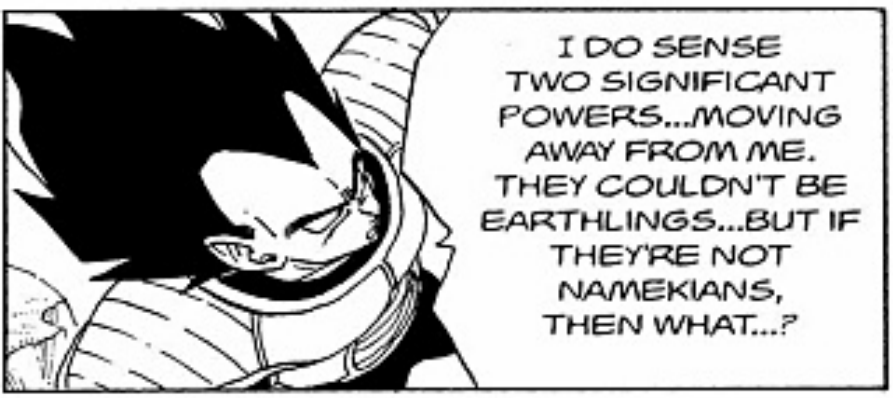
I COULD CARE LESS ABOUT THE PLANET, MY FELLOW SAIYANS, OR MY PARENTS.
DON'T GET ME WRONG, DODORIA.
SNORT
I THINK I'LL TAKE THIS CHANCE TO RETURN TO THE MASTER.
HMPH. SORRY IF THE SHOCK WAS TOO GREAT.

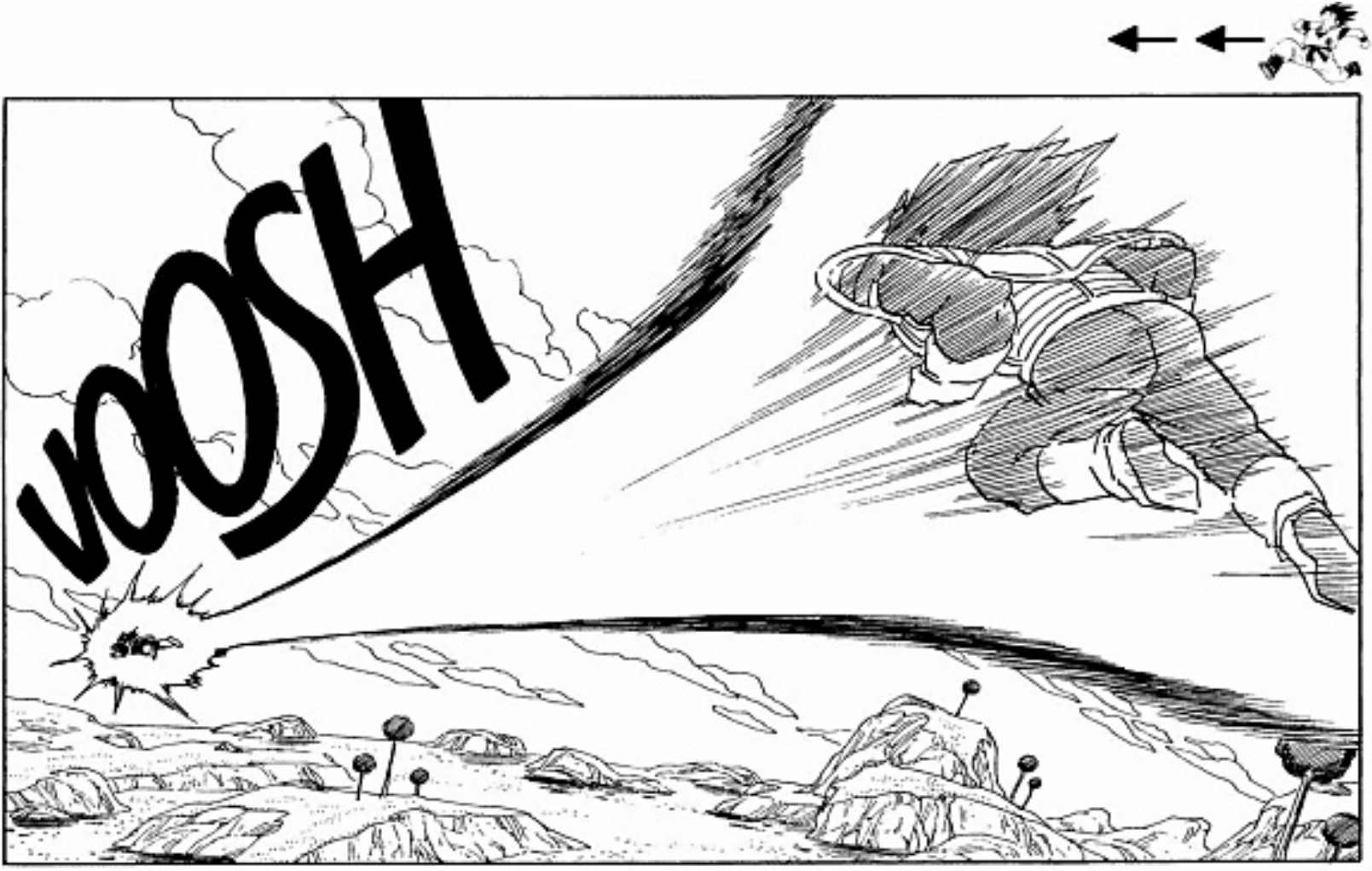
VOOOON
WHAT...
!!
FOR A MOMENT I WAS JUST ANGRY WITH MYSELF...FOR LETTING MYSELF BE *USED* BY YOU SCUM !
AAAA-!!!
M-MASTER FREEZA !!!!

NEXT: Deadly Chi!!!

DBZ : 64 • Hide and Seek






WOOSH
SIGH

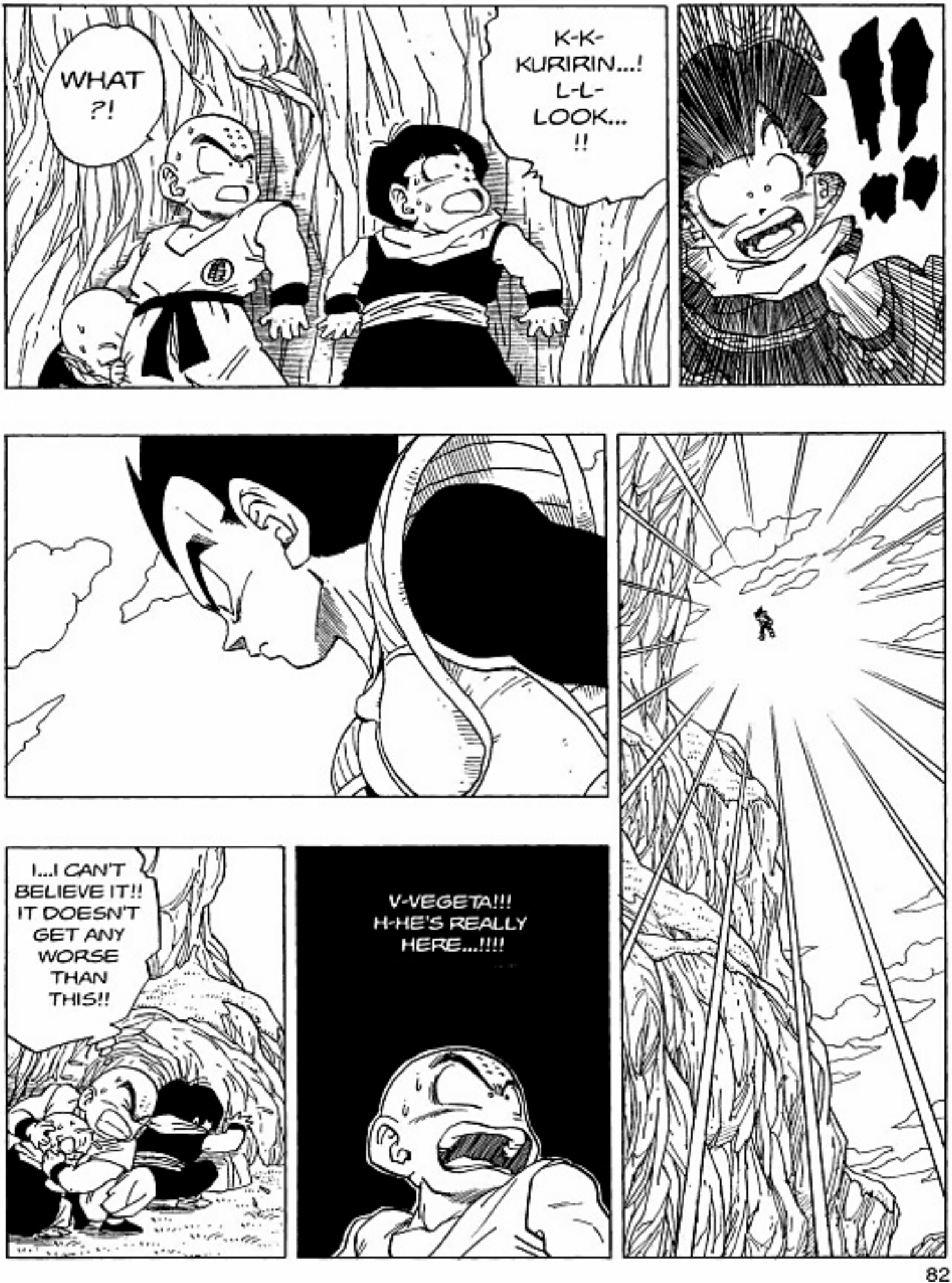
!!

WE'RE ALMOST AT THE CAVE WHERE BULMA'S HIDING...
HOW COME YOU'RE SO GOOD AT THESE THINGS?

SOME-THING'S COMING!! FAST !!
I MEAN... WAIT !!

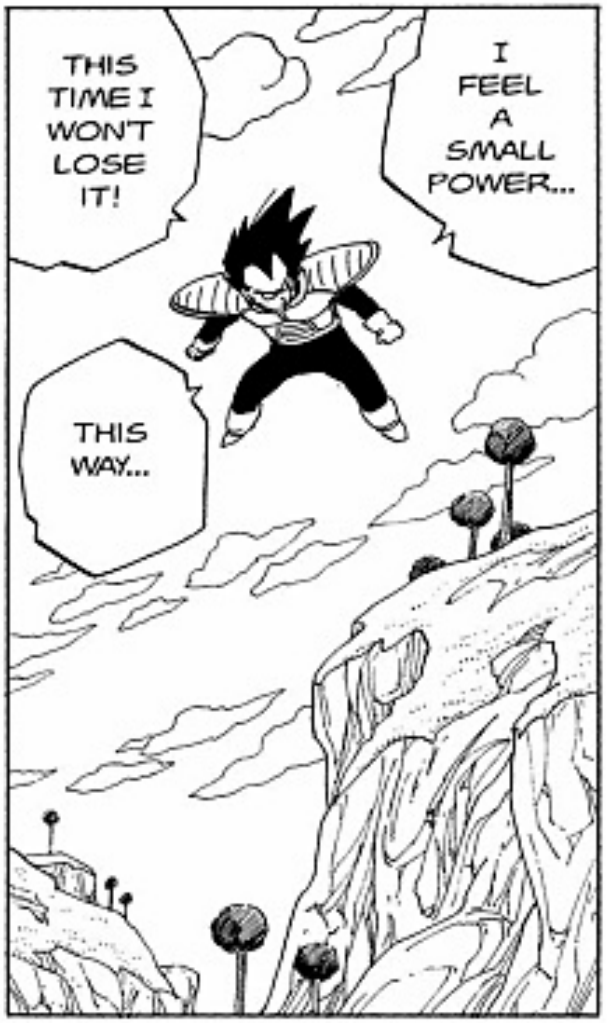
TMP
TMP
O-
OKAY
!!!
HIDE
!!!!
QUICK
!!!!
IT MUST BE THAT BIG JERK AGAIN... HOW DID HE FIND US WITHOUT THAT GADGET?!
AND LEAVE THE REST TO LUCK!!
JUST SUPPRESS YOUR CHI
!!
ARE YOU SURE WE WON'T BE SPOTTED HERE...?

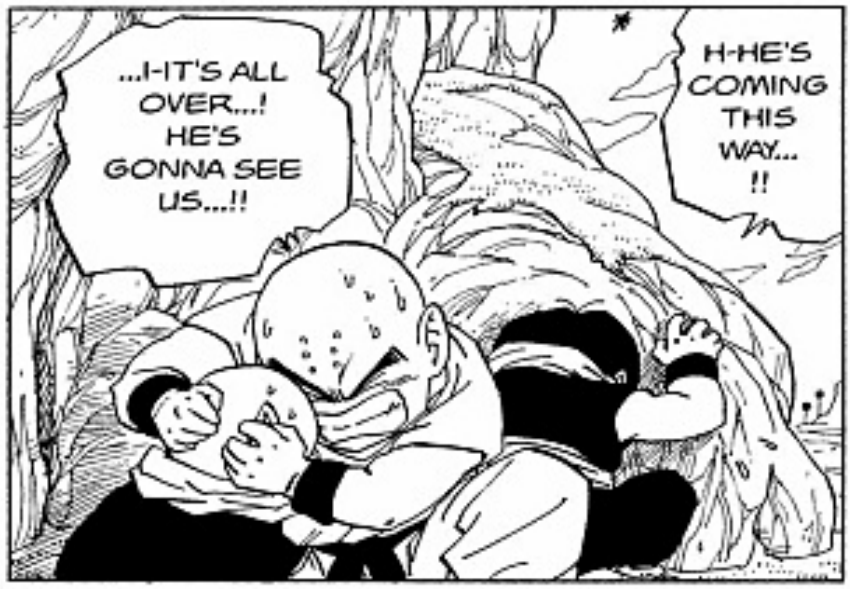
KIIIIIN
WHAT'S GOING ON...?
BOTH POWERS... JUST VANISHED !!
KA!!
!?
THEY WERE... RIGHT AROUND THERE!


WHAT ?!
K-K-KURIRIN...! L-L-LOOK... !!
!!
I...I CAN'T BELIEVE IT!! IT DOESN'T GET ANY WORSE THAN THIS!!
V-VEGETA!!! H-HE'S REALLY HERE...!!!!

S-SO HOW DID HE KNOW WHERE...?
BUT HE DIDN'T HAVE ONE OF THOSE SCOUTER THINGS...!
EESH..
HE'S STILL LOOKING...
§S
I GUESS I'M STILL NOT PRACTICED ENOUGH AT SENSING CHI UNAIDED...
MAYBE I SHOULDN'T HAVE BROKEN THE SCOUTER...
DAMN... I LOST THEM...
EVEN IF WE SUPPRESS OUR CHI... THERE'S THIS KID'S TINY ENERGY !!
I WAS WRONG! IT DOES GET WORSE !!
...AWP... !!
D-DON'T TELL ME... VEGETA'S LEARNED THE ABILITY TO FEEL CHI...?!
WHAT ELSE COULD IT BE... !!
HM ?

!!

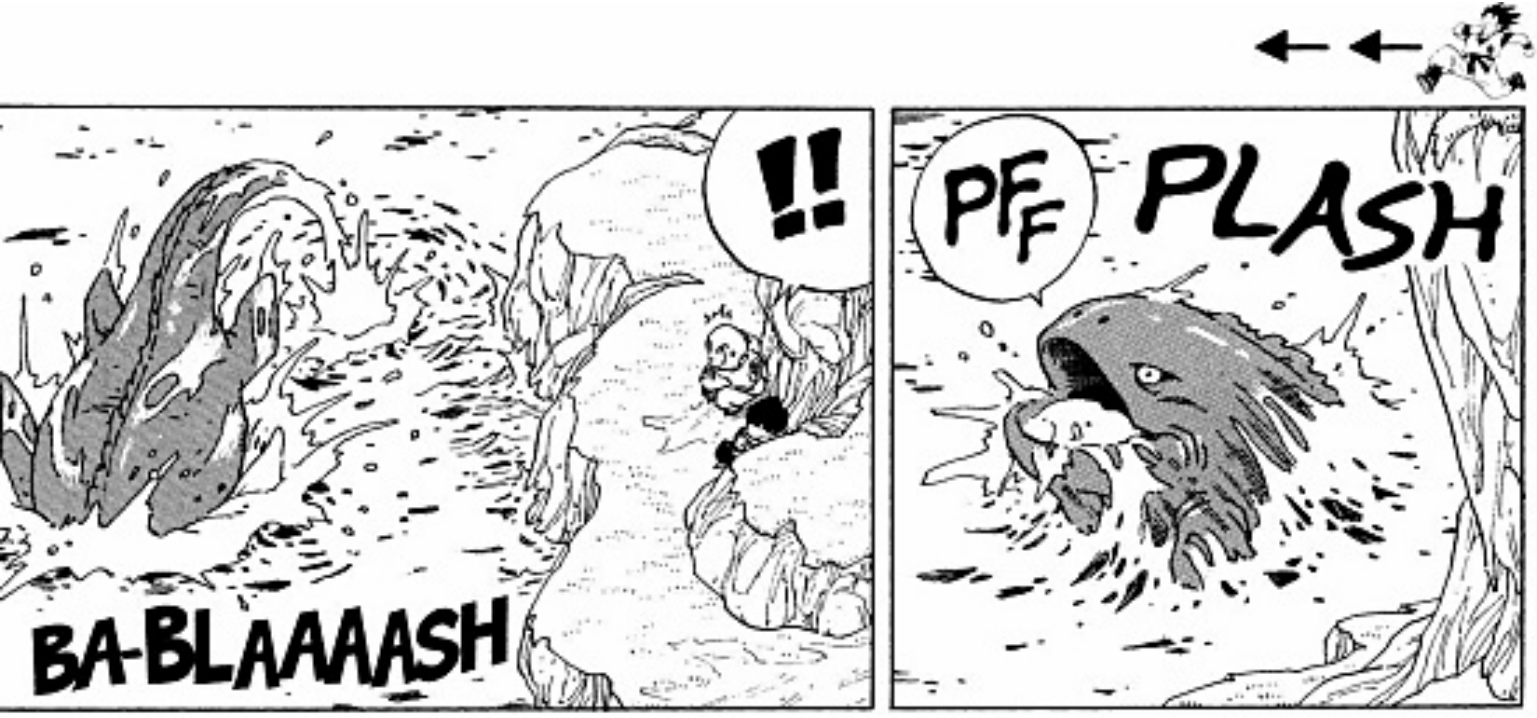

I FEEL A SMALL POWER...
THIS TIME I WON'T LOSE IT!
THIS WAY...


...I-IT'S ALL OVER...! HE'S GONNA SEE US...!!
H-HE'S COMING THIS WAY... !!

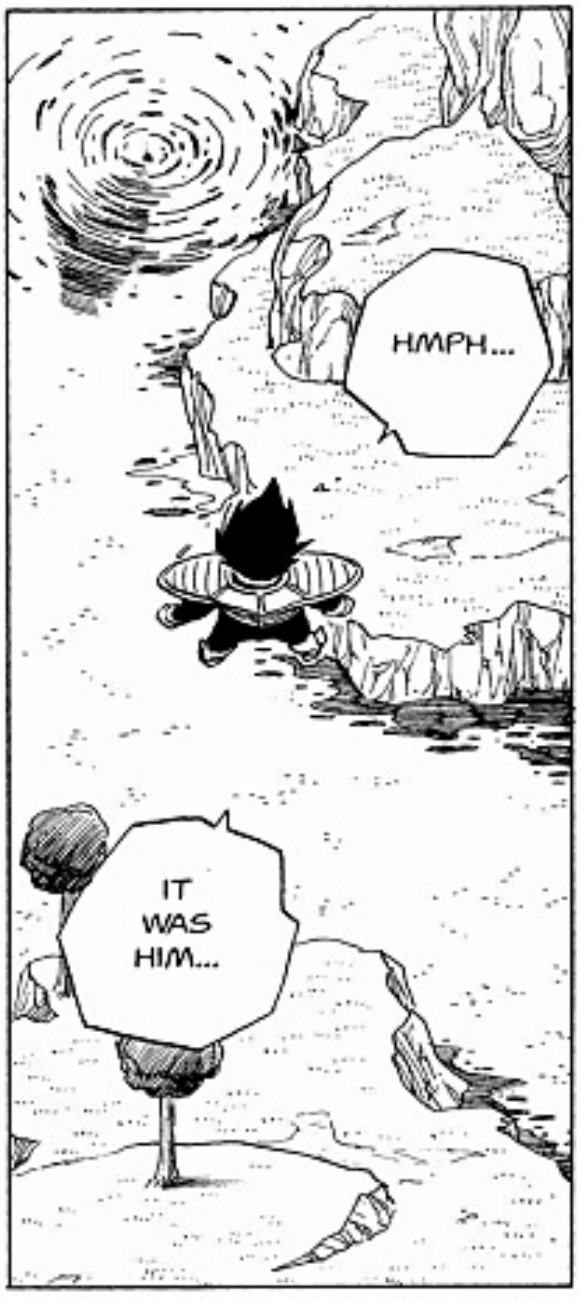
EVEN THOUGH WE KNOW WE'RE GONNA DIE !!
W-WE GOTTA FIGHT... !!

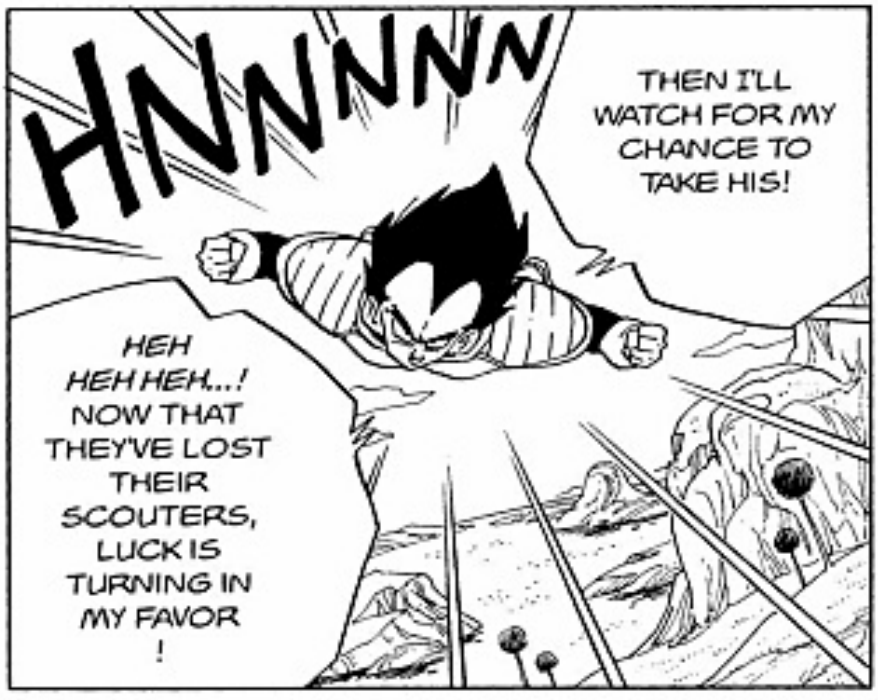
BEHIND THAT ROCK...
SSSSS

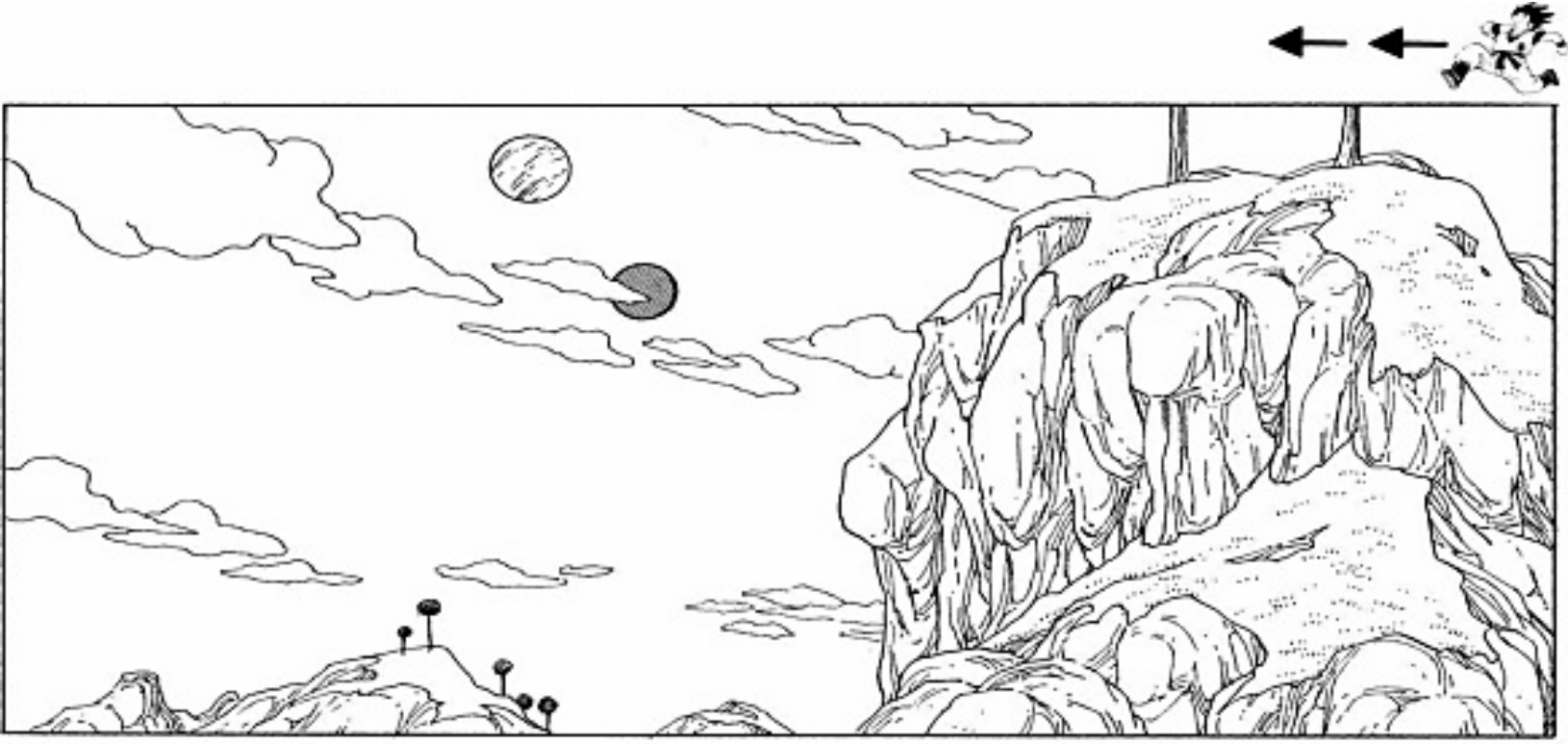
!?


!!
BA-BLAAAASH
PFF PLASH

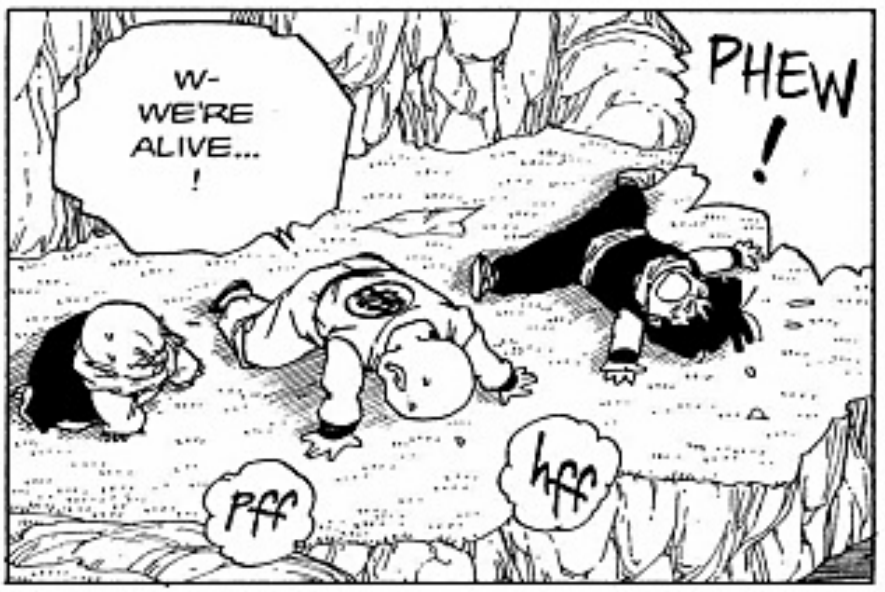
IF I CAN HIDE JUST ONE, FREEZA WON'T BE ABLE TO COLLECT ALL SEVEN...
OH WELL... MY FIRST PRIORITY IS TO GET AT LEAST ONE OF THE REMAINING TWO DRAGON BALLS.


HMPH...
IT WAS HIM...

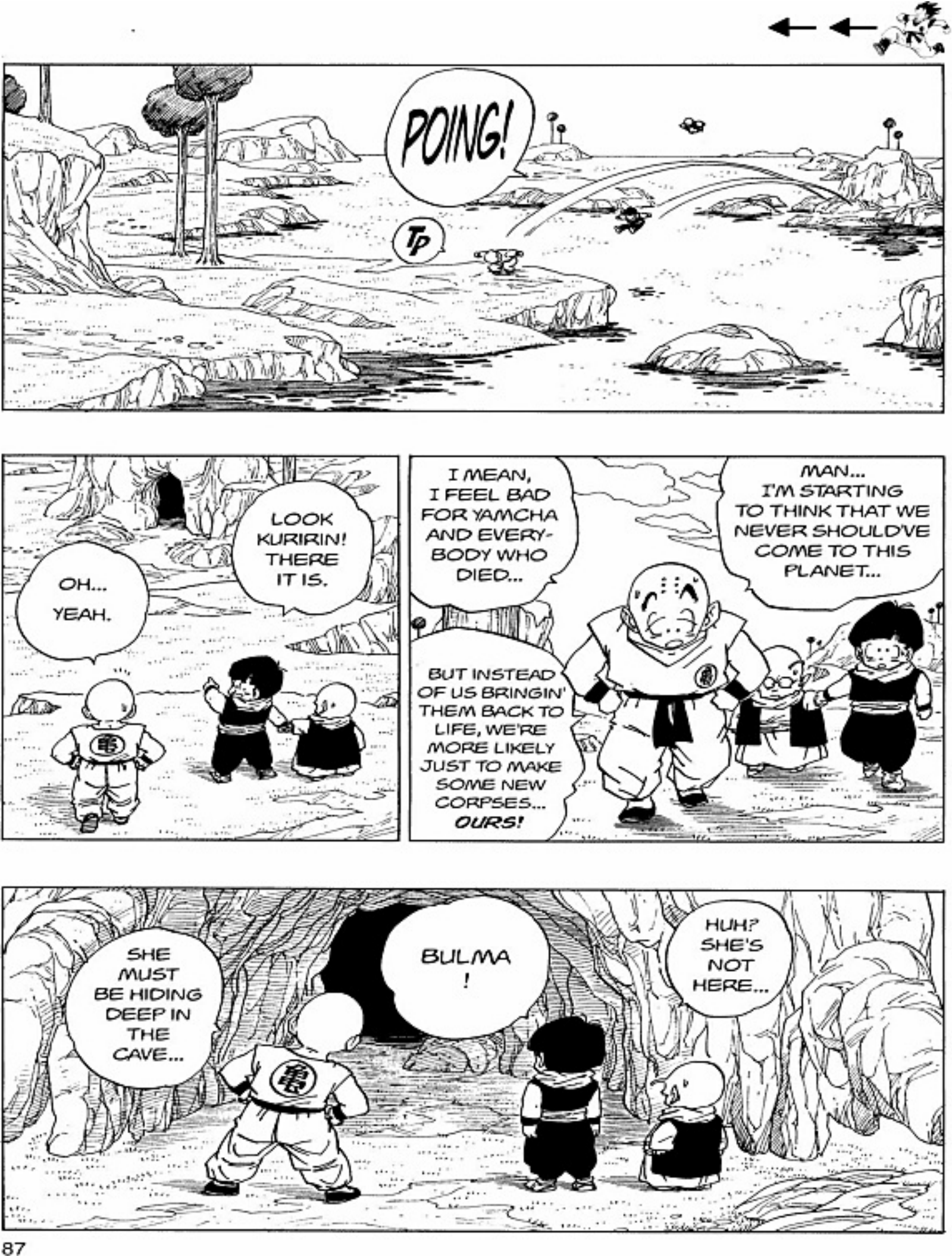

HNNNNN
THEN I'LL WATCH FOR MY CHANCE TO TAKE HIS!
HEH HEH HEH...! NOW THAT THEY'VE LOST THEIR SCOUTERS, LUCK IS TURNING IN MY FAVOR !

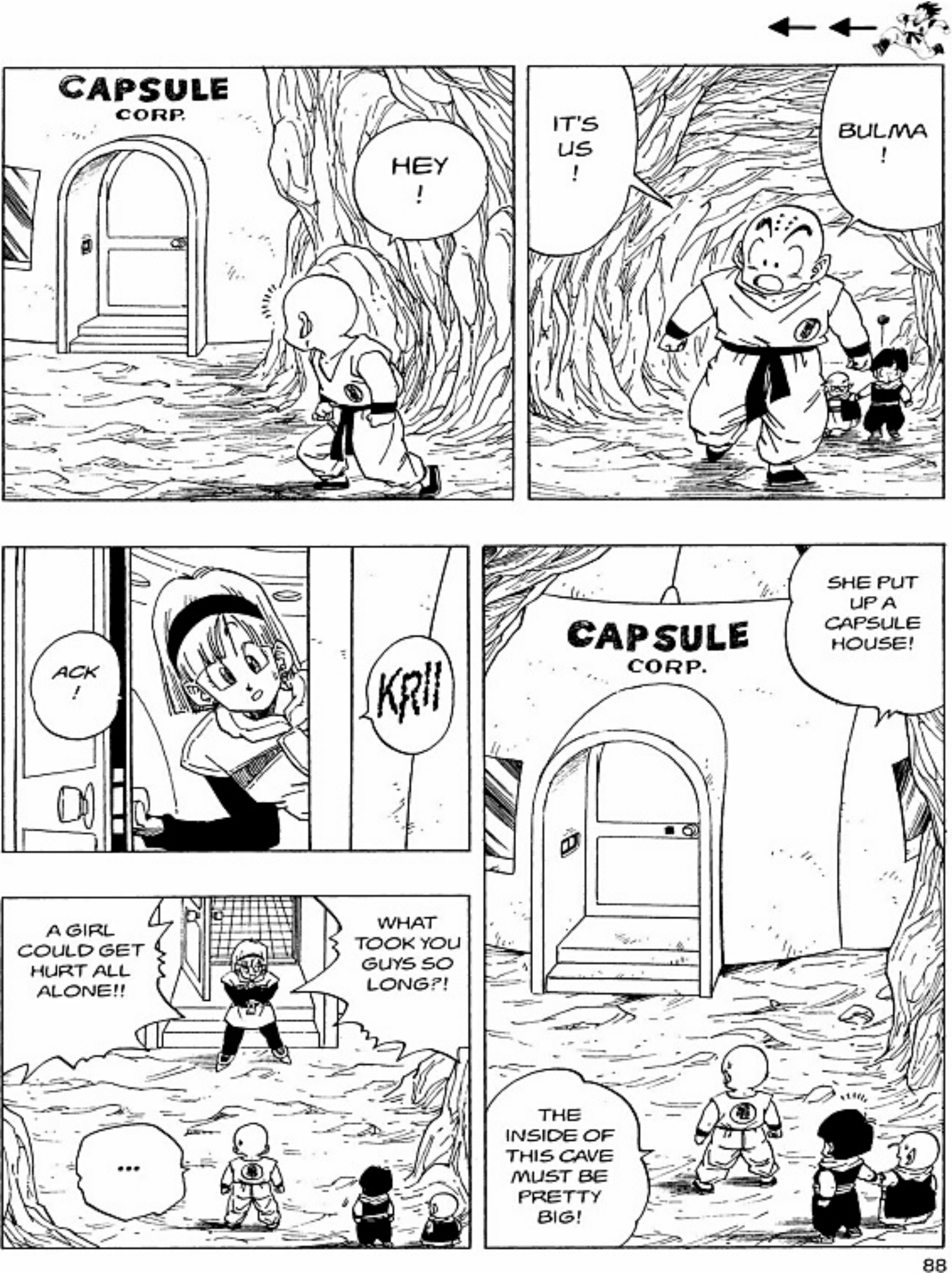


I WISH WE COULD THANK THAT WHATEVER-IT-WAS IN THE WATER...!
I TH-THOUGHT IT WAS ALL OVER...


W-WE'RE ALIVE...!
PHEW!
Pff
hff

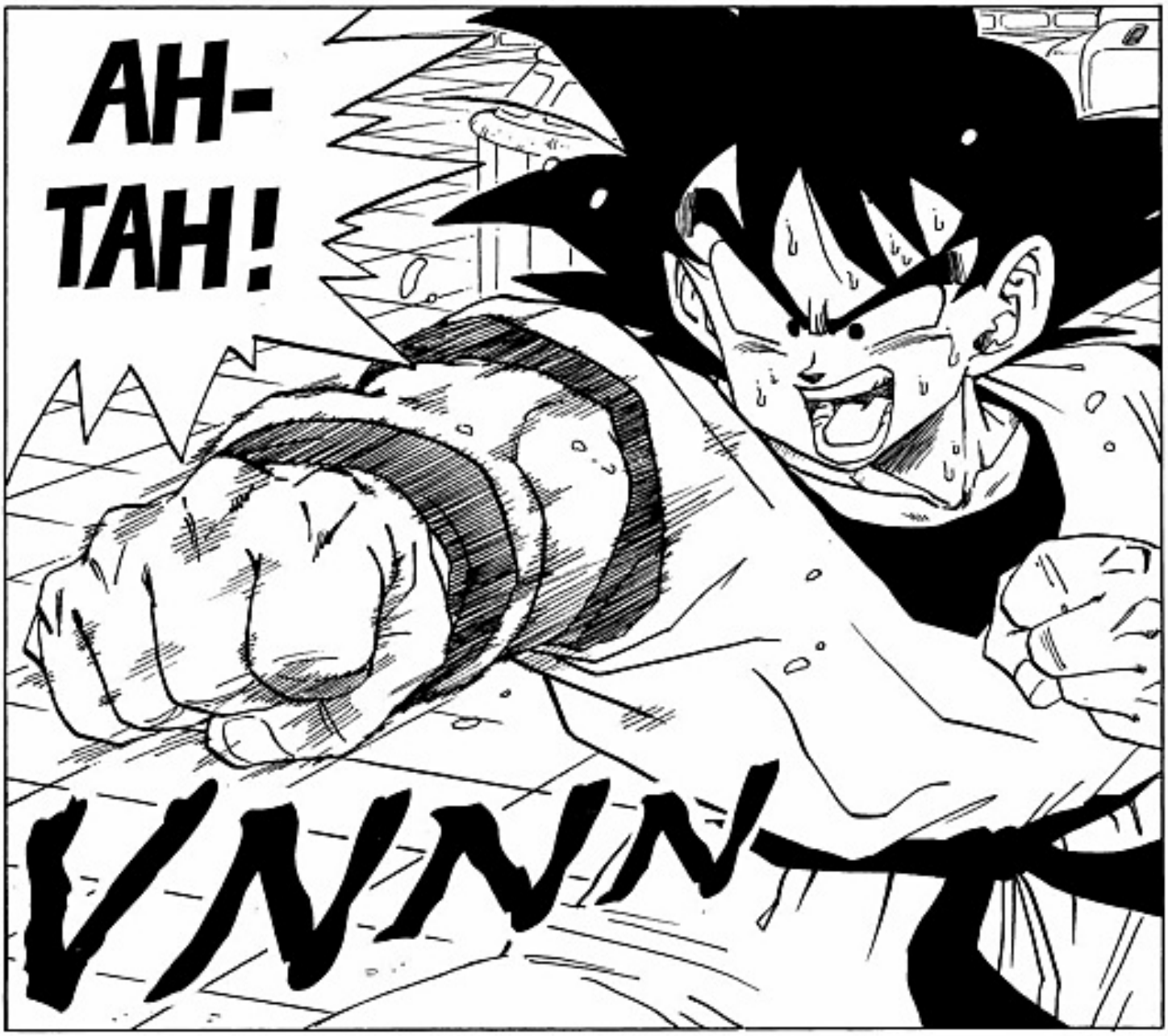
WE DIDN'T EVEN FIGHT AND I'M EXHAUSTED. I JUST WANNA REST...
JUST REMEMBER TO SUPPRESS YOUR CHI AS MUCH AS YOU POSSIBLY CAN! WE'RE ALMOST THERE...AREN'T WE?
ANYWAY... WE OUGHTTA GET BACK TO BULMA...


POING!
TP
LOOK KURIRIN! THERE IT IS.
OH... YEAH.
I MEAN, I FEEL BAD FOR YAMCHA AND EVERY-BODY WHO DIED...
MAN... I'M STARTING TO THINK THAT WE NEVER SHOULD'VE COME TO THIS PLANET...
BUT INSTEAD OF US BRINGIN' THEM BACK TO LIFE, WE'RE MORE LIKELY JUST TO MAKE SOME NEW CORPSES... OURS!
SHE MUST BE HIDING DEEP IN THE CAVE...
BULMA !
HUH? SHE'S NOT HERE...


CAPSULE
CORP.
HEY
!
IT'S
US
!
BULMA
!
ACK
!
KRII
CAPSULE
CORP.
SHE PUT
UP A
CAPSULE
HOUSE!
A GIRL
COULD GET
HURT ALL
ALONE!!
WHAT
TOOK YOU
GUYS SO
LONG?!
...
THE
INSIDE OF
THIS CAVE
MUST BE
PRETTY
BIG!

HUH ?!
...COULD GET HURT, SHE SAYS...
HEH...
LET US IN...AND WE'LL TELL YOU ALL ABOUT IT.
ARE YOU GONNA ANSWER ME?!
IS HE A NAMEKIAN ?!
WHAT IS THAT KID? HE LOOKS LIKE A POCKET-SIZED PICCOLO!
SON GOKU'S ON HIS WAY HERE !!
HE'LL BE HERE IN JUST SIX DAYS !!
I GOT A GREAT MESSAGE FROM DAD JUST NOW!!
OH... HEY !
ABOUT WHAT... ?

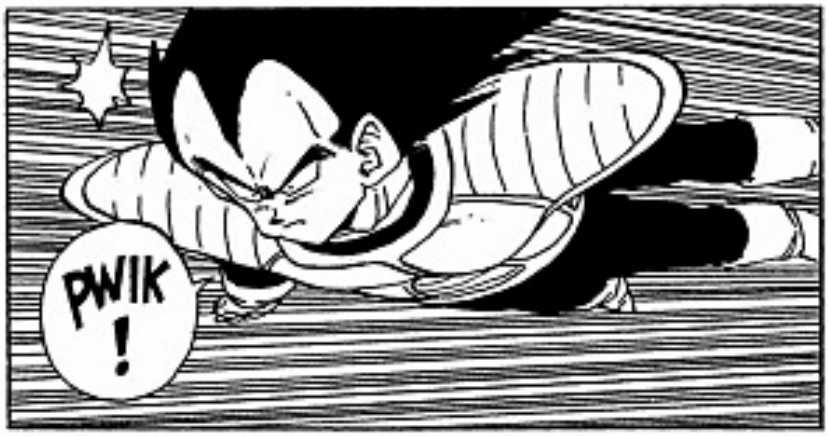
AND HE SAYS SON'S GOING THROUGH SOME INCREDIBLE TRAINING !!
DAD REBUILT THE SAIYAN SPACESHIP THAT SON CAME ON WHEN HE WAS A BABY!
WHAT ?!
SOBBB
D-D-DAD... ?
?
AWRIGHT!! NOW WE HAVE HOPE !!!
INCREDIBLE TRAINING, HUH ?!
...?!
YEAH !!!!!
GO-KUUU !!!!!

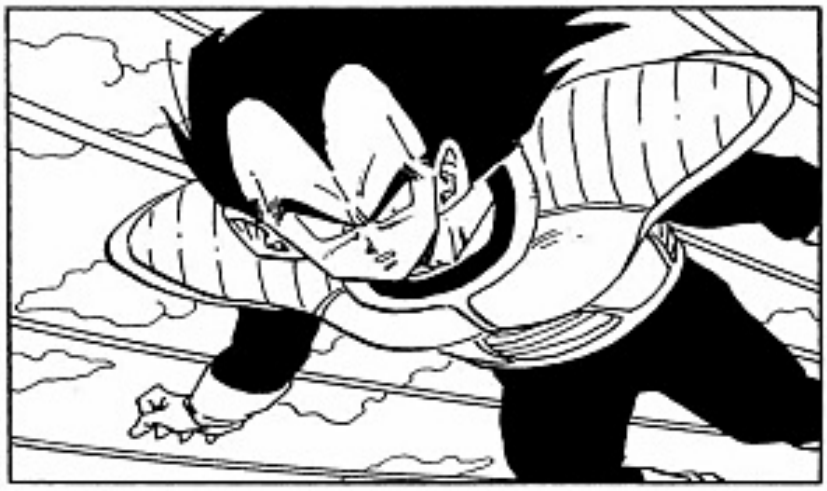


NEXT: The Sixth Dragon Ball

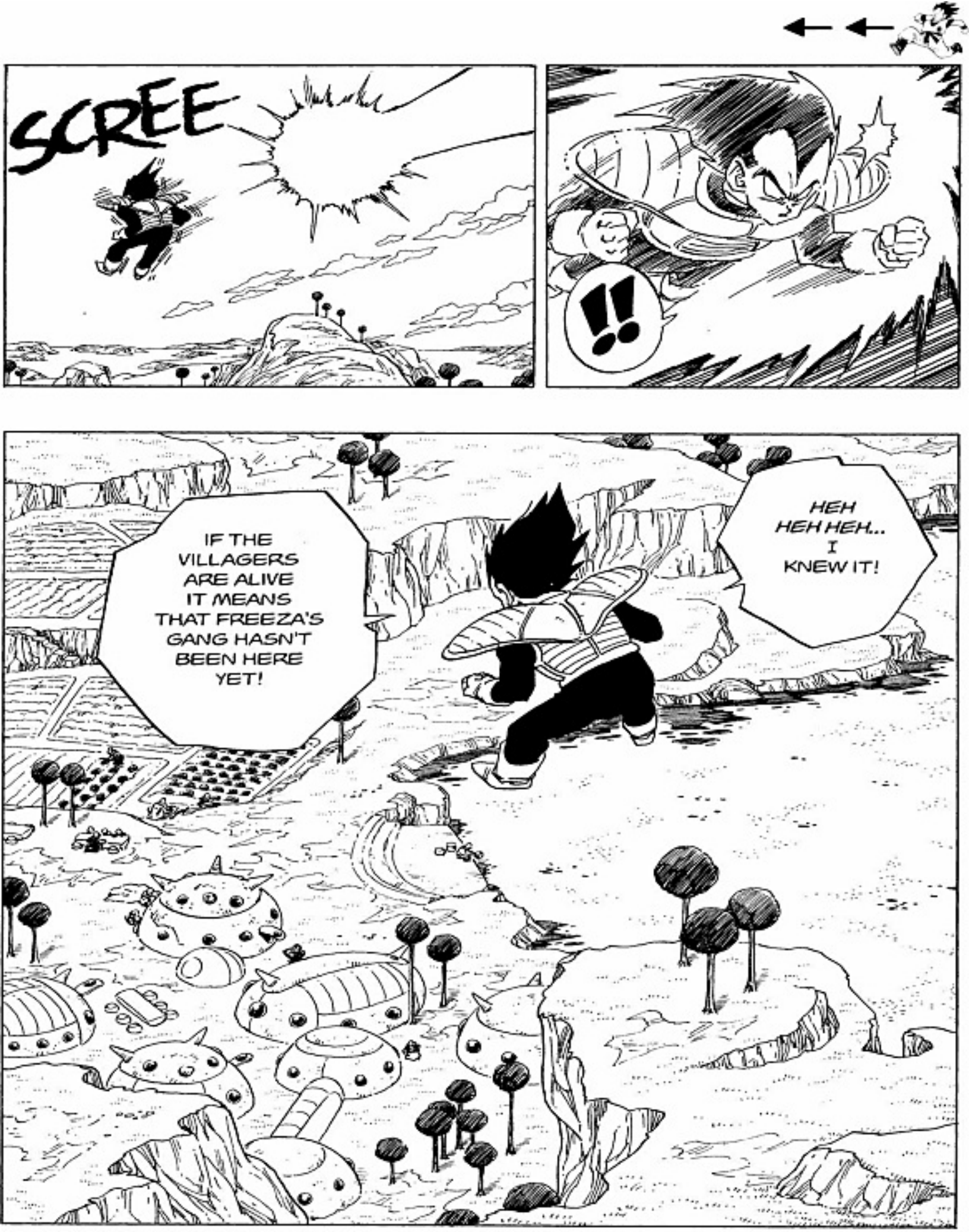
KI-IN

HA HA HA!! I FELT IT!! BIG POWER! THERE ARE... ABOUT 20 OF THEM!!
THERE'S NO MISTAKE!! THAT'S A NAMEKIAN VILLAGE!!

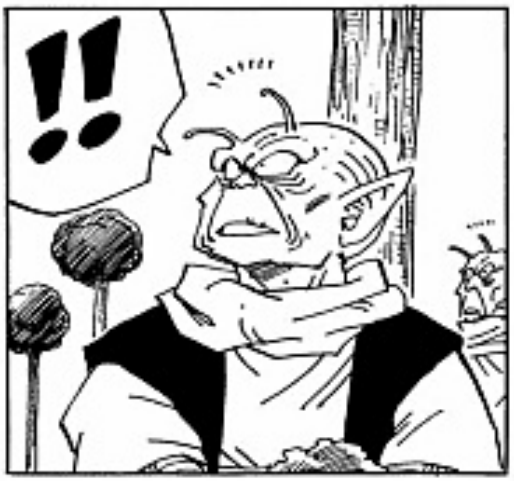

PWIK !



KYUUN
AND THEY MUST HAVE A DRAGON BALL!
NO MATTER WHAT I DO-- THEY CAN'T TRACK ME!!!
HAHAHAAA!! AND FREEZA AND HIS MEN HAVE LOST THEIR SCOUTERS !!!
DOOM

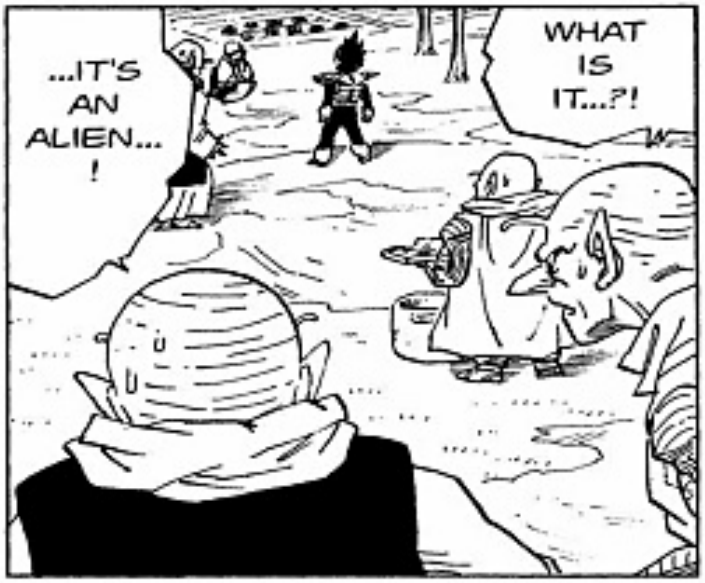

SCREE
!!
IF THE VILLAGERS ARE ALIVE IT MEANS THAT FREEZA'S GANG HASN'T BEEN HERE YET!
HEH HEH HEH... I KNEW IT!

TUMP


!!

!!

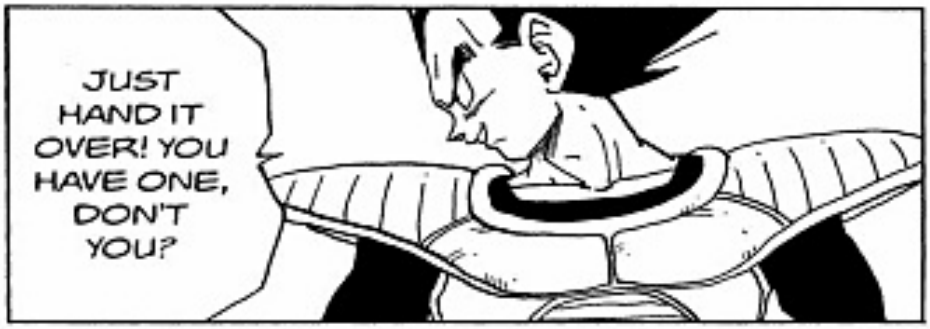
I'VE COME TO TAKE YOUR DRAGON BALL!!
IS THE VILLAGE ELDER HERE ?


...IT'S AN ALIEN...!
WHAT IS IT...?!

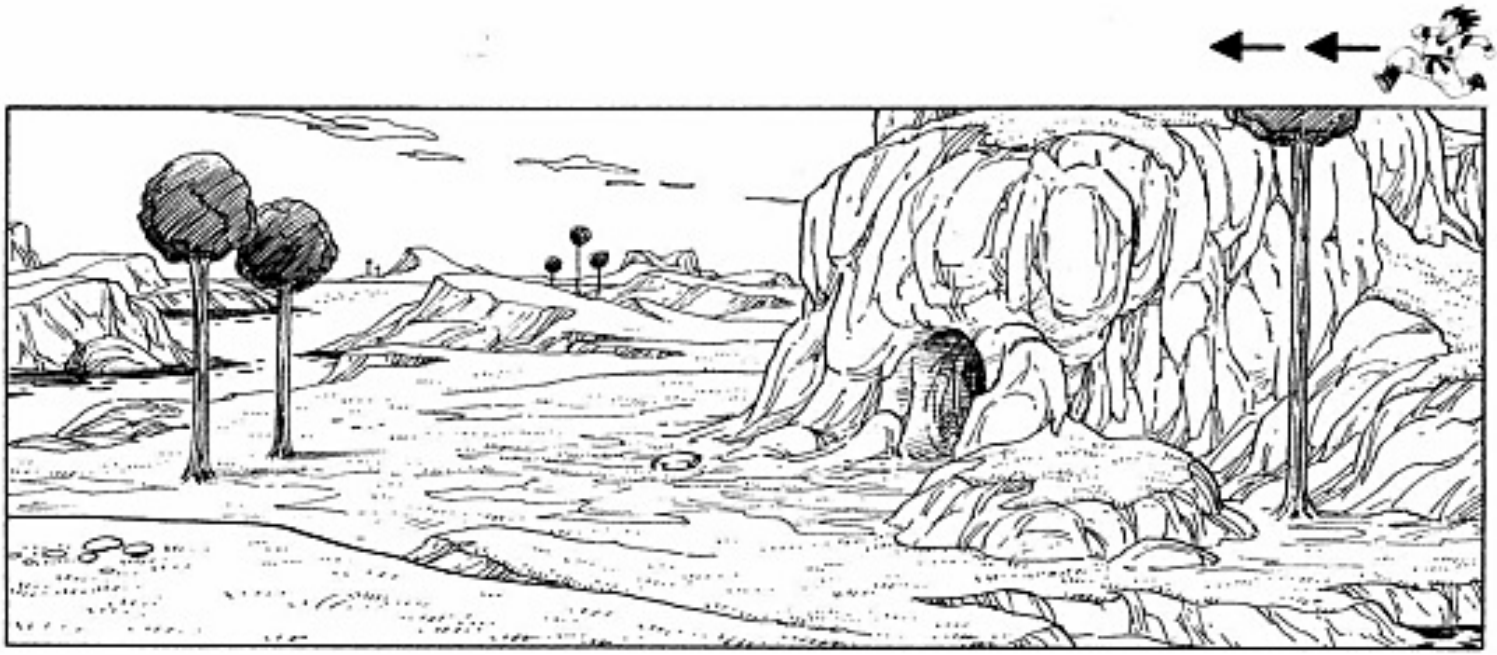
WON'T YOU TELL ME WHY YOU DESIRE THE DRAGON BALL...?
I AM THE ELDER...

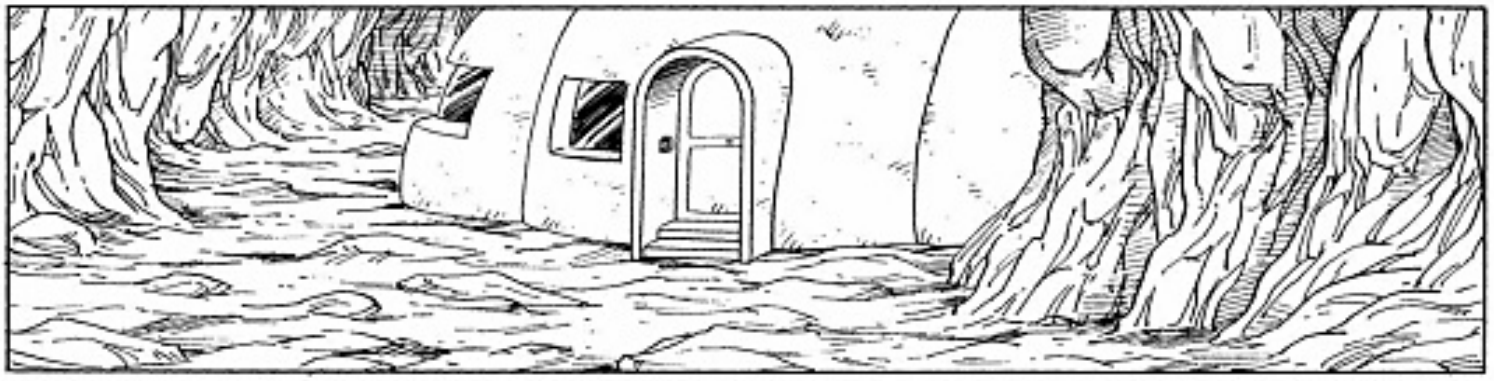
WH-WHAT ?!

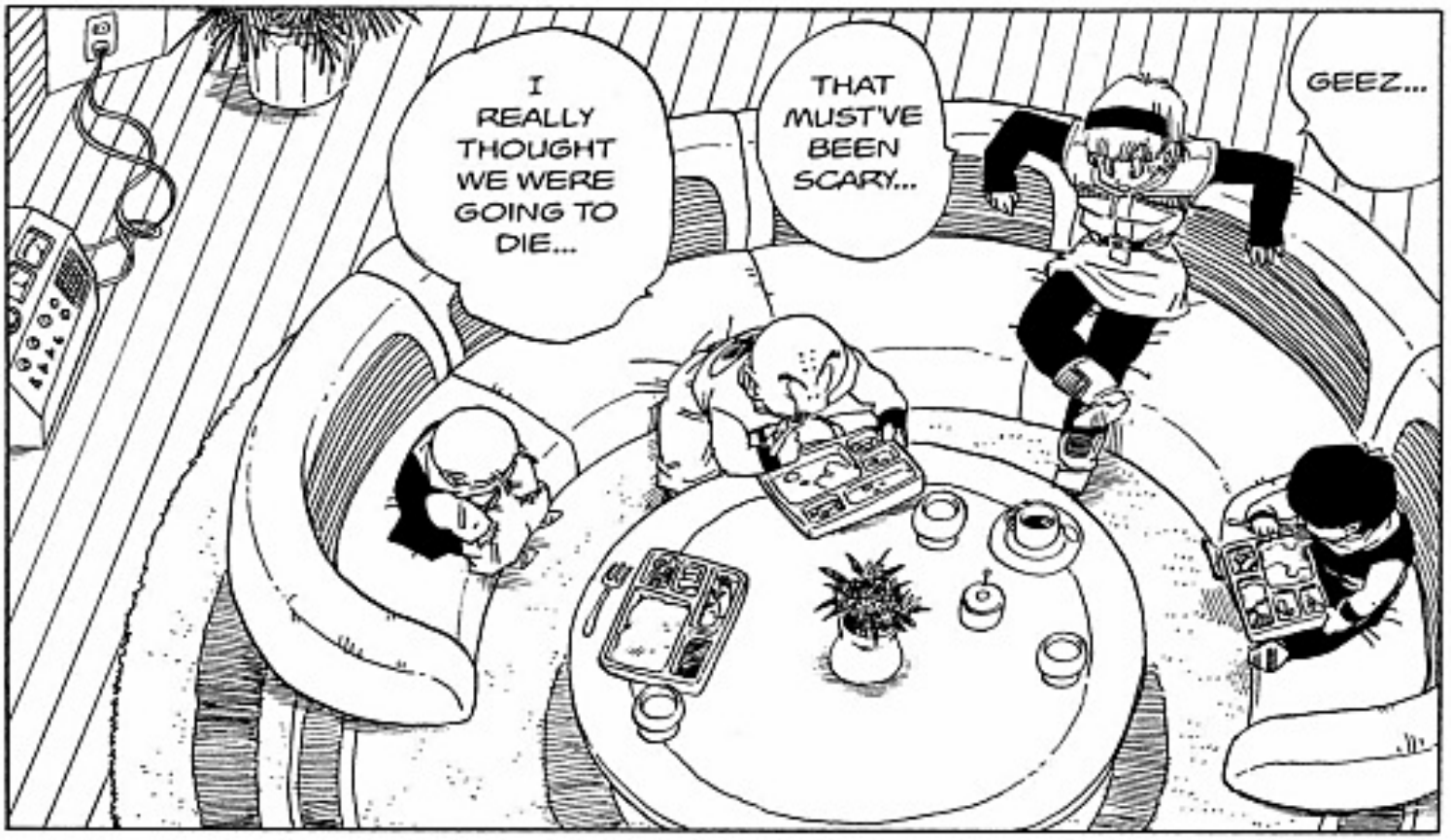
NO FOOLING !!!


JUST HAND IT OVER! YOU HAVE ONE, DON'T YOU?

I FEEL SOME-THING EVIL IN YOU...
LEAVE... I CANNOT GIVE YOU THE DRAGON BALL...

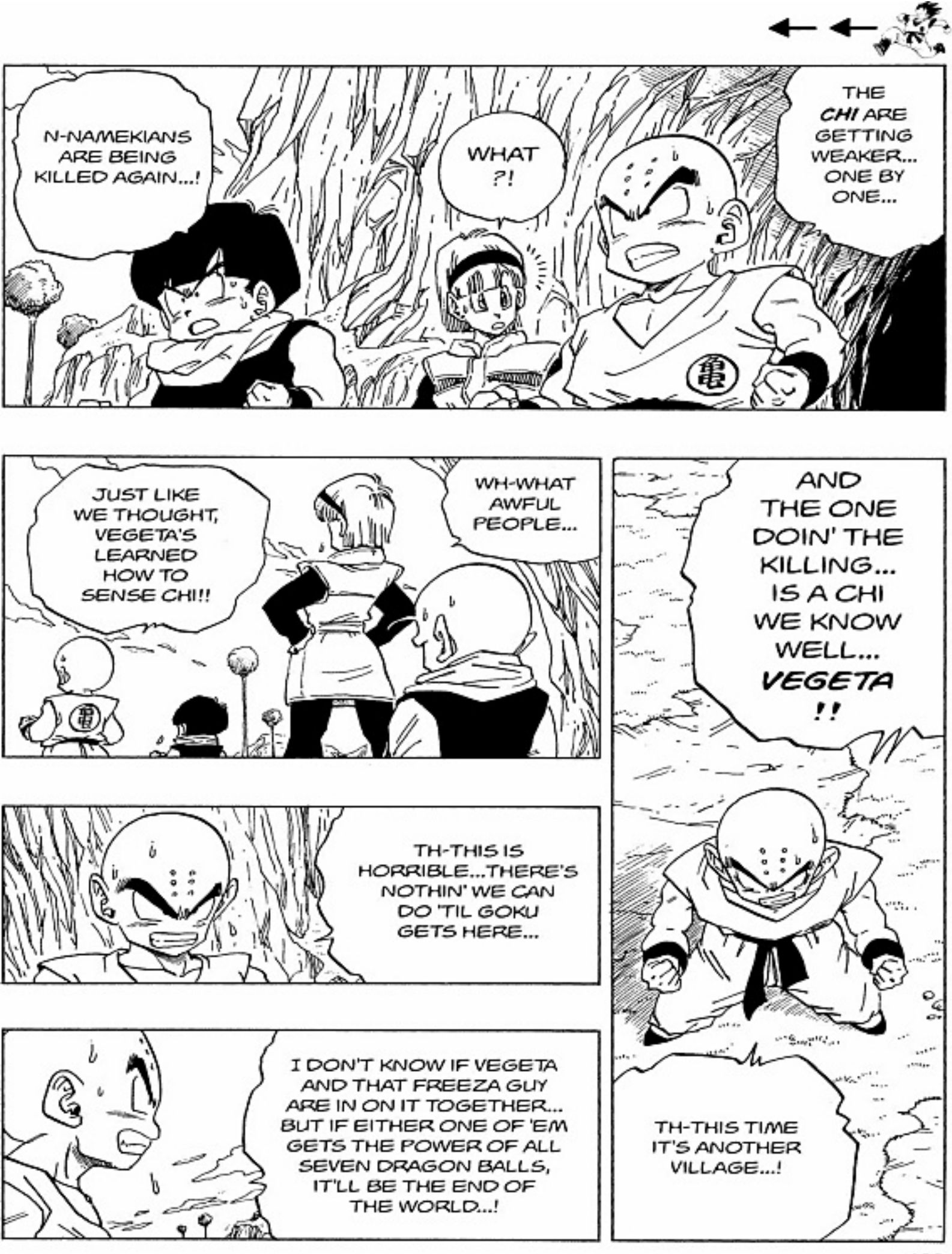





I REALLY THOUGHT WE WERE GOING TO DIE...
THAT MUST'VE BEEN SCARY...
GEEZ...

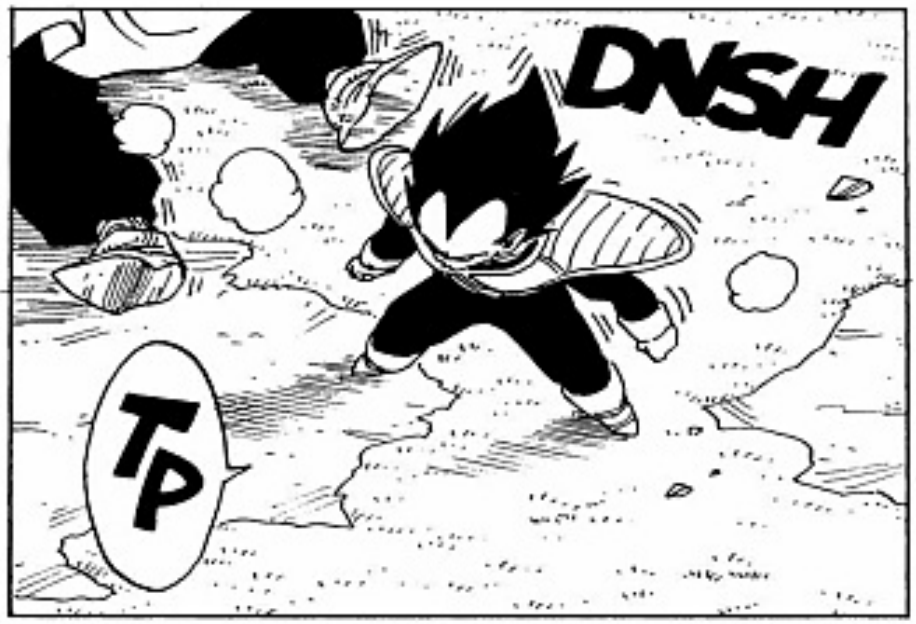
I DON'T BLAME HIM... MOST OF THE PEOPLE IN HIS VILLAGE WERE KILLED, WEREN'T THEY...?
OH YEAH...
...
NOT LIKE IT'S GOOD OR ANYTHING, BUT...
YOU SHOULD EAT, DON'T BE SHY.
THOSE WERE YOUNG HYDRANGEA PLANTS...
BUT YOUR VILLAGE HAD A FIELD AND WAS GROWING SOME KIND OF VEGETABLE.
HUH ?
WE JUST NEED WATER...
WE DON'T EAT FOOD LIKE THIS...
SAY, WHAT'S YOUR NAME?
...
UMM... WHO ARE YOU PEOPLE?
DENDE...
BUT THE HYDRANGEA FORESTS... AND MOST OF THE NAMEKIANS DIED OFF...
THEY SAY THAT A LONG TIME AGO, BEFORE THE TERRIBLE DROUGHT CAME, NAMEK WAS A BEAUTIFUL WORLD WITH LOTS OF HYDRANGEAS...
SO WE'RE GROWING HYDRANGEA TREES TO MAKE OUR PLANET BEAUTIFUL AGAIN.

K-
KURIRIN...
!
CHAK
!
MMM
IS SOMEBODY ATTACKING ?!
WH-
WHAT'S THIS ALL ABOUT... ?!
N-NO...
NOT THAT...
IT'S JUST...

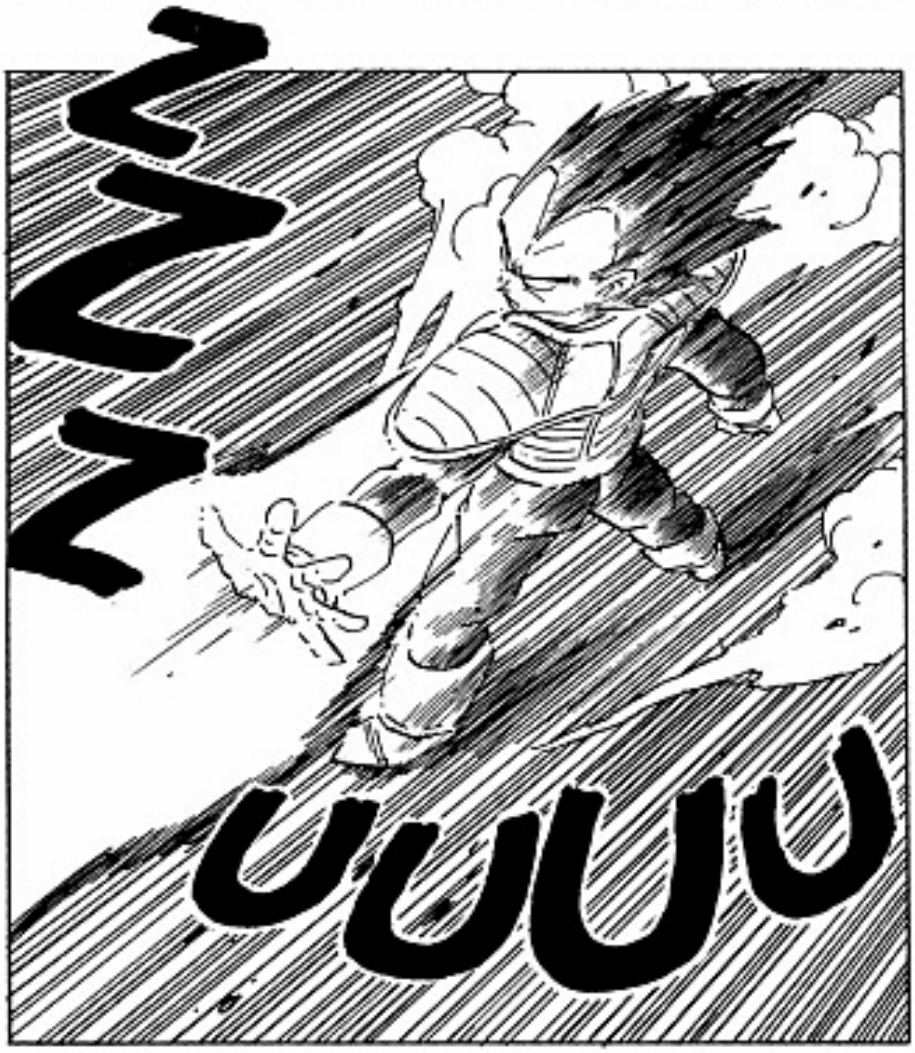

N-NAMEKIANS ARE BEING KILLED AGAIN...!
WHAT ?!
THE *CHI* ARE GETTING WEAKER... ONE BY ONE...
JUST LIKE WE THOUGHT, VEGETA'S LEARNED HOW TO SENSE CHI!!
WH-WHAT AWFUL PEOPLE...
TH-THIS IS HORRIBLE...THERE'S NOTHIN' WE CAN DO 'TIL GOKU GETS HERE...
I DON'T KNOW IF VEGETA AND THAT FREEZA GUY ARE IN ON IT TOGETHER... BUT IF EITHER ONE OF 'EM GETS THE POWER OF ALL SEVEN DRAGON BALLS, IT'LL BE THE END OF THE WORLD...!
AND THE ONE DOIN' THE KILLING... IS A CHI WE KNOW WELL... *VEGETA* !!
TH-THIS TIME IT'S ANOTHER VILLAGE...!

IF WE COULD FIND ONE DRAGON BALL OURSELVES AND HIDE IT...THEY COULD NEVER GET ALL OF THEM!
...N... NO.....
...
I-IF WE DID SOMETHING LIKE THAT, THEY'D KEEP LOOKING UNTIL THEY KILLED EVERY NAMEKIAN...
W-WE CAN'T DO THAT...
WHERE ARE YOU FROM? H-HOW DO KNOW ABOUT DRAGON BALLS?
PLEASE! TELL ME WHO YOU ARE!
EVEN IF GOKU GETS HERE, W-WE DON'T KNOW IF HE COULD WIN AGAINST THEM...
IT COULDN'T BE ANY WORSE... NO MATTER WHAT WE DO...
CAN YOU SAVE US?!!
IF HE'D JUST... FINISHED VEGETA OFF THAT TIME, WHEN HE HAD THE CHANCE!

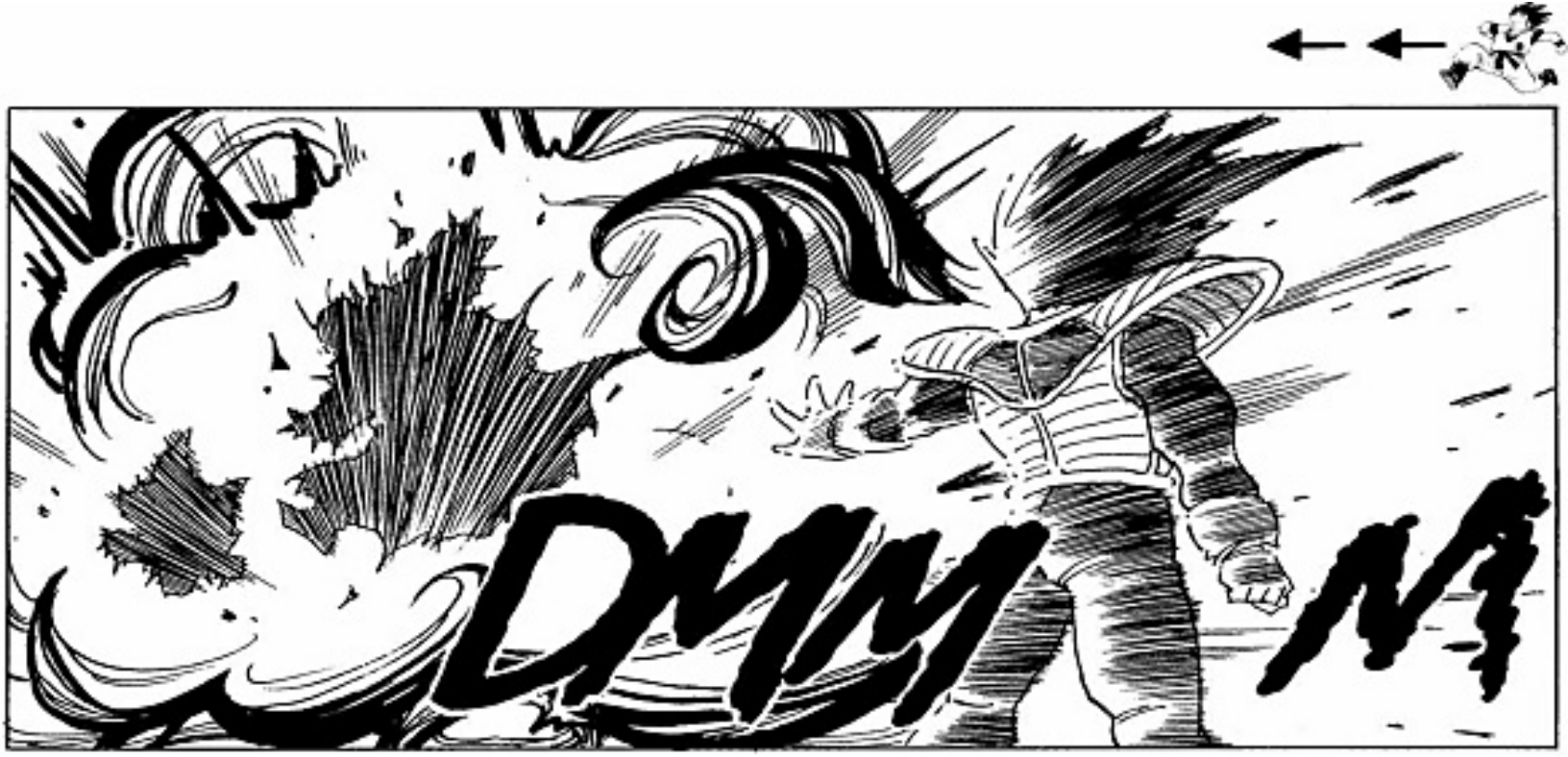
BOM


DNSH
TP

YOU ARE EVIL!! YOU WILL NOT HAVE THE DRAGON BALL!!
THERE IS NOT EVIL IN YOU...
LET ME ASK YOU AGAIN... WHERE IS THAT DRAGON BALL?!


ZZZ
UUUU

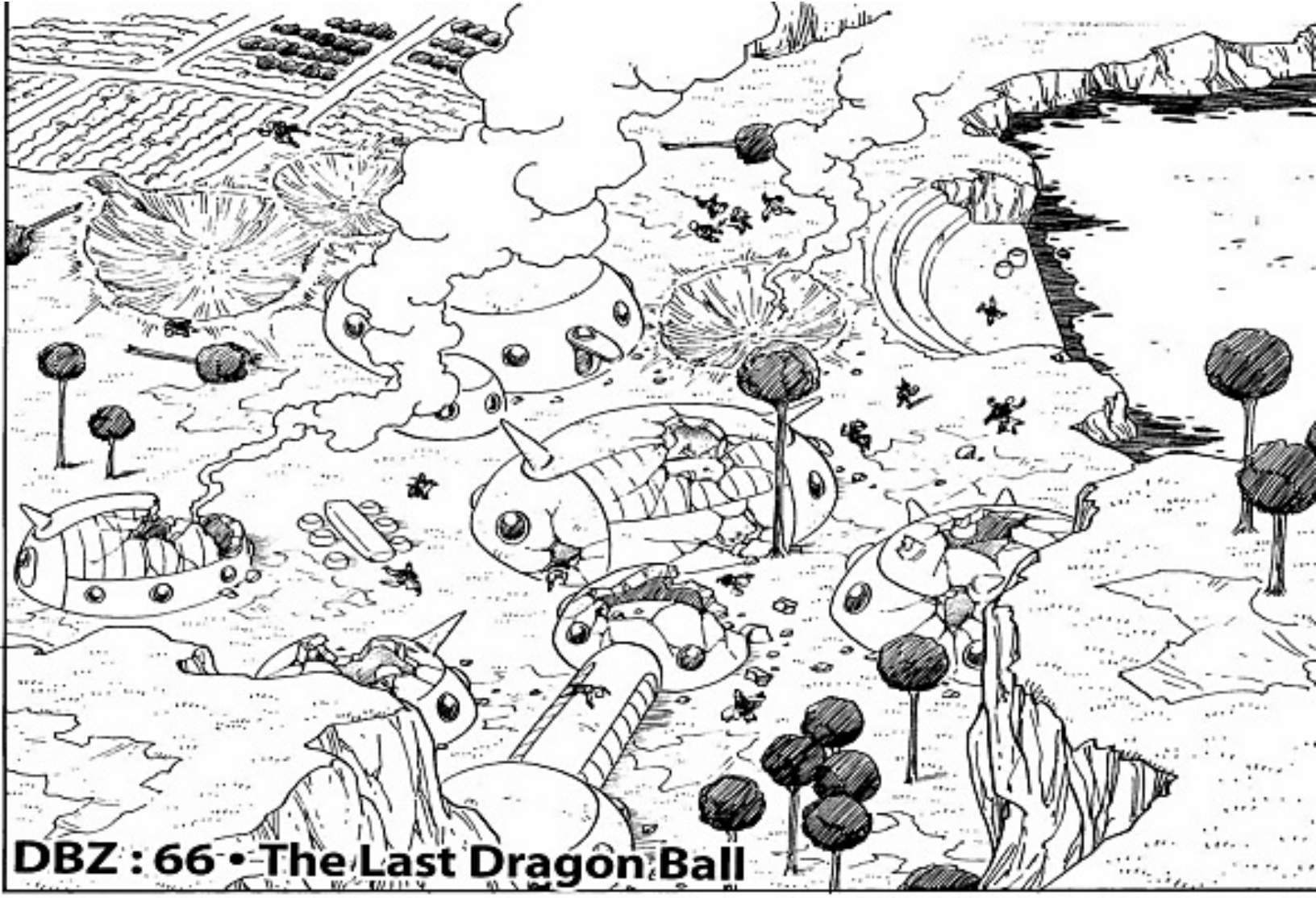
FINE, THEN, HAVE IT YOUR WAY. I'LL LOOK FOR IT MYSELF...
SUCH A STUBBORN OLD GEEZER...


DYNA

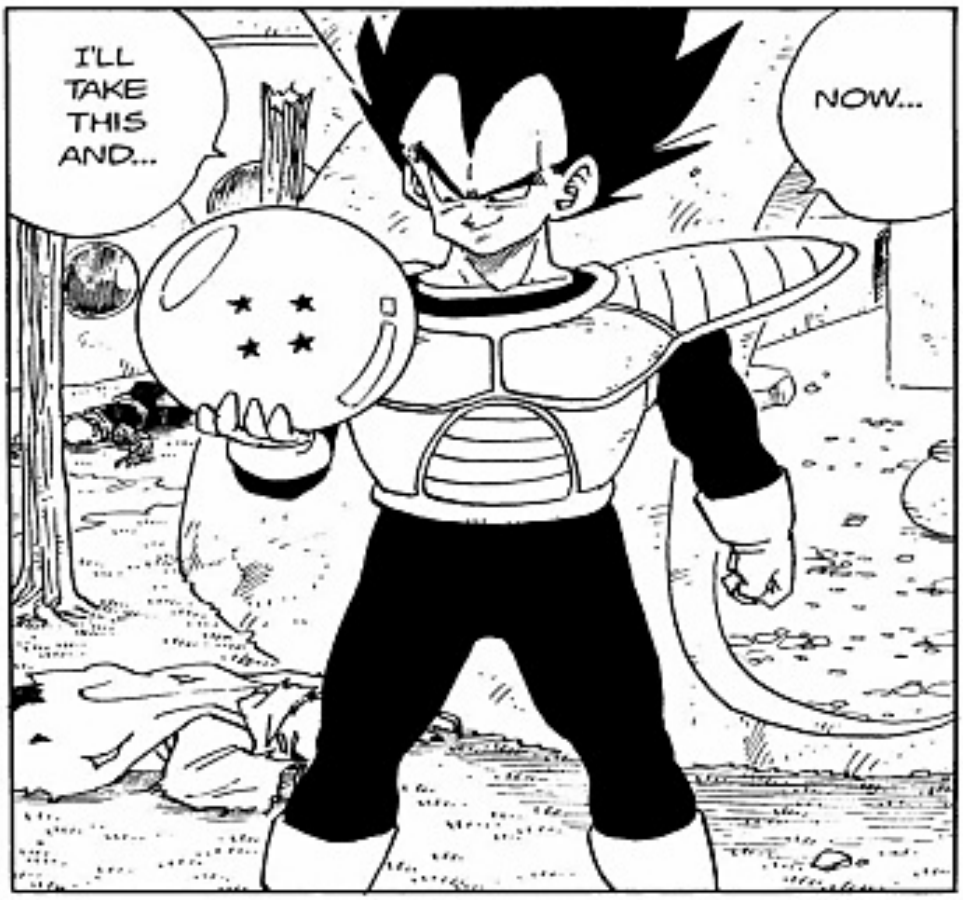
ALL RIGHT...
...I'LL START HERE...

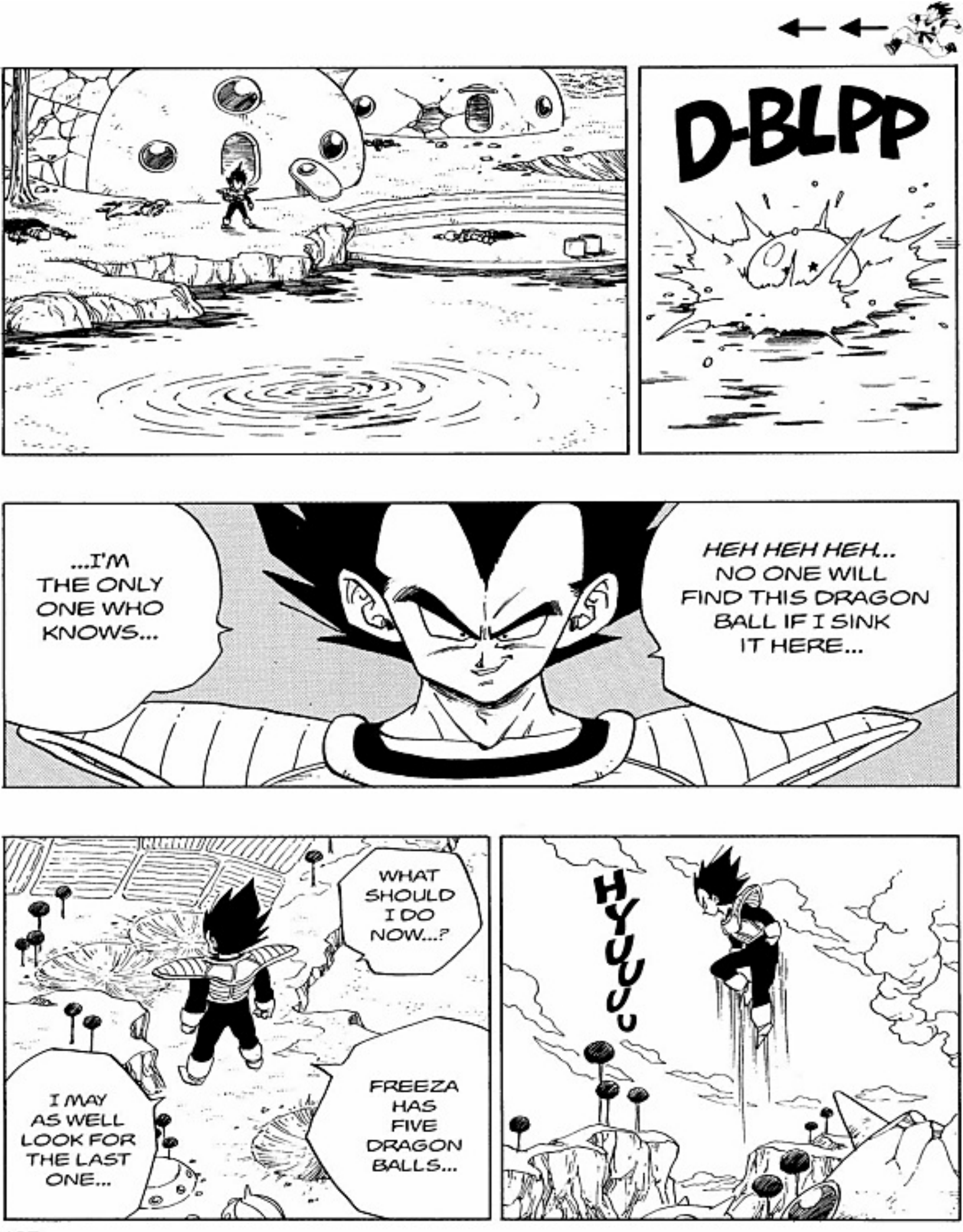
NOW WE WANT TO BRING OUR FRIENDS BACK TO LIFE BY USING YOUR PLANET'S DRAGON BALLS...
...AND HE WAS THE NAMEKIAN WHO ESCAPED TO EARTH.

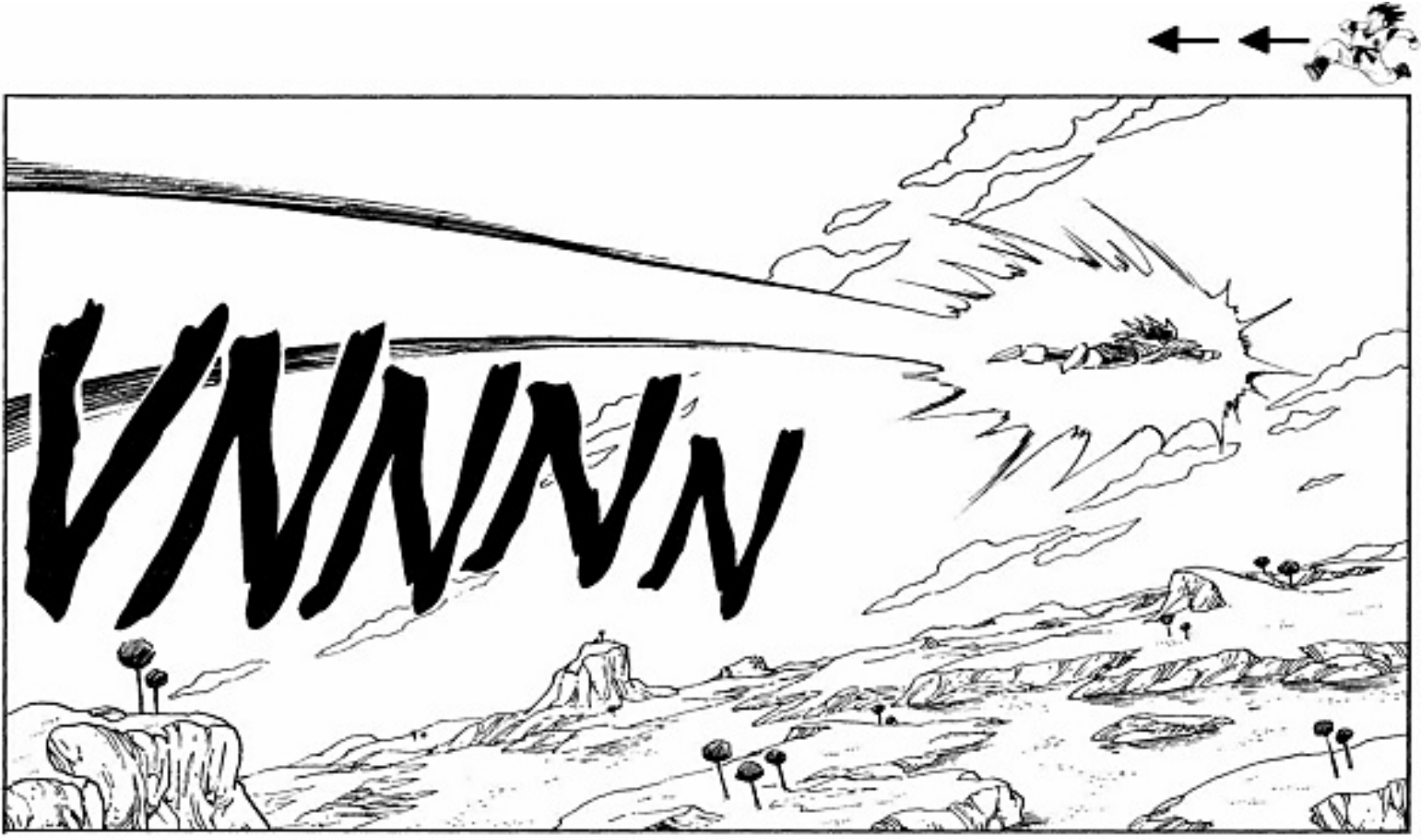
NEXT: The Last Dragon Ball

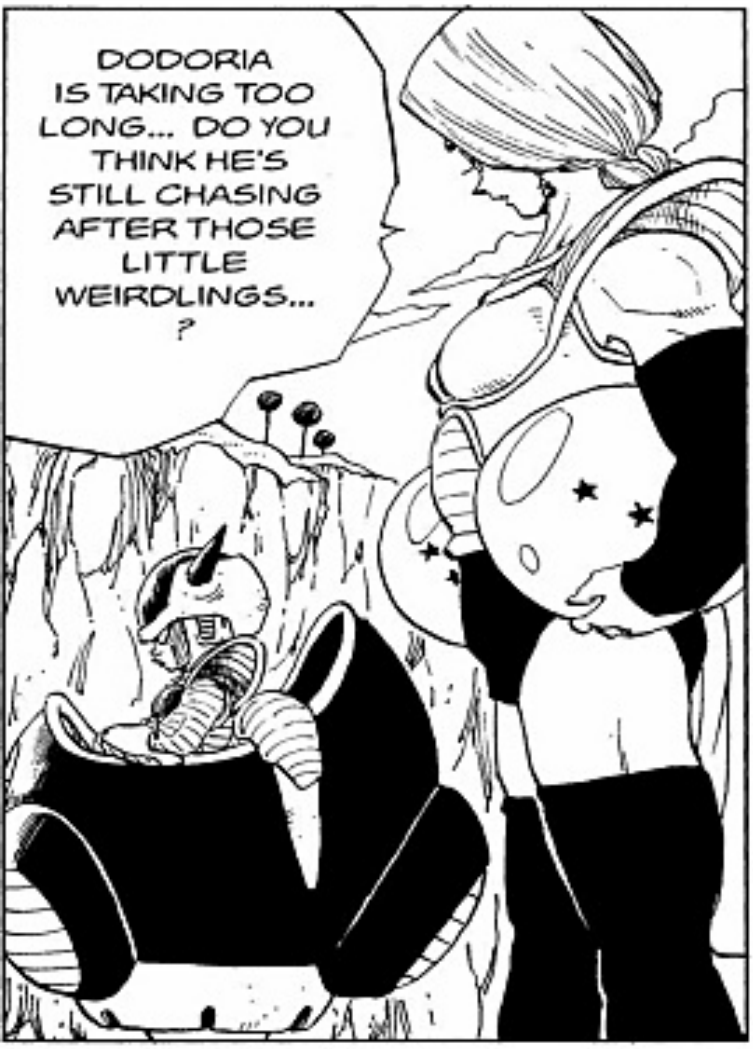

DBZ : 66 • The Last Dragon Ball

POI
O.:

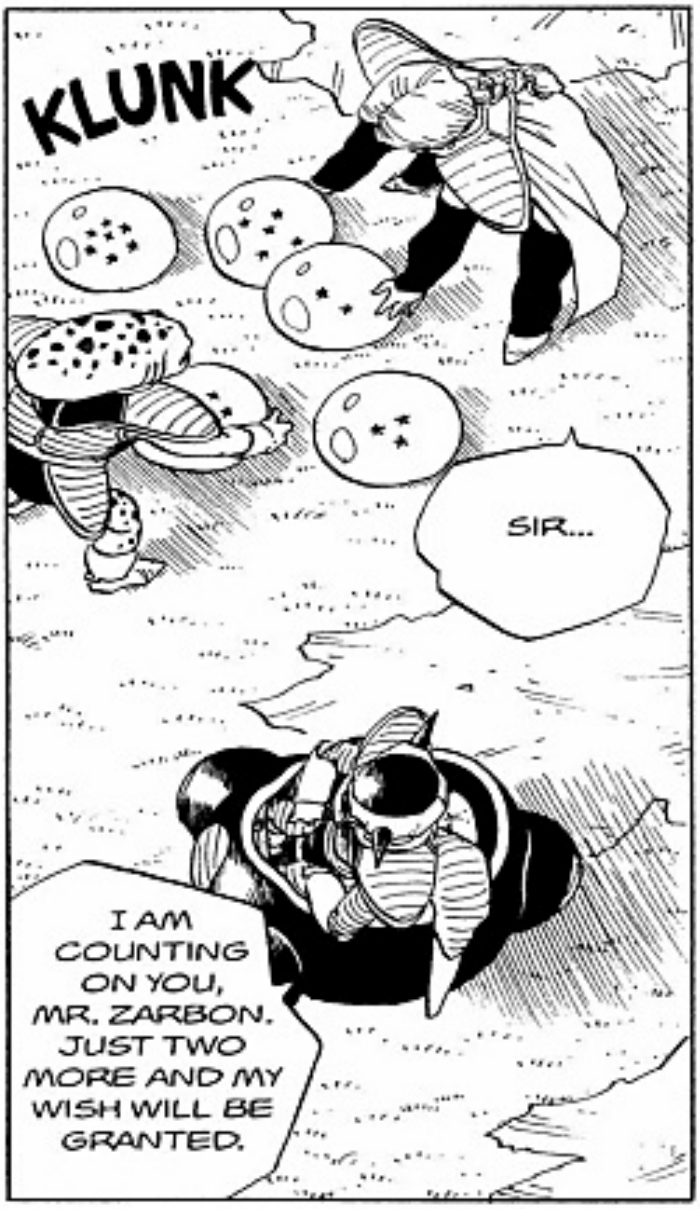

I'LL TAKE THIS AND...
NOW...

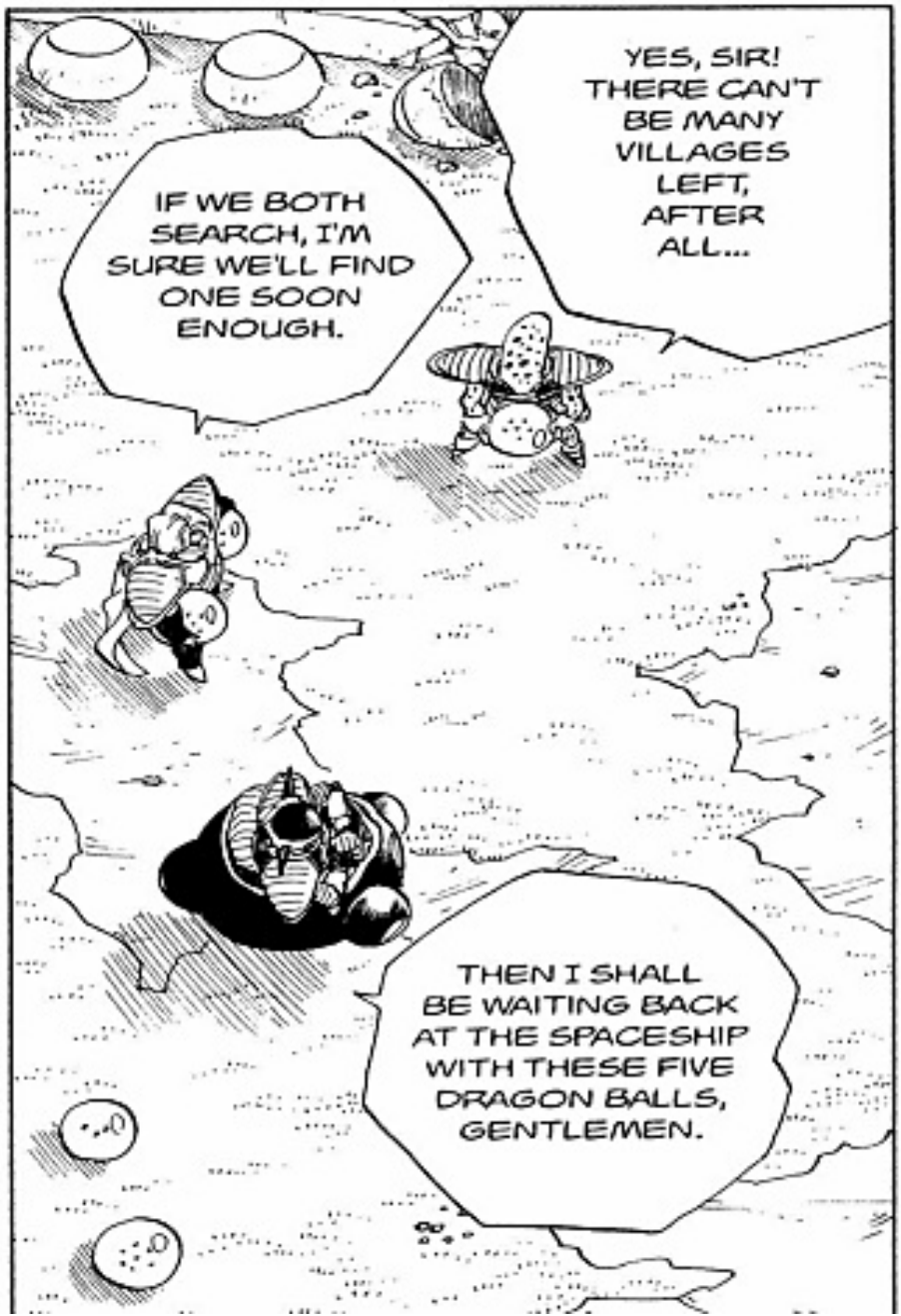

D-BLPP
...I'M THE ONLY ONE WHO KNOWS...
HEH HEH HEH... NO ONE WILL FIND THIS DRAGON BALL IF I SINK IT HERE...
WHAT SHOULD I DO NOW...?
I MAY AS WELL LOOK FOR THE LAST ONE...
FREEZA HAS FIVE DRAGON BALLS...
HYUUU

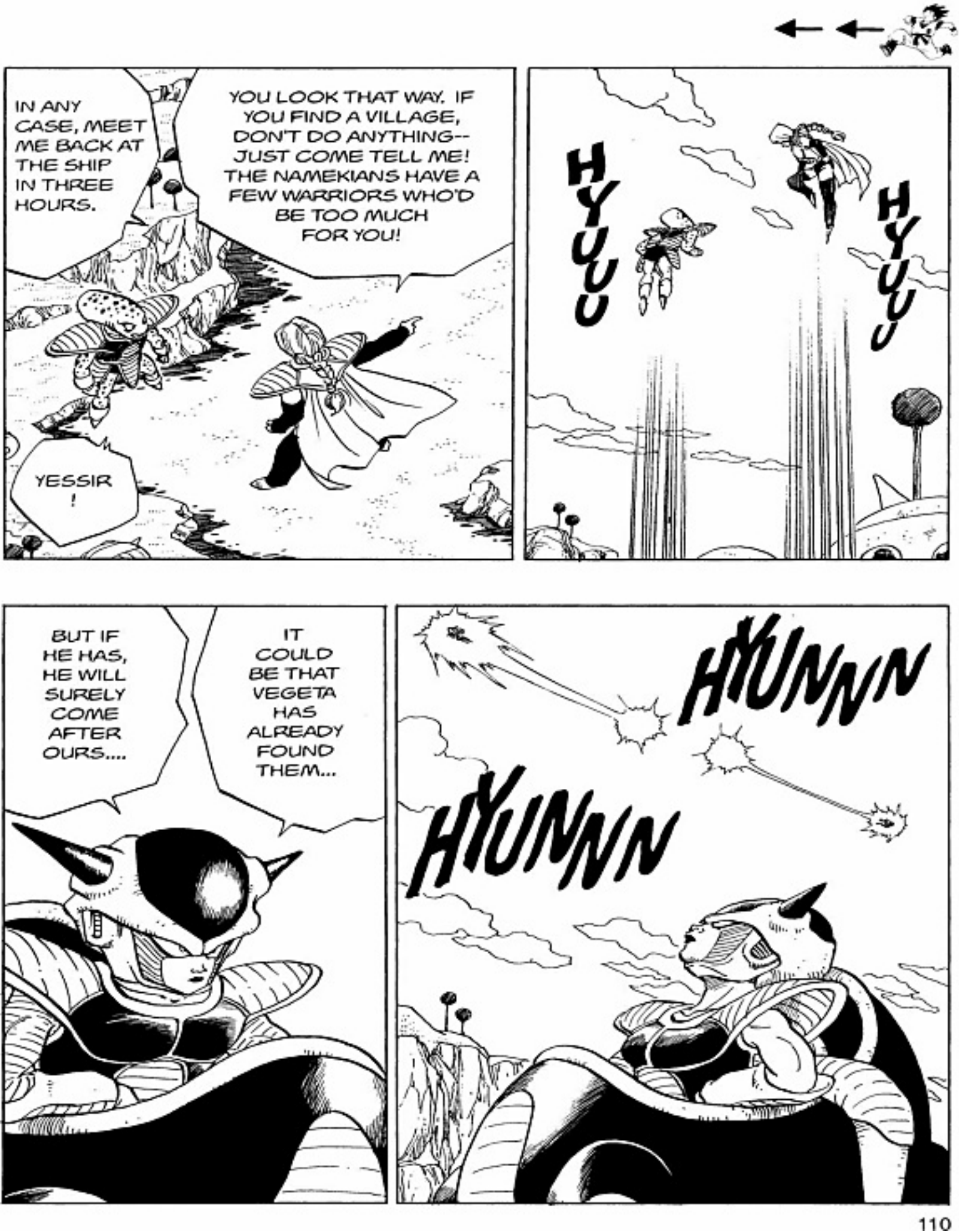

VVVVV


DODORIA IS TAKING TOO LONG... DO YOU THINK HE'S STILL CHASING AFTER THOSE LITTLE WEIRDLINGS...?

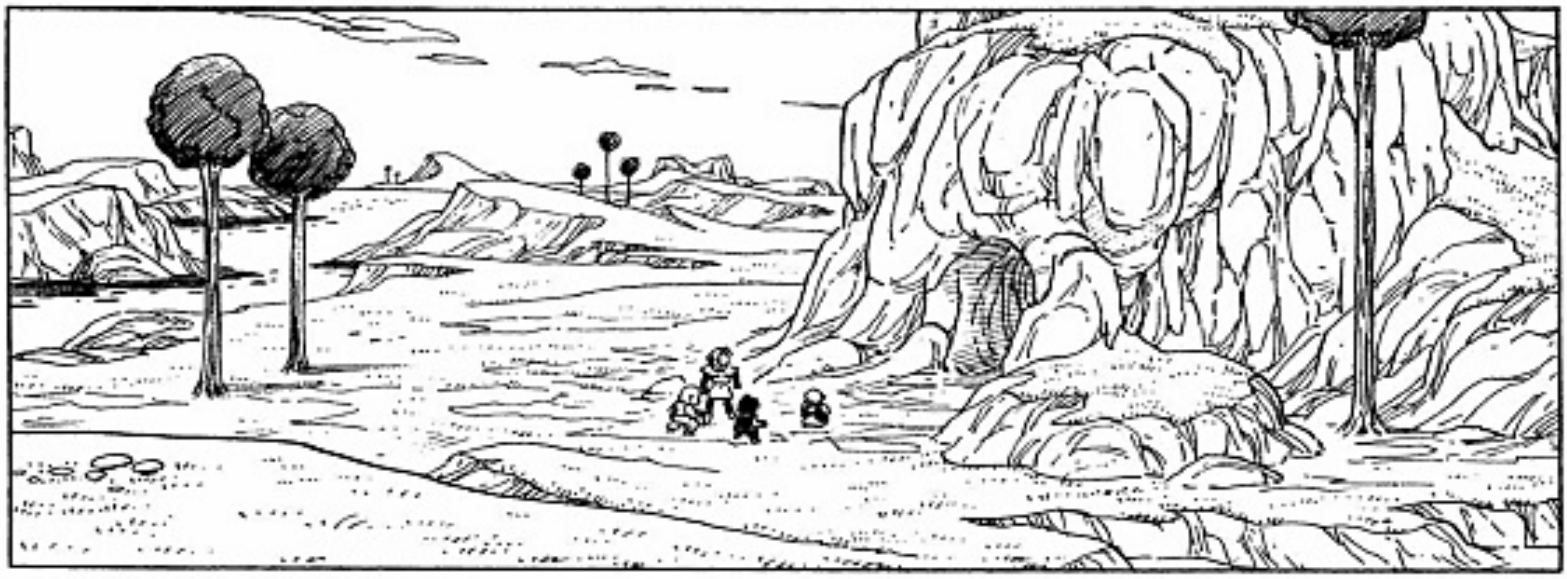
GO SEARCH FOR THE REMAINING TWO DRAGON BALLS INSTEAD.
WHY BOTHER WITH A FOOL WHO CAN'T EVEN CAPTURE A COUPLE OF CHILDREN ?


KLUNK
SIR...
I AM COUNTING ON YOU, MR. ZARBON. JUST TWO MORE AND MY WISH WILL BE GRANTED.

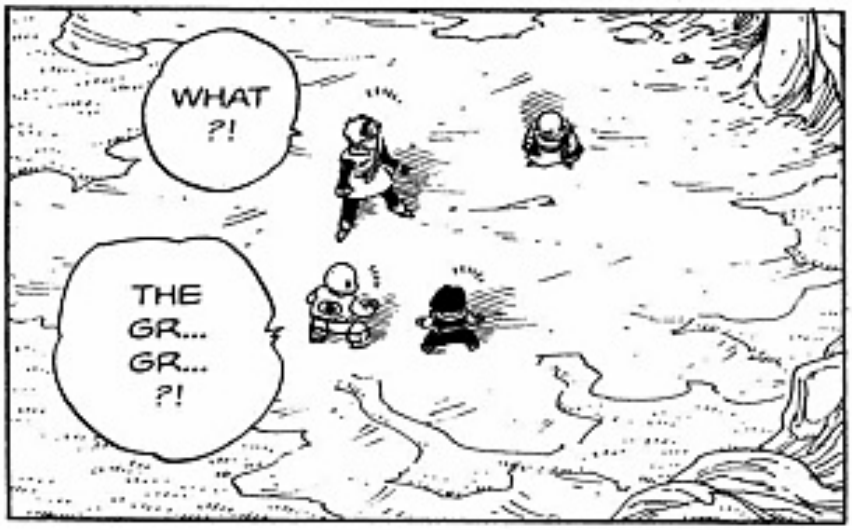

IF WE BOTH SEARCH, I'M SURE WE'LL FIND ONE SOON ENOUGH.
YES, SIR! THERE CAN'T BE MANY VILLAGES LEFT, AFTER ALL...
THEN I SHALL BE WAITING BACK AT THE SPACESHIP WITH THESE FIVE DRAGON BALLS, GENTLEMEN.


IN ANY CASE, MEET ME BACK AT THE SHIP IN THREE HOURS.
YOU LOOK THAT WAY. IF YOU FIND A VILLAGE, DON'T DO ANYTHING-- JUST COME TELL ME! THE NAMEKIANS HAVE A FEW WARRIORS WHO'D BE TOO MUCH FOR YOU!
YESSIR !
HYUUU
HYUUU
BUT IF HE HAS, HE WILL SURELY COME AFTER OURS....
IT COULD BE THAT VEGETA HAS ALREADY FOUND THEM...
HYUNNN
HYUNNN

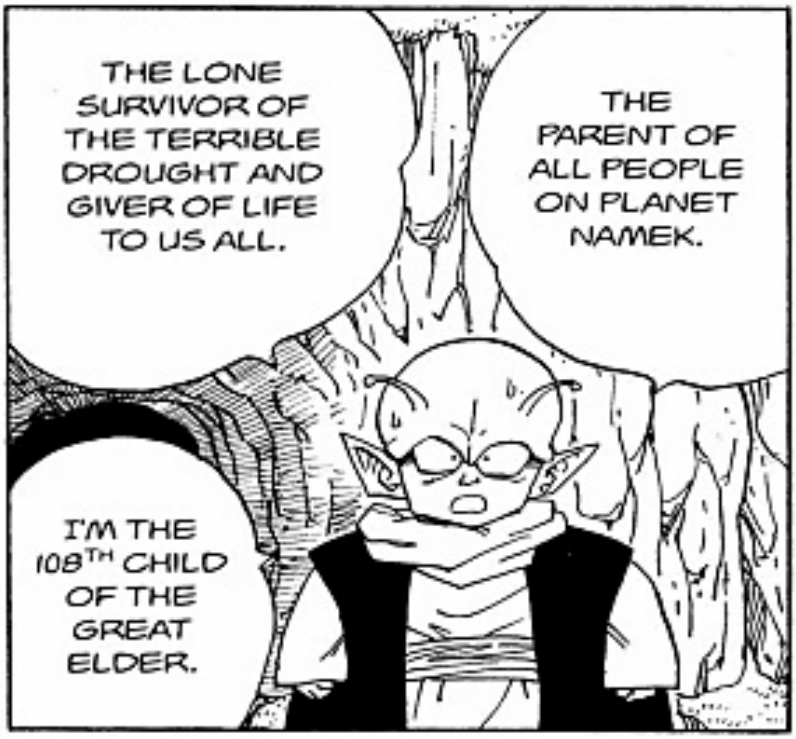
HO HO...! NOT THAT I'M IN ANY HURRY TO LIVE FOREVER!
GLARE
LET HIM ATTACK... WE'LL KILL HIM, TAKE HIS TWO, AND HAVE ALL SEVEN SOONER THAN WE HOPED.
...WHICH WOULD SIMPLY SAVE US THE TIME TO FIND HIS.
ALL I NEED DO IS WAIT PATIENTLY AT MY SHIP....
FFFFF
HYUUUUN



WHO'S THE GREAT ELDER...?

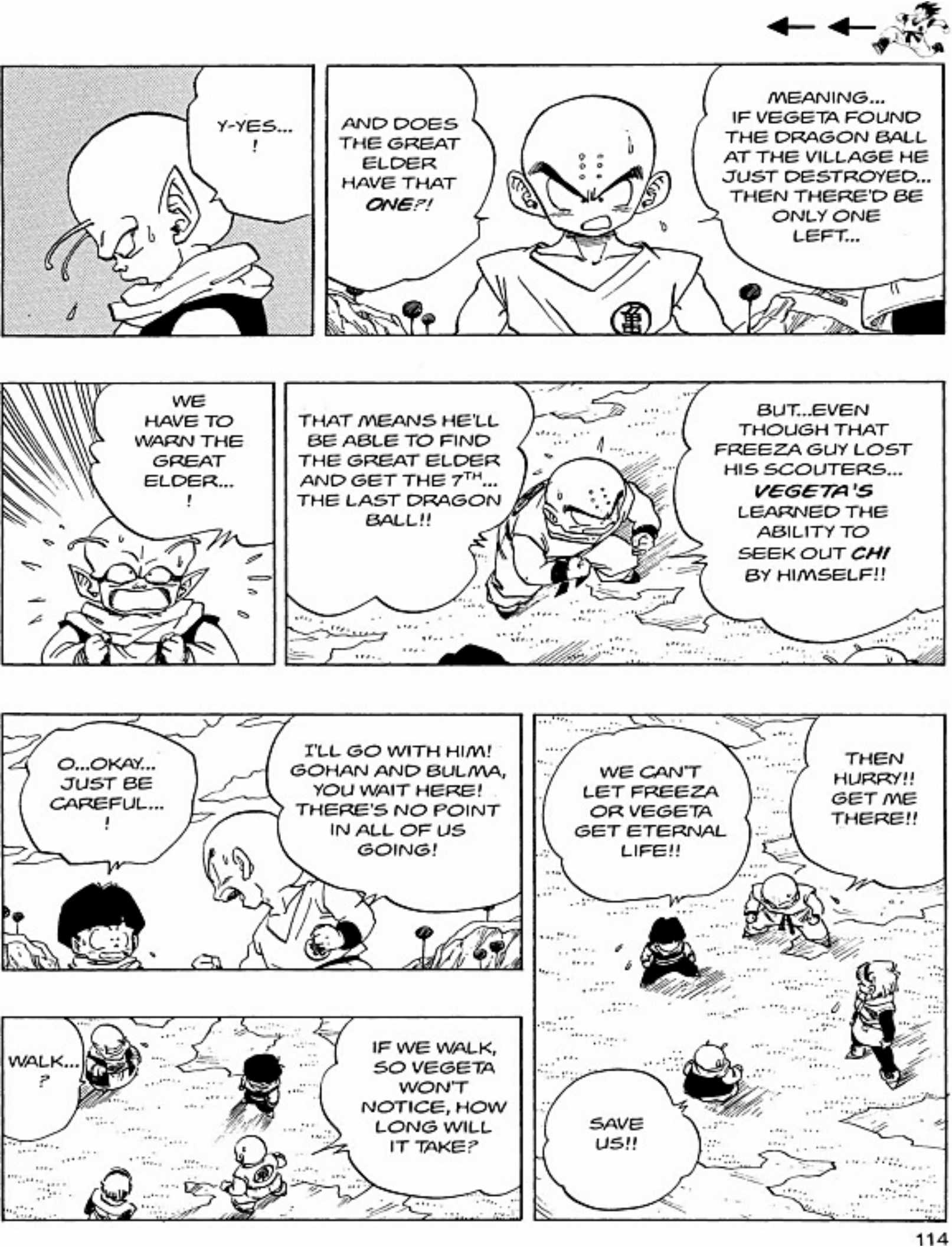

WHAT?!
THE GR... GR...?!

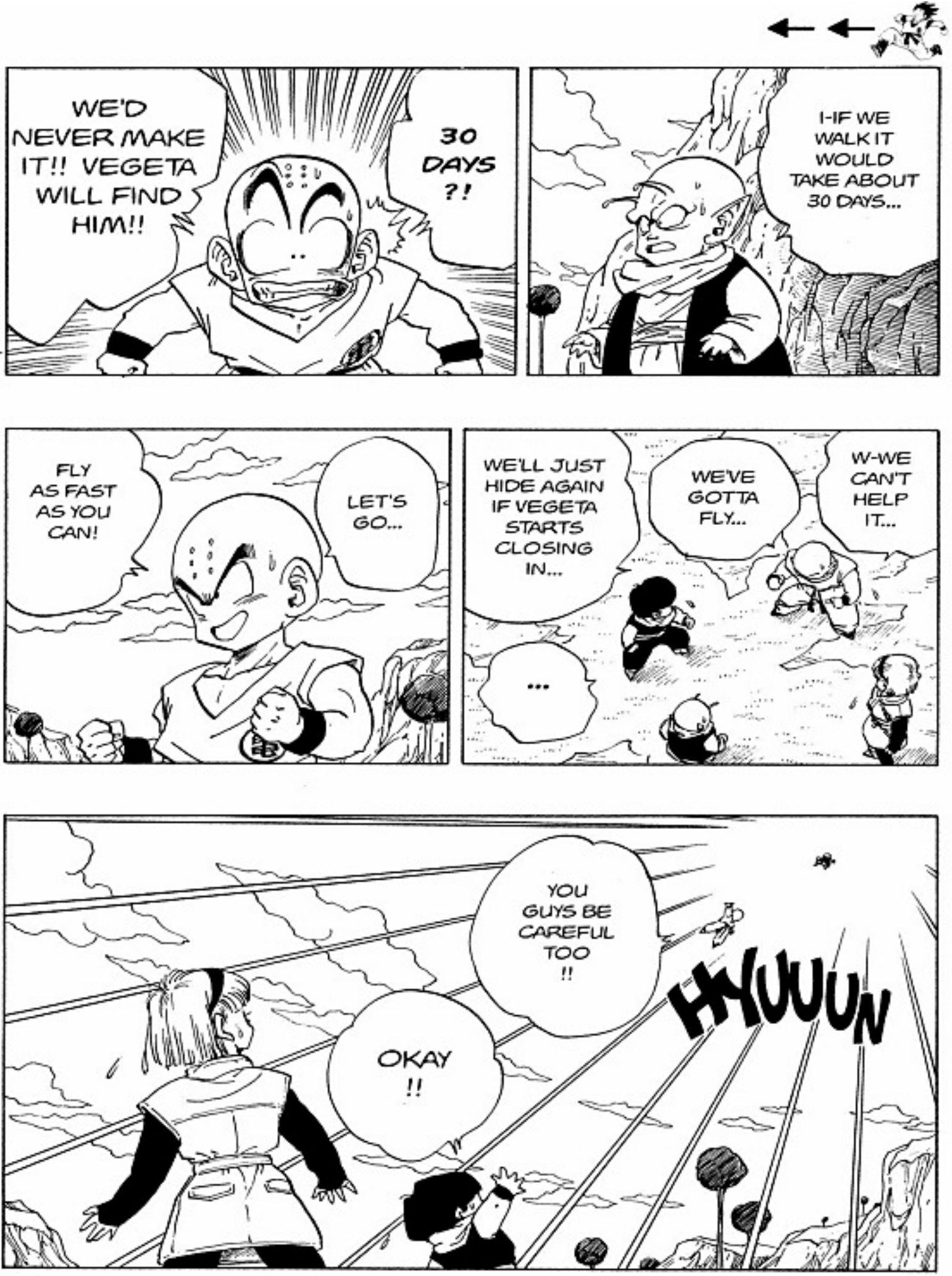
HOW...? WE LAY EGGS THROUGH OUR MOUTHS... HOW ELSE?
...THE LONE... W-WAIT...HOW DO YOU PEOPLE HAVE CHILDREN?!

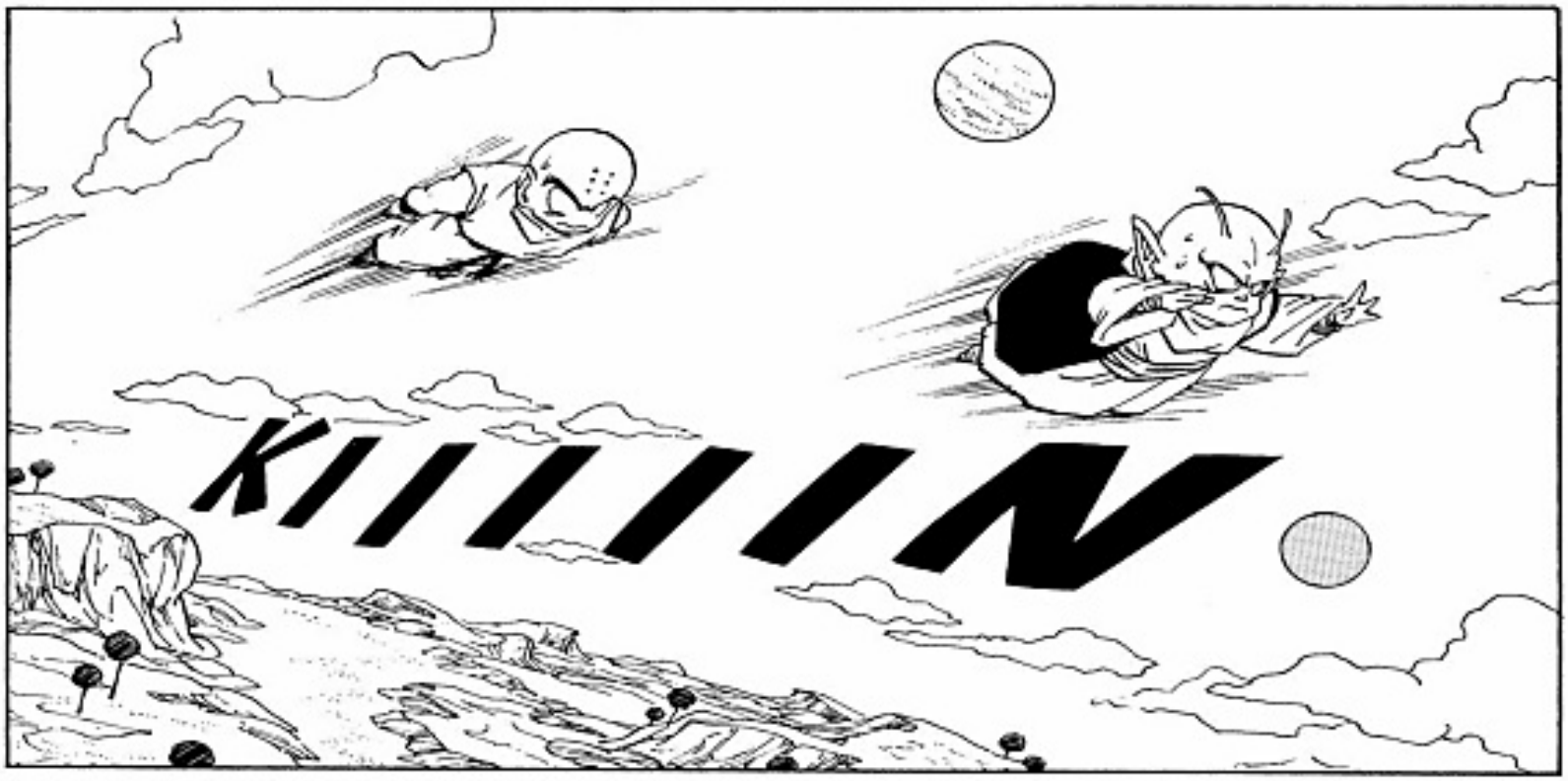

THE LONE SURVIVOR OF THE TERRIBLE DROUGHT AND GIVER OF LIFE TO US ALL.
THE PARENT OF ALL PEOPLE ON PLANET NAMEK.
I'M THE 108TH CHILD OF THE GREAT ELDER.

TH-THEN THE GREAT ELDER MUST BE A WOMAN...
Y-YEAH..... HOW ELSE...?

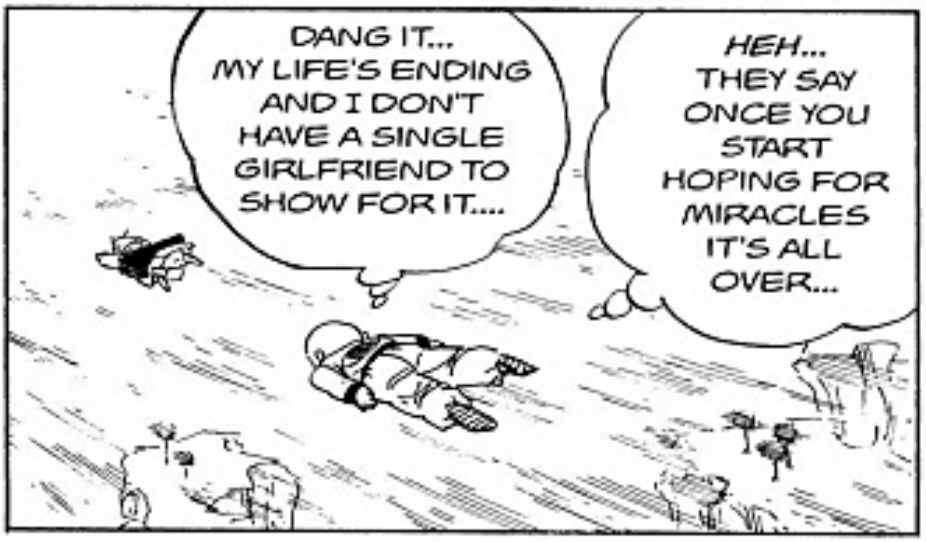
WH-WHAT'S A...WOMAN? AREN'T THERE TWO TYPES OF NAMEKIANS? MALE AND FEMALE? LIKE...YOU KNOW...YOUR MOTHER AND YOUR FATHER...
I-I DON'T UNDER-STAND...TWO TYPES...?
"WOMAN"...?
WHAT'S A "WOMAN"?
OKAY, SO TELL US...WHY ARE WE GOING TO THE GREAT ELDER?!
MAN, AM I GLAD I'M NOT NAMEKIAN!
WHAT A BORING PLANET!
...
DID YOU HEAR THAT?! THEY DON'T HAVE MEN OR WOMEN!
THEY'RE ALL... DEAD...
TH-THERE AREN'T ANY MORE CHI LEFT...
Y-YEAH... PROBABLY BY THE GUY CALLED VEGETA...
...TH-THERE MAY NOT BE MANY MORE NAMEKIANS LEFT...
...TH-THEN...
UM...WELL, THE PEOPLE WHO ATTACKED OUR VILLAGE ALREADY HAD FOUR DRAGON BALLS... AND YOU SAID THERE WERE A LOT OF PEOPLE BEING KILLED IN THAT DIRECTION...?


Y-YES...!
AND DOES THE GREAT ELDER HAVE THAT ONE?!
MEANING... IF VEGETA FOUND THE DRAGON BALL AT THE VILLAGE HE JUST DESTROYED... THEN THERE'D BE ONLY ONE LEFT...
WE HAVE TO WARN THE GREAT ELDER...!
THAT MEANS HE'LL BE ABLE TO FIND THE GREAT ELDER AND GET THE 7TH... THE LAST DRAGON BALL!!
BUT...EVEN THOUGH THAT FREEZA GUY LOST HIS SCOUTERS... VEGETA'S LEARNED THE ABILITY TO SEEK OUT CHI BY HIMSELF!!
O...OKAY... JUST BE CAREFUL...!
I'LL GO WITH HIM! GOHAN AND BULMA, YOU WAIT HERE! THERE'S NO POINT IN ALL OF US GOING!
WE CAN'T LET FREEZA OR VEGETA GET ETERNAL LIFE!!
THEN HURRY!! GET ME THERE!!
WALK...?
IF WE WALK, SO VEGETA WON'T NOTICE, HOW LONG WILL IT TAKE?
SAVE US!!


WE'D NEVER MAKE IT!! VEGETA WILL FIND HIM!!
30 DAYS ?!
I-IF WE WALK IT WOULD TAKE ABOUT 30 DAYS...
FLY AS FAST AS YOU CAN!
LET'S GO...
WE'LL JUST HIDE AGAIN IF VEGETA STARTS CLOSING IN...
...
WE'VE GOTTA FLY...
W-WE CAN'T HELP IT...
YOU GUYS BE CAREFUL TOO !!
OKAY !!
HYUUUN


KIIIIIN

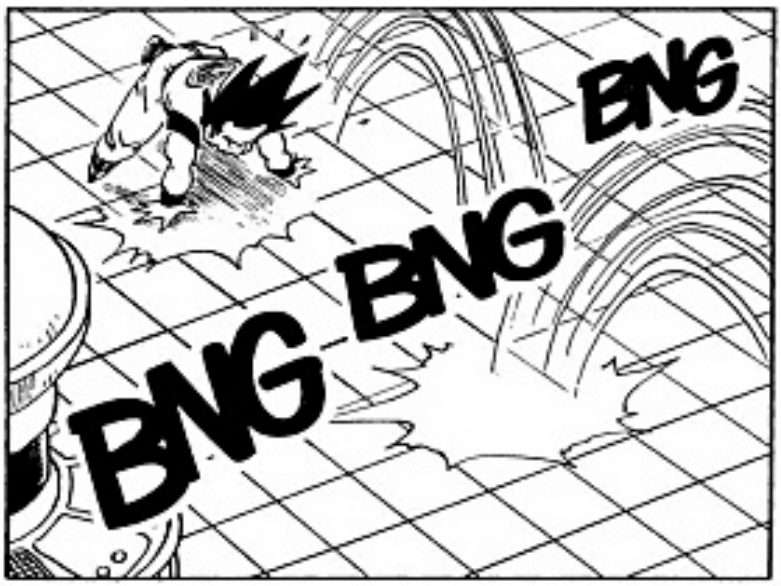
ANYWAY, WE'VE GOTTA GET THE GREAT ELDER'S DRAGON BALL...AND HIDE IT FOR THE FIVE OR SIX DAYS 'TIL GOKU GETS HERE! AFTER THAT, ALL WE CAN HOPE FOR IS ONE OF GOKU'S MIRACLES...

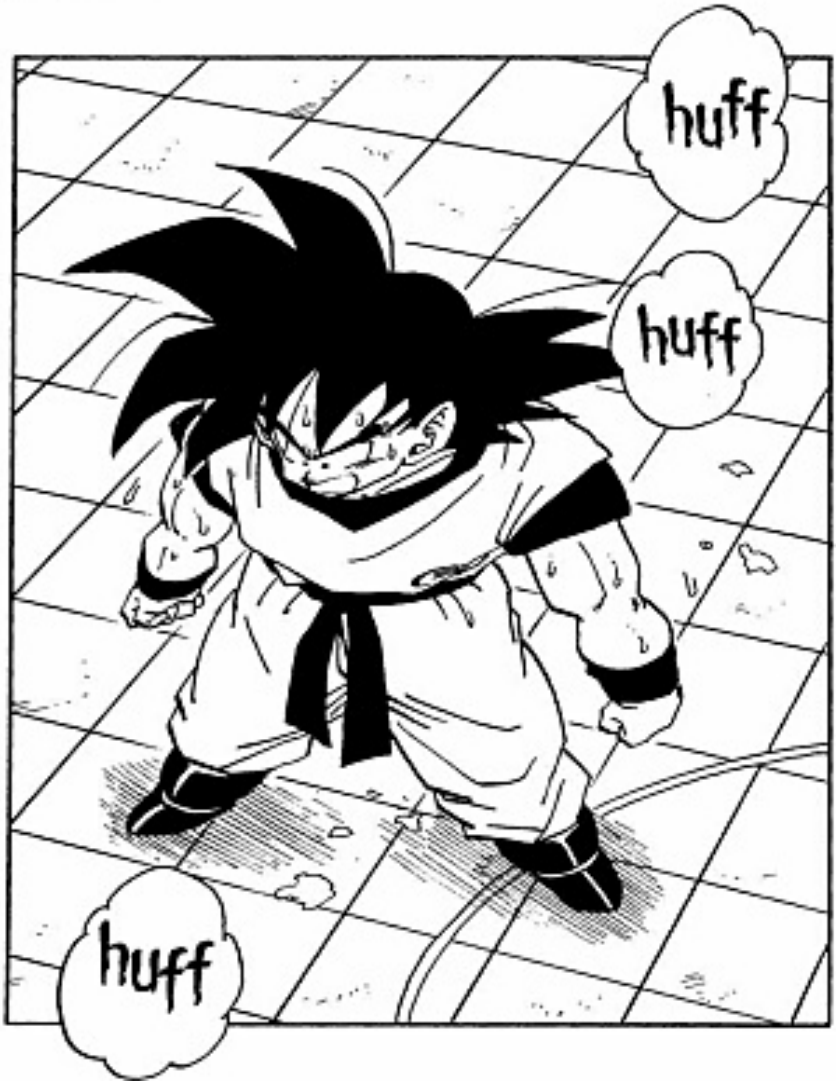

DANG IT... MY LIFE'S ENDING AND I DON'T HAVE A SINGLE GIRLFRIEND TO SHOW FOR IT....
HEH... THEY SAY ONCE YOU START HOPING FOR MIRACLES IT'S ALL OVER...

IT SEEMS LIKE VEGETA'S GOTTEN EVEN STRONGER... AND I FELT AN EVEN *MORE* POWERFUL CHI FROM THAT FREEZA WHOEVER-HE-IS...
I DON'T KNOW WHAT KIND OF TRAINING GOKU'S DOING... BUT I'VE GOT A FEELING IT WON'T BE ENOUGH...

HYUUU
CAPSULE

UNH
!!!!

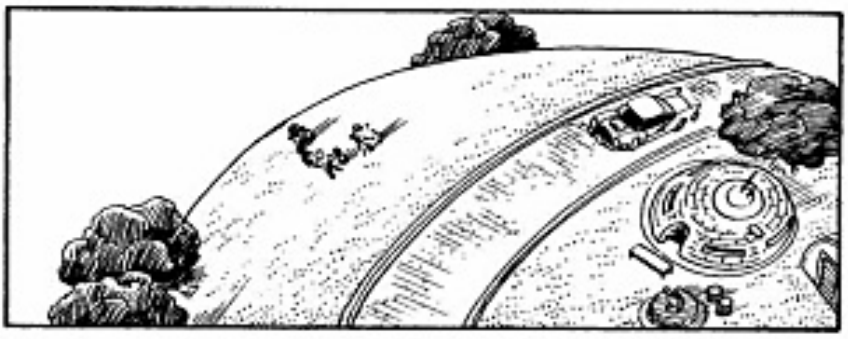

BNG
BNG
BNG


huff
huff
huff

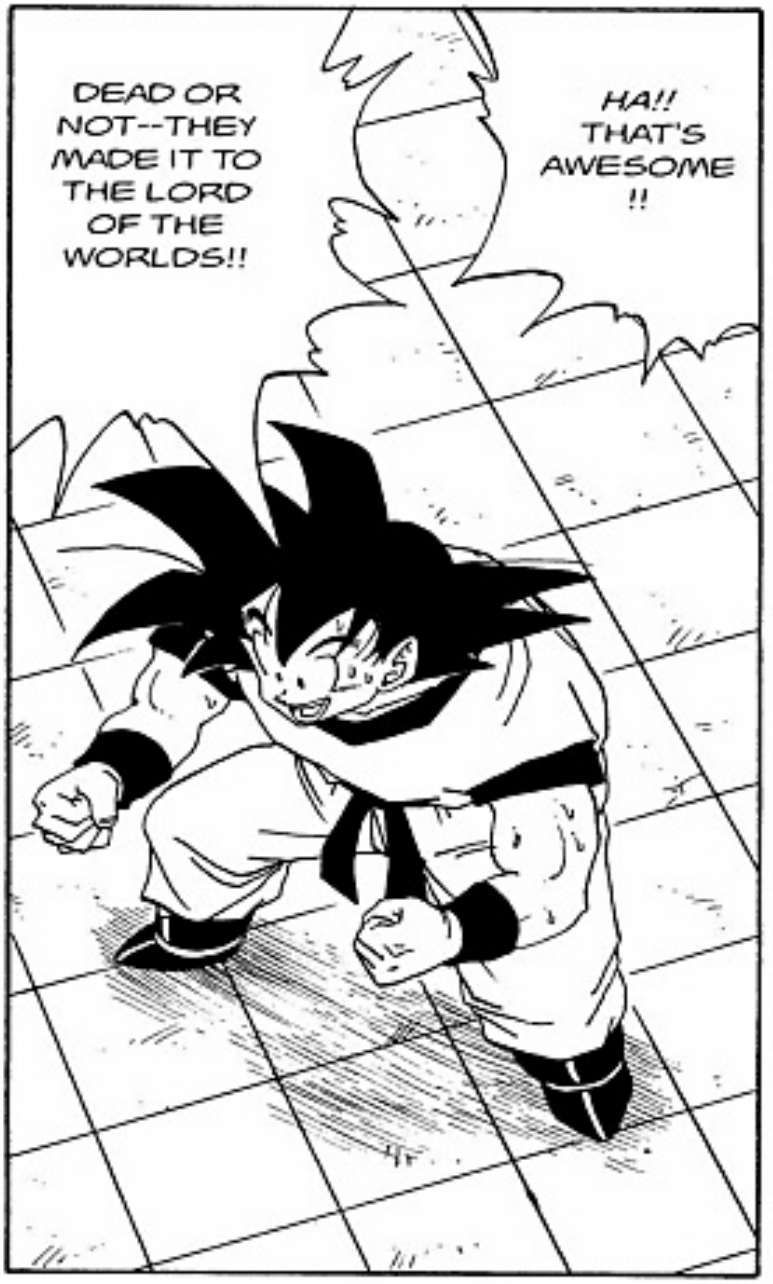
PHEW !!
DOOM
GOKU? CAN YOU HEAR ME, GOKU...?
!?
A-ALL RIGHT...I'VE GOTTEN USED TO 20 G...
HUFF
MAYBE I'LL GIVE 30 A TRY NOW...!
Y-YOU MEAN YOU DIDN'T KNOW...?
WHAT ARE YOU DOING IN... OH, OF COURSE! YOU'RE GOING TO PLANET NAMEK TO FIND THE DRAGON BALLS!
THERE'S SOMETHING TERRIBLE HAPPENING ON PLANET NAMEK!
YOU GUESSED IT. WHERE ARE YOU... OUTER SPACE?!
I-IS THAT... THE LORD OF THE WORLDS?!

NEXT: Even a Lord Can Be Surprised...!

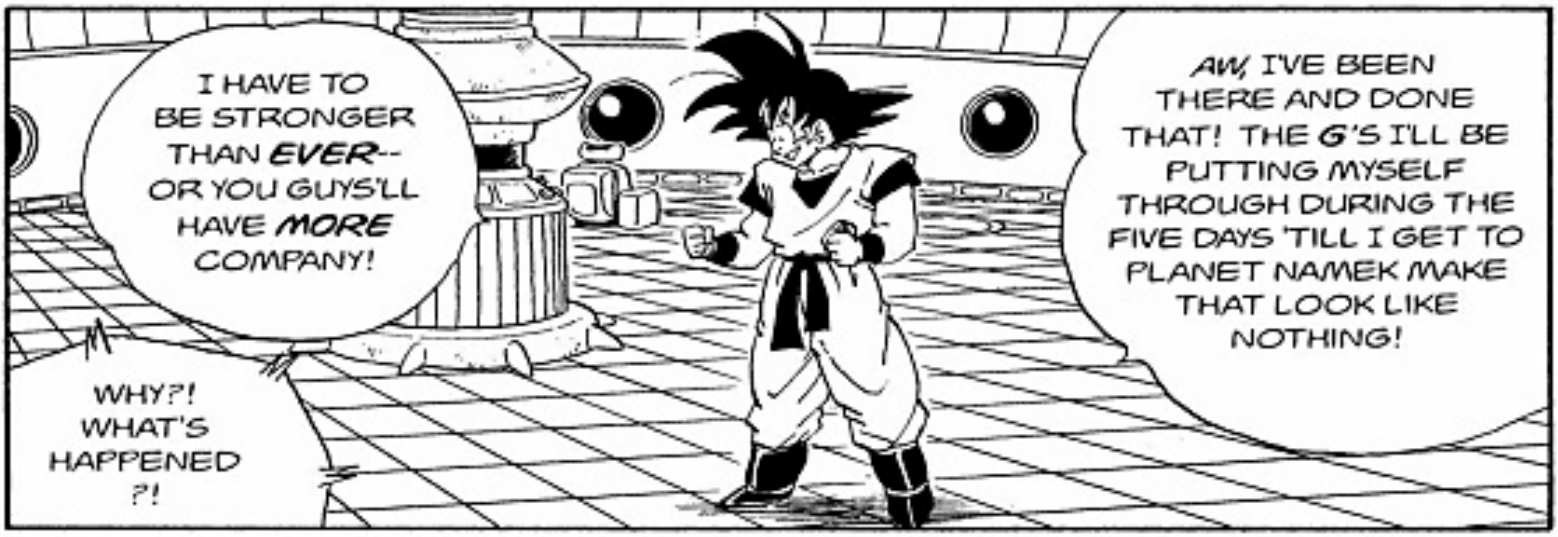
KIIIN
CAPSULE

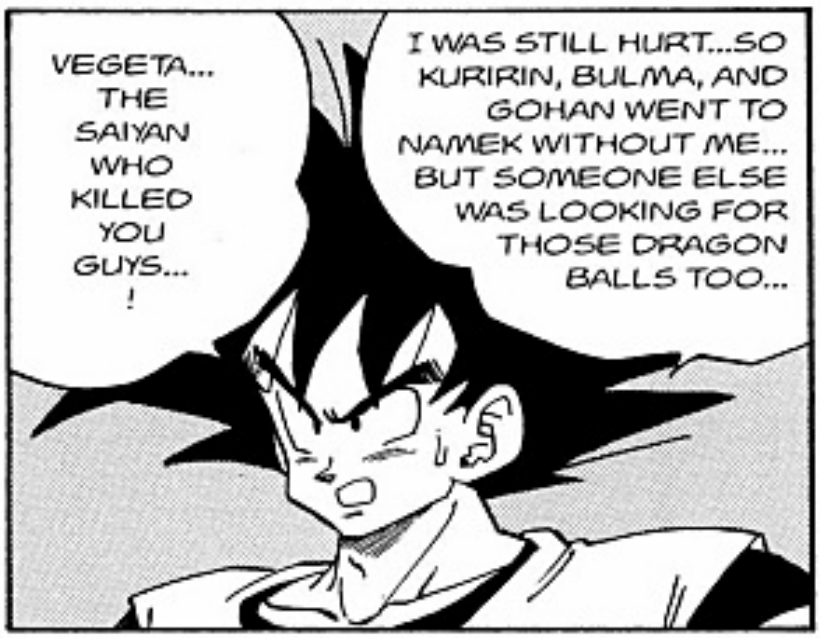


PUT YOUR HAND ON MY SHOULDER AND TALK.
CAN WE COMMUNI-CATE WITH GOKU?

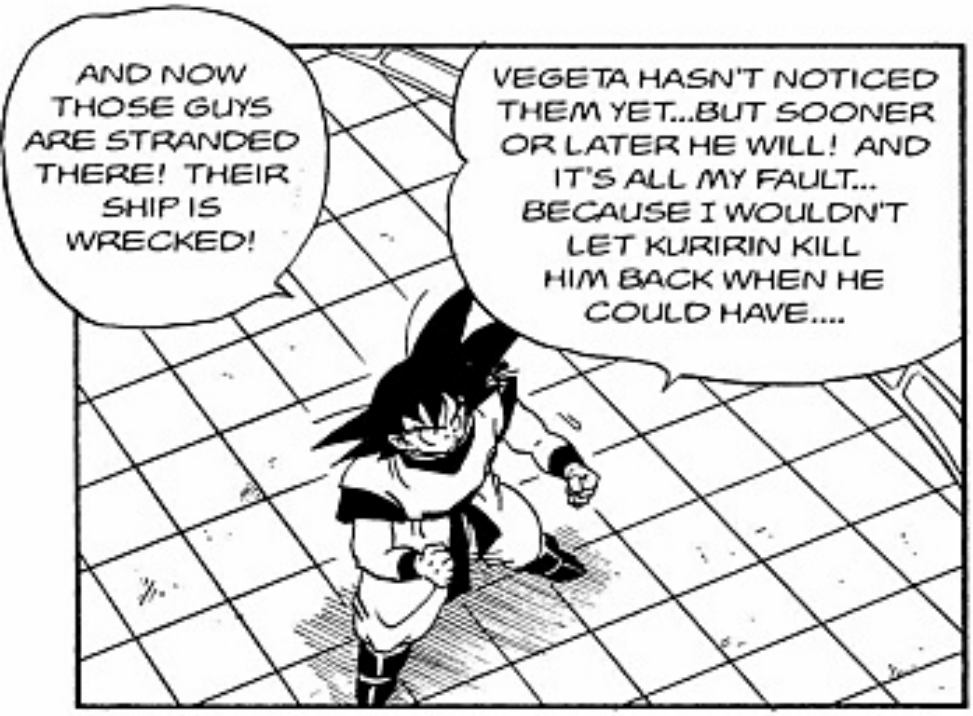

DEAD OR NOT--THEY MADE IT TO THE LORD OF THE WORLDS!!
HA!! THAT'S AWESOME !!

YOU SAID THERE ARE FOUR OF YOU. YAMCHA, TENSHINHAN... IS PICCOLO THERE TOO?!
OHHHH, YES !
WE HEAR YOU'RE GOING TO PICCOLO'S HOME PLANET TO LOOK FOR DRAGON BALLS--
SO THAT WE CAN COME BACK TO LIFE!
WE MET THE SOUL OF KAMI-SAMA IN THE AFTERLIFE! HE TOLD US ABOUT THIS PLACE!
GOKU-- CAN YOU HEAR ME ?!
NO. HE'S CHOSEN TO STAY. IT'S CHAOZU.
IS THE LAST ONE KAMI-SAMA ?
CHAOZU ?
I'M TOO PROUD TO LET YOU THREE BECOME MORE POWERFUL THAN ME.
FEH.
BUT THE GRAVITY IN THIS PLACE... I'M SO HEAVY I CAN BARELY RUN!
HEE HEE HEE...
KAMI-SAMA COULD REGENERATE EVEN HIS BODY! HE'S TRAINING WITH US!
BUT DIDN'T HE...BLOW UP?!
CONGRATU-LATIONS, CHAOZU !!


I HAVE TO BE STRONGER THAN EVER-- OR YOU GUYS'LL HAVE MORE COMPANY!
AW, I'VE BEEN THERE AND DONE THAT! THE G'S I'LL BE PUTTING MYSELF THROUGH DURING THE FIVE DAYS 'TILL I GET TO PLANET NAMEK MAKE THAT LOOK LIKE NOTHING!
WHY?! WHAT'S HAPPENED ?!


VEGETA... THE SAIYAN WHO KILLED YOU GUYS...!
I WAS STILL HURT...SO KURIRIN, BULMA, AND GOHAN WENT TO NAMEK WITHOUT ME... BUT SOMEONE ELSE WAS LOOKING FOR THOSE DRAGON BALLS TOO...

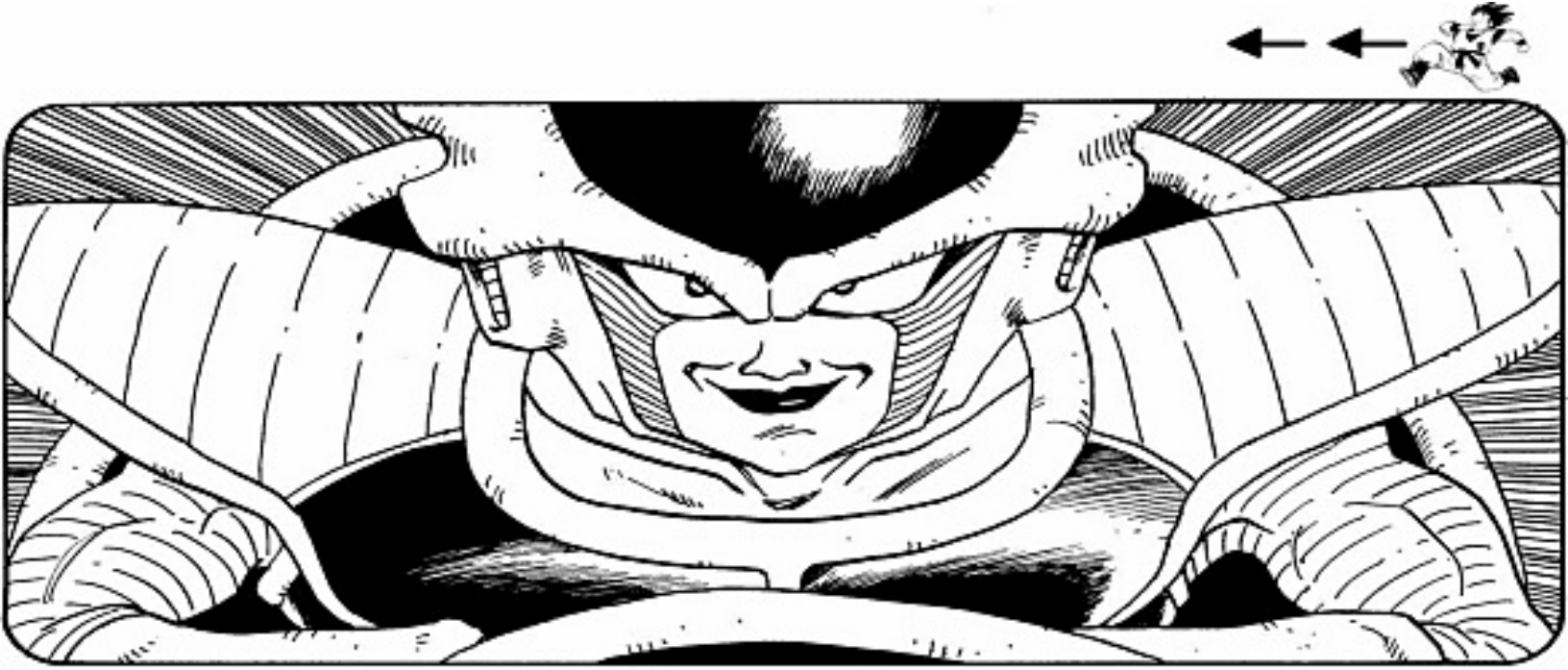
TELL US...
YOU HINTED AT SOME-THING TERRIBLE.

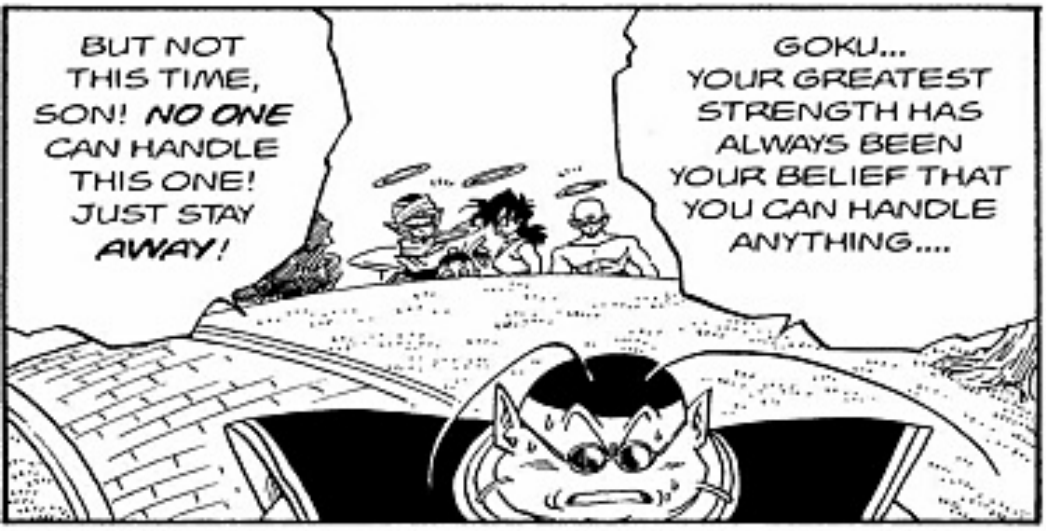

AND NOW THOSE GUYS ARE STRANDED THERE! THEIR SHIP IS WRECKED!
VEGETA HASN'T NOTICED THEM YET...BUT SOONER OR LATER HE WILL! AND IT'S ALL MY FAULT... BECAUSE I WOULDN'T LET KURIRIN KILL HIM BACK WHEN HE COULD HAVE....

ARE THEY SAFE ?!
WH-WHAT ?!

THERE ARE *OTHER* CREATURES AFTER THE DRAGON BALLS, TOO... ALL WEARING THE SAME UNIFORM AS VEGETA... AND ONE OF THEM HAS A *CHI* POWER THAT EXCEEDS VEGETA'S... BY A LONG SHOT!
BUT EVEN THAT...MAY NOT BE THE WORST THING...
WAY !!
NO
I'LL LET YOU KNOW AS SOON AS I FIND OUT...
IS HIS NAME... B-BY ANY CHANCE... FREEZA ?
IF IT IS.....
WHAT DID HE SAY?!
A-AND VEGETA... WAS TOO MUCH... EVEN FOR GOKU ...
.....
.....

YAMCHA, WHAT IS THIS?!
um um
L-LET'S SEE... NAMEK'S POSITION...
REALLY ?! THANKS !!
I-I'LL SEE WHAT I CAN LEARN...
I FEEL... A TREMEN-DOUS CHI...
OHH !!!
AND THE SOURCE...
PIIIIP
PIP---
PIP--PIIIIP---




BUT NOT THIS TIME, SON! NO ONE CAN HANDLE THIS ONE! JUST STAY AWAY!
GOKU... YOUR GREATEST STRENGTH HAS ALWAYS BEEN YOUR BELIEF THAT YOU CAN HANDLE ANYTHING....

FREEZA !!!
MY LORD-- DO YOU KNOW HIM ?!

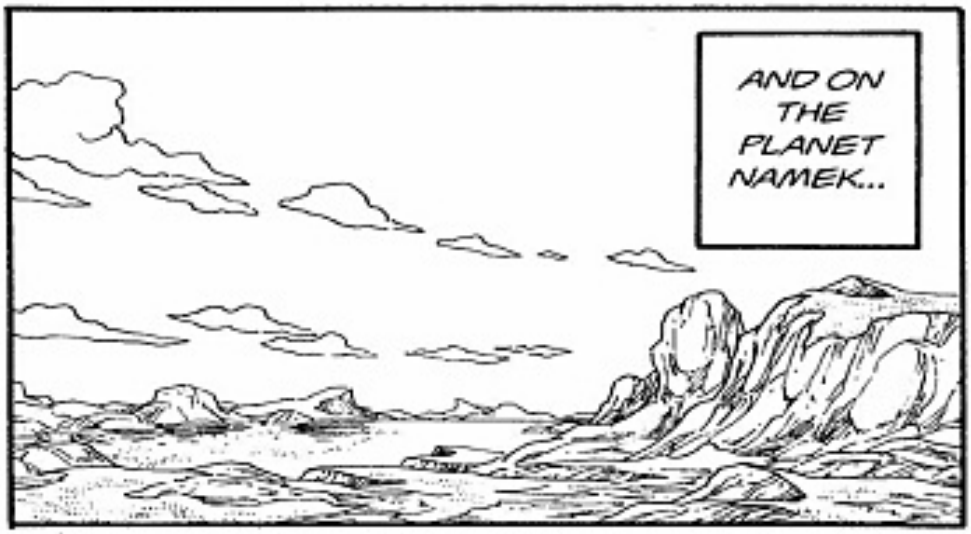
WHEN YOU REACH NAMEK, JUST GRAB THE THREE OF THEM AND RUN AWAY !!
GOKU, I COMMAND YOU!!

B-BUT WHAT... ?
...HUH... ?

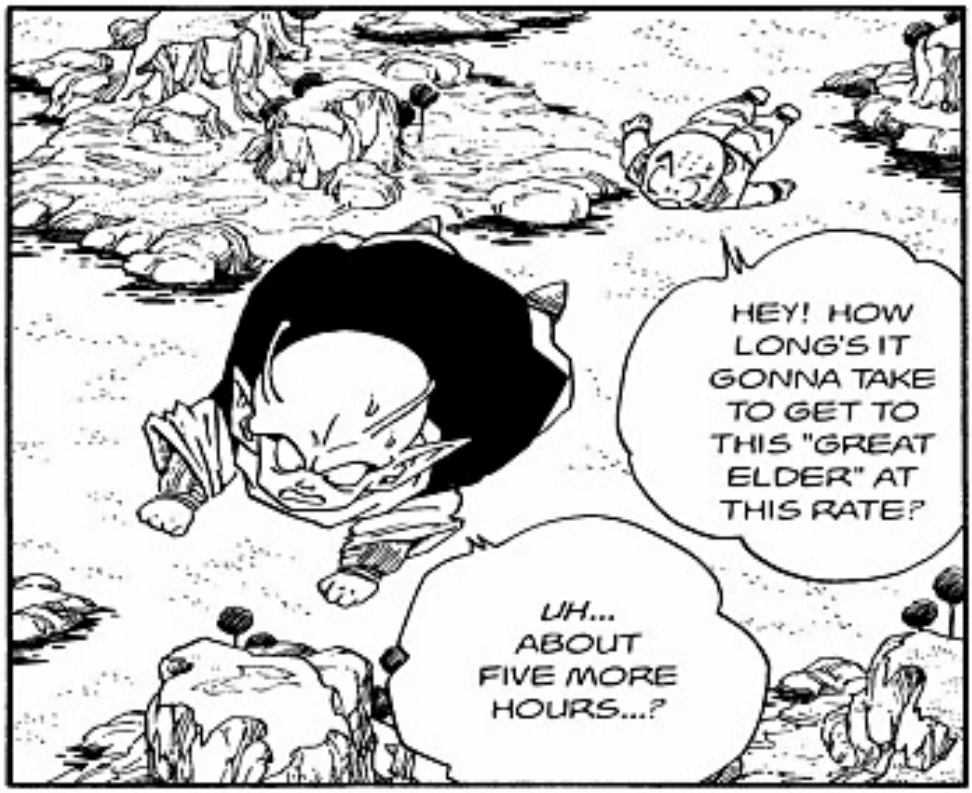
ATTACKING FREEZA CAN ONLY MAKE HIM ANGRY!! AND THE ANGER OF FREEZA CAN BRING ONLY...ONLY... HORRORS I FEAR TO DESCRIBE!!
I'M NOT SAYING THIS JUST FOR YOUR SAKE, BOY!! I SAY IT FOR THE SAKE OF THE EARTH--AND NAMEK--AND ALL THE PLANETS!!
STAY AWAY FROM HIM!!!
I NEVER KNOW THERE WAS ANYBODY THAT POWERFUL...
TAP
I WILL SOON BE MORE POWERFUL EVEN THAN YOU. TOGETHER WE'LL HAVE NO TROUBLE DEFROSTING THIS "FREEZA."
GOKU. JUST GATHER THOSE DRAGON BALLS AND BRING US BACK TO LIFE.
...I'D HATE TO BE THAT CLOSE TO HIM AND NOT EVEN GET TO SEE HIM...

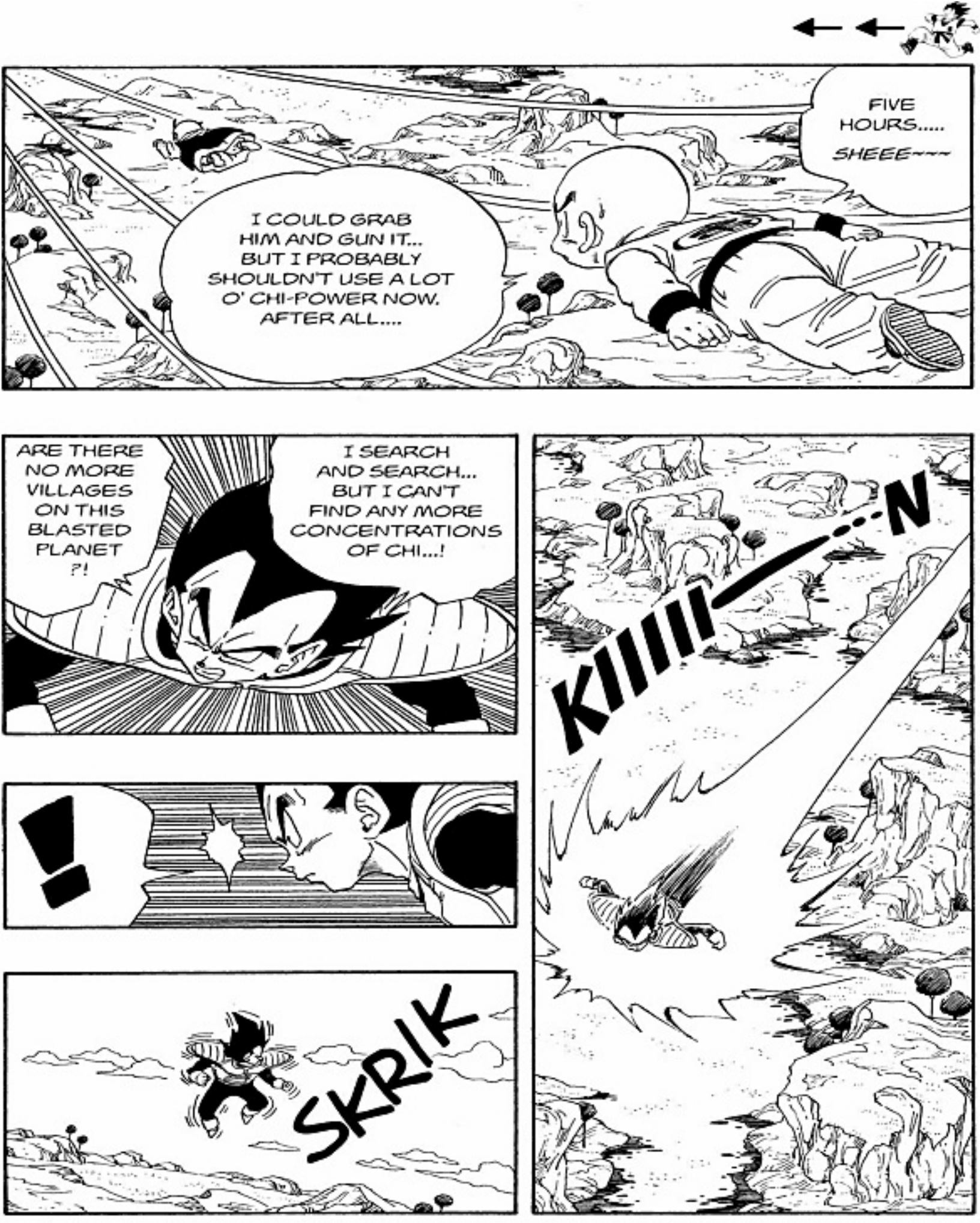
PROMISE ME YOU WON'T GO TO NAMEK!
NOT IF IT'S TO ATTACK FREEZA !
ALL RIGHT. I PROMISE.
WE'VE NO TIME FOR THIS.
FOOL!! YOU DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALK---
TRAIN US. NOW.
AND YOU HAVE TERRIBLE EYESIGHT....
...YOU HAVE AN HONEST FACE...
W-WELL... I SUPPOSE SO....
TELL ME A JOKE! MAKE ME LAUGH!!
ALL RIGHT, I'LL TRAIN WHOEVER PASSES MY TEST!
BUT IF I MASTER THE ESSENTIALS OF THE TECHNIQUE... AND ADD A FEW TWISTS OF MY OWN....
I CAN'T HOPE TO SURPASS GOKU AT THE SAME TRAINING REGIMEN...
...I SHOULD BE ABLE TO AVOID ANOTHER HUMILIATING DEFEAT...
AND SO, PICCOLO AND TENSHINHAN FACE THE ONE TEST THEY ARE WORST QUALIFIED TO HANDLE...
EH ?!

EVEN IF I DON'T FIGHT THIS GUY... IT NEVER HURTS TO GET STRONGER!
WELL...

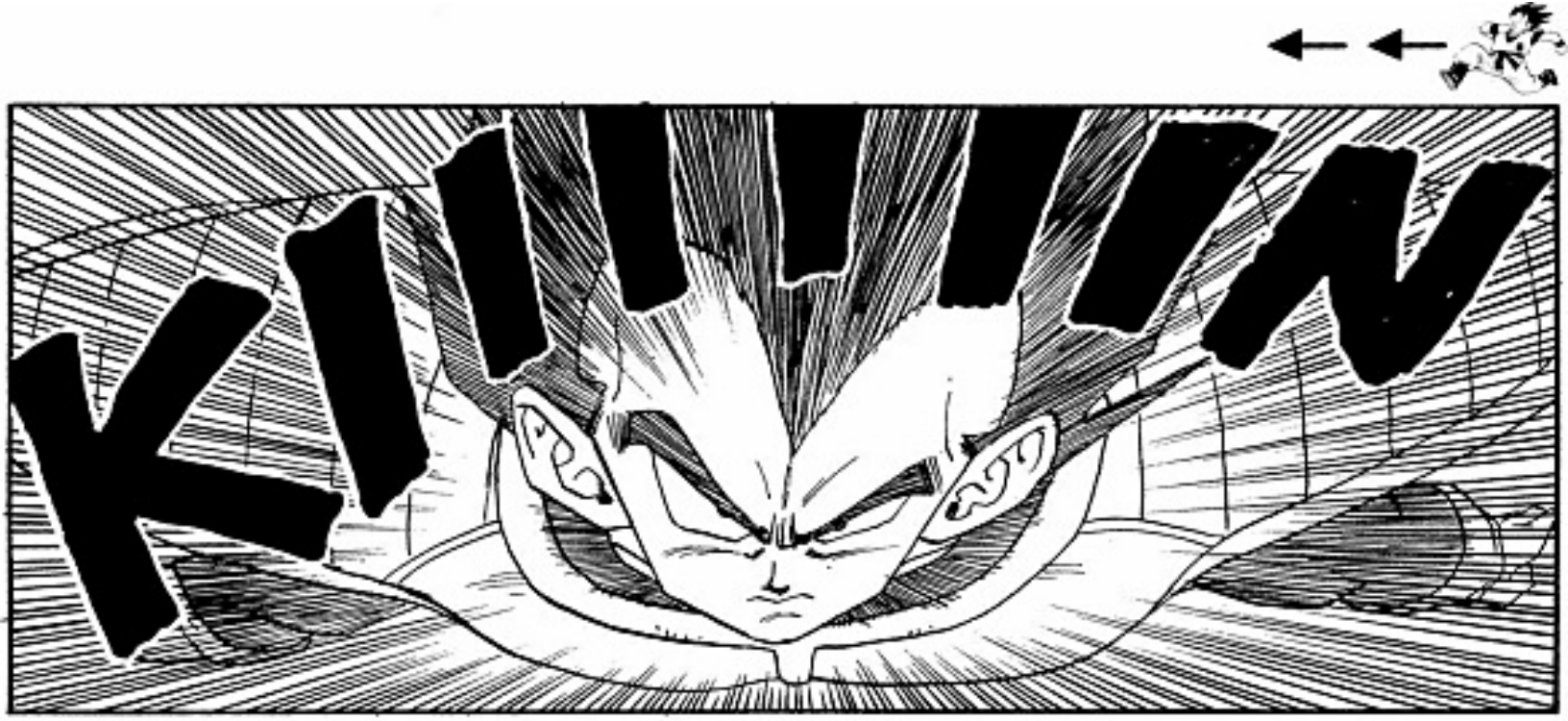

AND ON THE PLANET NAMEK...

O-KAY!! LET'S GO FOR 506 !!
CAPSULE

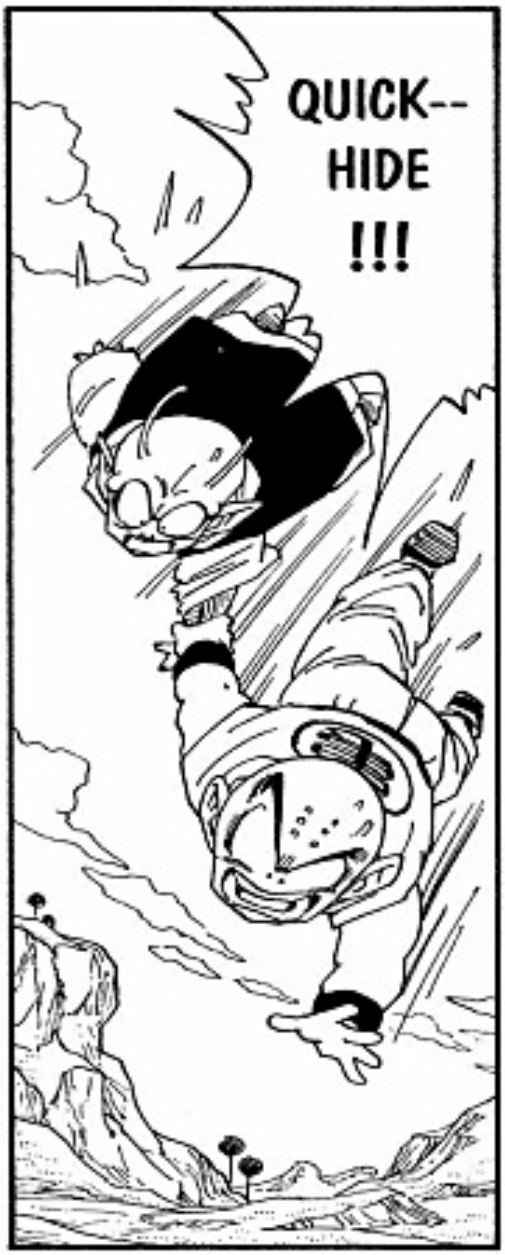

HEY! HOW LONG'S IT GONNA TAKE TO GET TO THIS "GREAT ELDER" AT THIS RATE?
UH... ABOUT FIVE MORE HOURS...?

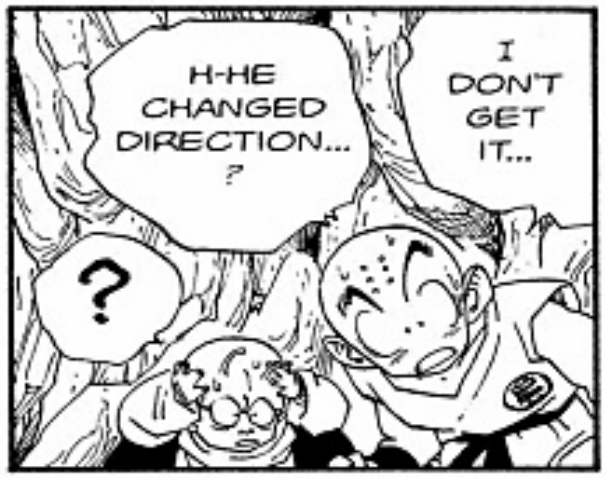

FIVE HOURS.....
SHEEE~~~
I COULD GRAB HIM AND GUN IT... BUT I PROBABLY SHOULDN'T USE A LOT O' CHI-POWER NOW. AFTER ALL....
ARE THERE NO MORE VILLAGES ON THIS BLASTED PLANET ?!
I SEARCH AND SEARCH... BUT I CAN'T FIND ANY MORE CONCENTRATIONS OF CHI...!
!
SKRIK
KIIII---N

ODD... ONE OF THEM FEELS DIFFERENT FROM THE NAMEKIANS AND FREEZA'S CREW...
TWO CHI SOURCES... MOVING...
SHOOMP
...WHO ELSE IS HERE...?
ONE WAY TO KNOW!
!!
DENDE!! STOP!!
HUH?!
HE'S COMIN'!! HIGH SPEED!!
VEGETA!! HE SPOTTED US!!


KILLIN

!?


QUICK--
HIDE
!!!

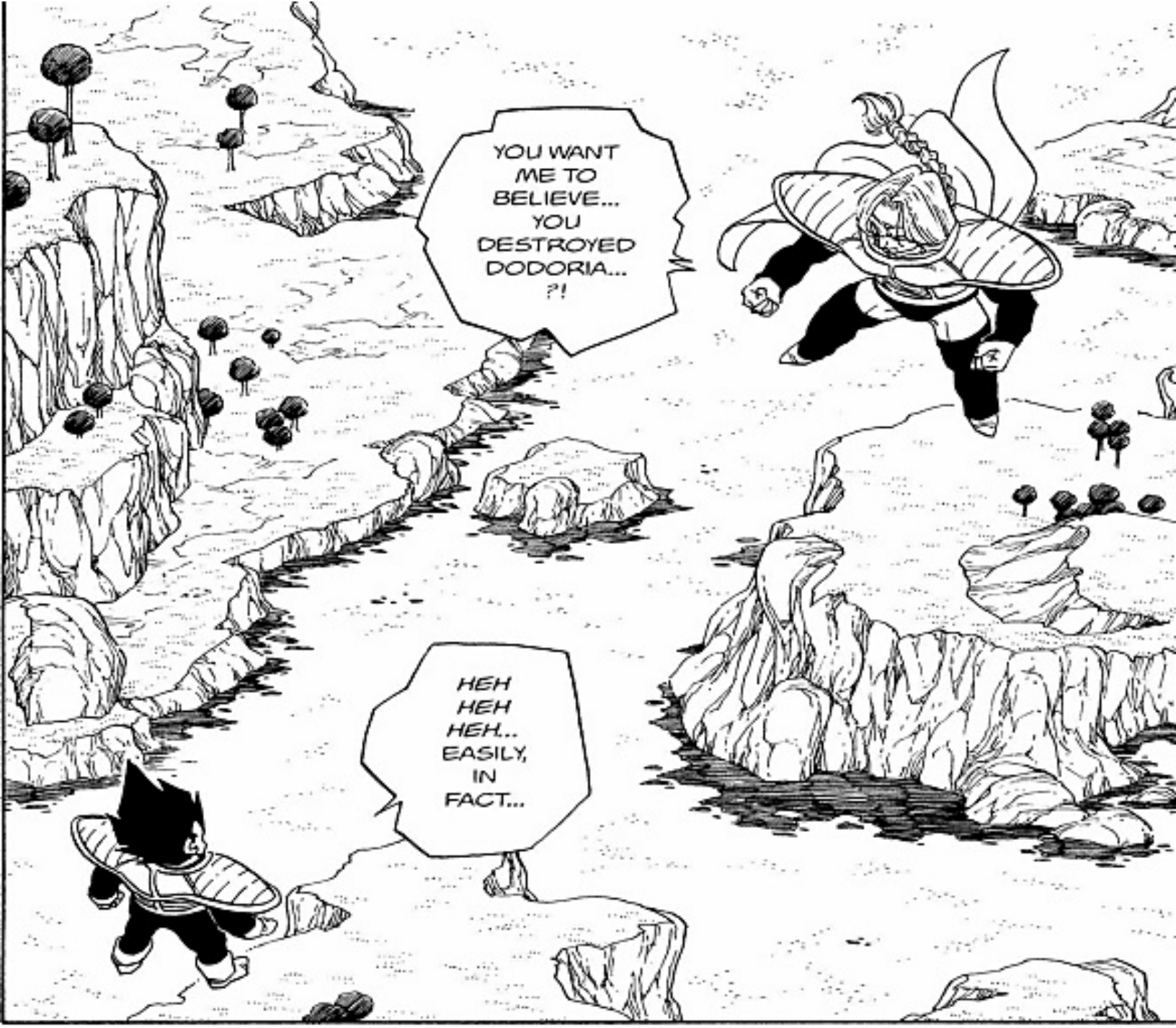

H-HE CHANGED DIRECTION...?
I DON'T GET IT...
?

UHH.....
WHA...?!

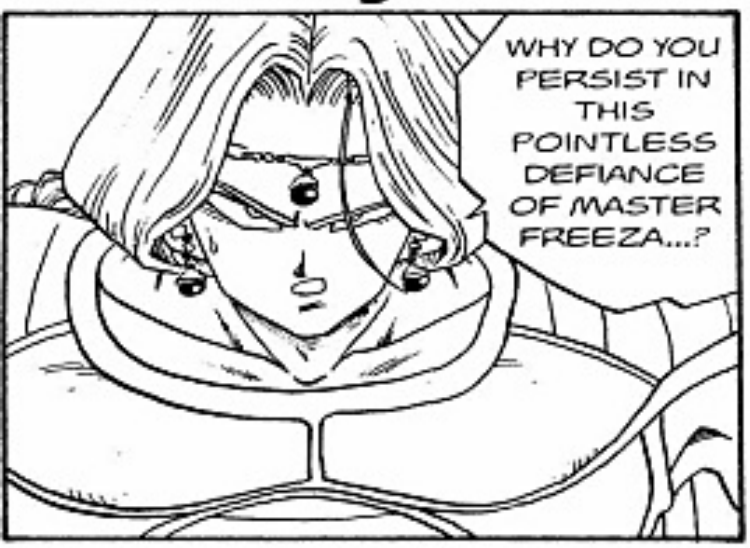
ANOTHER CHI!! HE'S GOIN' AFTER THAT ONE!!
!!

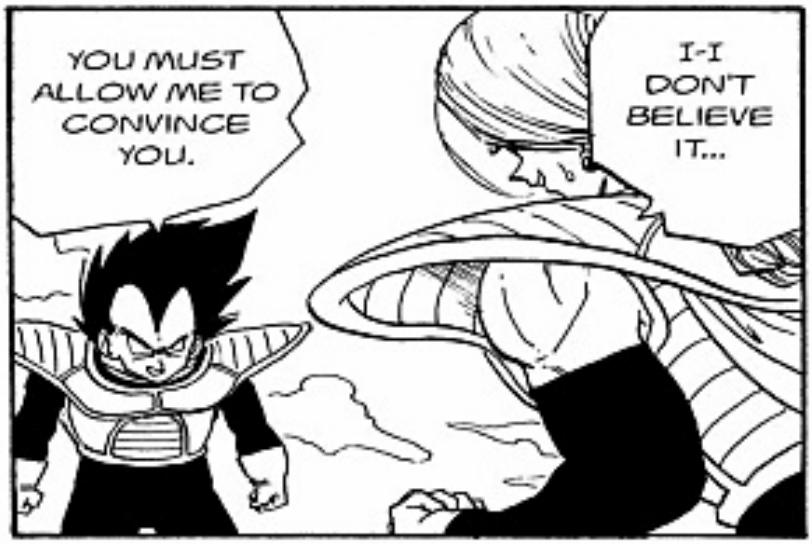
NO DOUBT ABOUT IT! THAT'S ZARBON!! HEH HEH HEH... I'VE BEEN WAITING FOR HIM TO START MOVING ALONE!!
HA.
HYUUUUN
KIIIIIN
EH ?!
THIS WOULD BE NOTHING IF WE HAD OUR SCOUTERS...
BAH...
VEGETA!!
THAT'S...

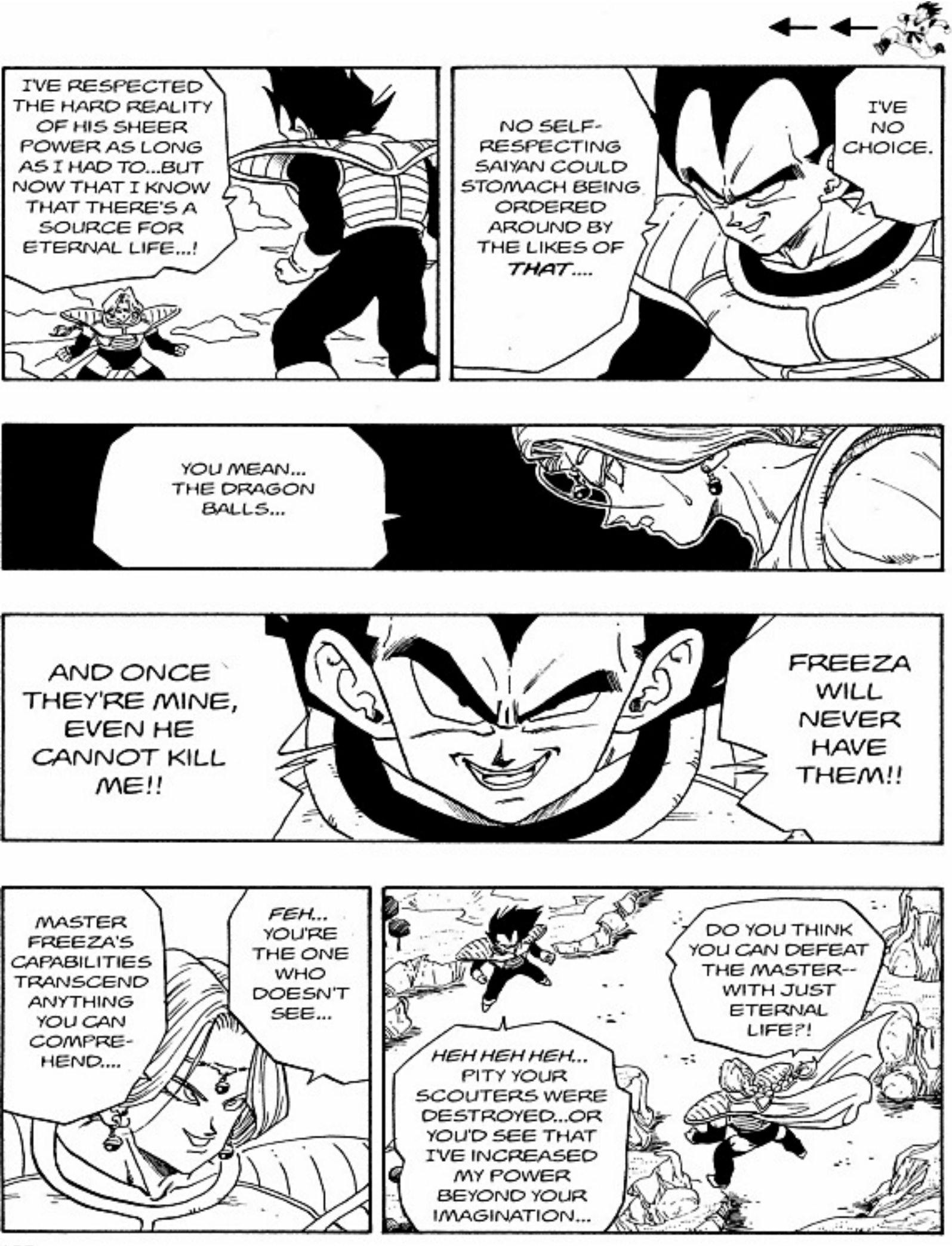
NEXT: The Clash



DBZ:68 • Vegeta vs. Zarbon






I'VE RESPECTED THE HARD REALITY OF HIS SHEER POWER AS LONG AS I HAD TO...BUT NOW THAT I KNOW THAT THERE'S A SOURCE FOR ETERNAL LIFE...!
NO SELF-RESPECTING SAIYAN COULD STOMACH BEING ORDERED AROUND BY THE LIKES OF *THAT*....
I'VE NO CHOICE.
YOU MEAN... THE DRAGON BALLS...
AND ONCE THEY'RE MINE, EVEN HE CANNOT KILL ME!!
FREEZA WILL NEVER HAVE THEM!!
MASTER FREEZA'S CAPABILITIES TRANSCEND ANYTHING YOU CAN COMPRE-HEND....
FEH... YOU'RE THE ONE WHO DOESN'T SEE...
DO YOU THINK YOU CAN DEFEAT THE MASTER-- WITH JUST ETERNAL LIFE?!
HEH HEH HEH... PITY YOUR SCOUTERS WERE DESTROYED...OR YOU'D SEE THAT I'VE INCREASED MY POWER BEYOND YOUR IMAGINATION...

DODORIA ADMITTED THAT FREEZA *FEARED* THE SAIYANS!! AND NOW YOU WILL *SEE* WHAT YOUR MASTER FEARS!!
WILL YOU GUTLESS SYCOPHANTS NEVER ADMIT THE TRUTH ?!!
AM I, NOW.... ?
WHAT MASTER FREEZA DREADED WAS A UNION OF *ALL* THE SAIYANS! ALONE YOU ARE NOTHING!!
WATCH THAT ARRO-GANCE !
!!
HYUUU

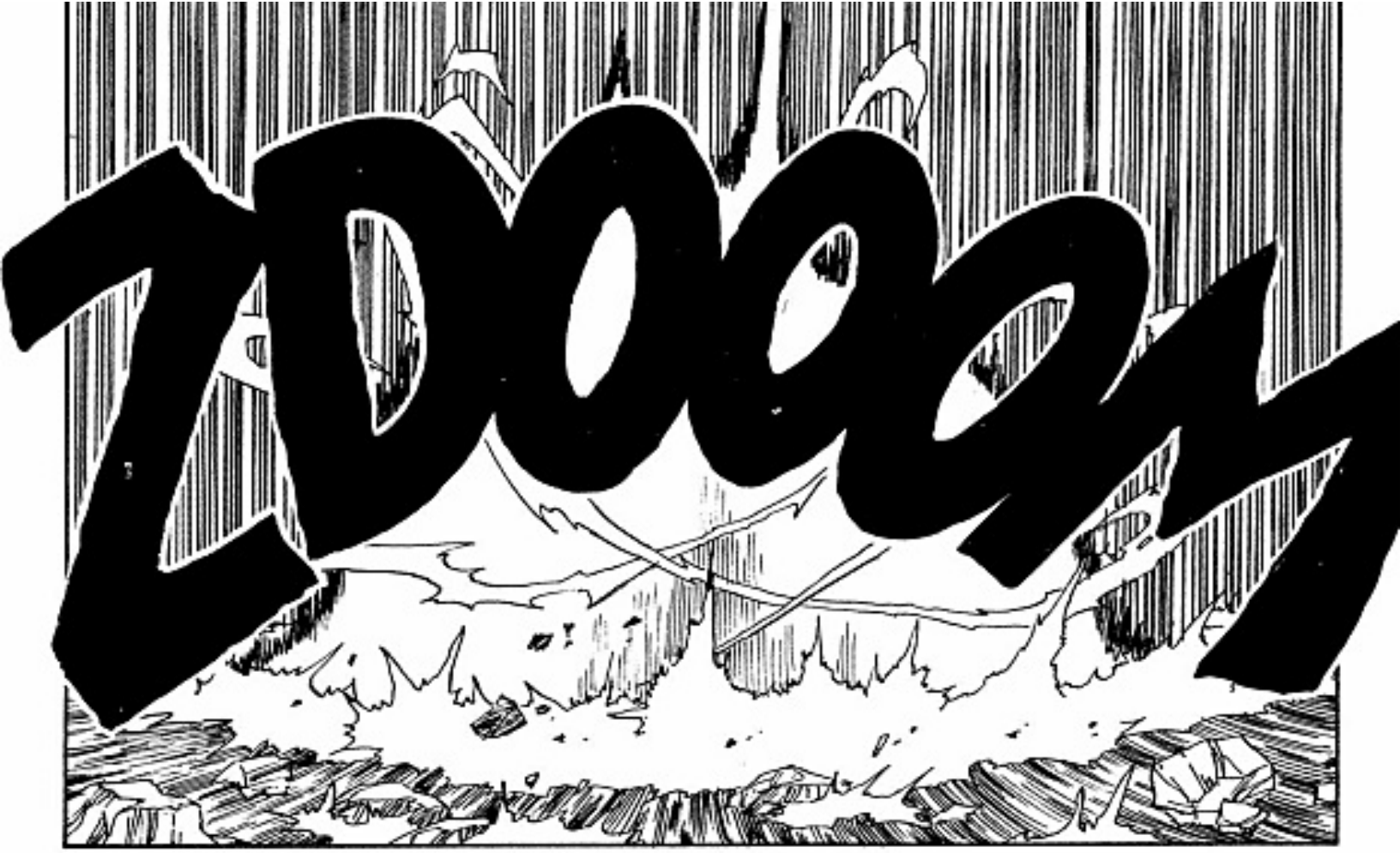
EH ?!
VNN
PFF
HYOH !!
NH...
NNH.....
BASH

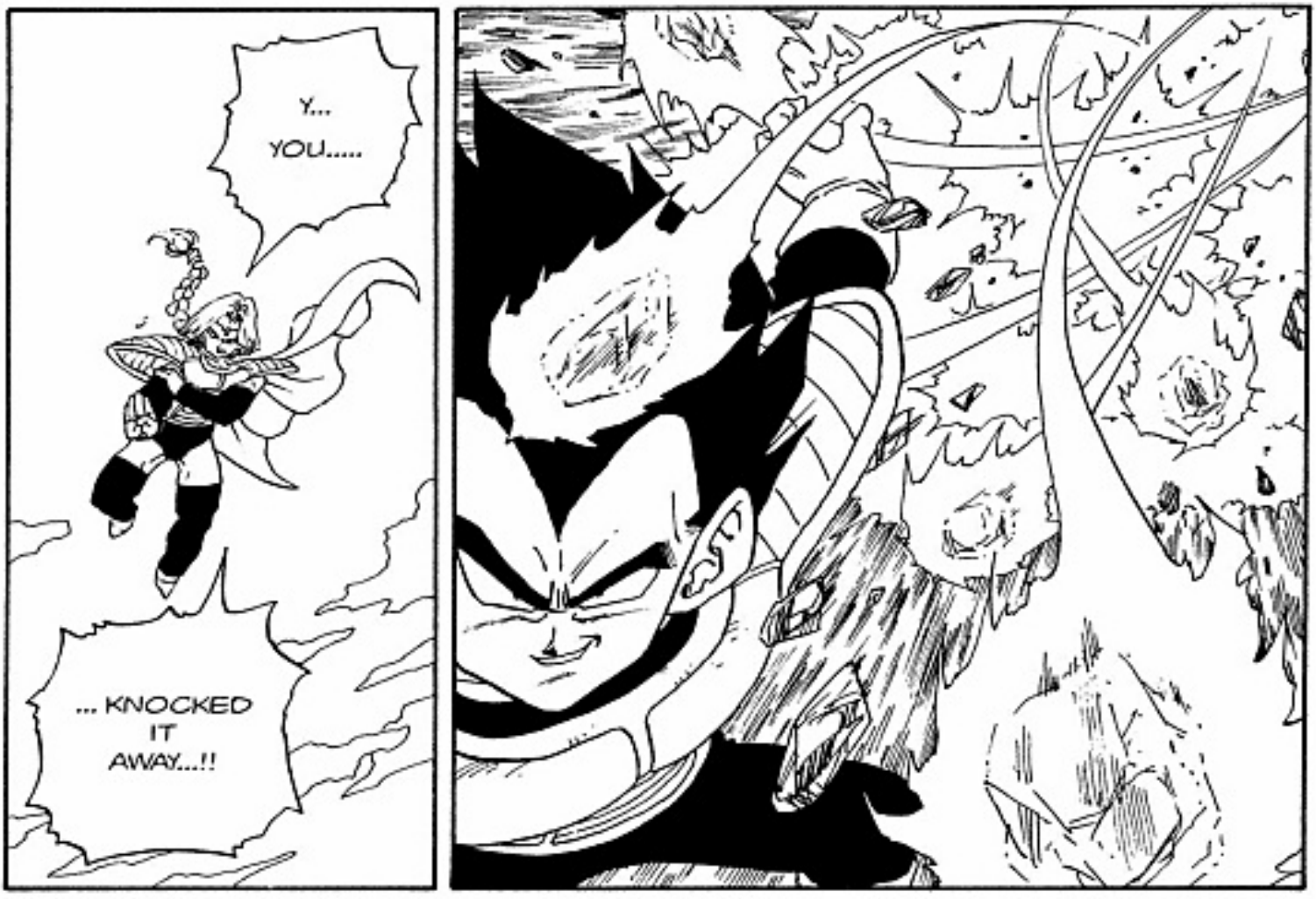
VNN
SHHH
KRH
!!
SHHH

VAP
VVVV
W
W

HWOO
RAAUGH
!!!!!
BAK

HOOOOO
kaaa
KRAK


ZOOSH

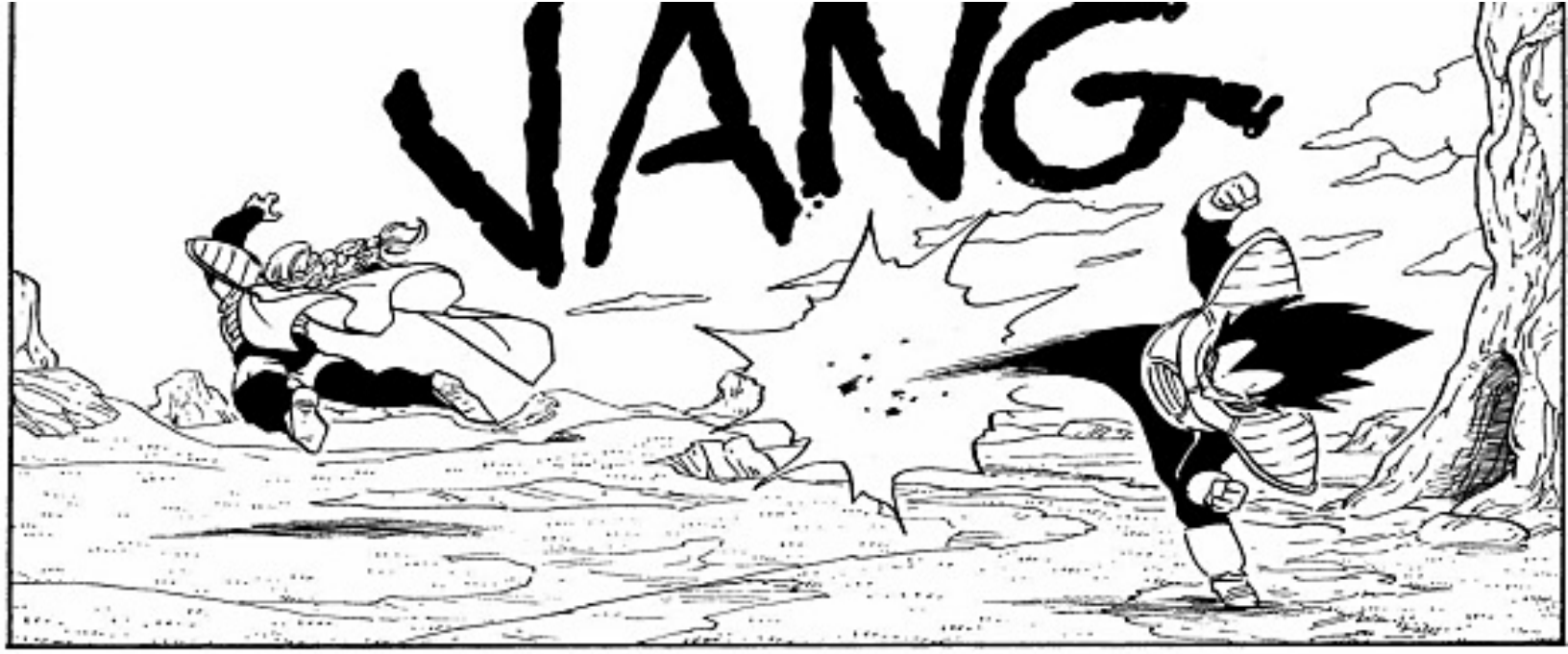

Y...
YOU.....
... KNOCKED
IT
AWAY...!!

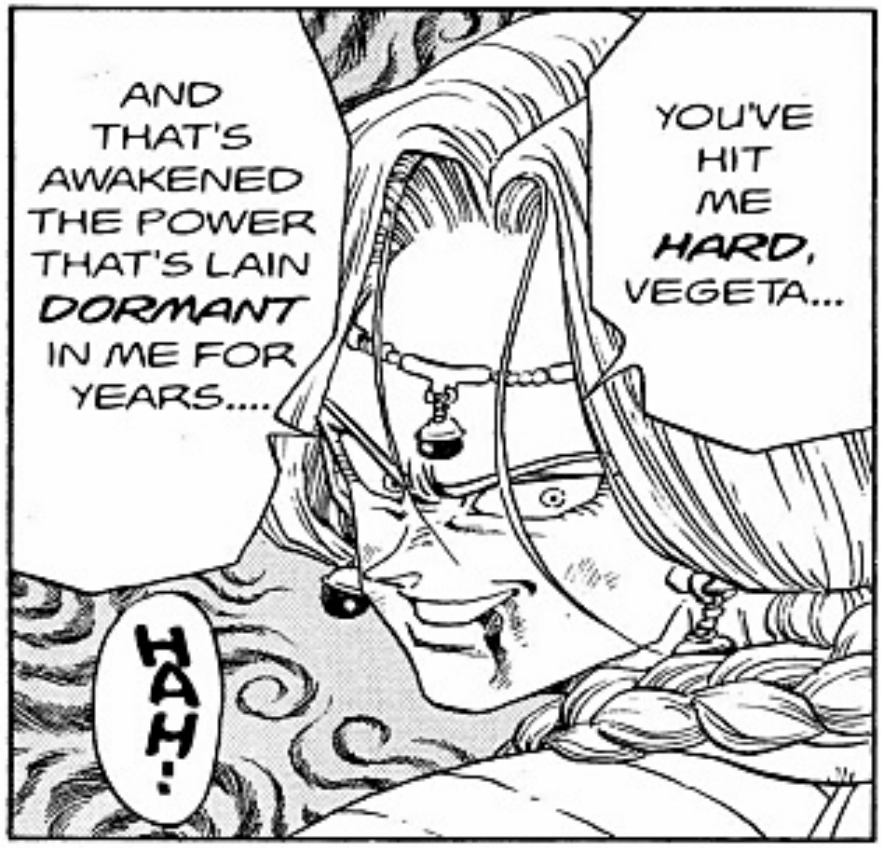
GRRRRM--
I-IT'S GOTTA BE ONE OF THOSE GUYS WHO WAS WITH FREEZA....
YEEE.....
THOSE ARE TWO BIG CHI! VEGETA-- AND SOME OTHER BRUISER!!
OH, MAN.....!
HANG ON TIGHT, LITTLE BUDDY !!
OKAY !!
LET'S JUST HOPE THEY CREAM EACH OTHER...
WAY- WAY- WAY OUTTA MY LEAGUE...

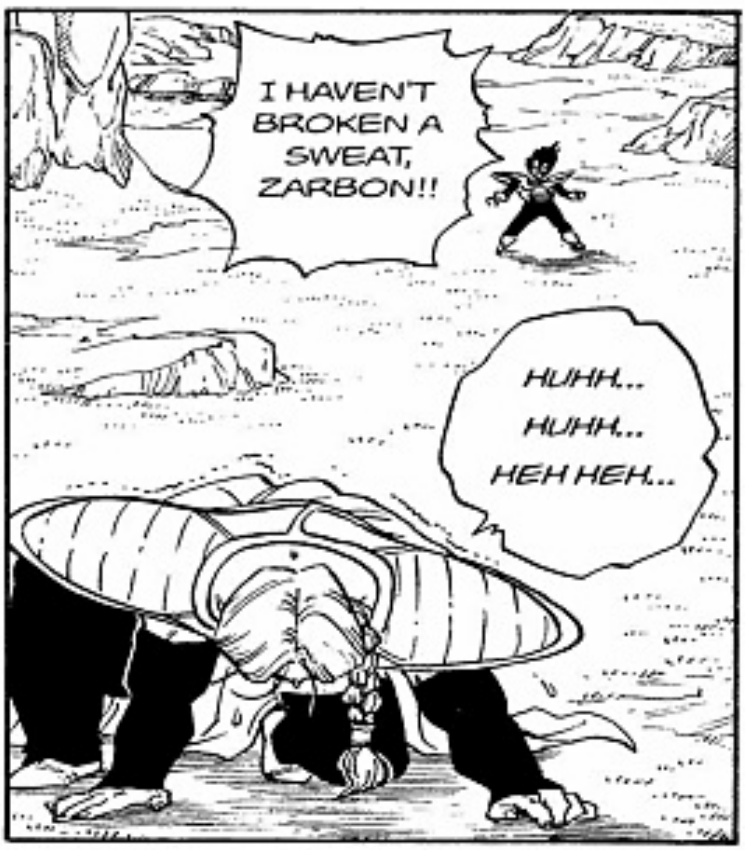
AND HOPE THOSE MONSTERS ARE TOO BUSY TO NOTICE US !!!
NOW'S OUR CHANCE!!! FULL SPEED TO THE GREAT ELDER'S PLACE!!!
VYUUUN
HERE WE GO!
BAK

BWOOM
SHH SHH SHH
AR
HA! COULD THIS REALLY BE THE GREAT ZARBON ?!
YOU LOOK LIKE YOU'RE STANDING STILL!!!
DNNG

KAMEHAMEHA
GYAAH...
!!!
NOW
!!!
GMM
AH
!!!

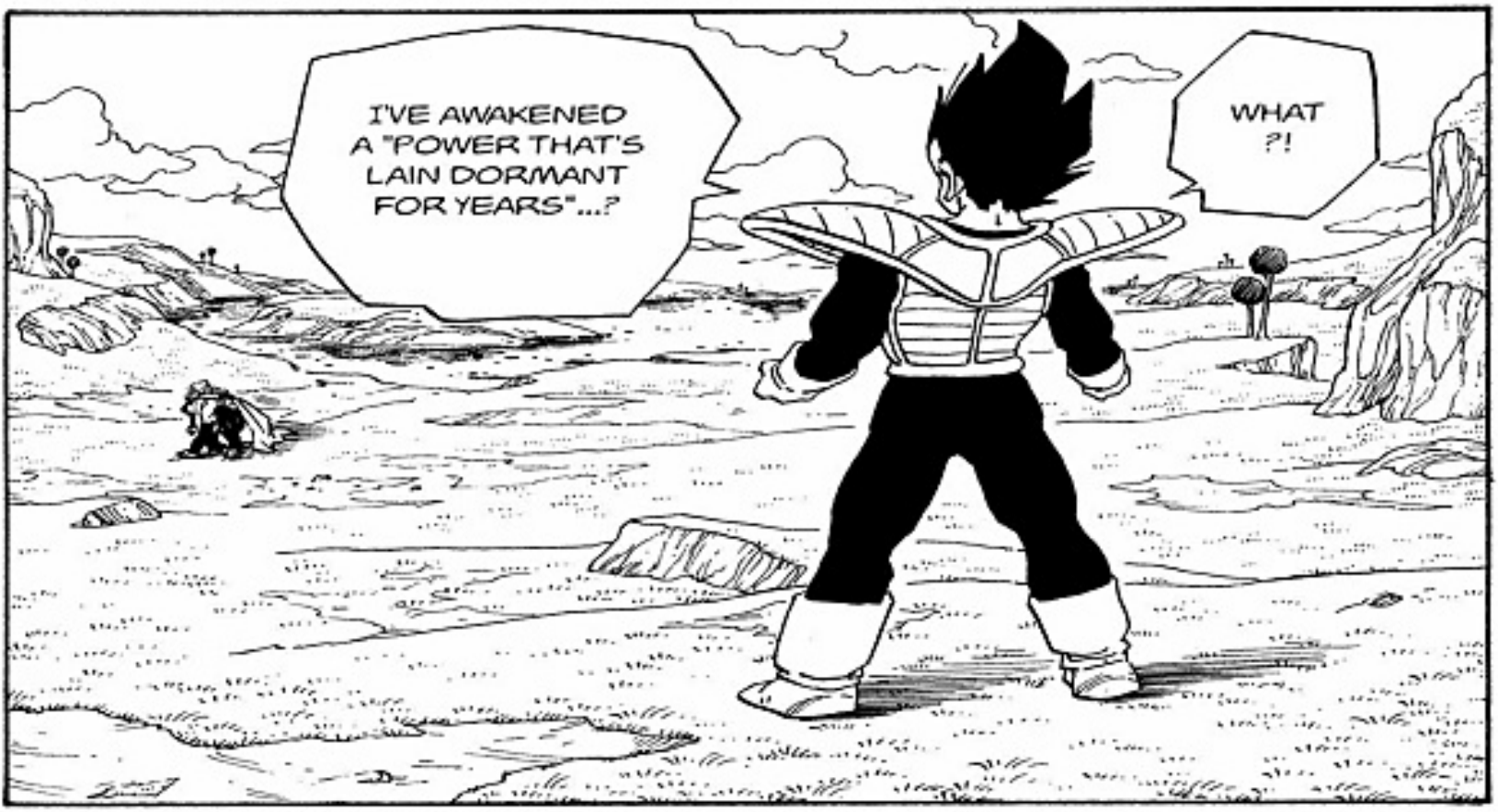


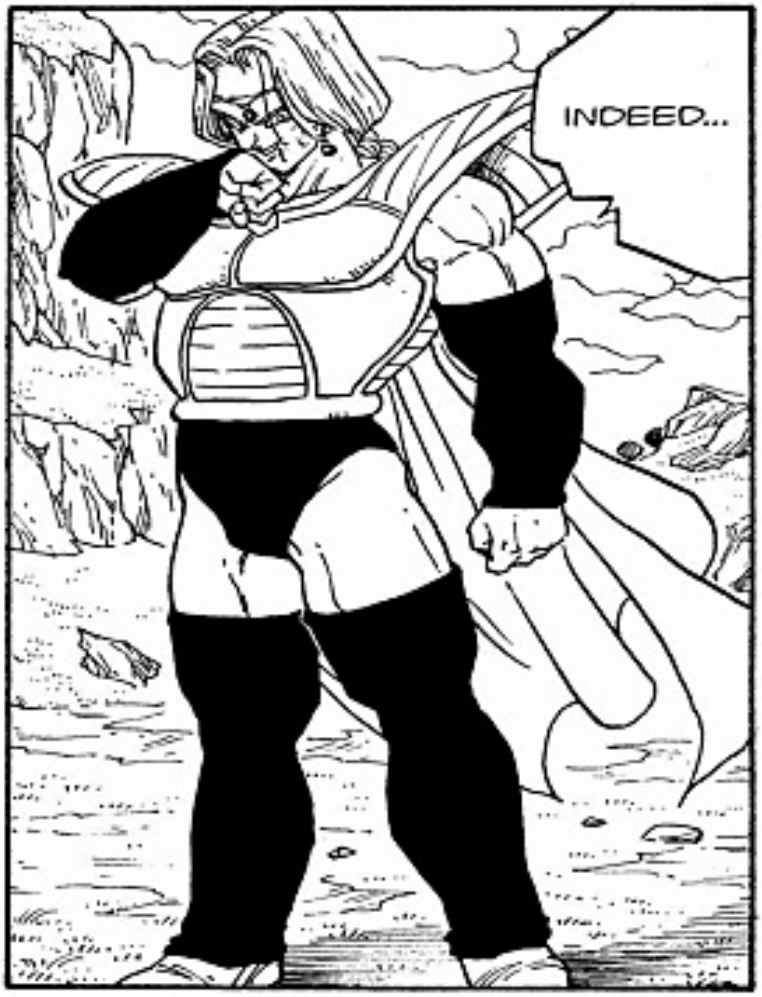


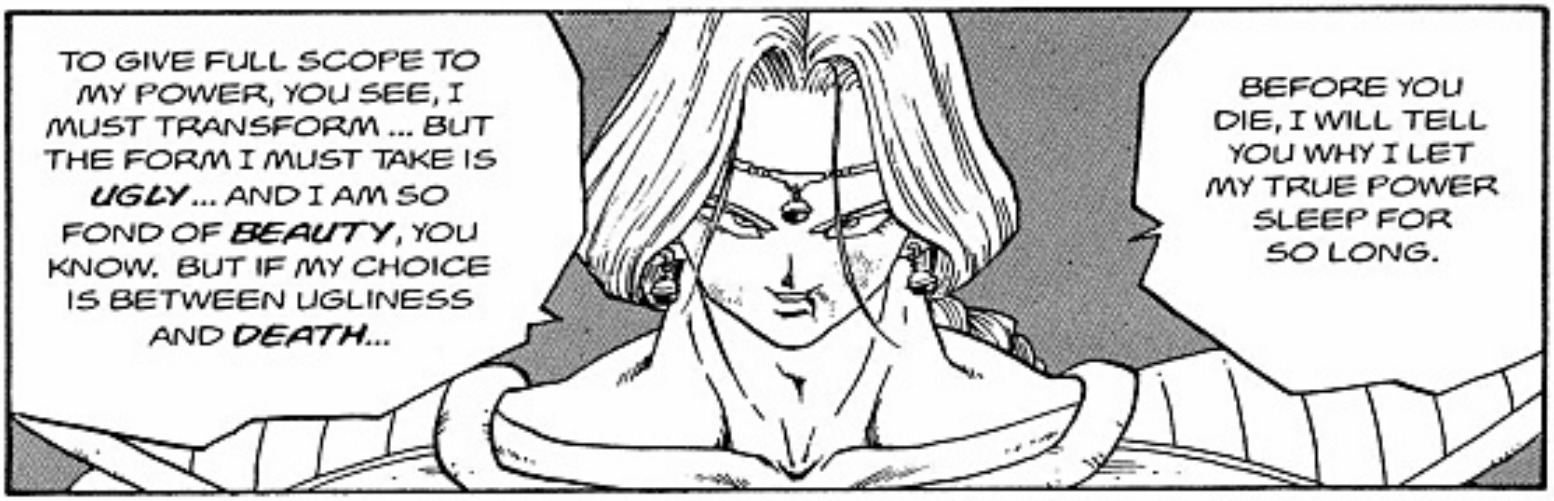


NEXT: Zarbon's Surprise!

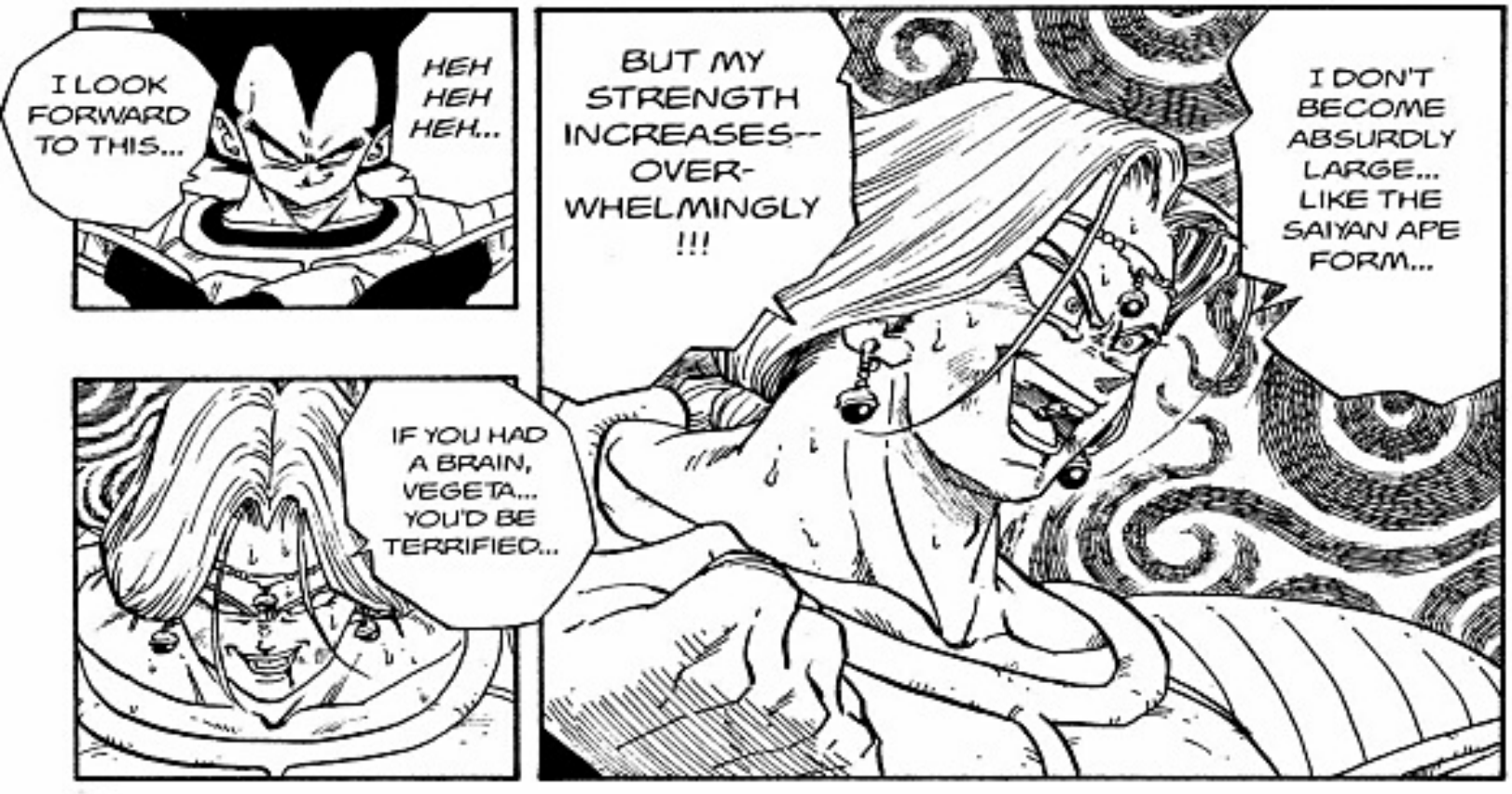
DBZ:69 • Zarbon's True Power






TO GIVE FULL SCOPE TO MY POWER, YOU SEE, I MUST TRANSFORM ... BUT THE FORM I MUST TAKE IS *UGLY*... AND I AM SO FOND OF *BEAUTY*, YOU KNOW. BUT IF MY CHOICE IS BETWEEN UGLINESS AND *DEATH*...
BEFORE YOU DIE, I WILL TELL YOU WHY I LET MY TRUE POWER SLEEP FOR SO LONG.

PEOPLE DO SAY THE FUNNIEST THINGS WHEN THEY'RE DESPERATE!!
LIKE US SAIYANS?! *HA HA HA* !!
YOU TRANS-FORM ?


I LOOK FORWARD TO THIS...
HEH HEH HEH...
BUT MY STRENGTH INCREASES-- OVER-WHELMINGLY !!!
I DON'T BECOME ABSURDLY LARGE... LIKE THE SAIYAN APE FORM...
IF YOU HAD A BRAIN, VEGETA... YOU'D BE TERRIFIED...

DOOM
DOO
!!
HAF

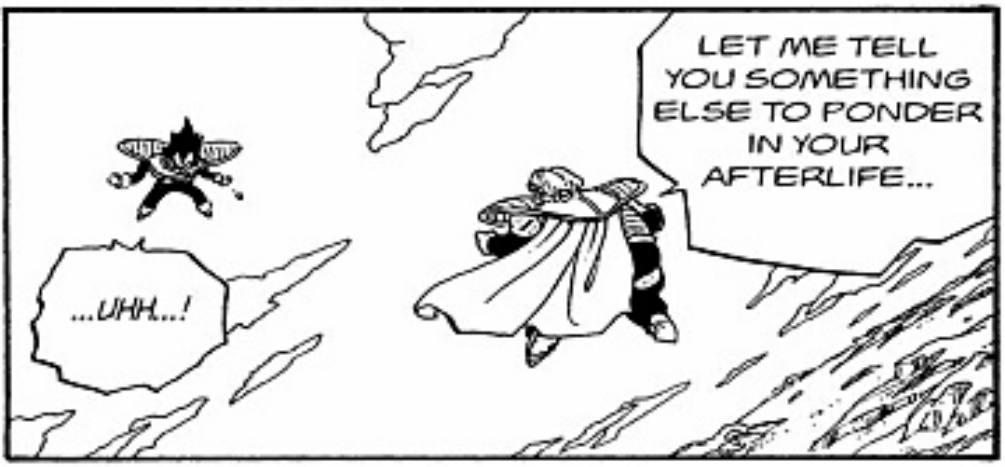
GOM
GAH !!!
KANG

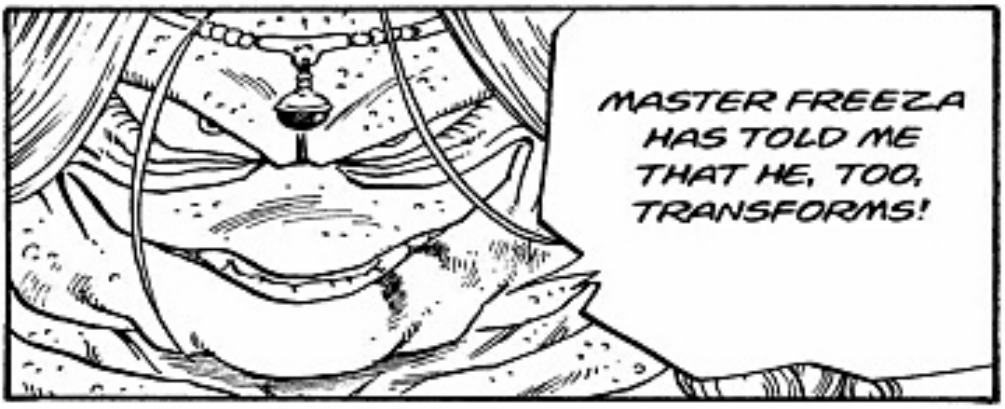
NKH !!!!
AGHH... !!!!
KYOWW
BAM
GA-AAH !!!!

RAA-
UUGH
!!!!!

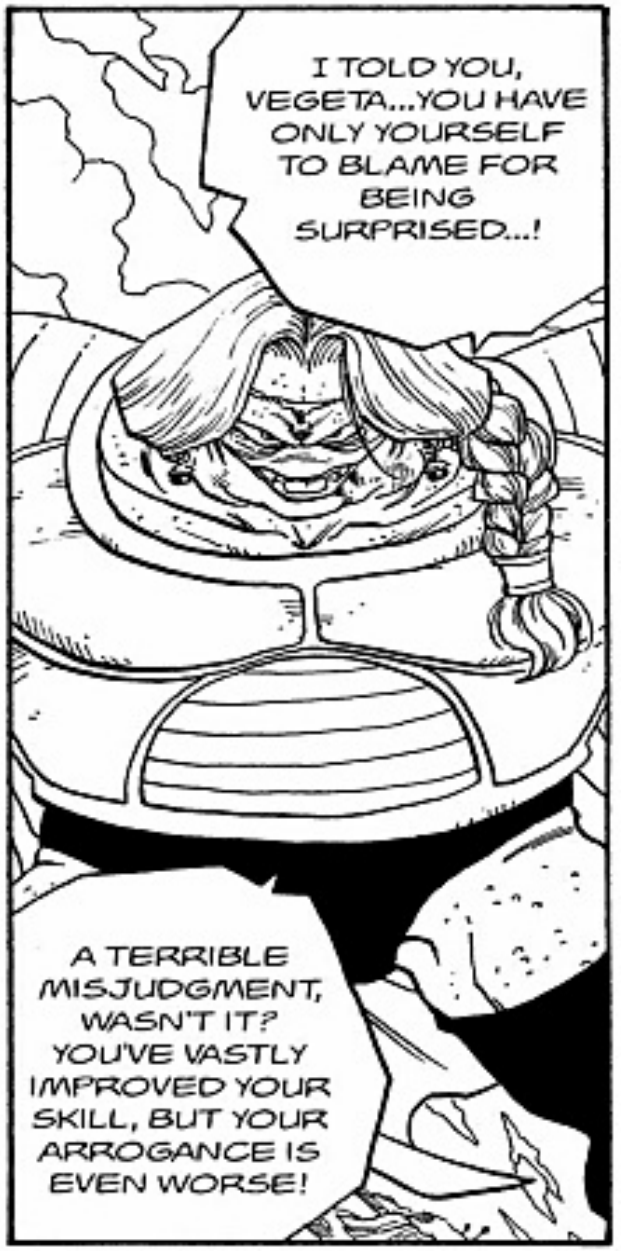
HWOO
FCH
KR
HFF
HFF
...!!
KR

WH-WH-
WHAT
IS
THIS...
?!!!


LET ME TELL YOU SOMETHING ELSE TO PONDER IN YOUR AFTERLIFE...
...UHH...!


MASTER FREEZA HAS TOLD ME THAT HE, TOO, TRANSFORMS!

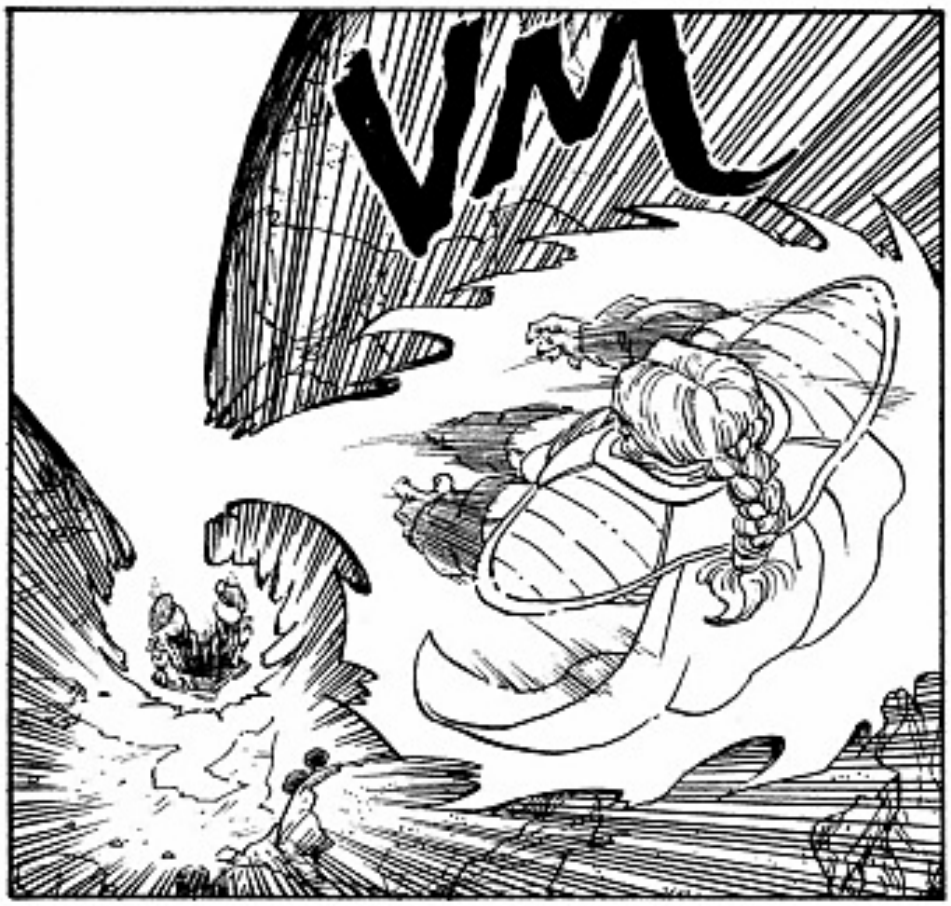
WHAT...
?!


I TOLD YOU, VEGETA...YOU HAVE ONLY YOURSELF TO BLAME FOR BEING SURPRISED...!
A TERRIBLE MISJUDGMENT, WASN'T IT? YOU'VE VASTLY IMPROVED YOUR SKILL, BUT YOUR ARROGANCE IS EVEN WORSE!

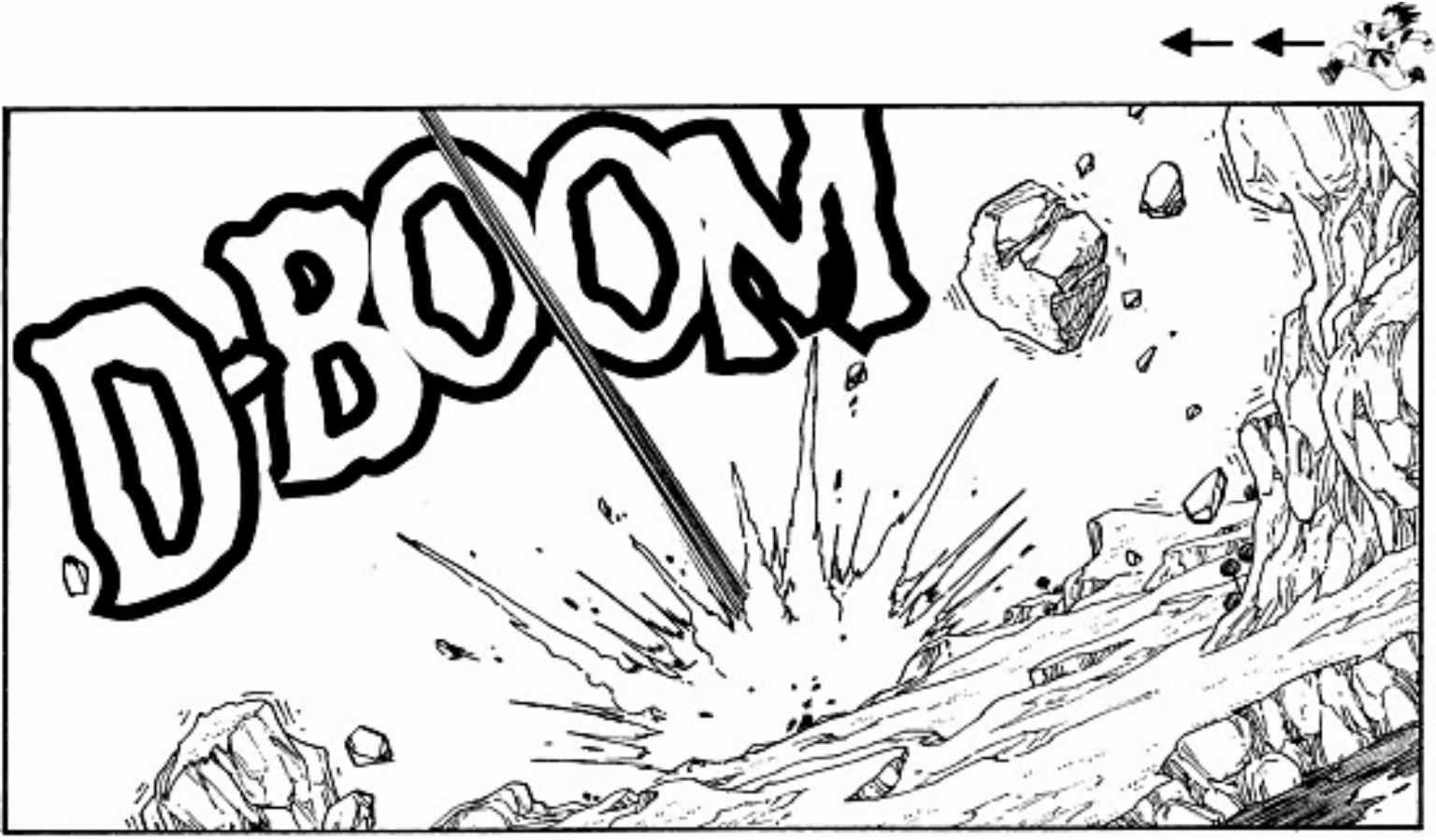
DO YOU FANTASIZE THAT SOMEONE WHO CAN'T EVEN BEAT ME COULD EVER STAND A CHANCE AGAINST THE MASTER ?!!!
GUU
UP
FA
GMP

GUH !!!!!
UNH !!!!

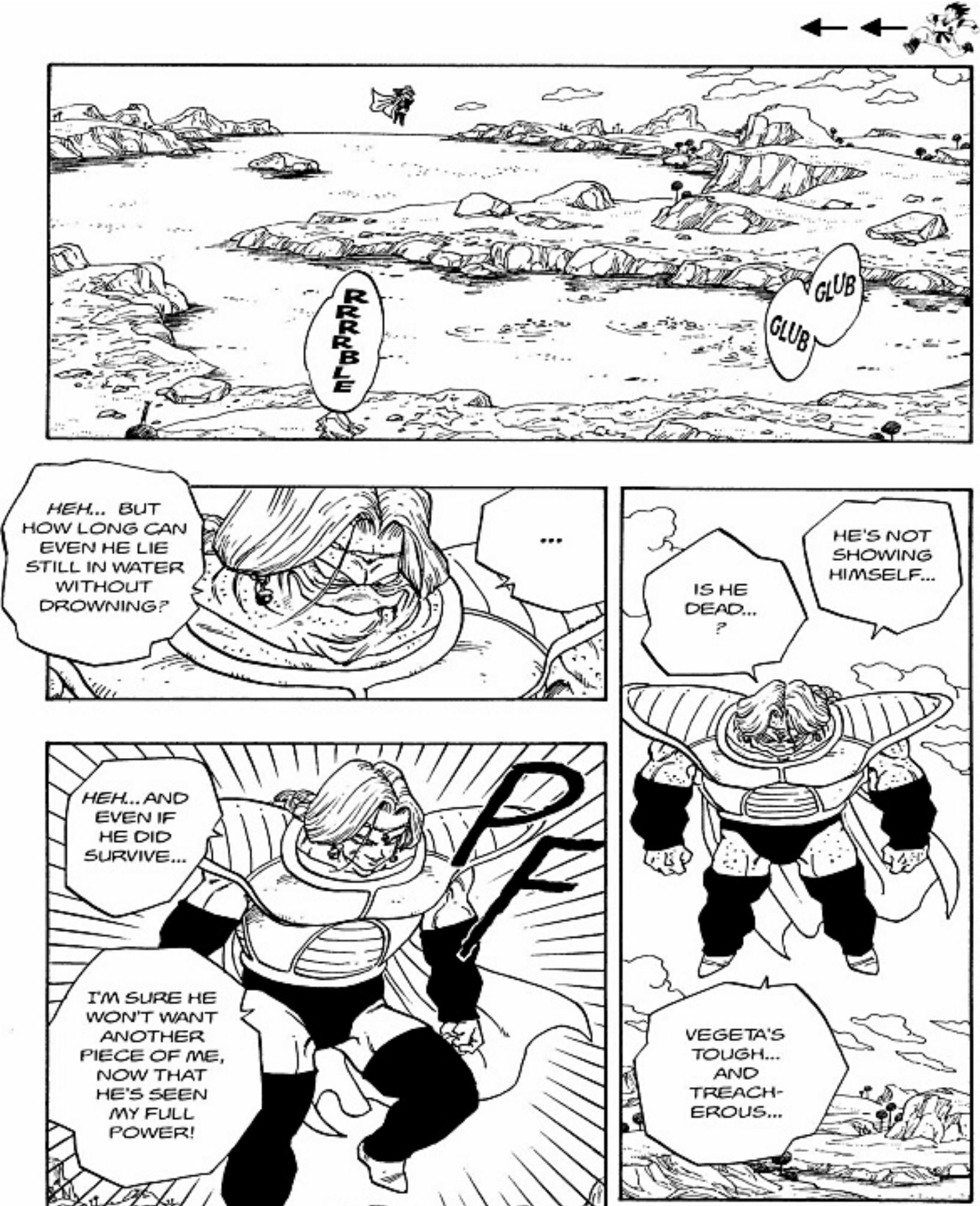
KIIIIN

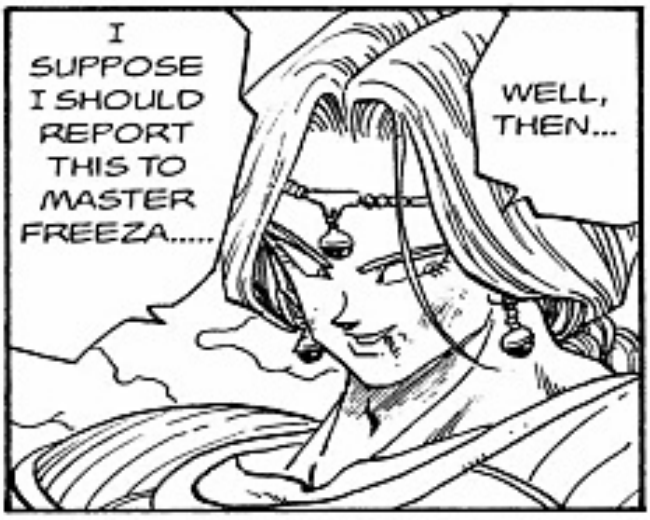

VM

VOOOON
GAAAAH!!!

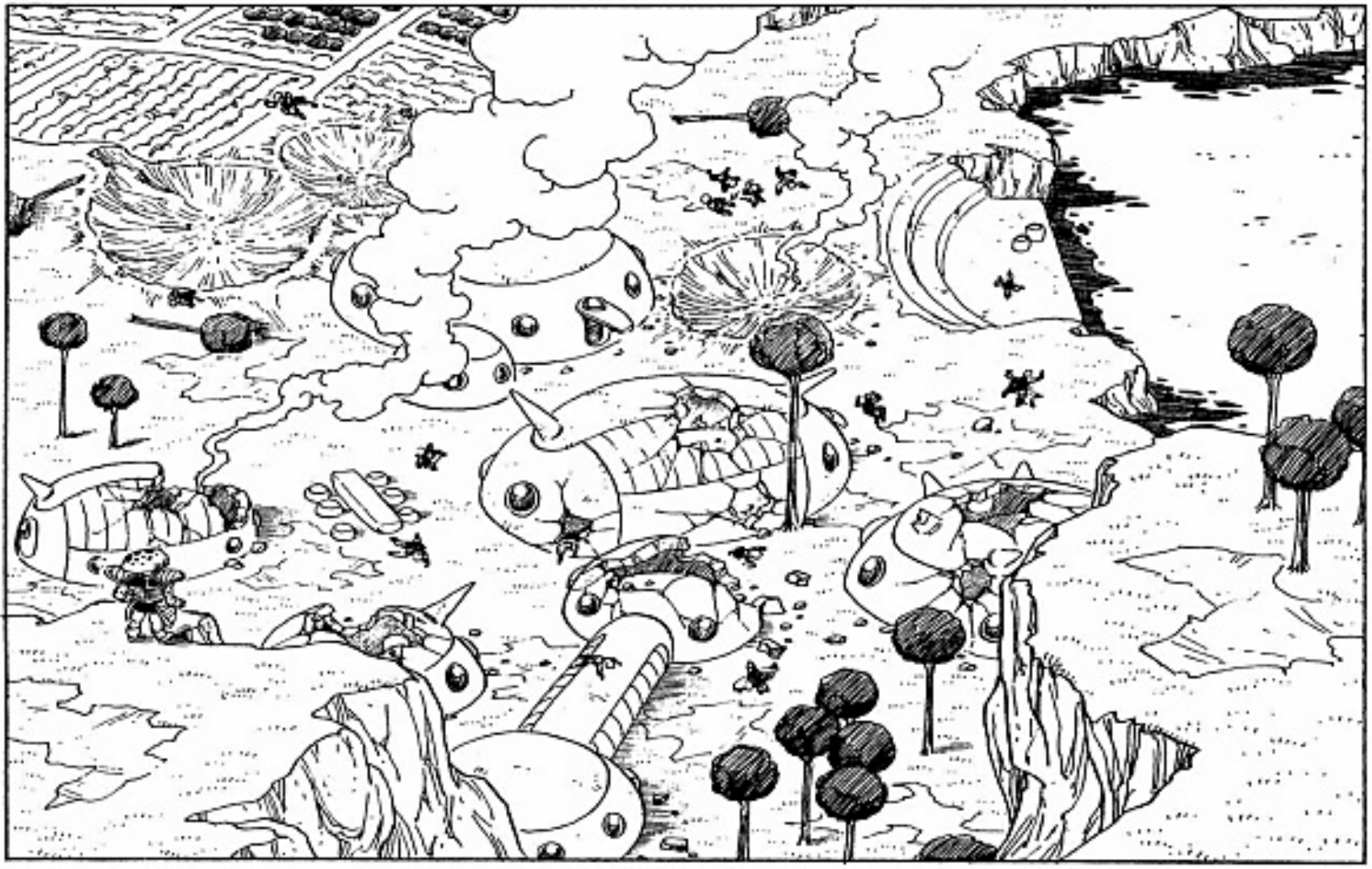

D-BOOM

SHHHH


RRRRBLE
GLUB
GLUB
HEH... BUT HOW LONG CAN EVEN HE LIE STILL IN WATER WITHOUT DROWNING?
...
HE'S NOT SHOWING HIMSELF...
IS HE DEAD...?
VEGETA'S TOUGH... AND TREACH-EROUS...
HEH... AND EVEN IF HE DID SURVIVE...
I'M SURE HE WON'T WANT ANOTHER PIECE OF ME, NOW THAT HE'S SEEN MY FULL POWER!



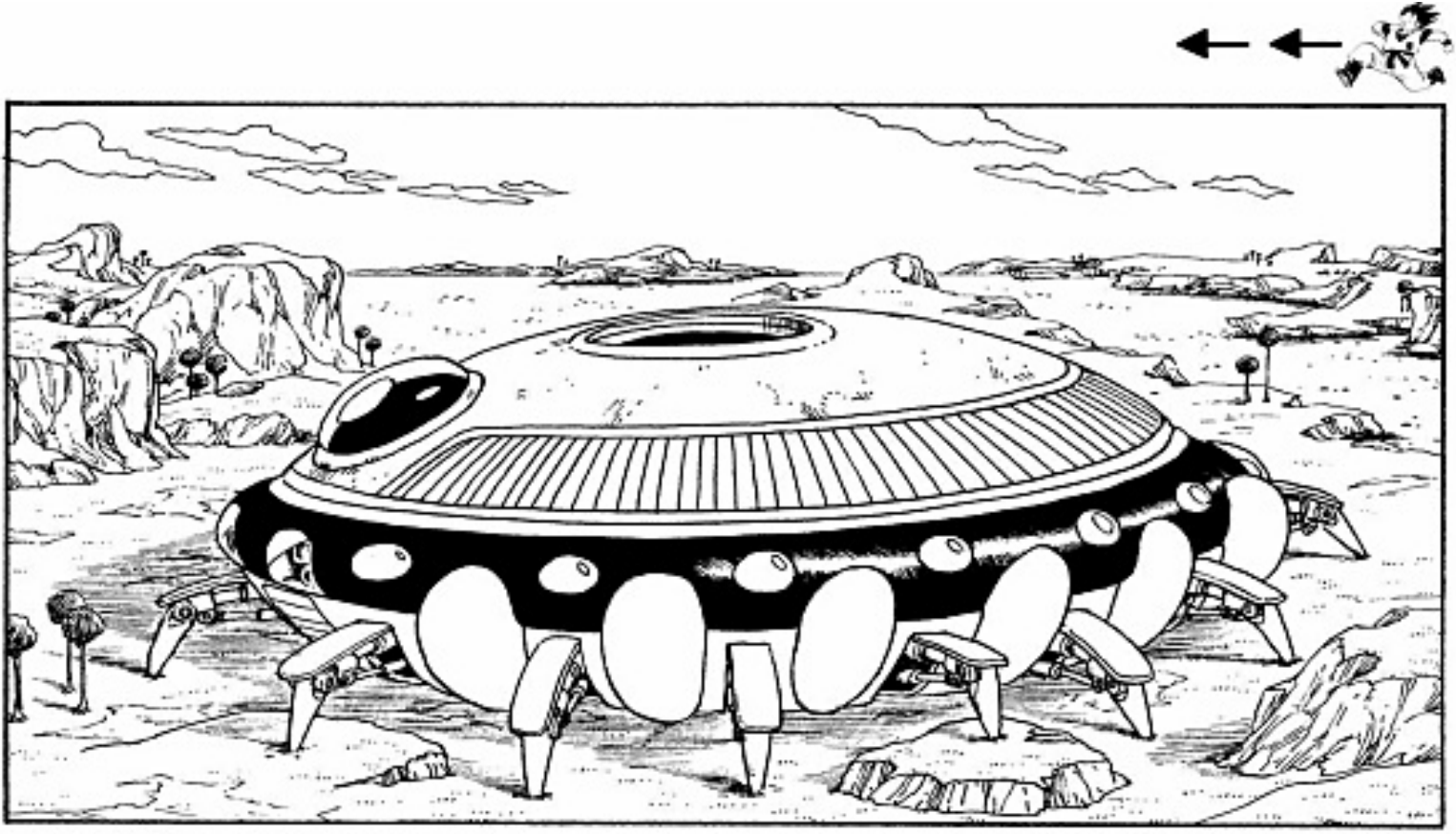
NEXT: Captured by Freeza!

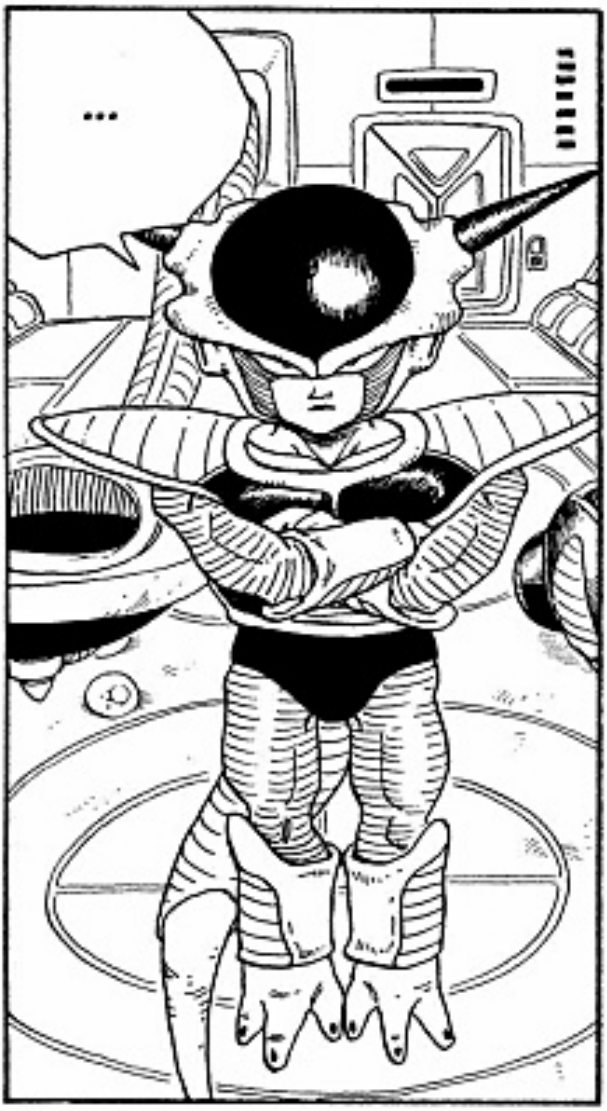


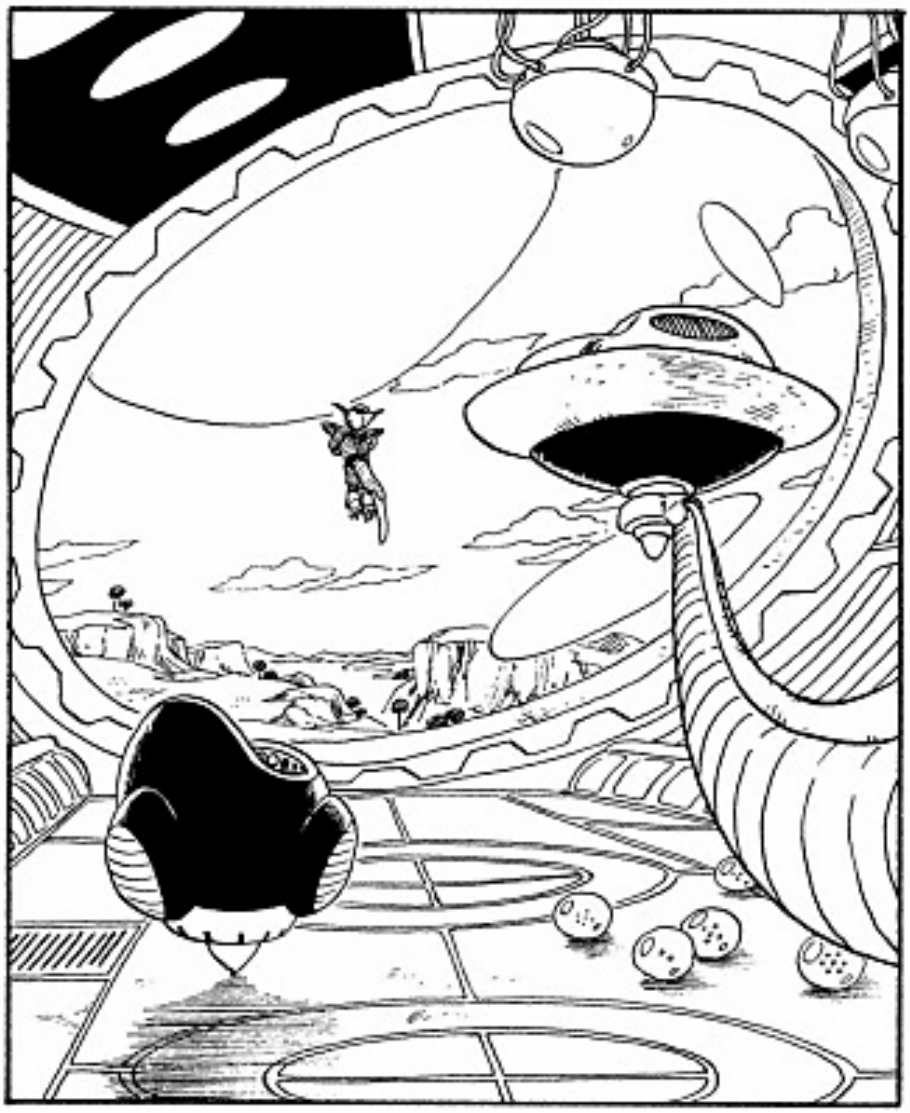
I MUST TELL MASTER FREEZA...!
IT'S VEGETA'S DOING!

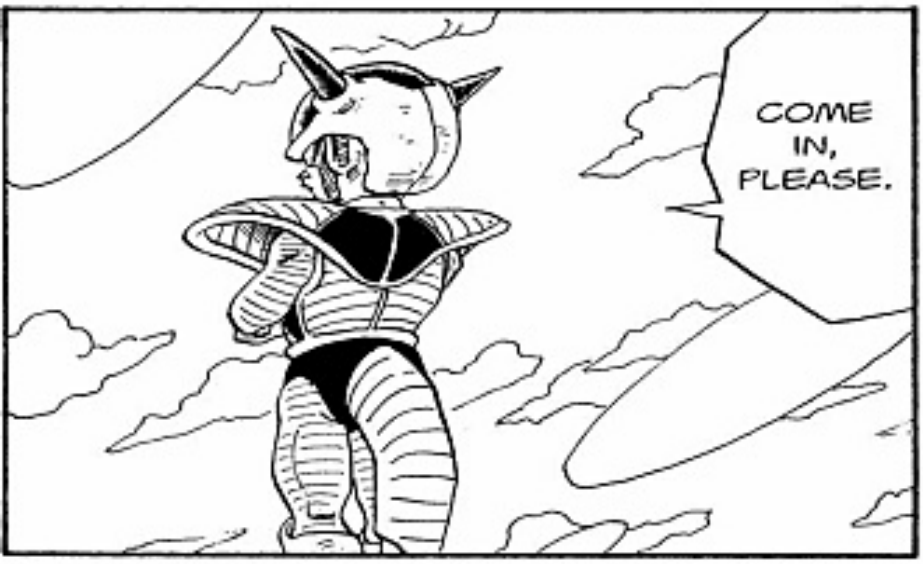
HYUUUN

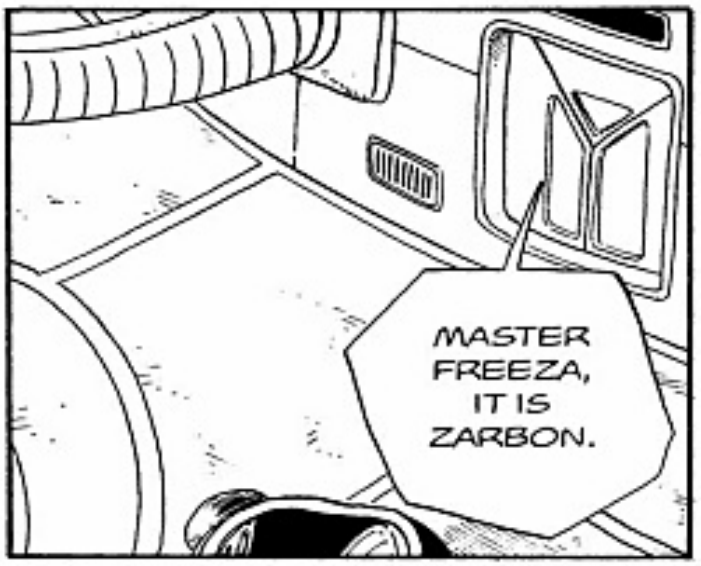
A VILLAGE THAT WE HAVEN'T ATTACKED YET...ALREADY DESTROYED...
I CAN'T BELIEVE IT...!

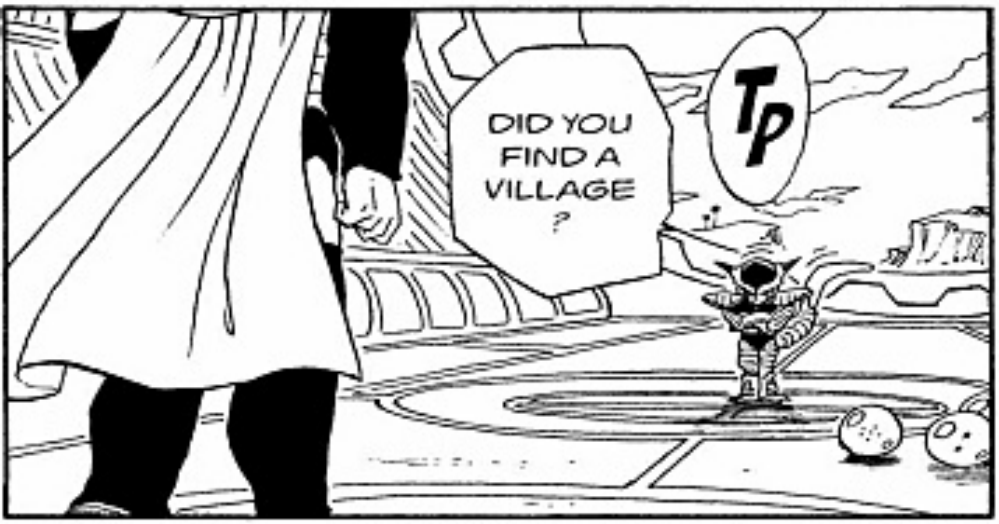


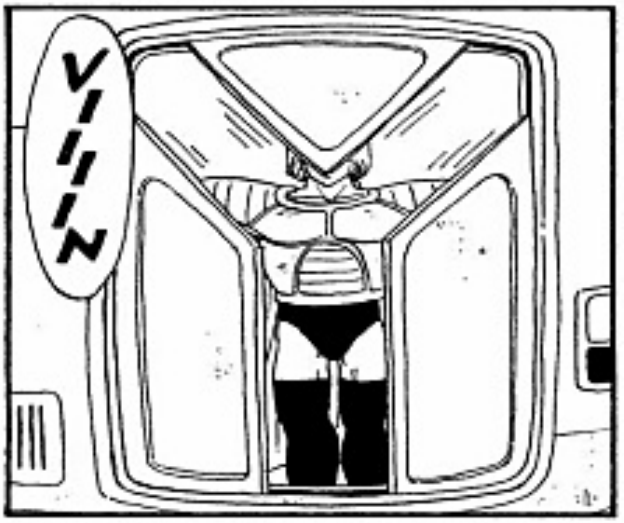


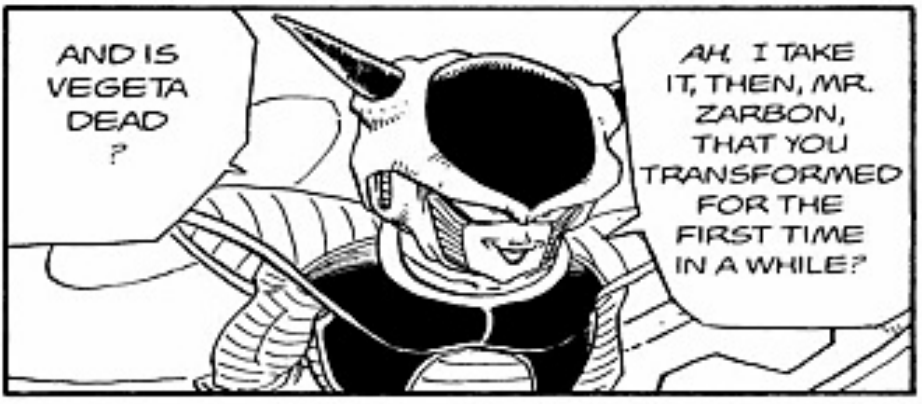



COME IN, PLEASE.

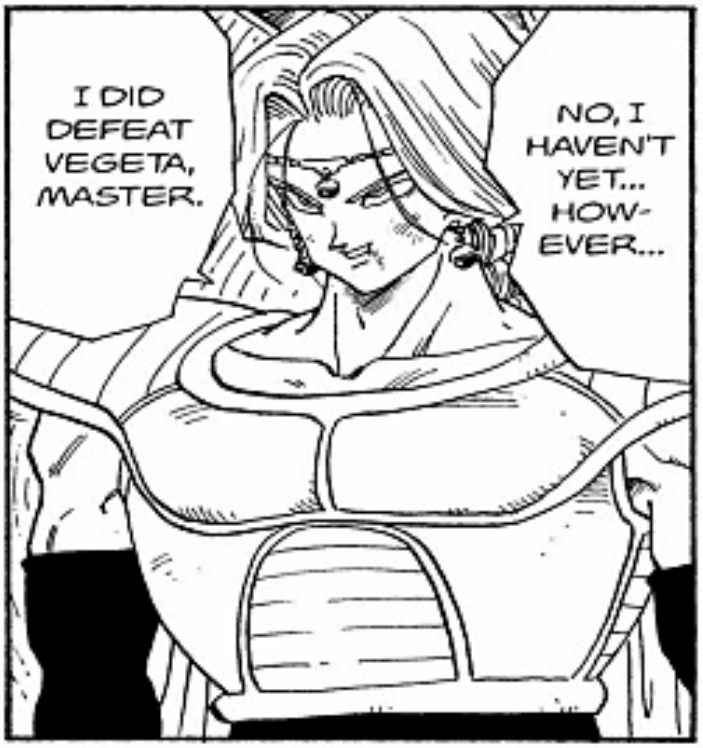

MASTER FREEZA, IT IS ZARBON.


DID YOU FIND A VILLAGE ?
TP

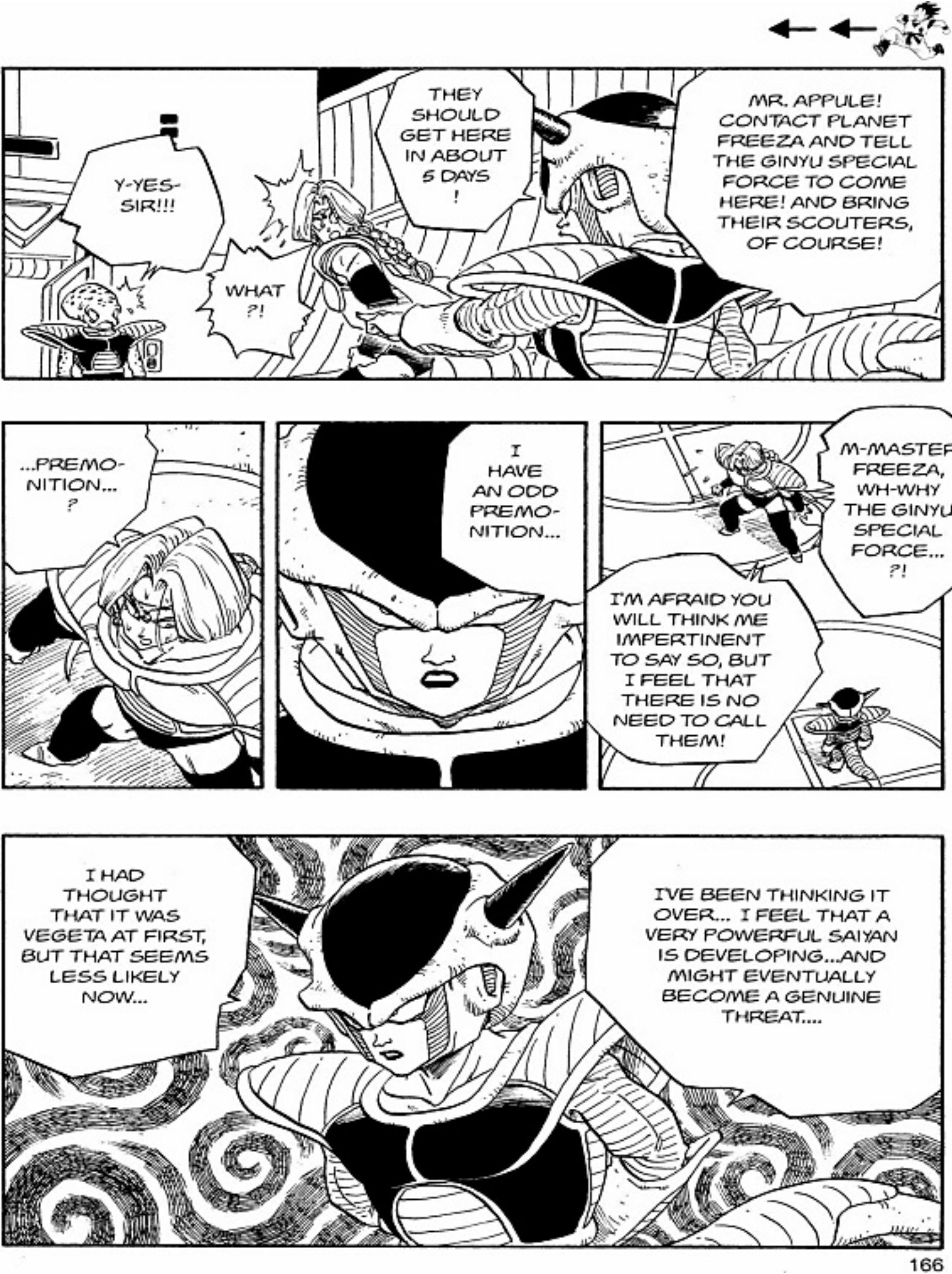

VIIIN

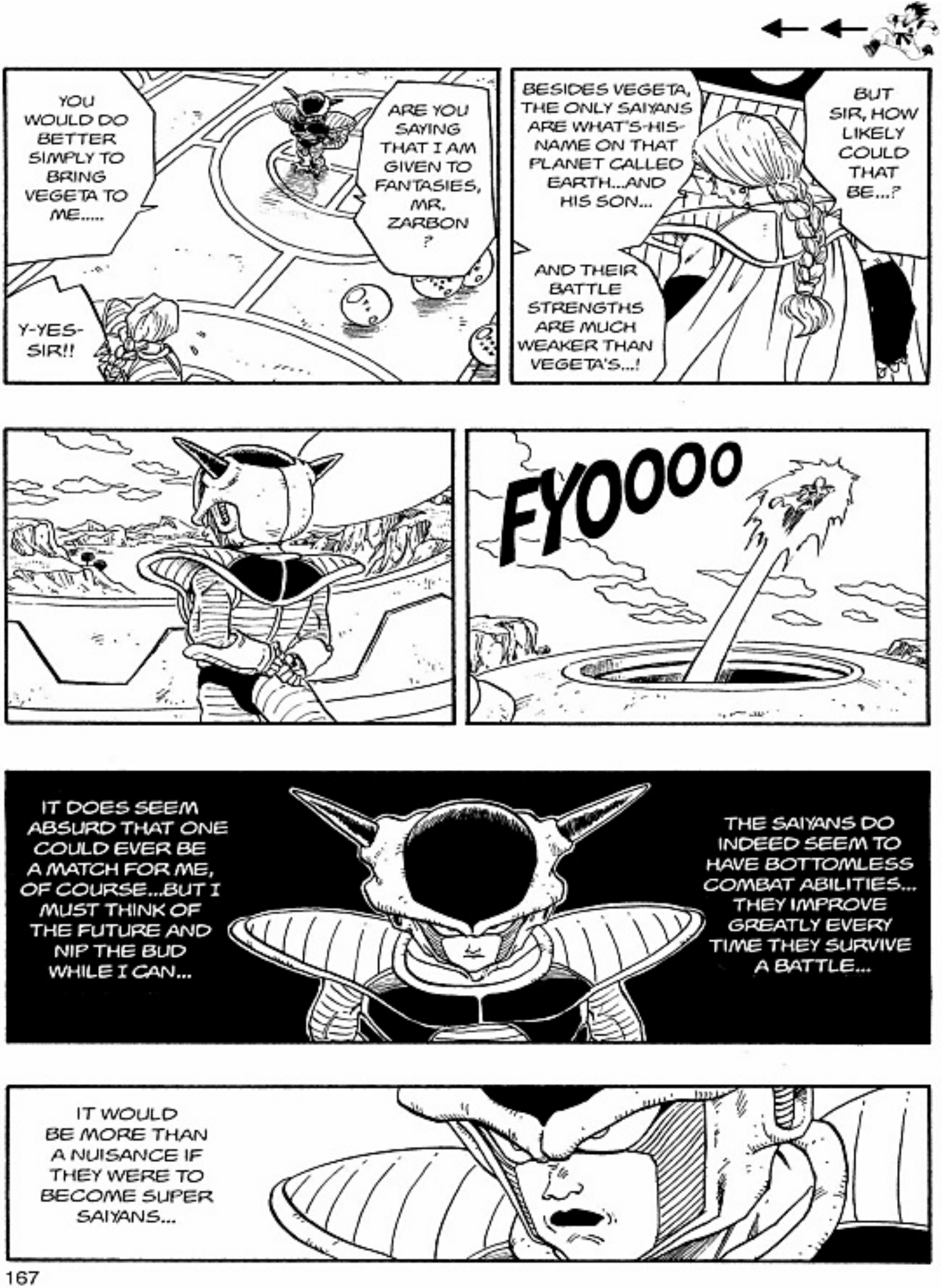

AND IS VEGETA DEAD ?
AH. I TAKE IT, THEN, MR. ZARBON, THAT YOU TRANSFORMED FOR THE FIRST TIME IN A WHILE?

WHY DID YOU NOT CONFIRM IT?
I DID NOT CONFIRM THE CORPSE, SIR... BUT EVEN IF HE SURVIVED, HE SHOULD BE SERIOUSLY INJURED.


I DID DEFEAT VEGETA, MASTER.
NO, I HAVEN'T YET... HOW-EVER...

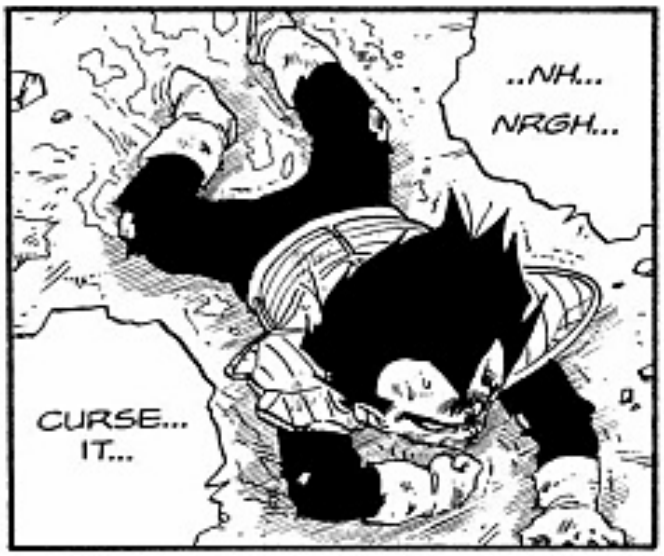
I'LL GO CONFIRM IT RIGHT AWAY...!
F-FOR-GIVE ME, SIR...!
YOU COULD HAVE SIMPLY DIVED IN. DID YOU FAIL TO COMPLETE YOUR DUTY BECAUSE YOU FEARED GETTING WET?!
WELL, HE... HE SANK UNDER WATER...
WHAT ?
BUT IT WAS ALREADY DESTROYED !!
MASTER FREEZA!! I...I FOUND A VILLAGE...
HE MUST HAVE HID IT SOME-WHERE, BLAST HIM!!
HE...HE DIDN'T HAVE A DRAGON BALL WITH HIM...
WHAT DID YOU SAY ?!
THIS TIME YOU SHOULD SET YOUR HOPES ON HIM BEING ALIVE!
MR. ZARBON! BRING VEGETA HERE AT ONCE !
C-COULD IT BE VEGETA ?!!

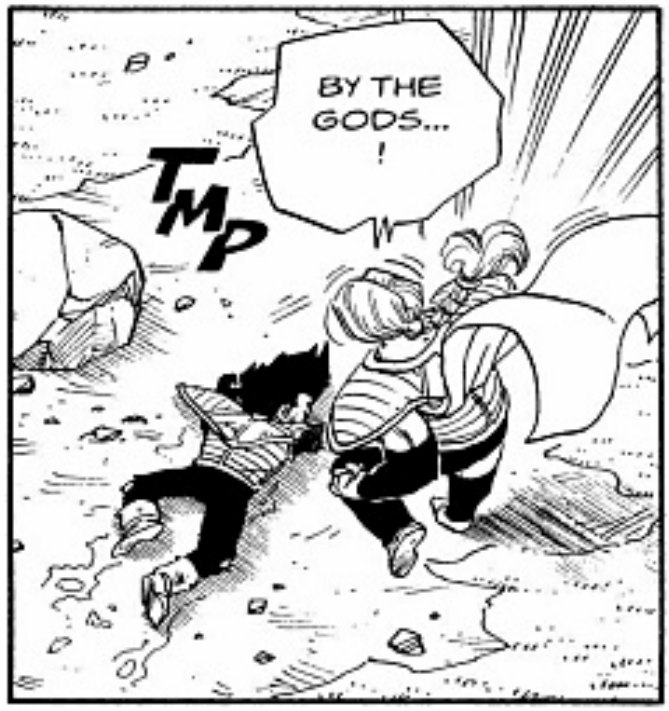

MR. APPULE! CONTACT PLANET FREEZA AND TELL THE GINYU SPECIAL FORCE TO COME HERE! AND BRING THEIR SCOUTERS, OF COURSE!
THEY SHOULD GET HERE IN ABOUT 5 DAYS !
Y-YES-SIR!!!
WHAT ?!
...PREMO-NITION... ?
I HAVE AN ODD PREMO-NITION...
M-MASTER FREEZA, WH-WHY THE GINYU SPECIAL FORCE... ?!
I'M AFRAID YOU WILL THINK ME IMPERTINENT TO SAY SO, BUT I FEEL THAT THERE IS NO NEED TO CALL THEM!
I HAD THOUGHT THAT IT WAS VEGETA AT FIRST, BUT THAT SEEMS LESS LIKELY NOW...
IVE BEEN THINKING IT OVER... I FEEL THAT A VERY POWERFUL SAIYAN IS DEVELOPING...AND MIGHT EVENTUALLY BECOME A GENUINE THREAT....


YOU WOULD DO BETTER SIMPLY TO BRING VEGETA TO ME.....
ARE YOU SAYING THAT I AM GIVEN TO FANTASIES, MR. ZARBON?
Y-YES-SIR!!
BESIDES VEGETA, THE ONLY SAIYANS ARE WHAT'S-HIS-NAME ON THAT PLANET CALLED EARTH...AND HIS SON...
BUT SIR, HOW LIKELY COULD THAT BE...?
AND THEIR BATTLE STRENGTHS ARE MUCH WEAKER THAN VEGETA'S...!
FYOOOO
IT DOES SEEM ABSURD THAT ONE COULD EVER BE A MATCH FOR ME, OF COURSE...BUT I MUST THINK OF THE FUTURE AND NIP THE BUD WHILE I CAN...
THE SAIYANS DO INDEED SEEM TO HAVE BOTTOMLESS COMBAT ABILITIES... THEY IMPROVE GREATLY EVERY TIME THEY SURVIVE A BATTLE...
IT WOULD BE MORE THAN A NUISANCE IF THEY WERE TO BECOME SUPER SAIYANS...

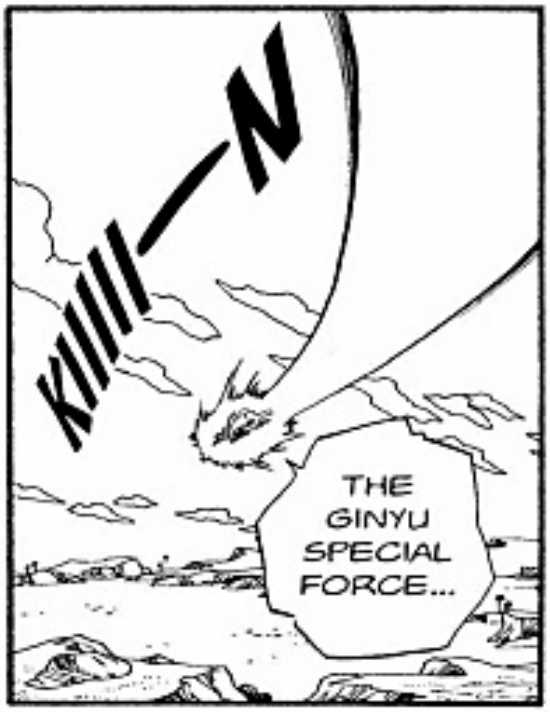
...DIE...
TUNK

I...
WILL...
NOT...


..NH...
NRGH...
CURSE...
IT...


BY THE
GODS...
!
TMP

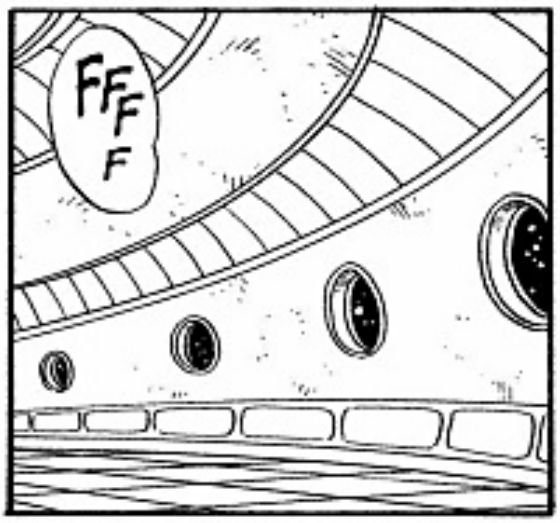
EH
?!

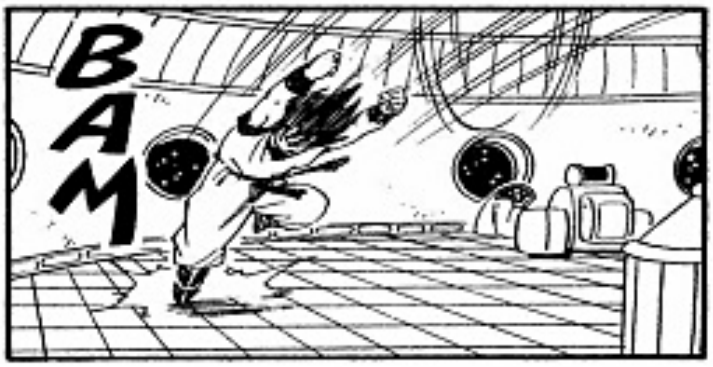

KIIII—N
THE
GINYU
SPECIAL
FORCE...

WE'LL GIVE THE LUCKY FOOL MEDICAL TREATMENT...SO THAT WE CAN MAKE HIM CONFESS WHERE HE HID THE DRAGON BALL!
AFTER THAT... WELL, LET'S HOPE DEATH HAS ANOTHER TURN!
AS IT TURNS OUT, THAT'S A BLESSING...
HE WAS ALIVE! WHAT DOES IT TAKE?!
VMM
HUF
GOKU TRAINS AND TRAINS, WITHOUT SLEEP OR REST...
HUF
WITH THREE SUNS IN ITS SKY, NAMEK NEVER KNOWS DARKNESS. AS THE SUNS WHEEL, ONE ENDLESS DAY BECOMING ANOTHER..

HYUUU
UNH !!!

PFT

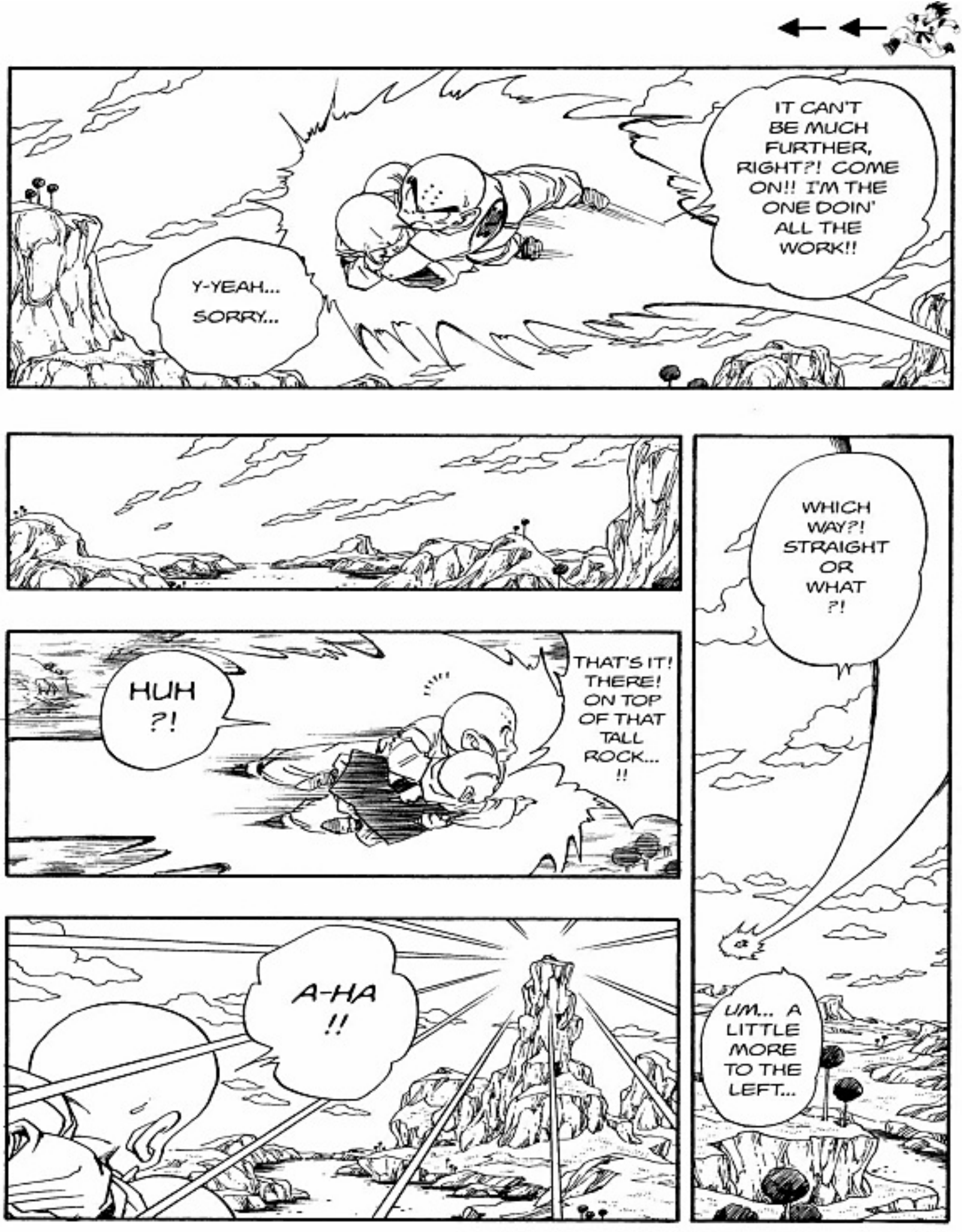

FFFF

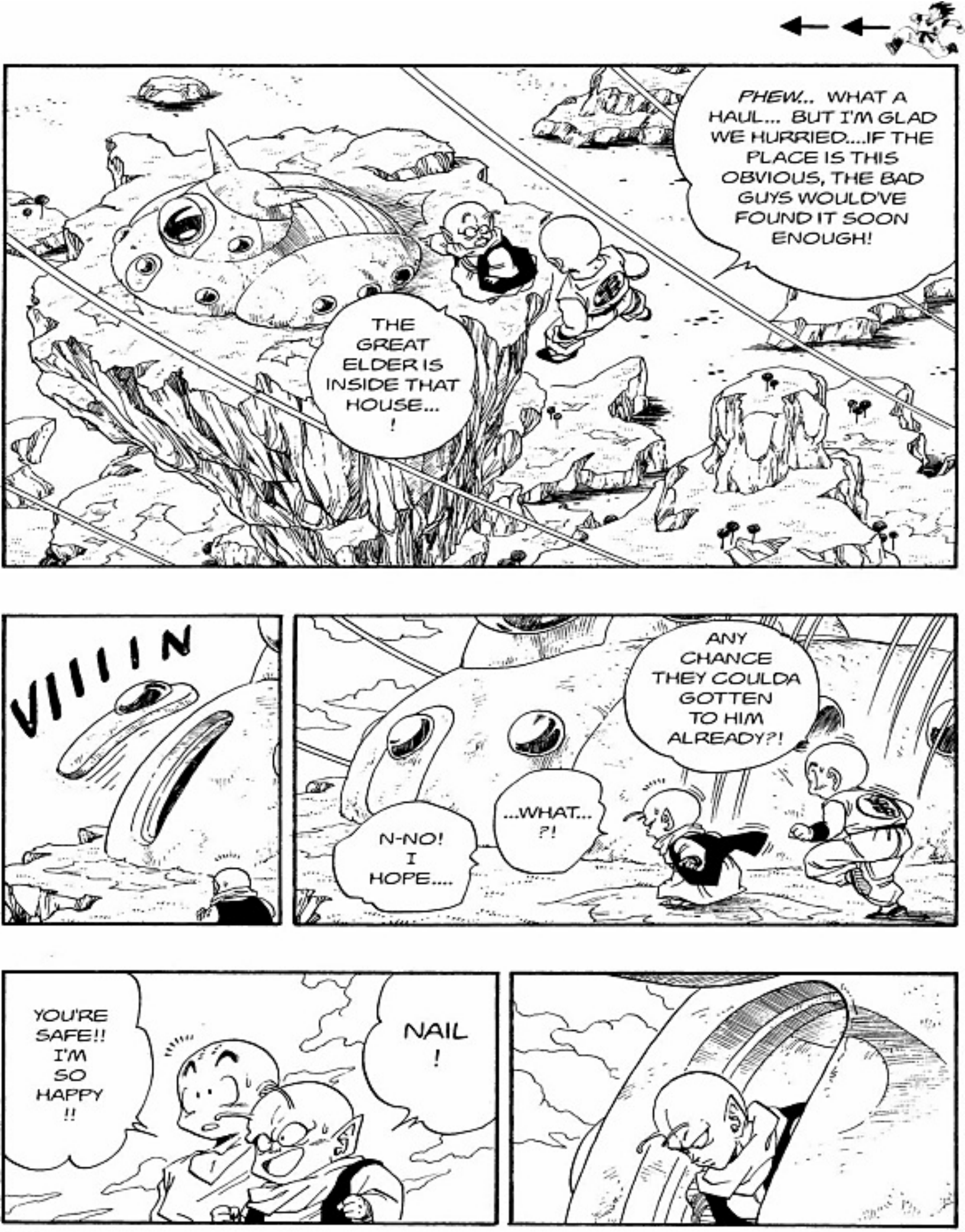

BAM

DMM
ERK...!

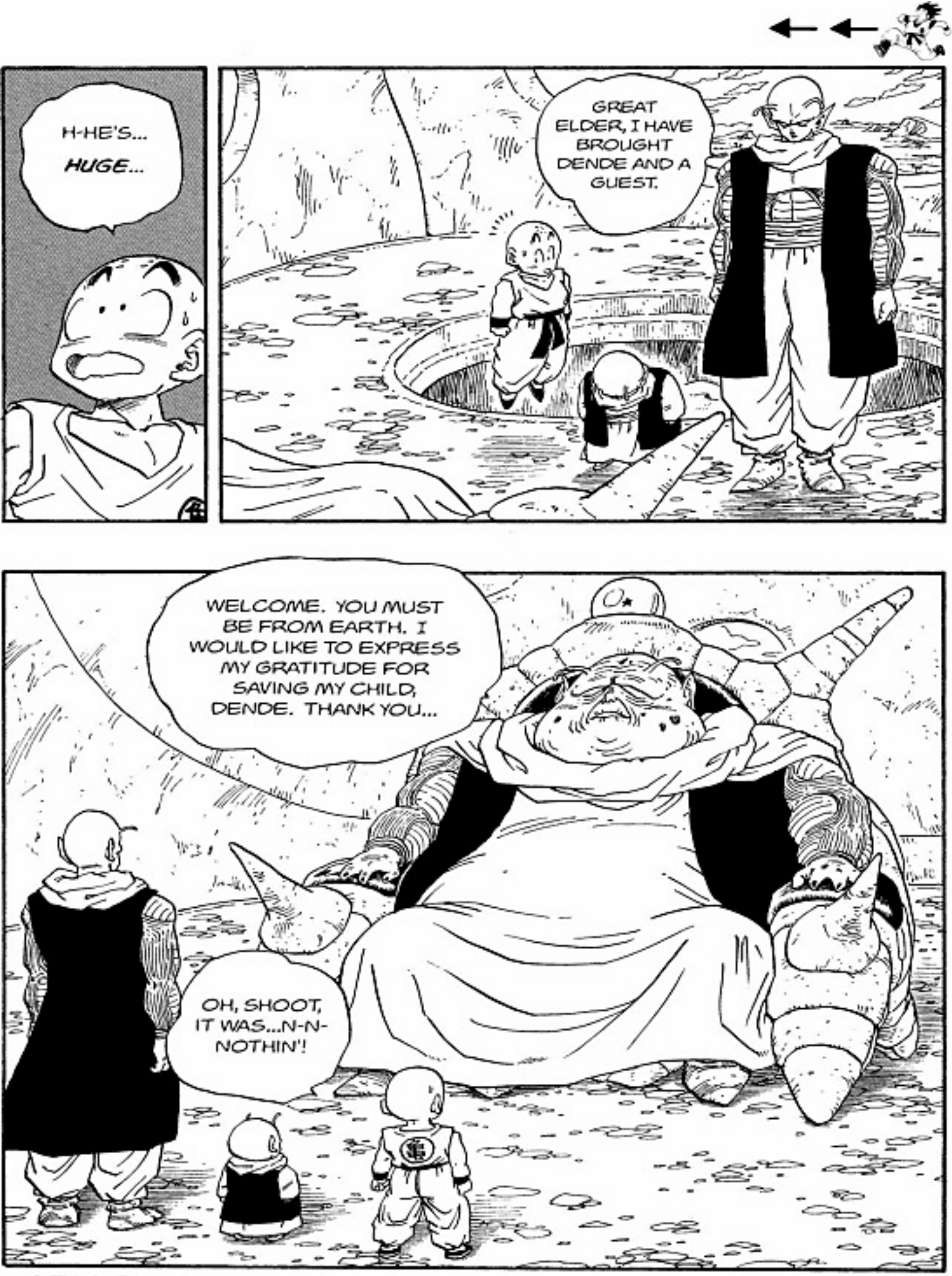
BABABABA
BAAA

M-MAYBE THE DUEL WITH VEGETA... WASN'T ENTIRELY F-FOR NOTHING...
...BUT I CONQUERED... SOG... F-FASTER THAN I... THOUGHT...
HUFF HUFF!
C-CAN'T GO ON ANYMORE... GOTTA REST...
BLINK
NNN
NNN
DONK
SNR
SNXNN
SNR
WE CAN'T GET TO YOUR GREAT ELDER IF YOU DON'T SHOW ME THE WAY!!
H-HEY!! DENDE!! WAKE UP!! C'MON!!


IT CAN'T BE MUCH FURTHER, RIGHT?! COME ON!! I'M THE ONE DOIN' ALL THE WORK!!
Y-YEAH... SORRY...
WHICH WAY?! STRAIGHT OR WHAT ?!
HUH ?!
THAT'S IT! THERE! ON TOP OF THAT TALL ROCK... !!
UM... A LITTLE MORE TO THE LEFT...
A-HA !!

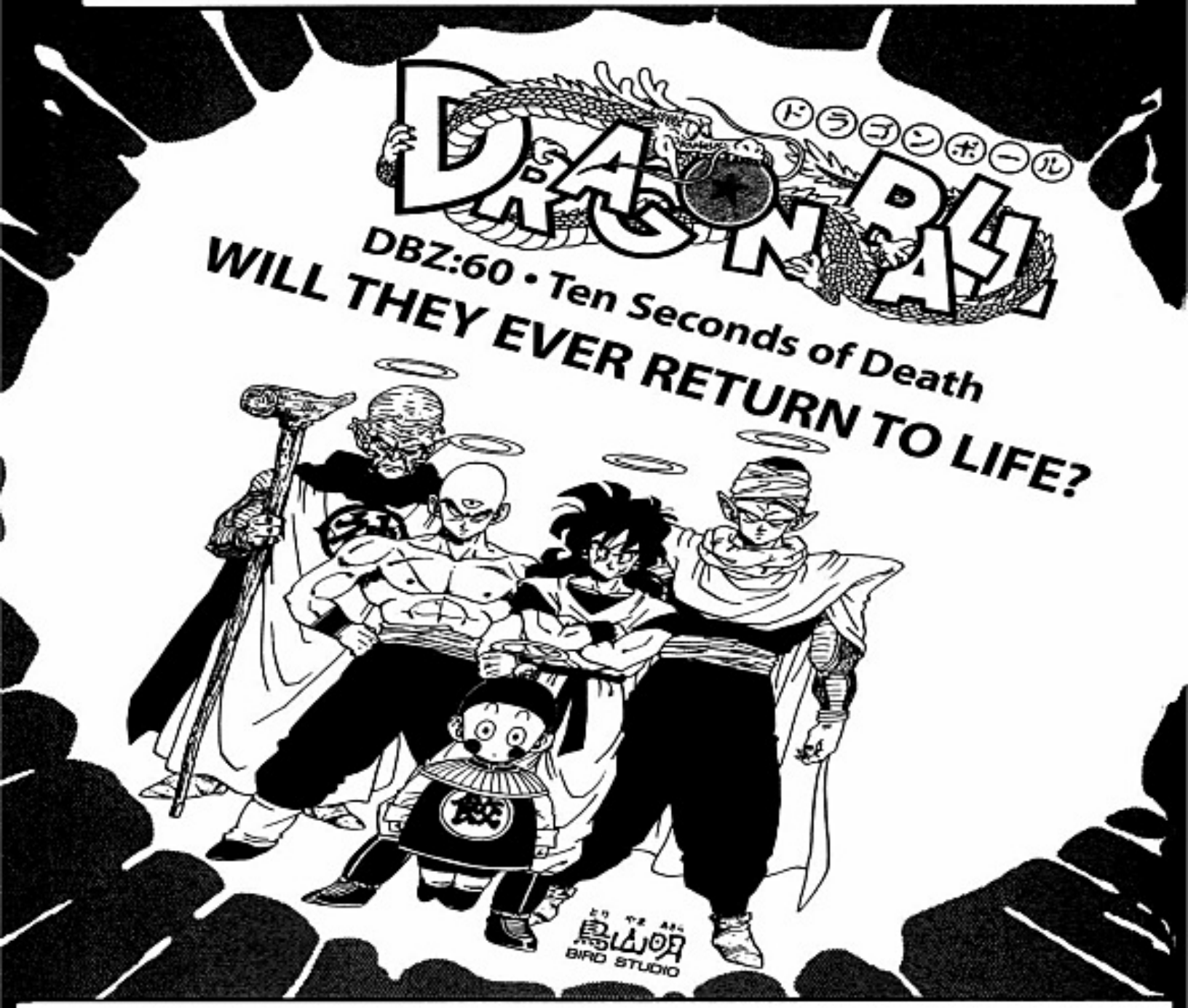

PHEW... WHAT A HAUL... BUT I'M GLAD WE HURRIED....IF THE PLACE IS THIS OBVIOUS, THE BAD GUYS WOULD'VE FOUND IT SOON ENOUGH!
THE GREAT ELDER IS INSIDE THAT HOUSE...!
VIIIIN
ANY CHANCE THEY COULDA GOTTEN TO HIM ALREADY?!
...WHAT...?!
N-NO! I HOPE....
YOU'RE SAFE!! I'M SO HAPPY!!
NAIL!

THAT'LL SAVE SOME TIME...
I THOUGHT HE MUST KNOW !
BUT MAN... HE SURE LOOKS LIKE PICCOLO!
THE GREAT ELDER KNOWS SOMETHING OF WHAT HAS TRANSPIRED....
I HAVE BEEN WAITING FOR YOU, DENDE.
BUT... IF HE KNEW WHAT WAS HAPPENING, WHY DIDN'T HE GET AWAY FROM HERE...?!
COME INSIDE... THE GREAT ELDER WILL SEE YOU...
I...I DIDN'T KNOW IT HAD BECOME SO SERIOUS...
THIS GUY'S GOOD...
I FEEL A LOT MORE POWER FROM HIM THAN ANY OTHER NAMEKIAN...
THE GREAT ELDER IS OF ADVANCED AGE AND KNOWS THAT THE TIME OF HIS DEATH IS NEAR...
ALL HE CAN DO IS REST HERE. ALL I CAN DO IS PROTECT HIM.
YES.
ABOVE...



NEXT: The Dragon Balls Change Hands!

TITLE PAGE GALLERY



Here are the title pages which were used when these chapters of **Dragon Ball Z** were originally published in Japan in 1990 in **Weekly Shonen Jump** magazine.

IT'S THE SHONEN JUMP NEW YEAR 1990 COLOR SPECIAL #1!

DRAGON BALL

ドラゴンボール

FREEZA BETRAYS THE NAMEKIANS!!!

DBZ:61 • Son Gohan Snaps!

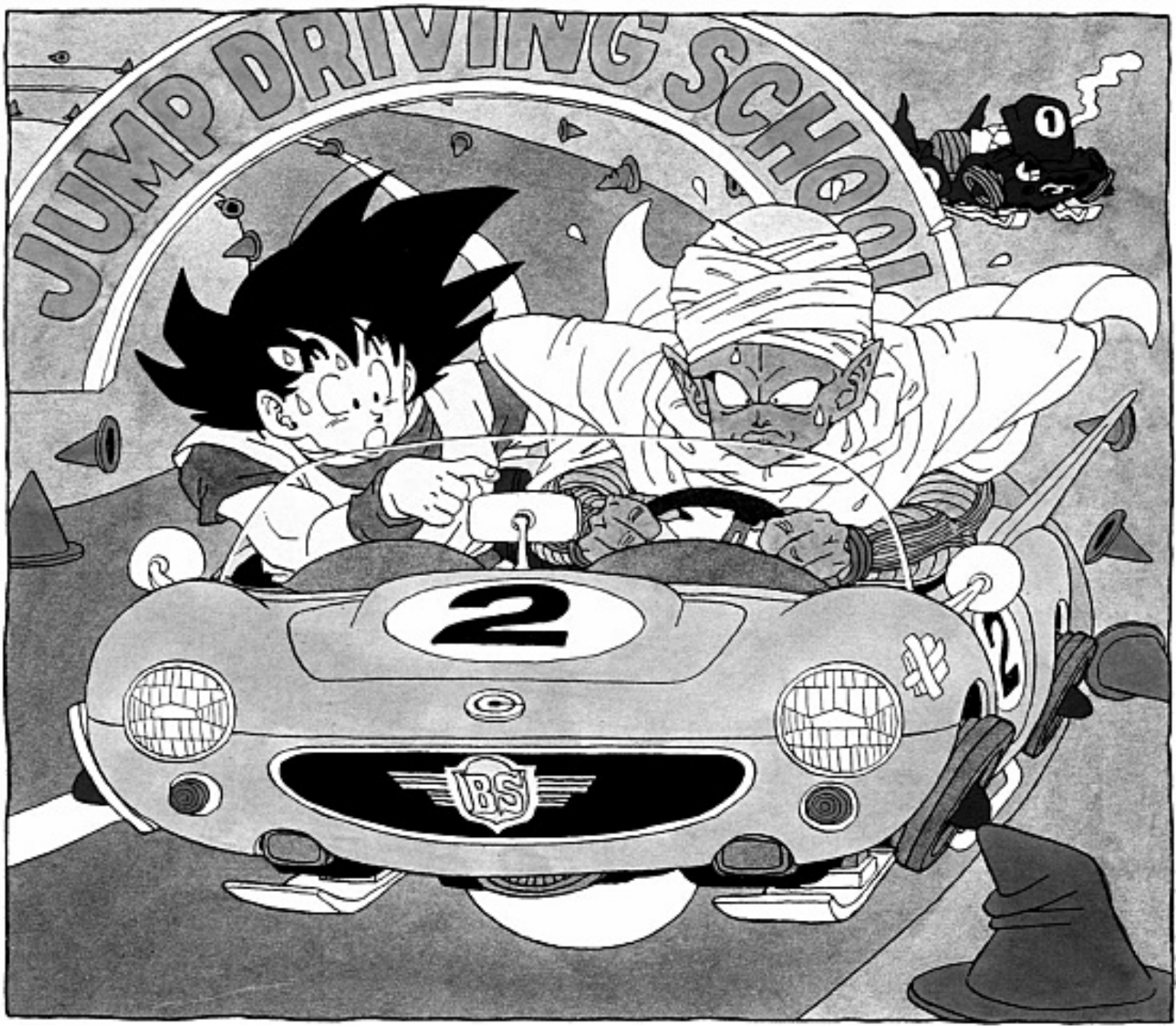
COMPARE THIS TITLE IMAGE TO THE FACING PAGE...

IT'S THE SHONEN JUMP NEW YEAR 1990 COLOR SPECIAL #2!

DRAGON BALL

ドラゴンボール

RUN FOR YOUR LIVES, GOHAN AND KURIRIN!

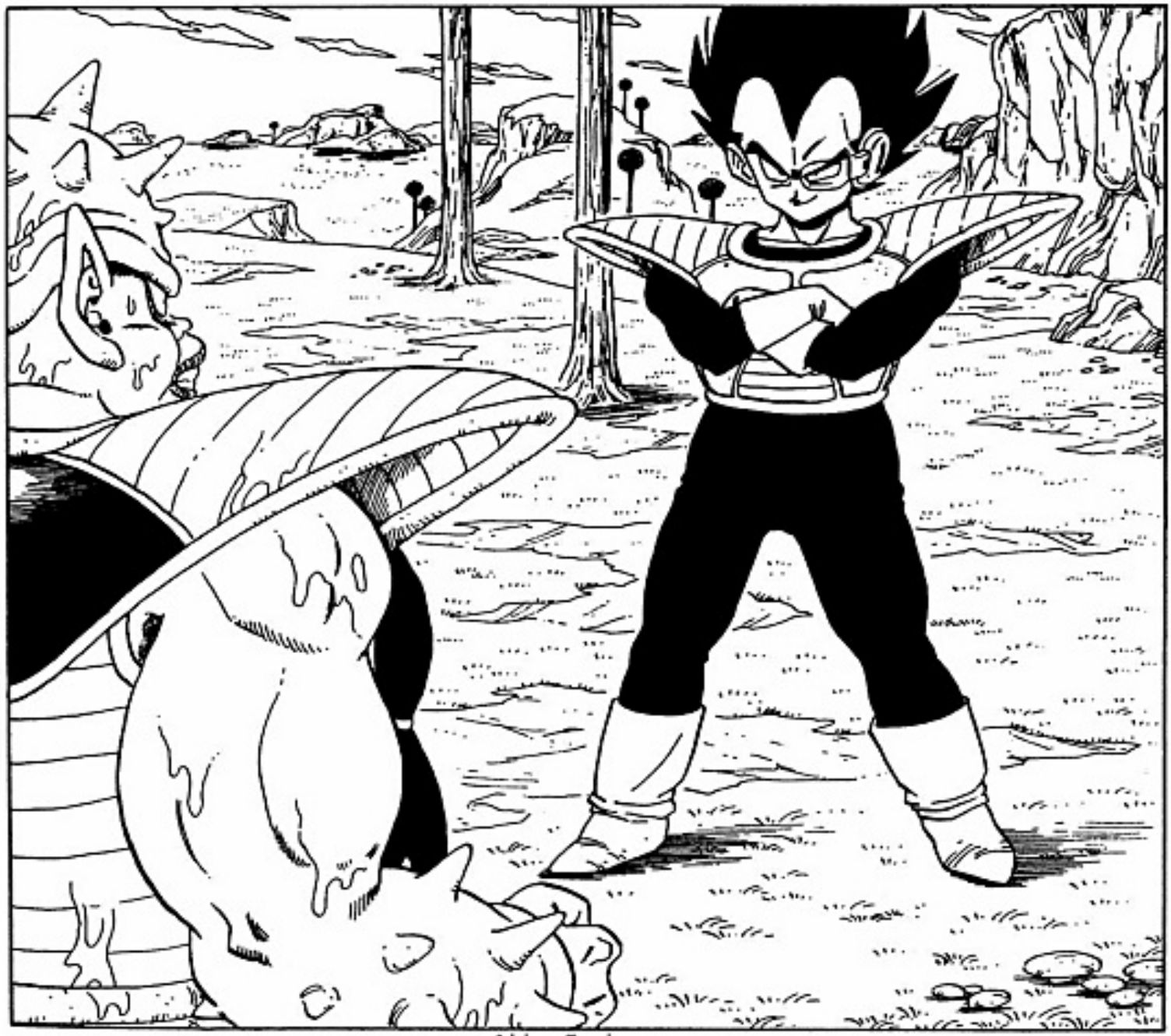


DBZ:62 • Death in Flight

DRAGON BALL

WHATEVER DOESN'T KILL HIM... MAKES HIM STRONGER!

DBZ : 63 • Vegeta vs. Dodoria



Akira Toriyama

BIRD 鳥山明 STUDIO

DRAGON BALL

TRAIN, GOKU! YOU CAN'T LET VEGETA BEAT YOU!

DBZ:64 • Hide and Seek

DRAGON BALL

ALL BUT ONE...

IN THE CLUTCHES OF EVIL!

DBZ : 65 • The Sixth Dragon Ball

Akira Toriyama
鳥山明
BIRD STUDIO

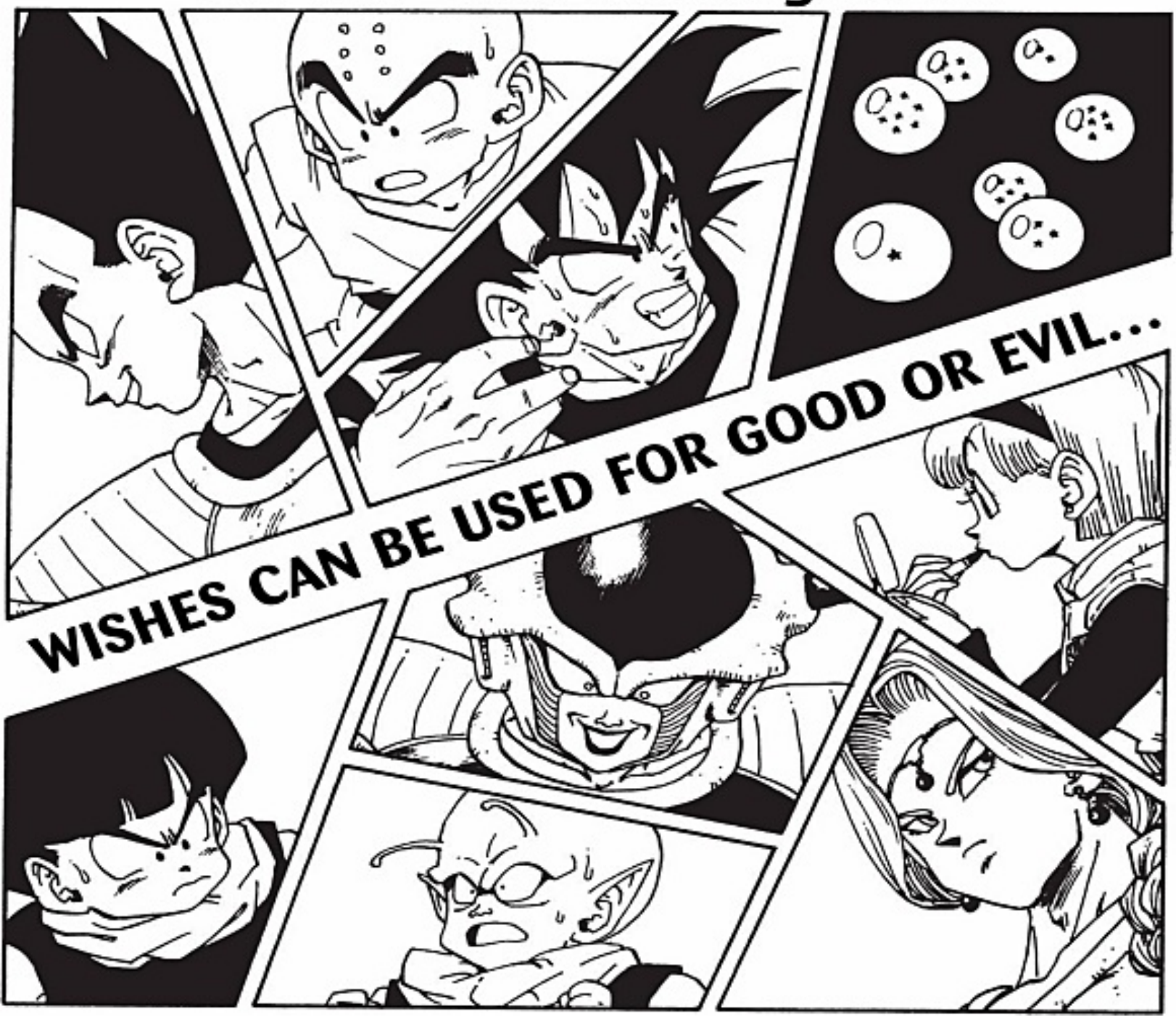
ドラゴンボール

DRAGON BALL

WHO WILL GET IT???

Akira Toriyama
鳥山明
BIRD STUDIO

DBZ:66 • The Last Dragon Ball



DRAGON BALL

YOU WON'T LIKE ME WHEN I'M ANGRY...

DBZ:69 • Zarbon's True Power

Akira Toriyama
BIRD 鳥山明 STUDIO

ドラゴンボール
COME AT ME !!!
Akira Toriyama
鳥山明
BIRD STUDIO
DBZ:68 •
Vegeta vs. Zarbon
DRAGON BALL

DRAGON BALL

UNTIL THE DAY THEY LIVE AGAIN...
THERE'S NOTHING TO DO BUT TRAIN!

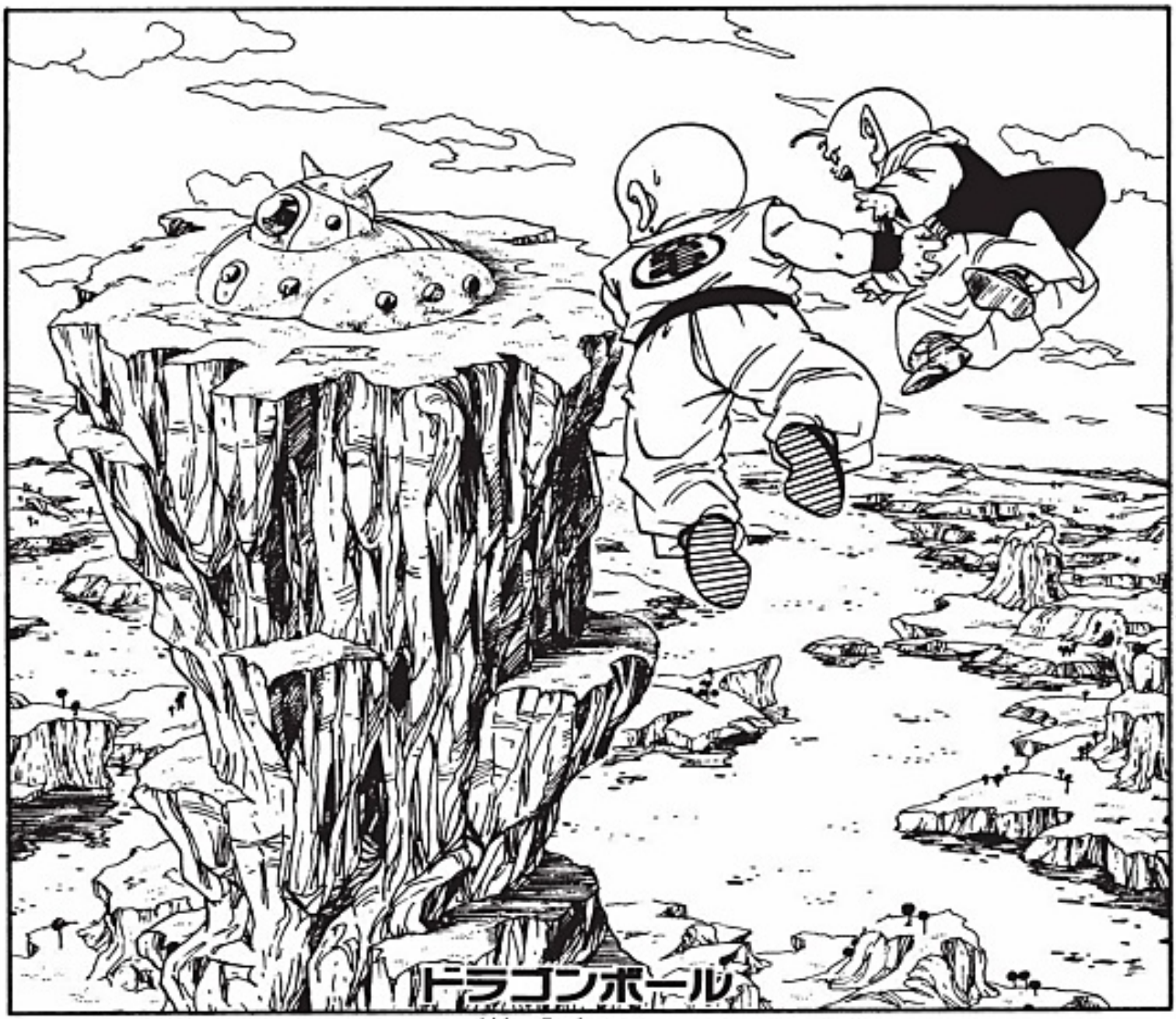
DBZ:67 • The Four Dead Heroes

Akira Toriyama
BIRD 鳥山明 STUDIO

DRAGON BALL

WHO IS THE PROGENITOR OF THE NAMEKIANS?

DBZ:70 • The Great Elder's House



Akira Toriyama

BIRD 鳥山明 STUDIO

VIZMANGA
For more information, visit vizmanga.com